

dépôts garantis  
JUSQU'À  
**9** %  
30 À 89  
JOURS

**FIDUCIE PRÊT ET REVENU**  
326 des Saguenéens  
543-1221

# le QUOTIDIEN

RESTAURANT  
LICENCE

**MIKES**

416, Racine est, Chicoutimi  
545-7699  
2402, St-Dominique,  
Jonquière 547-9284

PIZZA  
SOUS-MARINS  
SPAGHETTI  
LIQUEUR 10 OZ  
GRATUITE  
AVEC MENU  
POUR EMPORTER  
**545-7699**

11e année no 169

Chicoutimi, samedi 21 avril 1984

40¢

64 pages

*Vendredi Saint*

## Des fidèles suivent les traces du Sauveur

Page 22



**CRUCIFIXION** — Comme c'est la coutume, aux Philippines, il y a eu crucifixion en ce Vendredi Saint. Ici, Paul Rexford au moment où sa croix est dressée. Rexford dit faire ce

sacrifice parce qu'il veut rencontrer son père américain qui a quitté sa mère après la fin de la Dernière Guerre mondiale.



**MORTS** — Une collision frontale, la nuit dernière, a fait trois morts sur la route 170, près de Saint-Bruno. Les victimes sont André Lebel, 34 ans, et deux frères, Gabriel Truchon, 23 ans et Jean-Pierre, 18 ans. (Photo: Karl Tremblay)

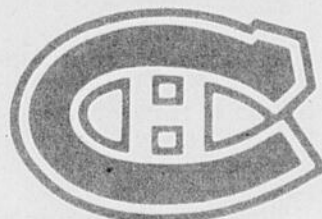
Route 170

## Collision frontale qui fait trois morts

Page 2

**Marie-Andrée Leclerc est décédée du cancer de l'utérus**

Page 4



5  
3

Pages 62 et 63



**DOMMAGES** — Le baieriverain propriétaire de cette petite Honda Civic 1976, a eu une bien désagréable surprise lorsqu'il a voulu reprendre possession de son véhicule qu'il avait stationné hier sur la rue Salaberry. Les policiers de Chicoutimi ont dû, en effet, combattre un début d'incendie qui s'y est déclaré vers 14h30, à cause d'une défectuosité électrique.

**Etudiants arrêtés**

ALMA (NB) — Sept étudiants du pavillon Wilbrod Dufour, du campus B à Alma, ont été arrêté par la sûreté municipale, à la suite d'une descente policière effectuée hier dans l'institution d'enseignement.

Munis de mandats, quatre policiers de la sûreté d'Alma, aidé de deux confrères de la GRC de Roberval, ont fouillé les casiers des étudiants pour y découvrir de la drogue et du matériel destiné au trafic et, dans certains cas, des outils appartenant à la polyvalente.

Selon un porte-parole de la Sûreté municipale d'Alma, des accusations de possession de drogue et de trafic seront portés contre les sept jeunes, dont cinq sont d'âge mineur.

Toujours selon ce dernier, l'opération était planifiée depuis plusieurs semaines et avait l'assentiment de la direction de l'école, ainsi que des représentants des parents.

**Explosion: 2 morts**

SARNIA, Ontario (PC) — Une explosion au vaste complexe Polysar a causé la mort de deux ouvriers, vendredi, et en a blessé deux autres.

L'explosion, dont on ignore encore la cause, s'est produite à l'unité du styrène, un produit chimique qui entre dans la fabrication du caoutchouc synthétique. Polysar est le plus important fabricant de caoutchouc synthétique au monde.

L'unité du styrène était fermée depuis deux semaines pour des travaux de réparation. C'était la première journée que quatre employés de l'unité y retournaient.

**Fin de la grève de la faim**

MONTREAL (PC) — La grève de la faim des deux Polonaises,

qui jeûnaient depuis 24 jours devant le Consulat général de Pologne à Montréal a pris fin tard jeudi soir.

MMes Ewa Szytura et Kazimiera Cebula ont mis fin à leur grève, après avoir obtenu l'assurance que les membres de leur famille pourraient venir les rejoindre au Canada.

Il semble donc que les démarches du Congrès canadien des Polonais auprès du ministère des Affaires extérieures, à Ottawa, et de la Conférence canadienne des Evêques, aient donné des résultats.

Jeudi, les médecins des deux grévistes les avaient exhortées de mettre fin à leur jeûne, craignant pour leur santé.

**Marches du pardon**

MONTREAL (PC) — Deux marches du pardon ont eu lieu durant la journée du Vendredi Saint, à Montréal.

Plus de 2,000 marcheurs ont pris part à l'événement. Les deux groupes se sont réunis vers 15h00 devant l'Eglise Notre-Dame dans le Vieux-Montréal.

Le long du parcours, les marcheurs ont fait une halte dans une douzaine d'églises-stations, où d'autres fidèles se joignaient au groupe. Il s'agit de commémorer la marche du Christ portant sa croix.

Depuis quelques années, la Grande Marche du Pardon a permis de conférer un caractère nouveau aux célébrations précédant la fête de Pâques.

**Arrêté pour meurtre**

MONTREAL (PC) — Un individu arrêté jeudi par les policiers de la Communauté urbaine de Montréal, a comparu vendredi devant le coroner, relativement à un meurtre commis récemment dans le centre-ville de la métropole.

Sur ordre du coroner Maurice Laniel, Clément Prévost, âgé de 58 ans, restera détenu au moins jusqu'à jeudi prochain.

# Trois morts sur la 170

SAINT-BRUNO (NB) — Une collision frontale a fait trois morts, tôt hier matin, sur la route 170 à Saint-Bruno.

Les victimes sont André Lebel, 34 ans, domicilié au 128 de la rue Laurier à Alma et deux frères, Gabriel Truchon, 23 ans, du 64 Saint-Pierre à Alma et Jean-Pierre, 18 ans, du 810 de la Lorraine également à Alma.

Selon la Sûreté du Québec qui mène l'enquête, les deux véhicules se dirigeaient en sens inverse, l'une vers Jonquière, l'autre vers Alma, lorsque l'un des

conducteurs a perdu le contrôle de sa voiture qui s'est alors mise à déraper pour ensuite aller frapper, de plein fouet, celle qui se dirigeait dans la direction opposée.

Il semble que le choc fut d'une extrême violence et que les victimes soient mortes instantanément.

André Lebel était seul dans son automobile, alors que celle où prenaient place les deux frères était conduite par Gabriel Truchon.

La tragédie s'est produite vers minuit trente.



Le corps d'une des victimes vient d'être retiré de ce tas de ferraille.



Min.: -7  
Max.: 3

**Situation générale:** après le passage d'un front froid, un flux d'air arctique descend à l'arrière et abaisse les températures en dessous des normales saisonnières. Un réchauffement graduel d'ouest en est s'amorcera pour la journée pascalle.

**Lac-St-Jean, Saguenay, Mauricie, Réserve des Laurentides:** nuageux avec éclaircies. Eclaircies plus fréquentes en après-midi. Possibilité d'averses de neige en terrains montagneux. Vents modérés, sauf du nord-ouest de 30 à 50 km-h au Saguenay. Min.: -5 à -7. Max.: près de 3. Précipitations: 30 p.c. Dimanche: beau.

**Au Sud...**

- Acapulco 25 32
- Barbade 27 29
- Bermudes 21 24
- Brownsville 23 32
- Daytona B. 13 27
- La Havane 21 27
- Honolulu 23 27
- Kingston 26 32

**Marée...**

**CHICOUTIMI** — La marée sera haute à 06h50 (4m6) et basse à 14h25 (1m1). Elle sera à nouveau haute à 19h35 (3m5) et basse à 01h50 (1m3).

**LA BAIE** — La marée sera haute à 06h30 (4m9) et basse à 13h10 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 19h10 (3m9) et basse à 00h45 (1m6).

**Loto**

6/36  
3-10-16-18-21-27  
Complémentaire 2  
Mise-tôt  
4-13-24-36

**Provincial**

3087328  
500 000\$

**Mini-Loto**

208149  
50 000\$



**Pas possible**

## 30,000 corps jetés à l'eau

NEW DELHI (AFP) — Quelque 150 tonnes de chair humaine, représentant environ 30,000 corps à demi incinérés, sont jetés chaque année dans le Gange à Canansi (nord de l'Inde), selon une étude universitaire citée vendredi par l'agence indienne de presse PTI.

D'importantes quantités de cendres contenant de l'azote et du phosphore sont également jetées chaque année dans le fleuve, provoquant une forte pollution, selon cette étude.

Les rivières de 142 villes indiennes comptant plus de 100,000 habitants sont continuellement polluées, affirme par ailleurs cette étude.

Chaque jour, quelque sept milliards de litres d'eaux polluées sont déversées dans les rivières indiennes, dont 56 pc proviennent des égouts municipaux, ajoute-t-elle.

**Loto**

**La Quotidienne:**

A trois chiffres: 999  
A quatre chiffres: 1210

**SOMMAIRE**

Annonces classées	40 à 45
Bandes dessinées	32-33
Détente	46
Fourre-tout	12
Horaire télé	34-35
Sports	47 à 64
Voyages	36 à 39



**La rédaction.**

- Saguenay..... 545-4474
- Lac-Saint-Jean-Est (Alma)..... 668-6977
- Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau)..... 276-1889

Coopérative "Les Graines"

# Le grand public pourra y participer

ALMA (BM) — Fonctionnant plutôt en vase clos depuis sa création il y a sept ans, la Coopérative d'alimentation naturelle d'Alma, "Les graines" comme on l'appelle, a pris le parti de s'ouvrir au public en offrant ses services à toute la population et non plus exclusivement à ses quelque 150 membres. Cette décision, prise il y a déjà un certain temps, constitue en fait un important virage pour la coopérative fondée en 1977 après la fusion de plusieurs groupes d'achat. Désormais, le magasin d'alimentation naturelle, situé depuis peu au centre-ville d'Alma, face au bureau de poste, est ouvert au public. Quant aux membres, ils bénéficieront de rabais sur les prix en fonction du travail bénévole qu'ils fourniront puisque la coopérative n'a pas d'employés rémunérés.

En conférence de presse, hier en matinée, trois des membres actifs de la coopérative, Lise Bouchard, Micheline Beaupré et Christian Lavoie, ont expliqué que cette nouvelle orientation s'imposait afin de raviver un enthousiasme qui s'est quelque peu émoussé avec les années. De plus, l'on estime que les valeurs rattachées à une bonne alimentation ont aujourd'hui

plus de prise au sein de la population et qu'à cet égard, la coopérative peut jouer un rôle utile d'information et d'animation.

L'on espère également, par ce changement, améliorer les services de la coopérative en élargissant la gamme de produits. A ce sujet, la coopérative s'approvisionne principalement à Québec, chez un grossiste qui fournit ce type de magasin. Toutefois, l'entreprise est en mesure de trouver certains de ses produits dans la région comme le miel, le pain, les pâtisseries et les oeufs.

Comme son nom l'indique, la coopérative vend des produits dits naturels en misant sur la qualité: céréales, farine, fruits secs, légumineuses, huiles, épices, etc... font partie des choses qu'on peut y trouver. L'ouverture de magasin au grand public permettra, espère-t-on, d'augmenter le chiffre d'affaires afin de pouvoir éventuellement embaucher un employé permanent. Cela permettrait, entre autres choses, d'augmenter les heures d'ouverture qui se limitent actuellement à 31, soit les mercredis et samedis de 11h30 à 17h30 ainsi que les jeudis et vendredis de 11h30 à 21h00.



COOPERATIVE — En ouvrant ses portes au grand public, la Coopérative d'alimentation d'Alma s'est peut-être donné un nouveau souffle. Sur la photo, quelques-uns des membres actifs: Lise Bouchard, responsable de l'ac-

cueil, le petit Vincent Bergeron, Louise Saint-Pierre, secrétaire, Micheline Beaupré, comptable, et Christian Lavoie, responsable du comptoir.

(Photo Karl Tremblay)

## Visite du pape

# Un sondage prévoit de grosses foules



Jean-Paul II

MONTREAL (PC) — Un sondage effectué six mois avant que Jean-Paul II arrive au Québec révèle que sa visite au Canada, prévue pour septembre prochain, déplacera des foules considérables.

Le sondage, réalisé par la firme de sondage CROP, indique qu'un adulte canadien sur quatre envisage de se déplacer pour aller voir le pape en personne, lors de son passage dans sa région.

C'est au Québec, plus particulièrement à Montréal et Toronto, qu'on assistera aux plus importants rassemblements de foules. A Montréal, comme dans l'ensemble du Québec, une per-

sonne sur trois a l'intention d'aller voir le pape, contre 27 pour cent à Toronto.

L'étude démontre aussi que la notoriété du pape Jean-Paul II s'avère particulièrement élevée au Québec, où 97 pour cent des personnes interrogées étaient au courant de sa venue prochaine, contre 87 p.c. au Canada, pris dans son ensemble.

Au pays, on remarque que l'arrivée de Sa Sainteté est davantage connue des catholiques (93 p.c.) que des protestants (82 p.c.).

La population catholique compte pour près de la moitié, soit 47 pour cent de la population canadienne.

Perception du pape  
Une majorité, soit

73 pour cent des Canadiens, dit avoir une opinion favorable de Jean-Paul II. C'est chez les catholiques, avec 87 pour cent, qu'on montre un penchant le plus fort pour le pape, contre 63 p.c. des protestants.

Le personnage de Jean-Paul II est d'abord perçu comme chef de l'Eglise catholique (par 61 p.c. des gens), mais aussi comme leader spirituel (17 p.c.) et comme personnalité internationale (14 p.c.).

Quatre Canadiens sur 10 croient que le leadership de l'Eglise dans le monde a augmenté sous sa gouverne, alors que 33 p.c. ne voient pas de différence.

Une majorité, soit 59 p.c. des personnes

interrogées, se dit d'accord avec l'intervention du pape dans les grands débats internationaux. Cette acceptation est toutefois plus répandue chez les catholiques (67 p.c.) que chez les

protestants (51 p.c.).

Les résultats de ce sondage CROP portent sur 2.021 interviews réalisées à domicile entre le 23 février et le 16 mars, auprès d'un échantillon représentatif.

## Journal non publié lundi

Les lecteurs du Quotidien sont priés de noter que leur journal ne sera pas publié lundi le 23 avril prochain. Les bureaux de l'administration, de même que le service des annonces classées, ainsi que de la circulation, reprendront leur horaire normal, mardi le 24 avril.

La salle de rédaction du Quotidien sera accessible à compter de 16h00, lundi le 23 avril.



PHOTO  
dix  
quatre

VENTES CAMERAS ET ACCESSOIRES



Films photos  
couleurs  
24 poses,  
avec développement  
inclus  
SPECIAL:  
**\$9.99**  
Rég.: \$13.98



Films Disc.  
Développement  
inclus  
Paquet de 2  
SPECIAL:  
**\$12.99**  
Rég.: \$17.36



Doublez vos  
photos pour  
**\$1.00**  
12 poses  
lors du développement

Suites d'un cancer de l'utérus

# Marie-Andrée Leclerc est décédée

par Maurice Girard  
de La Presse Canadienne

La Québécoise Marie-Andrée Leclerc est décédée vendredi matin à l'Hôtel-Dieu de Lévis, sur la rive sud de Québec, à l'âge de 38 ans, des suites d'un cancer de l'utérus.

Un porte-parole de l'établissement, le Dr Carol Grondin, a indiqué qu'elle était morte vers 7 heures, en présence de quelques membres de sa famille qui se trouvaient à son chevet. Le service funèbre aura lieu lundi à Lévis.

Au centre d'intrigues internationales où meurtres et trafic de drogues s'entremêlaient à de grandes amours, Mme Leclerc avait obtenu, l'an dernier, une permission spéciale des autorités de l'Inde pour revenir au pays afin de faire soigner un cancer, qui devait finalement l'emporter, quelques mois après son retour quasi triomphal parmi les siens, le 24 juillet dernier.

Partie en mai 1975 pour des vacances d'un mois en Asie, Mme Leclerc ne reviendra au pays que neuf ans plus tard, héroïne involontaire d'un des hauts faits de la chronique judiciaire internationale.

Cette secrétaire médicale, qui a oeuvré pendant 12 ans auprès des malades, arrivera chez elle comme une criminelle pourtant acclamée de la foule, que la Justice indienne a condamnée le 3 mai 1982 à la prison à vie pour sa participation au meurtre du touriste israélien Allen Jacobs, survenu en 1976 à Varanasi en Inde.

En septembre dernier, la Justice indienne rejetait l'appel de la condamnation à la prison à vie pour sa complicité dans ce meurtre. Elle était également soupçonnée d'avoir trempé dans une quin-

zaine d'autres crimes aussi odieux.

Son retour au pays lui a évité de répondre à d'autres accusations de complicité dans plusieurs causes de meurtres commis de juillet à décembre 1975 alors qu'elle était la compagne d'un des plus dangereux truands internationaux, Charles Sobhraj, alors âgé de 39 ans.

En 1975, personne n'aurait pu prédire que cette jeune fille tranquille serait un jour associée à un réseau criminel, dont les actes scabreux ont défrayé la chronique internationale, ni qu'elle ferait la couverture du "Paris-Match" du 17 juillet 1976, qui reproduisait une photographie de Marie-Andrée et du "Landru du Sud-Est asiatique" (Sobhraj) qu'on avait coiffé du titre: "ATTENTION JEUNES: La mort rôde sur la route de Katmandou".

La rencontre en mai 1975 de Marie-Andrée Leclerc avec cet élégant Asiatique, diamantaire de son état, l'entraînera au Népal, en Thaïlande, à Singapour, en Malaisie, à Hong Kong et finalement dans les geôles de la prison de Tihar, où elle a été écrouée pendant quelques mois avant d'être confiée par la Cour suprême de l'Inde aux religieuses de la communauté de Mater Dei.

Les aventures du couple redoutable dans plusieurs pays d'Asie ont d'ailleurs fait l'objet du best-seller "Serpentine" de Thomas Thompson, qui raconte comment la jeune Québécoise a été la complice involontaire mais éperdument amoureuse du dangereux Sabhraj, alias Alain Gauthier.

La technique de ces "Bonnie and Clyde" de l'Asie était bien simple: toujours logés dans les hôtels très luxueux,



DECES — Marie-Andrée Leclerc, cette Québécoise de 38 ans impliquée dans une histoire de meurtre et de trafic de drogues est décédée, hier, des suites d'un cancer de l'utérus.

Monsieur et Madame rencontraient de riches touristes, qu'ils invitaient à prendre un verre dans leur suite.

Puis, après les avoir drogués, ils les soulageaient de leur passeport, de leur argent et de leurs biens personnels et ils quittaient le pays. Au départ, ils se contentaient de commettre ces délits de droit commun. Soudain, on se met à découvrir sur des routes d'Asie des cadavres calcinés de victimes, qu'on parvient difficilement à identifier.

Parmi elles, on retrouve un Canadien, Laurier Carrier, du Manitoba, et sa compagne américaine Connie Broenijeh, dont les corps ont été dé-

couverts le jour de Noël de 1975 à l'extérieur de Katmandou au Népal.

C'est le quotidien Bangkok Post qui a mis au jour toute cette histoire horrible en dévoilant l'identité de deux Hollandais, victimes des basses oeuvres du couple Leclerc-Sobhraj: Henk Bitanja, 29 ans, et sa compagne de 26 ans, Cocky Hemker, dont les corps calcinés ont été retrouvés près d'une station balnéaire de Pattaya.

Les recherches d'un enquêteur du consulat hollandais ont permis d'établir que plusieurs victimes avaient séjourné à la résidence des Sobhraj (qui empruntaient souvent des pseudonymes) à Kan-

nikar House, dont l'Américaine Teresa Ann Knowlton, retrouvée dans un sac de plastique en 1975, et le mannequin français Marie Jeannine Parry, étranglée puis noyée.

Défendue à distance par un des plus grands criminalistes québécois, feu Raymond Daoust, Marie-Andrée Leclerc a passé ces dernières années à se justifier devant les tribunaux indiens et à lutter contre les demandes d'extradition présentées par plusieurs pays, dont le Népal et la Thaïlande.

Pendant toutes les années d'exil involontaire et depuis son retour au pays, elle a clamé son innocence par tous les moyens possibles. En janvier 1977, elle avait même fait la grève de la faim pendant 11 jours pour obtenir 250 lettres reçues du Québec.

Pourtant, elle avait été condamnée à cinq ans de prison pour faux et à trois ans pour usurpation d'identité. Elle était toutefois exonérée de tout blâme dans le procès pour meurtre du Français Luc Solomon.

Son innocence avait au moins convaincu plus de 20,000 Québécois qui avaient prêté leur signature à une pétition présentée le 13 décembre 1976 au premier ministre Pierre Trudeau lui demandant d'intercéder auprès du gouvernement du premier ministre Indira Gandhi.

Elle n'est pas la seule à avoir succombé aux charmes de ce dangereux criminel d'habitude qu'est Sobhraj. L'Australienne Mary Ellen Estear, la Britannique Barbara Cheryl Smith, le Français Jean Dhusme et l'Indien Ajay Choudbury ont tous plus ou moins trempé dans d'autres crimes planifiés par l'expert Sobhraj, qui n'a de cesse de recouvrer sa liberté.

Dans les centres hospitaliers

# Pierre-Marc Johnson est regretté

par ROLLANDE PARENT

MONTREAL (PC) — L'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) a la nostalgie du ministre Pierre-Marc Johnson pour l'assurance qu'il avait donnée de ne plus effectuer de compressions budgétaires dans les centres hospitaliers.

En effet, l'arrivée du ministre Camille Laurin aux Affaires sociales se traduit pour les 222 centres hospitaliers par une réduction de \$7.5 millions pour l'année 1984-85.

Le président de l'AHQ, M. André Brousseau, insiste sur le fait que cette nouvelle réduction s'ajoute à d'autres contraintes qui portent les réductions globales des hôpitaux du Québec à \$66 millions.

4 — LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984

Donc, conclut-il, les établissements hospitaliers seront forcés de redéfinir certaines de leurs priorités et de réduire la qualité de certains services.

### Courage politique

M. Brousseau rappelle que l'ex-ministre des Affaires sociales, M. Pierre-Marc Johnson, avait déclaré, en octobre 1983, que la prochaine coupure générale atteindrait la qualité des services et du système de santé au Québec. "On peut se demander pourquoi, six mois plus tard, cette affirmation ne serait pas vraie."

Le président de l'AHQ reconnaît cependant que "évidemment les hôpitaux peuvent couper mais au dé-

triment des services. Il va falloir que le gouvernement ait le courage politique de dire quel sera l'impact sur les services offerts à la population".

Il déplore que l'équilibre budgétaire soit devenu "une panacée" et il souhaite plutôt qu'on vérifie de quelle façon les hôpitaux réussissent à s'en sortir. "Dans bien des cas, ils ont diminué la qualité des services ou reporter certaines dépenses. On est resté dans un cul-de-sac."

### Les autres réductions

En conférence de presse, vendredi, à la fin de leur congrès, quelques dirigeants de l'AHQ ont tenu à expliquer d'où provient l'écart entre les \$7.5 millions de M. Laurin et les \$66 mil-

lions qu'ils avancent.

En plus de la réduction prévue par le ministère, les centres hospitaliers devront absorber le déficit de \$35 millions pour l'an dernier et consacrer \$3.5 millions à celui de 1982.

Les sommes affectées à l'achat de matériel d'utilité courante seront réduites de \$15 millions et les cadres se partageront \$5 millions de moins.

Par ailleurs, l'AHQ met en doute la volonté réelle de dialogue des fonctionnaires du ministère des Affaires sociales. "Depuis un an, on nous dit que nous serons consultés; on veut nous rendre responsables devant la population, mais on ne nous met pas dans le coup".



NOSTALGIE — L'association des hôpitaux du Québec s'ennuie du ministre Pierre-Marc Johnson.

# Johnson a droit à ses délégués

MONTREAL (PC) — Pour la première fois depuis le début des assemblées d'élections de délégués au Québec, dimanche dernier, des militants d'une circonscription montréalaise ont mandaté neuf libéraux qui ne sont pas affichés au clan de John Turner ou de Jean Chrétien.

Et pour cause. Il s'agit des neuf délégués de Saint-Henri-Westmount, circonscription représentée à la Chambre des communes par le ministre d'Etat au Développement économique, à la Science et à la Technologie, M. Donald Johnston, qui est d'ailleurs un des candidats à la direction du Parti libéral du Canada (PLC).

Mais, dans les trois autres circonscriptions où se tenaient des assemblées jeudi soir, les militants ont suivi la tradition établie depuis le début de la semaine et ils ont opté soit pour MM. Chrétien ou Turner, ignorant tout à fait les autres candidats.

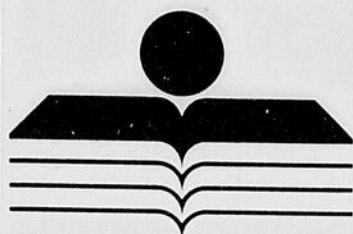
Ainsi, dans Saint-Hyacinthe-Bagot, M. Turner aurait récolté au moins neuf votes, selon la permanence montréalaise de son adversaire Chrétien.

Le président de la circonscription locale, M. Jacques Pothier, ainsi que le député Marcel Ostiguy, s'étaient d'ailleurs prononcé pour le candidat de Toronto.

Dans Charlesbourg, les résultats n'étaient que fragmentaires au moment de mettre sous presse.

La réunion dans cette circonscription de la région de Québec était particulièrement longue parce qu'on dénombrait cinq clubs féminins et un club de jeunes, donc une possibilité de faire élire 19 délégués.

Selon des informations non confirmées, MM. Turner et Chrétien auraient obtenu trois candidats chacun et trois autres personnes n'auraient pas affiché leurs couleurs. Il restait, vers minuit, à compléter les élections pour quatre clubs féminins et celui des jeunes.



COMMISSION  
SCOLAIRE  
de CHICOUTIMI

# INSCRIPTION

POUR

## SEPTEMBRE 1984

### ECOLES SECONDAIRES

NOTE IMPORTANTE

#### CETTE INSCRIPTION S'ADRESSE AUX ELEVES:

- 1) qui demeurent sur le territoire de la Commission scolaire de Chicoutimi;
- 2) qui ne fréquentent pas actuellement une école de la Commission scolaire de Chicoutimi; et,
- 3) qui ne se sont pas encore inscrits.

DATE: Mardi, le 24 avril 1984

HEURE: 9h30

COMMENT: Se présenter aux écoles suivantes avec tous les bulletins obtenus au secondaire ainsi que le relevé de note du Ministère de l'Éducation, s'il y a lieu.

#### FORMATION GENERALE:

##### — 1<sup>o</sup> secondaire

Polyvalente Laure-Conan  
847, ave Georges-Vanier  
Chicoutimi  
Local: A-240

##### — 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> secondaire

Ecole Lafontaine  
475, avenue Lafontaine  
Chicoutimi  
Local: 212

##### — 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> secondaire

Polyvalente Dominique-Racine  
985, avenue Bégin  
Chicoutimi  
Local: B-217

#### FORMATION PROFESSIONNELLE:

##### — Secondaire

professionnel long:  
4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> sec. - intensif - supplémentaire

##### — Secondaire

professionnel court:  
3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup> secondaire

Polyvalente Laure-Conan  
847, avenue Georges-Vanier  
Chicoutimi  
Local: A-240

Polyvalente Dominique-Racine  
985, avenue Bégin  
Chicoutimi  
Local: B-217

NOTE: Consulter le tableau ci-contre pour le choix de l'école.

La procédure d'inscription pour les élèves demeurant sur le territoire d'une autre Commission scolaire: — s'adresser à sa Commission scolaire.

36, rue Jacques-Cartier est,  
Chicoutimi, Québec, G7H 1W2.  
Tél.: (418) 549-8210

### COURS D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL OFFERTS EN SEPTEMBRE 1984

#### LEGENDES

#### ECOLE

	(PC)-(PL)	POLYVALENTE DOMINIQUE-RACINE	POLYVALENTE LAURE-CONAN
3: Secondaire III, professionnel court.			
4: Secondaire IV, professionnel court ou professionnel long. (PL)			
5: Secondaire V, professionnel court ou professionnel long.			
6: Cours supplémentaires.			
*: Cours offert aussi en cours intensif.			
SECTEUR DE L'ALIMENTATION	(PC)-(PL)		
- Coupe de viande	(PL)		4 5 *
SECTEUR DU COMMERCE ET SECRETARIAT	(PL)		4
- Commis-comotable	(PL)		5 *
- Commis en fiscalité	(PL)		5
- Commis-vendeur	(PL)		5 *
- Secrétaire de service	(PL)		5 *
- Secrétaire juridique	(PL)		5 *
- Secrétaire médicale	(PL)		5 *
- Sténo-dactylo	(PL)		5 *
SECTEUR DU MEUBLE ET DE LA CONSTRUCTION	(PC)		
- Menuisier d'atelier	(PC)	3 4	
- Menuisier de préfabrication	(PC)		5
SECTEUR DU DESSIN	(PL)	4	
- Dessinateur général	(PL)		5
SECTEUR DE L'ELECTROTECHNIQUE	(PL)	4	
- Électricien de construction	(PL)		5 *
- Dépanneur d'app. électr. domestiques II	(PL)		5
- Dépanneur d'app. électr. domestiques I	(PL)		6
SECTEUR DE L'EQUIPEMENT MOTORISE	(PC)-(PL)	3 4	
- Mécanique automobile III	(PC)		4
- Mécanicien d'auto	(PC)		5
- Mécanique automobile II	(PL)		5
- Mécanique automobile I	(PL)		6
- Mécanique diesel II	(PL)		5
- Mécanique des véhicules commerciaux	(PL)		6
SECTEUR DE L'HYDROTHERMIE	(PC)-(PL)	4	
- Soudeur	(PC)		5
- Soudeur au gaz et à l'arc métallique	(PC)	3 4 5	
- Soudeur général	(PL)		5
- Soudeur-monteur	(PL)		6
SECTEUR DE LA MECANIQUE	(PC)-(PL)	3 4	
- Mécanicien d'entretien II	(PL)		5 *
- Homme d'entretien général en mécanique	(PC)		4 5
SECTEUR DES SERVICES D'ENTRETIEN	(PC)		
- Auxiliaire d'intérieur	(PC)		3 4 5
SECTEUR DE COUTURE ET HABILLEMENT	(PC)		3
- Confection - Textile	(PC)		4 5
SECTEUR DES SERVICES DE LA SANTE	(PL)		
- Infirmier(ère) auxiliaire	(PL)		4 5
SECTEUR DES SOINS ESTHETIQUES	(PL)		4
- Coiffure pour dames	(PL)		5 *
- Esthétique	(PL)		5 *

# Frais de garde: l'Etat économise sur notre dos

**NDLR** — En accordant l'exemption pour frais de garde au conjoint qui a le revenu le plus bas, les deux paliers de gouvernement font des économies, en privant certaines familles du droit à l'exemption de \$2,000 par enfant.

Voilà la conclusion à laquelle notre journaliste **Christiane Laforge** est arrivée, après avoir vécu personnellement un problème avec le fisc. La loi prive certaines familles de

remboursement d'impôt important, mentionne **Christiane Laforge**. Combien y a-t-il de personnes dans cette situation?

Nous vous livrons ici les observations de notre journaliste qui, en vivant intensément un problème auquel sont confrontés des milliers de familles au pays, est à même d'apporter une vision originale sur un aspect particulier de la loi fiscale.



**Christiane Laforge**

**CHICOUTIMI (CL)** — La garderie n'est pas valable pour toutes les situations. Non seulement, on sait qu'au Québec, les places en garderie sont loin de répondre aux besoins, mais pour certains parents ce

n'est même pas la réponse à leur cas, notamment pour les couples travaillant souvent les soirs et les fins de semaine selon des horaires irréguliers.

Or, qu'autorise le fisc? Une exemption de \$2,000

par enfant. Pour garder un enfant, combien de personnes trouve-t-on avec un salaire de moins de \$40 par semaine? Que ce soit pour un enfant ou pour plusieurs, il en coûte à une famille plus de \$5,000 par an. (Cela n'inclut pas les frais additionnels en cas de sorties, de voyages ou de maladie).

**Comment ne rien donner?**

Confrontée à la réalité hebdomadaire, une famille, dont les deux conjoints travaillent à l'extérieur, ramasse scrupuleusement les reçus, avec numéros d'assurance sociale et adresses, qui sont des pièces indispensables pour avoir droit à la mini-exemption.

Marié ou non, c'est le parent dont le revenu est le moins élevé qui a, seul, le droit de réclamer l'exemption de frais de garde (sous-entendant qu'il s'agit de la femme).

Le conjoint dont le revenu est plus élevé ne peut réclamer l'exemption que pour le nombre de semaines pendant lesquelles le conjoint au bas revenu a

été non disponible pour garder: soit parce que la personne étudiait à plein temps, qu'elle était malade, hospitalisée, emprisonnée ou séparée. (Les deux premières semaines de non-disponibilité ne comptent pas). Le travail n'est donc pas reconnu comme une bonne raison de non-disponibilité pour garder un enfant.

Mais qu'arrive-t-il, quand le plus bas revenu l'est tellement que l'exemption s'annule, tout comme lorsque le revenu n'est pas un revenu d'emploi? La personne perd le droit à l'exemption.

Le travail n'étant pas une cause de non-disponibilité, l'autre conjoint ne peut réclamer l'exemption. C'est donc la famille qui perd la totalité des avantages de cette exemption pour leurs enfants.

Et l'exemption pour frais de garde n'est pas transférable, comme l'autorise le fisc pour les intérêts et dividendes, pour les exemptions en raison de l'âge ou d'un handicap, ou d'un revenu de retraite.

## Les démarches provoquent étonnement et surprise

**CHICOUTIMI (CL)** — Au ministère du Revenu Québec et à Revenu Canada, les personnes contactées au sujet de l'exemption de frais de garde d'enfants, n'ont pu que confirmer, pour notre famille, la perte totale du droit à l'exemption.

Au Conseil du Statut de la femme, dans un article publié par la Gazette des femmes, et au Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, la clause allouant l'exemption au plus bas revenu est perçue comme positive à l'égard des femmes. Celles-ci, ayant habituellement le revenu le plus bas, peuvent ainsi bénéficier d'un remboursement d'impôt plus élevé. Par contre, le fait qu'ainsi une famille soit privée de cette exemption par ce même règlement, ne semble pas avoir été évalué, faute de réaction sans doute.

Mes appels, tant auprès de comptables que de personnes au ministère du Revenu, que dans les organismes féminins ont provoqué étonnement et surprise. Il faut dire que cela me coûte plus de \$400 pour être sensibilisée à cet aspect de la fiscalité.

Quant à la clause concernant l'exemption dans les cas de non-disponibilité du conjoint responsable de la



**FISC** — L'impôt n'a pas de sentiments, c'est bien connu...

garde (sous-entendu la femme), elle est subie depuis plusieurs années par les pères de familles monoparentales.

Aucun de ceux

que j'ai contactés ne croit qu'il soit possible d'obtenir un changement par des pressions.

Fatalistes, ils sont pourtant unanimes à

reconnaître que l'exemption pour frais de garde ne correspond pas à la réalité.

Le moins que puisse faire les deux gouvernements, est d'autoriser le transfert de cette exemption, d'un conjoint à l'autre. En se basant sur le principe d'égalité entre homme et femme, cette exemption devrait être applicable à part égale pour chaque conjoint et avec possibilité de transférer sa part si cela est plus avantageux pour le revenu familial. En principe, les frais de garde sont encourus pour permettre autant au père qu'à la mère d'occuper un emploi hors du foyer.

Le mieux, serait de reconnaître les frais de garde comme dépenses faites dans le but de gagner un revenu et donc totalement déductibles d'impôt. (Compte tenu que nos gouvernements considèrent que les mères de famille ont le droit de choisir le travail hors du foyer!)

Cela allègerait le budget familial, améliorerait le statut des personnes occupant des emplois de garde pour enfants, motiverait peut-être plus de familles à offrir ces emplois plutôt que d'être dépendants de la création de garderie, éviterait le travail "au noir" de prestataires d'aide sociale ou de chômage qui postulent ces emplois et réclament la clandestinité.

## Les retailles...

— Le président **Habib Bourguiba** a quitté vendredi matin la clinique lyonnaise où il avait été opéré de la cataracte huit jours plus tôt, a-t-on indiqué de source tunisienne. On précisait de même source que le "combattant suprême" était en excellente santé et avait retrouvé l'usage de ses yeux. On s'attendait à ce que le chef de l'Etat tunisien regagne son pays dans le courant de la semaine prochaine.

— Selon toute vraisemblance, le ministre du Travail, **M. Raynald Fréchette**, interviendra pour prolonger le décret de la construction de trois ou quatre mois, rapporte le quotidien **Le Soleil** dans son édition d'hier. La première séance de conciliation en présence de toutes les parties (la partie patronale et les cinq organisations syndicales) s'est terminée en cul-de-sac.

— La Commission parlementaire des Affaires sociales a décidé de tenir le 3 mai prochain une journée de consultations sur le partage des responsabilités entre Centres de services sociaux (CSS) et les Centres locaux de services communautaires (CLSC).

— Les postes canadiennes et françaises ont lancé difficilement, hier, un timbre commémoratif sur **Jacques Cartier**. Il y a 450 ans, jour pour jour, l'explorateur malouin quittait la Bretagne à la recherche d'un passage à l'ouest vers les Indes.

— Le mystérieux gaz qui avait incommodé au début de la semaine des touristes dans la chambre funéraire de la pyramide de Chephren, près du Caire, est un gaz lacrymogène d'auto-défense que l'on trouve en pulvérisateur dans les pays d'Europe, a rapporté vendredi l'agence de presse égyptienne Mena.

— Selon deux périodiques spécialisés dans le journalisme d'investigation, le groupe **Bechtel**, la plus importante entreprise de construction aux Etats-Unis, ferait actuellement l'objet d'une enquête au sujet de présumés pots-de-vin versés à des Sud-Coréens.

— **Luc Chartrand**, de Radio-Canada, est le seul journaliste scientifique de langue française à avoir mérité, vendredi, l'un des 14 prix de la Canadian Science Writers Association.

— Deux hommes étaient retenus par les services de police et étaient interrogés après l'explosion vendredi soir d'une bombe à l'aéroport d'Heathrow, qui a fait 22 blessés dont un dans un état critique, a annoncé le chef de la brigade anti-terroriste de Scotland Yard.

— Deux chasseurs Mig de "nationalité inconnue" ont tiré sur un hélicoptère Cobra de l'armée américaine qui effectuait une mission d'observation le long de la frontière Germano-Tchécoslovaquie, a annoncé le Pentagone hier.

— Le ministre des Loisirs, Chasse et Pêche, **M. Guy Chevrette**, a inauguré hier le 10<sup>ème</sup> Championnat d'échecs intercollégial du Québec, devant près de 300 personnes, au cégep de Shawinigan. M. Chevrette en a d'ailleurs profité pour revaloriser cette activité de loisir, au cours de l'allocution qu'il a prononcée lors du début de la compétition.

— Des représentants de communautés religieuses et d'organisations socio-professionnelles présentes à Saida, chef-lieu du Liban-Sud, ont appelé à une grève samedi afin de protester contre les pratiques de "L'armée du Liban-Sud" (milice créée et armée par Israël), ont rapporté vendredi les correspondants en poste à Saida.

— Le comité **Al-Qods** (comité Jérusalem) a appelé vendredi soir les pays membres de l'Organisation de la Conférence islamique entretenant des relations diplomatiques avec le Salvador et le Costa Rica à rompre immédiatement ces relations en raison du transfert des ambassades de ces deux pays de Tel-Aviv à Jérusalem.

Il y a 450 ans

# Cartier quittait St-Malo

Par BERNARD RACINE  
 QUEBEC (PC) — Il y a exactement 450 ans hier que, le 20 avril 1534, Jacques Cartier quittait le port de Saint-Malo pour son premier voyage au Canada et, du même coup, entrait dans l'histoire.

L'expression n'est pas trop forte étant donné le peu de choses qu'on connaît de Cartier avant qu'il ne devienne célèbre en découvrant le Canada.

On ignore la date exacte de sa naissance malgré que des chercheurs aient fouillé tous les vieux registres de Saint-Malo. Il n'est pas surprenant qu'on n'ait pas trouvé le baptistère de Cartier quand on

sait qu'on n'a pas retrouvé les baptistères de Saint-Malo, entre 1472 et 1494.

En soulignant ce fait, le Dr N.E. Dionne, biographe de Cartier, a noté que jusqu'en 1553, les mariages sont mentionnés à peu près sans texte et que les actes de sépultures manquent totalement. De plus, les familles des villages avoisinant allaient faire inscrire leurs naissances, mariages et sépultures à Saint-Malo et, les familles Cartier étant nombreuses, les recherches se trouvent compliquées d'autant.

Comme si ces difficultés n'étaient pas suffisantes, il faut tenir compte qu'à cette époque le calendrier grégo-

rien n'était pas encore en usage et que l'année commençait le 1er avril.

Des historiens québécois placent la naissance de Cartier le 31 décembre 1494, en se fiant à l'archiviste de Saint-Malo Hippolyte Harvut qui, en 1884, avait émis cette opinion en se basant sur un baptistère qui note la naissance d'un enfant, fils de Jamet Quartier et de Geseline Jansart, qui sont bien les noms des parents de Cartier. Mais il ne donne pas le nom de l'enfant.

De plus, en témoignant à un procès le 23 décembre 1551, Cartier avait donné son âge comme étant 60 ans. Il serait donc né en 1491, du-

rant la période pour laquelle les baptistères n'existent pas.

On n'est pas mieux renseigné sur son occupation avant sa première expédition. Il est certain qu'il était un marin expérimenté puisque François 1er lui a confié le commandement de l'expédition. D'ailleurs, les récits qu'il a laissés de ses voyages démontrent son expérience.

L'historien Gustave Lanctôt a affirmé que Cartier était déjà venu à Terre-Neuve avant son voyage de 1534, et qu'il avait fait partie de l'équipage de Verrazano lors du voyage de celui-ci en 1523. Il pensait aussi que Cartier était allé au Brésil.

Le cadeau de Pâques qu'il vous faut.



PLUSIEURS CENTAINES DE MAILLOTS EN MAGASIN

Lingerie  
*St-Malo*  
 enr

CHICOUTIMI Complexe Gagnon Frères 696-2483  
 VILLE DE LA BAIE Coin Elgin et Bagot 544-7483

LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984 — 7

**PRESENTMENT EN COURS**

**SUPER SOLDE**

**PRINTANIER DE FOURS MICRO-ONDES**

**Hotpoint**

1 PLEIN CAMION REMORQUE DE FOURS MICRO-ONDES **Hotpoint**

**DUAL WAVE** **MICROWAVE SYSTEM**

PLUS DE 450 FOURS MICRO-ONDES VENDUS A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

DEVANT LE GRAND SUCCES OBTENU LA VENTE SE CONTINUE TOUTE LA SEMAINE.

- Dual Wave™ Microwave System.
- Capacité de 1.4 pi. cu.
- Dimensions de l'ère spatiale.
- Minuterie de 25 minutes.
- Niveau d'énergie variable.
- Nouvelle porte.
- Garantie complémentaire.

RABAIS DE \$170<sup>00</sup> SPECIAL: **\$399<sup>00</sup>**

Garantie deux ans pièces et main-d'oeuvre, 5 ans sur le magnétron

Modèle RK 9200  
 RABAIS: \$200 SPECIAL: **\$599**

- Dual Wave™ Microwave System.
- Capacité de 1.4 pi. cu.
- Dimensions de l'ère spatiale.
- Commandes à micro-touches.
- Minuterie de 100 minutes.
- Minuterie à retardement.
- Mémoire (3 étapes).
- 10 niveaux d'énergie.
- Nouvelle porte.
- Garantie complémentaire.

Modèle RK9090  
 RABAIS: \$180<sup>00</sup> SPECIAL: **\$539**

**BV** **tm** **Trans-Meubles** **BV**  
 Bonne Valeur Ltee Bonne Valeur

3297, BOUL. DU ROYAUME, JONQUIERE — 547-2181-82

# Le ministre Bédard affrontera Jonquière

Quelle opération faudrait-il entreprendre pour que Chicoutimi, Jonquière et La Baie s'unissent au lieu de s'opposer perpétuellement?

"Changer les maires!" s'esclaffa en guise de réponse un Francis Dufour de fort belle humeur, à la veille de Pâques.

Plus sérieusement, le maire de Jonquière se mit à philosopher: "... Le prochain Sommet sur le développement et l'économie suscite un grand espoir. Personnellement, je continuerai à tendre la main, à passer des messages comme je l'ai fait en préconisant l'établissement d'un office municipal des congrès".

Quand je lui ai rappelé le souhait exprimé par son collègue Ulric Blackburn d'étendre cette collaboration à d'autres secteurs, Francis Dufour m'a plutôt fourni cette analyse en guise de réponse:



Bertrand Tremblay

"... La Baie se méfie de Chicoutimi mais elle n'est pas davantage notre alliée... Chicoutimi a retrouvé son optimisme avec les revenus que lui rapportera la future aluminerie Laterrière. Elle veut jouer, comme dans le passé, un rôle de leader et étaler les vertus de l'unité, mais elle n'est pas disposée à composer, à faire des compromis..."

Cependant, dans le projet d'autoroute bloqué et presque compromis devant l'opposition systématique du conseil municipal qu'il dirige, le maire Dufour et sa ville sont pointés du doigt. Francis Dufour s'explique: "...Le deuxième tracé fut accepté trop rapidement. Il sillonne aussi un territoire agricole appartenant à 14 fermiers. Pourquoi n'ont-ils pas obtenu le même appui que les deux producteurs laitiers dont les propriétés étaient traversées par le premier tracé? Je n'en sais rien."

Mais Jonquière ne s'est-elle pas prêtée à un double jeu dans ce dossier? Pendant que les conseillers s'opposaient au tracé qui avait fait l'objet d'une entente entre le ministre des Transports, l'Office de la protection des territoires agricoles et l'UPA (Union des producteurs agricoles), le maire Francis Dufour se montrait disposé à favoriser le choix de Québec si on prévoyait la construction de cinq échangeurs plutôt que trois pour relier sa ville à l'autoroute. Après de laborieuses négociations, il obtient gain de cause, mais en contrepartie ne parvient pas à obtenir l'assentiment de son conseil municipal.

Cette attitude a provoqué, pour la première fois, un avertissement sévère du ministre Marc-André Bédard, le leader régional de l'équipe ministérielle.

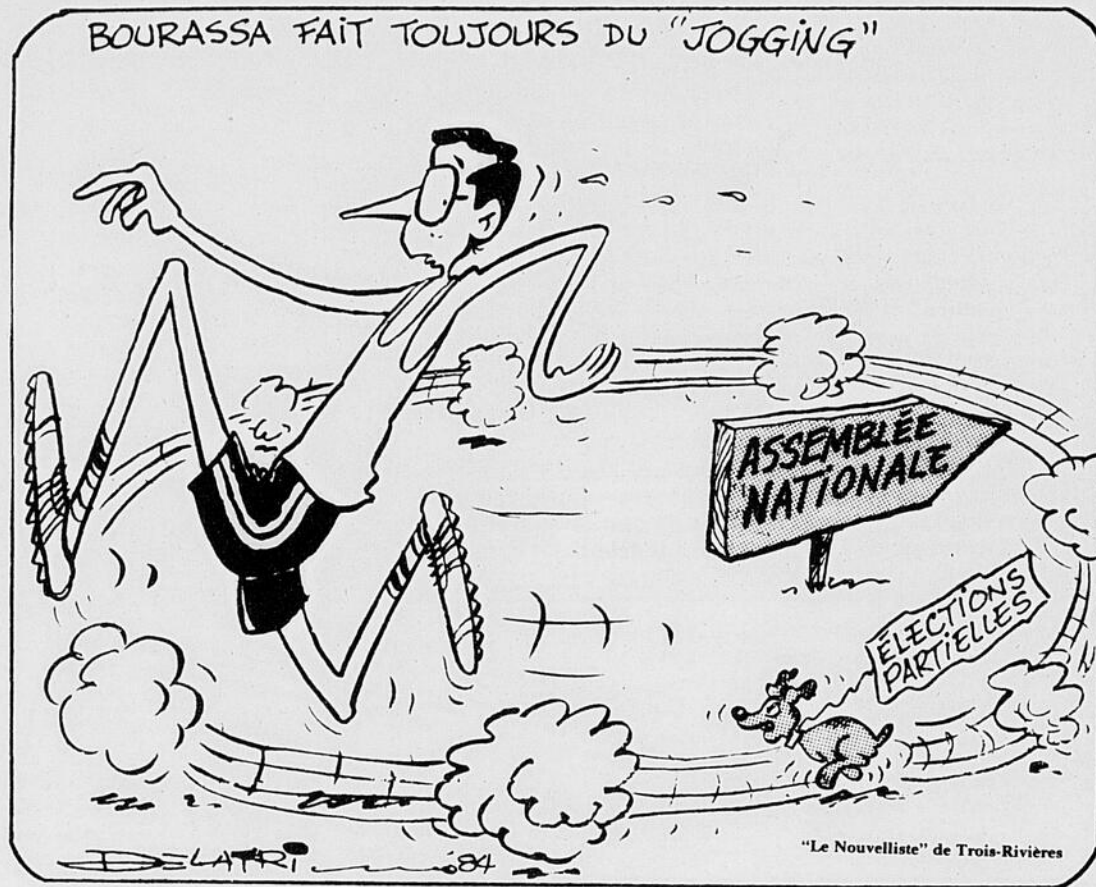
Si Jonquière refuse toujours le tracé que Québec considère définitif, les crédits seront affectés au tronçon devant relier le Parc industriel régional au port présentement en construction à Grande Anse, dans le territoire de La Baie.

Des conseillers jonquiérois ont répliqué de façon incisive, mais le maire s'est mordu des lèvres avec l'espoir probablement d'éviter l'affrontement. Il était donc heureux de recevoir, au nom du conseil, l'offre d'une rencontre avec Marc-André Bédard, non pas le jour de la crucifixion, mais le lundi de Pâques.

Ce sera la première fois que le député-ministre de la région affrontera les autorités municipales de Jonquière. Le maire Dufour et le ministre Bédard, qui appartiennent toujours au même parti politique, ont toutefois souvent dialogué sur les dossiers de Jonquière. Mais jamais, le député de Chicoutimi n'a voulu se substituer à Claude Vailancourt qui revêtait le prestige de président de l'Assemblée nationale.

Exclus de cette rencontre, les journalistes ne pourront déceler cette pensée que traduiront sans aucun doute certaines allusions et le regard de plusieurs conseillers jonquiérois: Monsieur Bédard, votre règne achève. Les libéraux, songeront-ils en l'écoutant, avec le comté de Jonquière, chasseront bientôt votre gouvernement séparatiste. Alors, tout comme à l'époque de Gerald Harvey, la nouvelle équipe Bourassa redonnera à notre ville les avantages que vous canalisez à Chicoutimi.

On verra dans les déclarations et les silences des deux parties, après la rencontre, si les menaces réciproques auront pu être neutralisées par l'intérêt régional.



## Votre opinion

### Les difficultés des coopératives agricoles

La belle époque de la croissance annuelle automatique et des profits plus élevés d'une année à l'autre semble bien n'être plus qu'un souvenir pour les coopératives agricoles.

Frappées durement par la récession, ces coopératives ont rencontré énormément de difficultés à s'adapter aux nouvelles conditions puisqu'elles n'étaient souvent pas prêtes à affronter les diminutions de revenus.

La région, qui compte deux des plus importantes coopératives du Québec, soit Nutrinor et la Chaîne coopérative du Saguenay, n'a malheureusement pas échappé à ce phénomène. On sait que depuis trois ans, la C.C.S. a accumulé déficit sur déficit et que les problèmes ne sont pas encore tous réglés.

On a alors procédé à des séries de mesure pour rentabiliser les opérations, mais, en dépit de la dureté de la médecine,

le redressement se fait toujours attendre. Récemment, la direction de la C.C.S. décidait de fermer son abattoir de volailles, auparavant, on se départissait des Chantiers d'Argenson de La Doré. Un nouveau directeur général vient d'être embauché et il a une lourde responsabilité sur les bras. On tentera entre autres de rentabiliser davantage l'abattoir des gros animaux qui représente un des secteurs cruciaux de cette coopérative.

Plusieurs raisons peuvent être avancées pour expliquer les difficultés des coopératives. L'exemple de la Coopérative agricole de Métabetchouan a révélé bien des problèmes. La période de vaches grasses a entraîné une série de décisions impliquant d'énormes investissements. On s'est lancé dans l'informatique avec un peu trop de légèreté. D'importantes rénovations ont été faites aux installations, de coûteux équipements ont été achetés dans un court laps de temps. Tout cela s'est fait à la veille de la crise économique et l'organisation n'a pu supporter la baisse des ventes.

Heureusement, une ferme volonté de préserver cette coopérative au sein de la population de Métabetchouan a permis de

sauver les meubles. Si cette volonté peut se manifester au sein des autres coopératives, l'élément clé de la survie et d'une nouvelle croissance sera trouvé.

Même s'il semble que le beurre allégé n'ait pas connu tout le succès escompté jusqu'à date, il s'agit tout de même d'un domaine qui a de multiples possibilités d'avenir. Il ne faut pas se cacher que les goûts des consommateurs évoluent et que la margarine s'impose de plus en plus grâce à un effort monstre de publicité.

Mais pour relancer définitivement les coopératives sur la voie de la prospérité, il faudra que les membres retrouvent la ferveur qui leur a permis auparavant de les mettre sur pied. La C.C.S. est rendue à cette étape cruciale de son développement. L'appel lancé récemment à ses membres pour une nouvelle arrivée de capitaux représente un test, non seulement pour la C.C.S., mais pour l'avenir de toutes les coopératives agricoles. Les "nouveaux coopérateurs" devront retrouver la ferveur des fondateurs pour maintenir ces institutions.

Jean-Pierre Girard,  
"Le Lac-Saint-Jean",  
Alma.

le QUOTIDIEN  
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:  
Imprimerie Le Progrès du Saguenay  
Division groupe UNIMEDIA INC.  
1051, boul. Talbot — Chicoutimi  
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal  
Bibliothèque nationale du Québec  
Courrier de la  
deuxième classe (no 32131)  
Abonnement ABC  
Audition 4e trimestre  
31,908 abonnés

Éditeur: Jean-Guy Faucher  
Président-directeur général: Gaston Vachon  
Contrôleur: Jacques Larouche  
Directeur de la rédaction: Bertrand Genest  
Directeur de l'information: Carol Néron  
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay  
Chef des nouvelles: Andrée Rainville  
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforce  
Responsable de la section des sports: Pierre Felice  
Directeur des ventes: Jean-Louis Levoie  
Directeur de la circulation: Jean Bédard  
Directeur de la distribution: Robert Bissonnette  
Représentant publicité nationale: Tél.: Mt: 844-5005

# "Chicoutimi survit surtout d'espoir et de prières", prétend un journal torontois

Le journaliste David Miller, du Toronto Star, a causé tout un émoi en présentant un reportage pour le moins fantaisiste sur Chicoutimi dans l'édition du premier avril du "Sunday Star".

"Le Quotidien" et "Progrès-Dimanche" ont vainement tenté de rejoindre l'auteur de ce surprenant reportage. Il ne se trouvait jamais à la salle de rédaction et il ne retournait pas les appels.

Le confrère François Lafortune de CJMT, fut plus heureux. Il s'est entretenu avec David Miller qui s'est confondu en excuses en reconnaissant son erreur. Il a promis de revenir à Chicoutimi, sur le temps de ses vacances s'il le fallait, pour approfondir ses premières constatations.

Comme l'affaire a indigné la population régionale, nous reproduisons la traduction du texte intégral de ce reportage si discuté.

(par David Miller, Toronto Star)

CHICOUTIMI, Qué. — Du haut du cap Saint-Joseph qui domine la rivière Saguenay, la ville de Chicoutimi, tout en bas, semble endormie et agonisante.

On y entend nul bruit d'industrie, nul bruit de circulation. Aucun signe de vie. Le seul bruit est le murmure du vent à travers la Croix géante de Sainte-Anne, un monument qui commémore un miracle qui a sauvé la ville, pendant qu'à genoux, le peuple priait Dieu d'arrêter le Grand feu de 1870.

La prière constitue toujours l'unique espoir comme il y a cent ans, alors que le vent s'est mis à tourner subitement et que le feu s'est éteint de lui-même. Chicoutimi a survécu mais aujourd'hui, par un matin froid et clair, l'on peut apercevoir à jamais, la ville de 60,000 "visages" affronter une plus grande et plus insidieuse menace, la pauvreté.

Maintenant, plusieurs craignent que

la Croix de Sainte-Anne, élevée par des gens qui croyaient à la survie assurée de leur fière petite collectivité catholique romaine, devienne une pierre tombale plutôt qu'un monument.

Il est difficile de réaliser qu'une contrée digne d'une carte postale, accrochée au coeur du Québec, soit devenue si souffrante, mais Chicoutimi est bien une ville à court de ressources. Excepté la prière.

Jadis, c'était un poste de traite de fourrures de la "Hudson's Bay", en pleine expansion, puis un centre papetier animé au temps où le pin blanc était payé au prix fort. Chacun avait alors de quoi remplir le chaudron.

Chicoutimi, se trouve être aujourd'hui la localité la plus pauvre au Canada avec un revenu moyen de seulement 11,214\$, selon les dernières données statistiques de Revenu-Canada.

Les indices apparaissent partout. Les rues sont vides en ce

jour de mars, les acheteurs dans les mails et les places commerciales se contentent de regarder, mais n'achètent pas; ils comptent les jours qui restent avant l'arrivée du prochain chèque de chômage ou de l'aide sociale. Il n'y a pas d'hommes.

Ces derniers sont tous dans la forêt en train de trapper ou de couper du bois, dans le but de vendre leurs produits ici ou là au Saguenay, une façon d'accroître les maigres revenus nécessaires à leur survie. Le non-emploi dépasse 40% cet hiver.

"Mon mari Fabian n'aime pas magasiner", déclare une Julie Marceau gène qui s'apprête à entrer dans un supermarché de Place du Royaume. "Il est trop fier pour venir avec moi. Il reste assis à la maison et il attend. Il ne vient pas parce qu'il sait qu'il n'a pas d'argent pour acheter".

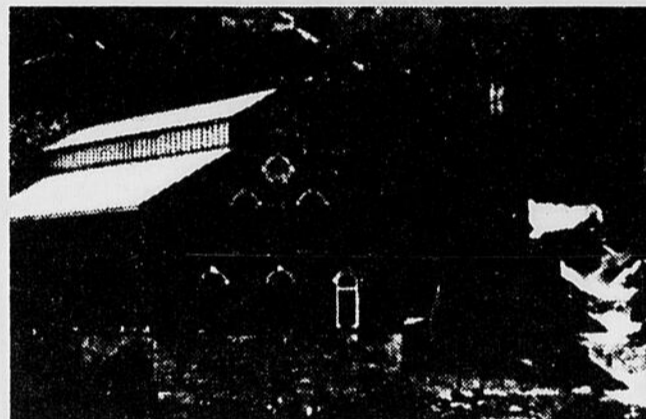
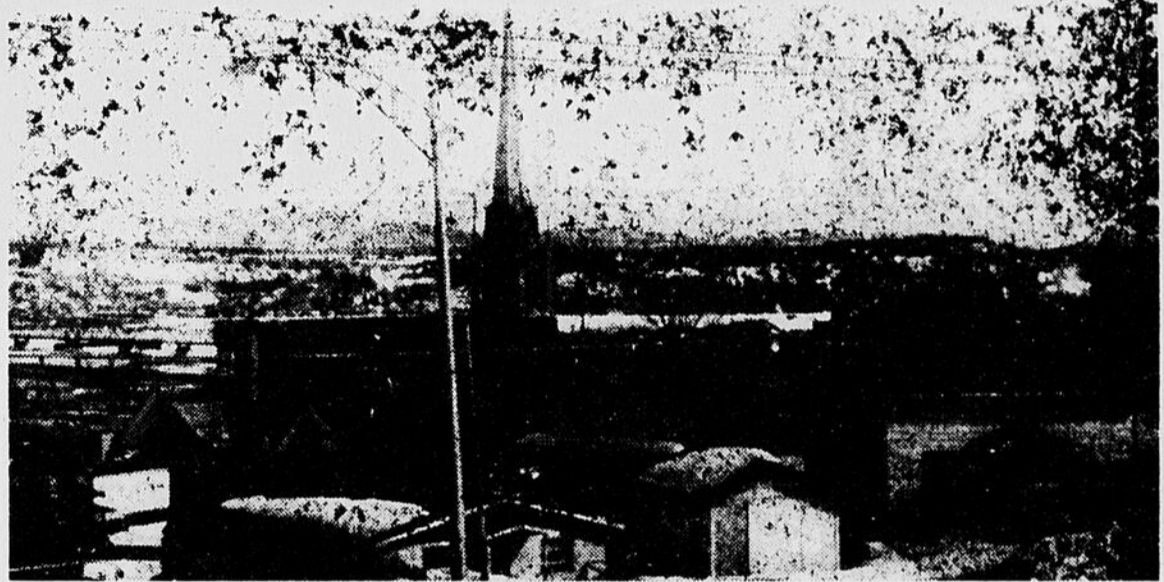
Fabian, un maître-menuisier fabrique maintenant d'exquises sculptures sur bois, qu'il compte vendre aux touristes qui viennent à Chicoutimi chaque été, apportant de la vie à une région qui adore vivre. A la place, il préférerait plutôt construire une maison mais il n'y a pas de demandes. Ni de marché.

## Il faut quitter

"Mon Jules a fini toutes ses études", déclare Marie Brizard, 43 ans, son sac à provisions vide dans la main. "Il est probable qu'il devra déménager cet été afin de se trouver de l'ouvrage. Il n'y en a pas ici, pas cette année".

Mais le moral est toujours là. Il existe de la fierté et de l'espoir. Chicoutimi est le centre du Royaume du Saguenay et les gens compensent leur manque d'argent par une surabondance de chaleur et d'hospitalité.

"Ne vous en faites pas sur Chicoutimi", lance en riant Henri Bouchet en ajoutant 5\$ d'essence à son vieux camion. "Les gens ont connu des temps difficiles aupa-



ravant. Ici nous sommes des survivants".

Lucie Fortin, la gérante du bureau municipal d'information est d'accord.

"Chicoutimi possède quelque chose que vous ne pouvez acheter, la qualité de vie. Elle peut être pauvre, nous pouvons connaître un déclin mais où pouvez-vous trouver cette splendeur ailleurs?"

C'est vrai, comme si Dieu avait compensé les difficultés de Chicoutimi en créant un paradis d'une autre espèce.

Au lieu d'abandonner, les gens de Chicoutimi ont choisi de foncer. Leur Carnaval d'hiver a été plus gros que jamais. Le maire Ulric Blackburn demande des subventions à Ottawa et à Québec en vue de re-développer le port.

Le bureau d'accueil tente de boucler des congrès, mousse la beauté naturelle de la ville, construit le tourisme.

Le campus local de l'Université du Québec essaye de plus en plus de convertir la communauté en un centre artistique en misant sur le talent de tanneurs, des artisans du bois et des trappeurs.

L'hôpital, avec ses mille employés, dessert l'entière région du Saguenay et est associé à l'université. A l'hôtel de ville, le maire et les conseillers sont en train de modifier subtilement une base industrielle en déclin, en un centre commercial, le coeur des services de la région.

## La direction à prendre

"Voilà la direction où nous tentons d'aller", dit Fortin. "Si nous parvenons à faire de Chicoutimi l'endroit à visiter, la place où magasiner, nous survivrons. Les boutiques font de l'argent, surtout en été, ainsi nous aimerions que cela soit l'endroit, le lieu pour tout le Saguenay. C'est sensé, non?"

En fait, cela l'est. Chicoutimi n'a plus d'emplois, même pas des emplois partiels à offrir à ses résidents. Les prix de l'essence sont de 58 cents le litre, il n'y a plus de trains, la ville se trouvant du mauvais bord du Saint-Laurent, ce qui l'écarte du trafic dense vers Québec ou Montréal.

Mais il y a quelque argent. Plus de

100,000 touristes ont visité Chicoutimi l'an dernier et la ville espère une augmentation cette année.

"Que pourrions-nous trouver d'autre pour faire de l'argent", dit Gilles Gauchette, 53 ans, livreur pour une pâtisserie qui vend par toute la région. "Pendant un temps, j'ai été travailleur du papier mais les usines sont fermées (1980) maintenant et un millier d'hommes sont sans travail. Ils ont appris que la pâte à papier ne revivrait pas. Ils doivent apprendre de nouveaux métiers".

"Regardez par ici", ajoute Gauchette. "C'était la vieille pulperie. Un millier d'hommes y avaient un emploi. Maintenant, ils veulent en faire un musée, "La Pulperie". Les gens pensent toujours qu'elle va rouvrir. Ils devraient réaliser que c'était hier et s'inquiéter plutôt du lendemain.

Mais Chicoutimi prend du temps à changer. Farouchement francophone, la ville apparaît comme un lieu estival de repos pour Québécois aisés, mais elle s'est faite très peu attirante pour les Canadiens.

diens-français, une omission que Lucie Fortin est impatiente de corriger.

"Nous avons tellement à offrir, en tant que coin touristique, la chasse, la pêche seulement sont quelques chose que vous n'avez jamais rien vu. Peut-être les Anglais pensent-ils que Chicoutimi est une ville pauvre, que ses habitants sont pauvres. Nous sommes davantage, beaucoup plus."

Et lors d'une nuit dans les discothèques où les jeunes du Saguenay oublient leurs tracas et dansent avec la désinvolture des coureurs de bois, Marie Capitaine, 22 ans, me parle de son avenir.

"Savez-vous que Chicoutimi veut dire: "jusqu'ou l'eau est profonde?" Je crois que les jeunes gens d'ici éprouvent le sentiment de couler au fond. Personne ne désire déménager vers Montréal ou Québec. Tout ce qu'il nous faut, c'est une pause avant de foncer. Vous n'avez pas besoin de beaucoup plus pour vivre à Chicoutimi. Juste assez."

Chicoutimi, 1984, la ville la plus pauvre au Canada. Où est-elle la plus riche?



"Il n'y a pas d'hommes dans les places commerciales"...

# Le maire Blackburn demande réparation

Journal Sunday Star  
1, rue Yonge  
Toronto  
W5E 1E6

A l'attention de:  
M. Gerry Hall  
rédacteur en chef

Monsieur,  
Le dimanche premier avril dernier, l'un de vos reporters, monsieur David Miller, rendait compte à sa façon d'une visite qu'il venait d'effec-

tuer dans notre ville de Chicoutimi, au Québec.

Après avoir lu cet article, nous avons eu l'impression très nette que monsieur Miller a mis volontairement l'accent sur les aspects négatifs. Il en est résulté un reportage digne de la presse à sensation.

A en croire le reporter du Sunday Star, Chicoutimi continue de vivre à

genoux comme au temps du "Quebec priest ride", en attendant de devenir une ville fantôme.

Sans doute touché par la grâce divine, monsieur Miller semble assez renseigné sur notre passé religieux sur lequel il insiste fortement. Nous aurions cependant préféré que cette grâce divine étende ses effets d'une toute autre

façon. Par exemple, sur les témoins que monsieur Miller aurait rencontrés dans un endroit ou un autre; mais qui sont ces "Fabian et Julie Marceau", ces "Jules et Marie Brizzard", ces "Henri Bouchet, Gilles Gauchette, Marie Capitaine"?

Tous ces prétendus citoyens de Chicoutimi, tellement découragés, sont introuvables dans l'annuaire téléphonique. De plus, chez nous, personne ne porte de noms de famille semblables. Par contre "Marie Brizzard" est une marque de liqueur fine bien connue que monsieur Miller peut avoir aperçue dans un bar-salon! Les autres noms semblent tirés d'un roman de Jules Verne, ce qui irait très bien dans un article-fiction!

Quant au témoin Gauchette, âgé de 53 ans, il a bien du mérite d'attendre de retrouver son emploi à la pulperie de Chicoutimi. Cette dernière a fermé ses portes en 1927; monsieur Gauchette n'était pas encore né. Par contre, le site et les moulins de la vieille pulperie ont été reconnus biens culturels par Québec et Ottawa et deviendront une attraction touristique majeure.

Pour réaliser un reportage quelque peu honnête sur la ville "la plus pauvre" et en même temps la plus francophone du pays, monsieur Miller se devait de connaître la langue française.

Si oui, comment a-t-il pu défigurer ainsi les noms de ses témoins?  
Si non, comment a-t-il pu faire un repor-

tage qui reflétait la réalité? Jamais de grands journaux comme La Presse et Le Devoir n'envoyeraient en mission des reporters unilingues français au Canada anglais.

S'il avait eu en tête un reportage de bonne foi et non folklorique sur Chicoutimi, monsieur Miller aurait dû frapper aux bonnes portes: au service municipal d'information ou à la Société d'expansion économique du Saguenay, par exemple.

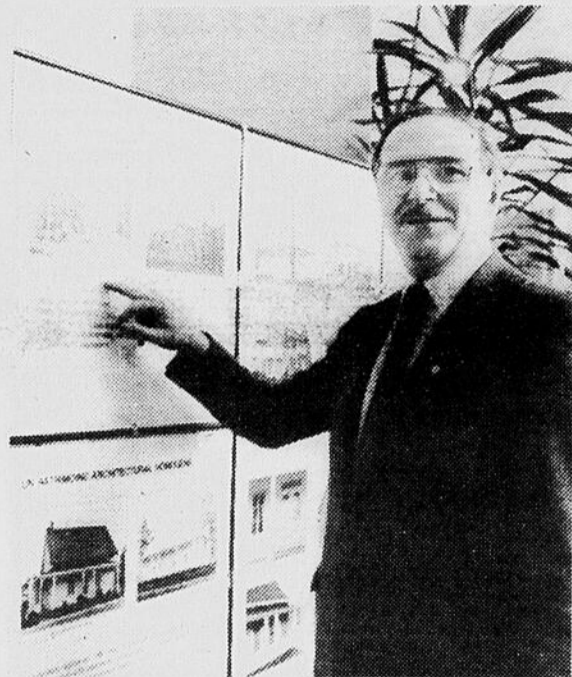
Il aurait appris que la multinationale Alcan commencera en 1984 la construction de l'alumine la plus moderne au monde, au coût de un milliard de dollars, sur le territoire de Chicoutimi;

Il aurait appris qu'à Chicoutimi, on ne fabrique pas seulement de l'artisanat dans les 1,982 entreprises qui versent en salaires \$227,000,000 annuellement, à 23,000 personnes;

Il aurait appris que les boutiques et grands magasins ne vendent pas que des mocassins ou des habits de coureur des bois ou de trappeur, mais des créations venues de Londres, Paris et New York;

Il aurait appris que depuis quinze ans, des promoteurs locaux et de l'extérieur ont investi des millions de dollars dans des centres commerciaux qui comprennent 225 magasins et boutiques, emploient 2,000 personnes et versent annuellement en salaires \$25,000,000.

Il aurait appris que Chicoutimi possède depuis six ans, un parc industriel ultra-moderne à voca-



"S'il avait eu en tête un reportage de bonne foi et non folklorique..."

tion régionale d'une superficie de près de onze millions de pieds carrés, entraînant des investissements de \$25,000,000;

Il aurait appris que le gouvernement canadien est en train d'investir \$34,000,000 pour aménager un port à eau profonde. Entre-temps, Ottawa aura investi \$8,000,000 pour réaménager la zone portuaire en lui donnant une vocation urbaine: place publique, parcs, promenades, construction d'un édifice fédéral et d'un vaste complexe immobilier;

Il aurait appris que l'Université du Québec à Chicoutimi ne forme pas des trappeurs, des tanneurs et des forestiers, mais des ingénieurs, des historiens, des mathématiciens, etc., comme toutes les autres universités. En outre, notre université est vouée à la recherche dans le Moyen Nord du Québec, en particulier pour l'Hydro-Québec, en vue de résoudre le problème du verglas sur les lignes à haute tension;

Il aurait appris qu'en 1981, le revenu annuel des citoyens de 15 ans et plus s'élevait à \$12,540 et le revenu d'emploi à \$15,569. Pendant ce temps, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, les chiffres comparatifs étaient de \$12,175 et \$14,888 respectivement (Statistique Canada, M. Lebrun, Ottawa, 1-613-992-4745);

Il aurait appris que l'hôpital de Chicoutimi n'est pas un hôpital de campagne. Il occupe 175 médecins et dentistes, emploie 2,000 personnes qui perçoivent \$41,000,000 en salaires annuellement;

Il aurait appris que, entre 1976 et 1980, le revenu a augmenté de 48.9% à Chicoutimi, en comparaison avec 39.2% pour l'ensemble du Québec;

Il aurait appris que la valeur des produits manufacturés à Chicoutimi s'établit à 1.37 milliard de dollars.

En fait, nous déplorons que monsieur Miller n'ait pas suivi l'exemple d'autres journalistes anglophones qui ont eu une perception bien différente de la sienne.

Il s'en suit que son reportage ressemble à de la fiction tout en étant un amalgame de demi-vérités, d'interprétations superficielles et de faussetés.

Tout Chicoutimi se sent lésé et insulté dans cet article paru dans un éminent journal de la Ville-Reine.

Nous sommes assurés, monsieur, que vous saurez rétablir les faits dans leur véritable proportion et avec le haut degré de sérieux et de professionnalisme qui sont la marque de commerce de votre journal.

Le maire de Chicoutimi,  
Ulric Blackburn.

## Les Torontois n'y croiront pas

Je crois ne jamais avoir autant ri en lisant les journaux, du Quotidien du vendredi 13 avril et le Progrès-Dimanche du 15. C'est vraiment comique de voir le scandale et les réactions qu'a pu produire un article du Toronto Star publié le 1er avril, à savoir que Chicoutimi serait la ville la plus pauvre du Canada.

C'est un des poisons d'avril les plus subtils et les plus humoristiques que j'ai jamais vus. L'article parle des centres commerciaux, des gens qui

meurent presque de faim, du bois qui flotte sur le Saguenay, le tout étant accompagné de photos du Carnaval-Souvenir. Non mais sincèrement, croyez-vous que les lecteurs du Toronto Star ont cru à une pareille farce? Enfin ceux qui y ont cru ont dû découvrir le pot-aux-roses deux ou trois jours plus tard.

Un bout d'article dans le Progrès-Dimanche se lisait à peu près comme suit: Les touristes ne viendront plus à Chicoutimi parce qu'ils vont penser que c'est une ville trop pauvre. Les

Torontois qui vont avaler ça font vraiment pitié. Et les Chicoutimiens qui grimpent dans les rideaux à cause de cet article ont perdu leur sens de l'humour. Je suis persuadé que le journaliste qui a écrit le fameux article ne croyait jamais attraper autant de poissons et qu'il doit rire sous cape aujourd'hui de voir tant de gens mordre à l'hameçon. Quand on ne vaut pas une risée, dit ma grand-mère, on ne vaut pas grand-chose.

Luc G.,  
Étudiant,  
Chicoutimi.

## Il reste le rêve

La vie sur le Bien-être social, au Québec, quelle saga! Une autre semaine bien remplie du lundi au dimanche inclusivement — strictement à ne rien faire, sauf de ranger son frein, en pensant comment faire cette semaine pour pouvoir faire manger mes deux enfants convenablement. Pour le reste, c'est inutile. Les douceurs, pour nous, il n'en est pas question.

Rêver, c'est tout ce qu'il nous reste. Pas de lumière au bout du tunnel. C'est le noir complet.

Pas si fou que cela M. Miller, du "Toronto Star", qui insulte Chicoutimi en disant que nous sommes tous des

chômeurs, et des assistés sociaux. Il voit dans l'avenir. Nous n'y sommes pas encore rendus, mais nous sommes dans la bonne direction pour y arriver rapidement.

Comment peut-on concevoir une telle chose dans un pays aussi riche ou dans une province qui l'est autant? dans une province bourrée de richesses naturelles où on n'est même pas capable de transformer nos richesses pour faire travailler le peuple?

Lueur d'espoir, l'aluminerie de Chicoutimi, quel cadeau d'Alcan, notre sauveur: \$1 milliard d'investissement pour créer 800 emplois.

Pensons-y bien, sur les 800 emplois

créés, 600 seront de la consolidation remplaçant autant de travailleurs d'Arvida. Il restera 200 emplois; c'est tout! C'est cher 200 emplois pour \$1 milliard: \$5 millions par emploi. C'est ridicule! Et les gouvernements sont au septième ciel! Comme preuve que le ridicule ne tue pas.

A-t-on seulement pensé au nombre d'emplois qu'on pourrait créer avec un tel montant? Ce serait la fin de nos problèmes mais on aime mieux nous laisser croupir dans la misère, en marge des quelque travailleurs qui restent.

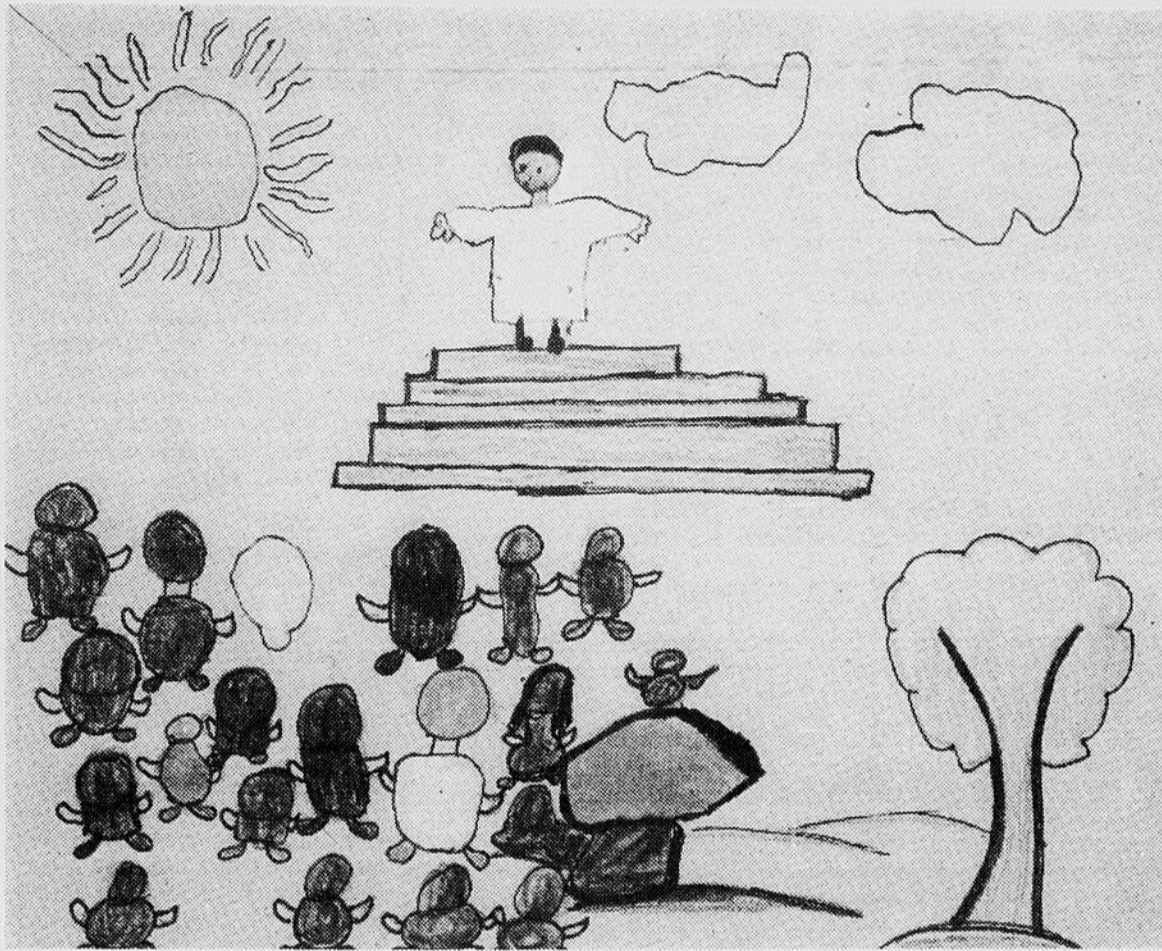
Serge Tremblay,  
44, rue Principale,  
Chambord,  
Comté de Roberval.

### A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.



## Le coeur des jeunes est rempli d'espoir

A moins d'être sourds et aveugles, il nous est facile de constater que tout ne tourne pas rond, comme on dit, dans le monde de 1984. Que ce soit du do-

### L'école = \$

L'autre jour, j'ai entendu à la radio, une annonce qui disait: "Dans l'avenir, nous aurons besoin de spécialistes. Donc, ne lâchez pas les études!" Hé bien! j'en suis restée presque bouche-bée car, en ce moment, le gouvernement veut couper les prêts et bourses.

Pouvez-vous imaginer le nombre d'étudiants qui lâcheront l'école car les parents n'ont pas le moyen de payer des études qui coûtent les "yeux de la tête!". Il y a presque la moitié de la ville, (si ce n'est pas plus) qui ne travaille pas. Ils sont sur le chômage ou sur le Bien-être social et qui ont des enfants qui font des études collégiales ou universitaires.

Le gouvernement veut nous faire payer et comme d'habitude, nous payerons parce qu'on n'a pas le choix. Je trouve injuste qu'un jeune qui veut réussir, qui a le potentiel pour le faire mais pas les moyens, en soit privé parce que ces messieurs du gouvernement ont peur de voir leurs salaires réduits afin que les jeunes poursuivent leur études.

Moi et ma soeur, nous nous dirigeons dans des études assez poussées au niveau collégial et s'ils nous coupent les prêts et bourses, je peux vous dire qu'il serait obligés de lâcher l'école, même si nous avons des emplois d'été.

Nous serions donc obligés d'aller sur le marché du travail et pour avoir quel travail? Peut-être dans des maisons privées et quoi encore! Ça prend des diplômes partout, même pour ramasser des vidanges. Alors, pas d'argent = pas d'école et pas d'école = pas de diplôme! Donc pas de travail, ni spécialiste!

Une étudiante qui veut travailler plus tard!

maine politique, économique ou religieux, ce bouleversement interroge tous les hommes de bonne volonté. Il nous faut cependant admettre que, malgré nos problèmes, nous sommes des privilégiés: pas de guerre, d'éruption de volcans, de tremblements de terre violents et quoi encore?

S'il est salubre d'être optimistes, ne doit pas nous empêcher d'être réalistes: grèves, chômage, délinquance, course effrénée des plaisirs, etc., sont là pour nous avertir que ce qui se produit dans les autres pays peut nous atteindre de bien des façons, si nous oublions que le bonheur

est bien fragile s'il n'est centré que sur les biens matériels, qui ne suffiront jamais à combler le coeur de l'homme.

Que nous apportera d'aller sur la lune, si nous sommes incapables de contrôler notre propre planète? C'est facile d'accuser les gouvernements, ils ne sont que le reflet de ce que nous sommes, c'est pure logique.

En ce temps de carême, avons-nous l'humilité de nous reconnaître pécheurs, de pardonner à nos frères, de partager avec le pauvre, de prier Celui qui peut redonner à notre monde la vraie joie, la paix intérieure?

Il y a tellement d'espoir dans le coeur des jeunes qui attendent de nous les aînés, plus de compréhension, de sincérité, de témoignages de vie. Cette fin de carême, employons-la à nous rapprocher de Dieu, afin de changer nos comportements. Que les valeurs de justice, d'amour remplacent violence et égoïsme afin que tous nous soyons plus heureux!!!

Joyeuses Pâques!!!  
Rosée Simard,  
# 116, Maison du Bel-Age, Dolbeau.

### A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

## Ils s'en viennent!

Le premier ministre du Québec, M. René Lévesque a présidé au départ des Grands Voiliers, cathédrales de la mer, à Saint-Malo, le 15 avril à l'occasion du 450ième anniversaire de la première visite de Jacques Cartier au Canada (1534-1984).

Les voiliers ne parcourront pas le trajet Saint-Malo-Québec d'une seule traite. Ils se rendront d'abord à Brest (France) d'où le départ officiel aura lieu le 17 avril.

Une escale est prévue aux Iles Canaries du 29 mai au 2 juin. A cet endroit, d'autres voiliers venant de l'Amérique du Sud et de l'Amérique du Nord se joindront à la première flotte partie de Saint-Malo.

Une autre escale aura lieu à Halifax du 10 au 13 juin; là encore la flotte se grossira d'autres voiliers partis de Portsmouth (U.S.A.) tandis que d'autres bateaux à

voiles quitteront Saint-Malo, le 13 mai; parmi ceux-ci le brick-goélette JACQUES-CARTIER portant les couleurs officielles de Saint-Malo. C'est ce bateau qui transportera un groupe de handi-capés.

Tous ces voiliers quitteront Halifax, le 13 juin, pour se rendre à Gaspé. (18 au 20 juin).

Ensuite, ils fileront vers Québec où ils arriveront le 25 juin avec, à bord, 3,000 cadets. Un programme de festivités est prévu pour les 26, 27, 28 et 29 juillet. A Québec, les célébrations dureront 63 jours, du 25 juin au 24 août.

Il y aura un spectacle chaque jour à l'agora, un amphithéâtre de 7,000 places. La participation de nombreux artistes québécois (chanteurs, chanteuses, comédiens, etc.), est assurée. De grandes scènes flottantes pouvant ac-

cueillir plus de 12,000 personnes seront installés. L'achat d'un passeport donnera accès aux quatre sites où auront lieu les festivités.

Le véritable spectacle des Grands Voiliers sera le défilé diurne sur le Saint-Laurent, entre le pont de Québec et l'Île d'Orléans, le 30 juin.

En pleine nuit, les premiers voiliers quitteront le Vieux-Port de Québec, l'un à la suite de l'autre pour aller mouiller l'ancre en amont du fleuve, quelque part entre Neuville et Saint-Nicholas.

Les Grands Voiliers ne repartiront vers la France que le 19 août. La traversée Québec-Saint-Malo constituera la vraie course transatlantique.

Gérard Canada,  
200, boul. Walberg,  
Dolbeau, P.Q.,  
G8L 2R2,  
Membre de la S.E.C.

## "La Cache-Cache" se justifie

En réponse à la lettre de Madame Murielle Boulé parue dans votre journal samedi, le 7 avril 1984, concernant l'Agence de garde en milieu familial de la garderie La Cache-Cache, nous tenons à apporter les précisions suivantes:

Le secteur couvert par notre agence se situe sur le territoire de Chicoutimi-Nord et les paroisses environnantes.

Notre agence détient un permis de 60 places, l'agence est un organisme à but non lucratif régi par l'Office des services de garde à l'enfance du Québec. Présentement, nous fonctionnons à pleine capacité. Il serait prétentieux de notre part de penser desservir la ville de Chicoutimi dans son ensemble, compte tenu des ressources limitées tant au point de vue humain que financier dont nous disposons.

Madame Boulé affirme elle-même dans sa lettre que sa gardienne ne répond pas aux normes fixées par la loi sur les services de garde à l'enfance quant au nombre d'enfants gardés.

L'Agence de garde

a pour objectif premier de référer des gardiennes stables et compétentes et non d'être un émetteur d'aide financière.

Marguerite S. Delisle,  
Présidente du Conseil d'administration de l'Agence de garde.

## Bravo aux épouses!

A la réunion du 9 avril, l'exécutif des retraités et pré-retraités d'Alcan a décidé à l'unanimité de refuser la proposition abolissant le droit de vote aux femmes. Cette décision ayant été prise dans une situation de confusion, les explications n'étant pas assez claires, personne ne s'y retrouvait. La constitution donne le droit à l'exécutif de refuser une telle procédure.



Les épouses des retraités et pré-retraités méritent ce droit qu'elles ont acquis en secondant leur époux durant les années où ils ont travaillé pour ALCAN.

Donc, bravo chères épouses, vous gardez votre droit de vote, votre liberté et votre droit de siéger au conseil.

L'exécutif s'excuse auprès de vous pour toutes ces erreurs qui ont été faites en dehors de nos responsabilités et vous demande de continuer avec coeur à travailler avec nous, main dans la main, pour le bien de notre association.

Gérard Boucher,  
Président de l'exécutif,  
Les retraités et l'Alcan Saguenay et Lac-St-Jean, Inc.,



## Retour du soleil

Ces deux jeunes filles pourront, tout comme nous, bénéficier d'une fin de semaine de Pâques ensoleillée, après le revers que nous avons connu au cours des derniers jours.

La météo prévoit, en effet, quelques belles percées de soleil, ce qui confirmera l'adage voulant qu'une fête de Pâques tardive soit annonciatrice d'un été extraordinaire.

## Objectif dépassé

Le Syndicat des producteurs de bois de la région a terminé la première phase de sa campagne de levée de fonds, pour la réalisation d'une usine de panneaux gaufrés.

L'objectif de \$1 million a été dépassé car 1,153 producteurs ont souscrit un total de \$1,014,800. La deuxième phase de cette semaine, dont l'ultime objectif est de recueillir \$4 millions, sera entreprise à l'occasion de huit assemblées de secteurs qui se tiendront dans la région, du 24 avril au 8 mai.

## Sécurité

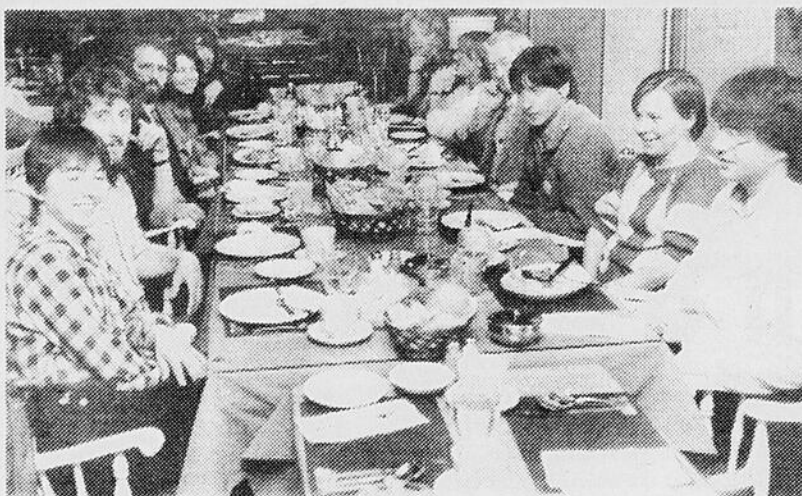
Le Conseil de sécurité canadien tiendra sa campagne de sensibilisation du 1er au 7 mai prochain. Le thème portera sur les précautions à prendre, en vacances, afin d'éviter des accidents aux conséquences dramatiques.

Les faits révèlent que les accidents graves surviennent en grande quantité lorsque les gens sont en vacances.



## Premier de sa promotion

Jocelyn Sirois, deuxième à partir de la droite, étudiant au baccalauréat en administration, s'est classé premier au Québec, avec 98%, aux examens de qualification de la Corporation professionnelle des comptables en administration industrielle. Il apparaît ici en compagnie de Pierre Carrier, Andrée Vandal, Robert Crevier et Bruno Bouchard.



## Normaliens d'Angoulême

Des normaliens de la région d'Angoulême, en France, sont venus comparer nos méthodes d'éducation à celles pratiquées dans leur pays, la semaine dernière. Le groupe a rencontré le directeur de l'information et le rédacteur en chef au Quotidien, Carol Néron et Bertrand Tremblay, au restaurant St-Ex, à Chicoutimi, entre deux visites d'écoles. Mme Madeleine Gagnon, du comité Chicoutimi-Angoulême, pilotait les jeunes gens, à cette occasion.

## Dates limites

La Direction régionale du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche rappelle à la population que les dates limites pour placer une demande d'assistance financière aux chantiers de jeunes bénévoles ont été fixées au 1er juillet et au 1er octobre, pour l'exercice financier 1984-85.

On peut obtenir plus d'information, de même que des formulaires d'inscription, au bureau de la Direction régionale, au 5e étage de l'édifice administratif, boulevard Harvey, à Jonquière.

## Pour vous aider

La section régionale de Revenu-Canada, afin d'aider les contribuables, garde ses bureaux ouverts jusqu'à 21h00, en semaine. On a jusqu'au 30 avril pour se prévaloir de ce service. Le numéro de téléphone à composer est le 545-1912 ou, sans frais, le 1-800-463-4421.



## Pete Rose

Notre personnage-mystère, pour la semaine du 9 au 14 avril, était la nouvelle vedette des Expos, le joueur Pete Rose.

La personne gagnante est Mme Fernand Labrecque, 2754, rue Simard, Jonquière. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.

● **LA SEMAINE** du bénévolat se tiendra du 23 au 29 avril prochain. Pendant toute la durée de cet événement, des associations diverses rendront hommage à leurs membres, qui se dévouent sans compter.

● **CHEZ les Fermières** du Saguenay-Lac-St-Jean, qui compte 44 cercles, on a décidé de rendre hommage à Mme Thérèse Gagnon, d'Alma.

● **L'HOPITAL** de Chicoutimi prépare, en collaboration avec le Musée régional, une exposition qui a pour objectif de rappeler divers aspects de la vie hospitalière, il y a un siècle.

● **AFIN** de présenter une exposition vraiment remarquable, les organisateurs des Fêtes du centenaire sont à la recherche de photos, d'instruments médicaux et d'objets anciens se rapportant à l'histoire de l'hôpital.

● **LES PERSONNES** qui possèdent et veulent prêter des pièces pour cette exposition sont priées de communiquer avec Guy Coutu, au Musée régional. Le numéro de téléphone à composer est le 545-9400. Il va sans dire que les gens qui prêteront des pièces les retrouveront après l'exposition.

● **UN COLLOQUE** portant sur l'ergonomie en milieu de travail (l'art d'étudier les postures d'individus, lorsqu'ils s'adonnent à une tâche particulière) aura lieu à l'Université du Québec à Chicoutimi, les 27 et 28 avril prochain. L'inscription sera de \$20. On peut obtenir plus d'informations en entrant en communication avec Roger Thifault, au numéro de téléphone suivant, 545-5600.

● **L'ASSOCIATION** des viticulteurs du Québec est sur le point d'entreprendre la compilation d'un premier relevé des personnes s'intéressant, ou qui s'adonnent, à la culture de la vigne, soit à titre de loisir ou professionnellement.

● **LES GENS** désireux de donner leurs noms pour être inclus à la liste doivent écrire à l'Association des viticulteurs du Québec, 630, rue Robichaud, Charlesbourg, Québec, G1H 2K5.

● **LES VITICULTEURS** du Québec sont regroupés en association depuis 1979; ils sont déjà près de 200 dans cet organisme, amateurs et professionnels.

● **LA SOCIÉTÉ** historique du Saguenay serait sur le point d'adopter l'emblème de la ouananiche comme symbole régional.

● **C'EST** ce que nous avons appris, à travers les branches, cette semaine. Il aurait été fortement question de cette idée, lors de la dernière réunion de l'organisme. L'unanimité serait sur le point de se faire... à moins qu'un type à l'esprit de clocher prononcé vienne gâter la sauce!



## Gala personnalité

Le Club Optimiste de Desbiens-Métabetchouan a élu Raynald Tremblay (photo du haut, accompagné de Ghislaine Simard) et Edith Bouchard (photo du bas, accompagnée de Rachel Desbiens), Monsieur et Madame Personnalité, pour 1984. Les participants ont dû démontrer, lors de ce gala, leurs dons pour l'expression corporelle et artistique, l'improvisation et l'art de bien se débrouiller dans une entrevue. Les deux gagnants sont originaires, respectivement, d'Hébertville-Station et d'Hébertville.

Du côté anglophone

# Chrétien gagne du terrain

MONTREAL(PC) — Dans la "chasse nationale" aux députés libéraux, Jean Chrétien a gagné un peu de terrain ces derniers jours au Canada anglais mais, au Québec, il s'est fait distancer par son adversaire John Turner, qui a consolidé son avance jeudi soir dans les quatre circonscriptions où ont été choisis des députés.

Le dernier relevé de La Presse Canadienne indique que M. Turner a réussi à creuser l'écart qui le sépare au Québec de son adversaire par au moins 33 voix tandis que sur la scène nationale, M. Chrétien aurait commencé à gruger dans la majorité de son adversaire.

Au Québec, sur les

199 députés sélectionnés jusqu'à présent dans 24 circonscriptions, le décompte de la PC en donne 92 à M. Turner (45 pour cent), 59 à M. Chrétien (30 p.c.) et 48 indévis (24 p.c.).

Cette ventilation des résultats des assemblées convoquées pour élire les députés au congrès à la direction du Parti libéral du Canada a été effectuée à partir des résultats obtenus des associations libérales locales et confirmées, dans tous les cas, de source indépendante.

A l'échelle nationale, on estime qu'au moins la moitié des 700 députés élus jusqu'à présent ne se seraient pas prononcés. Des 350 qui restent, M. Turner obtiendrait

60 p.c. des voix, M. Chrétien 30 p.c. et M. Roberts suivrait loin derrière avec cinq pour cent.

Le nombre très élevé d'indécis partout au Canada (sauf au Québec) amène plusieurs observateurs à conclure que le choix final du prochain chef libéral pourrait bien se faire sur le plancher même du congrès, le 16 juin prochain à Ottawa.

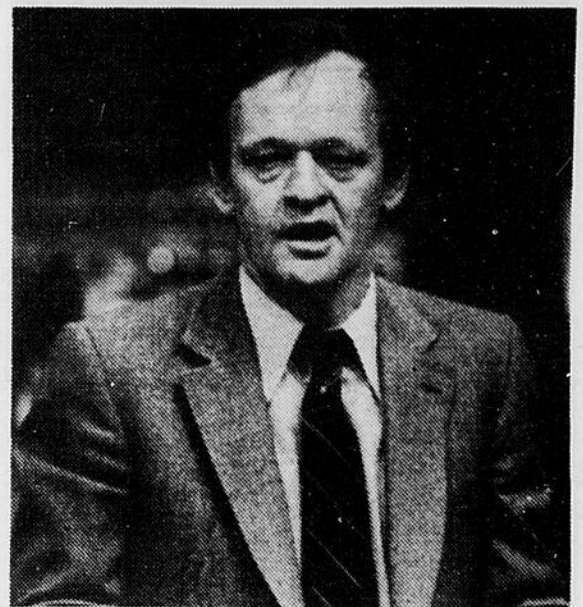
Cette thèse est très répandue dans le

clan de M. Chrétien, qui préfère s'afficher candidat national plutôt que l'aspirant du Québec. De passage jeudi à Montréal pour l'ouverture de sa permanence, M. Chrétien s'est dit encouragé des résultats tant au Québec qu'ailleurs dans le pays.

"La lutte est très serrée non seulement au Québec, mais partout au Canada. C'est évident qu'il n'y aura pas un seul tour de scrutin, mais un

deuxième ou un troisième et je me sens en très bonne position; je ne pensais jamais être aussi avancé", a-t-il déclaré.

Pour sa part, un seul autre aspirant a réussi à faire élire des députés au Québec, jeudi. Donald Johnston (ministre d'Etat au Développement économique, à la Science et à la Technologie) a obtenu l'appui des 11 députés de Saint-Henri-Westmount.



GAIN — Jean Chrétien a gagné un peu de terrain ces derniers jours au Canada anglais.

**FILMS SUPER EROTIQUES**  
Non censurés pour adultes sur cassette vidéo

**\$59<sup>95</sup>** chacune plus **\$3<sup>00</sup>** manutention

**HETERO** (Hommes et femmes)  
 Good Girls of Godiva Night  
 Diamond Collection, vol 15  
 Ladies Night  
 Body Talk  
 Urban Cowgirls  
 Queue de béton (en français)

**GAY** (Hommes avec hommes)  
 Pieces of eight  
 Adventures of Mark Noll  
 Good Times Coming  
 Jeff Noll's Buddy  
 Buckshot, vol 1  
 Made to order

Liste disponible sur demande  
**J.-R. Gagnon**  
 C.P. 3709, St-Roch, Québec, G1K 7Y2  
 (Ci-inclus chèque visé \$ ou mandat \$ Tél.: (418)647-1446

NOM:  
 ADRESSE:  
 AGE:  
 Je désire mes cassettes vidéo en format VHS, BETA (s.p.). 20% de dépôt, livraison par C.O.D.

Adm.: 378, de la Reine, Suite 1, Québec

**JEUDI - VENDREDI - SAMEDI**  
**DIMANCHE**  
**Disco-mobile**  
**Le Tambourin**

**CE SOIR**  
**PARTY**  
**GUENILLE**

**Rock**

**Blues**

**le BAR**  
**SANS NOM**

621, rue Victoria  
 Ville de La Baie

**14 PHOTOS COULEURS**  
**PHOTO dix quatre \$10<sup>89</sup>** incluant 95c de frais de pose

Complexé Gagnon Frères, rue Racine 549-0434  
 365, Ste-Anne, Chicoutimi: 543-9473  
 ● Place Saguenay, Chicoutimi: 543-2535  
 297, Carré Davis, Arvida: 548-2250  
 ● 2710, St-Hubert, Jonquières: 542-7075  
 ● 145, rue Victoria, La Baie: 544-7712  
 487, rue Sacré-Coeur, Alma: 668-2162  
 ● Plaza 1, Alma: 662-7930  
 Galerie des Erables, Dolbeau: 276-6185  
 Place Le Gerbier, Normandin: 274-2996  
 1187, rue Sacré-Coeur, St-Félicien: 679-5449

2 "8 X 10"  
 2 "5 X 7"  
 10 "2 1/2 X 3 1/2"  
 + .95 pour sujet additionnel

**Il y a sûrement un Photo Dix Quatre près de chez vous.**

● Club Vidéo Photo Dix Quatre

*Finition de films et diapositives couleurs 6 heures au Saguenay, 1 jour au Lac-St-Jean.*



**draco** LIMITEE **DÉCOR-FENÊTRES**

**Grand spécial du 24 avril au 19 mai 1984**

**Stores verticaux rayés de Draco**  
 Largeur 76", hauteur 84".  
 Rég.: \$271 **\$109<sup>95</sup>**  
 SPECIAL:

**Stores sur mesures et toiles Draco**  
**RABAIS DE: 25%**

**Salon du Décor P.C. Ltée**

1301, rue Notre-Dame  
 ST-FELICIEN  
 679-3533

**EXPO nature** DU 18 AU 22 AVRIL

**VISITEZ LES SENTIERS DE L'AVENTURE, LE LAC DE PECHE ET LES 100 EXPOSANTS A EXPO-NATURE**

**JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE**  
**AU PAVILLON DE L'AGRICULTURE**

EN COLLABORATION AVEC **Coca-Cola**

Contraceptif oral Ortho-Novum

# Pauline Buchan recevra \$800,000.



**JUGEMENT** — Pauline Buchan, aujourd'hui âgée de 35 ans, a été victime d'une attaque cardiaque qui l'a laissée partiellement paralysée, après qu'elle eut commencé à prendre la pilule Ortho-Novum I-50.

TORONTO (PC) — Arrivant à la conclusion que le fabricant de produits pharmaceutiques Ortho Pharmaceutical (Canada) Ltd. n'avait pas adéquatement prévenu les médecins et les clientes éventuelles des risques que présentait son contraceptif oral Ortho-Novum 1-50, la Cour suprême de l'Ontario a condamné jeudi la compagnie à payer plus de \$800,000 à une citoyenne de Mississauga.

Pauline Buchan, aujourd'hui âgée de 35 ans, avait 23 ans quand elle a été victime d'une attaque cardiaque qui l'a laissée partiellement paralysée, après qu'elle eut commencé à prendre la pilule Ortho-Novum 1-50.

Tout en reconnaissant que le fabricant avait vraisemblablement satisfait aux exigences des règles canadiennes sur les avis devant accompagner les produits pharmaceutiques, le juge R.E. Holland a été d'avis que son

avertissement aurait dû être plus élaboré et plus précis.

Selon lui, le pamphlet remis avec l'Ortho-Novum 1-50 était d'une valeur nulle, car il traitait surtout en termes poétiques de la femme libérée.

Après 13 ans de lutte devant les tribunaux, Pauline Buchan a obtenu \$606,795 pour revenus perdus, dommages généraux, pertes futures et frais, ainsi que \$230,239 en intérêt avant le jugement et pour les frais de cour. Le tribunal n'a

pas condamné la compagnie à des dommages punitifs.

#### Avis aux autres

"J'avais toujours pensé qu'il était impossible de s'attaquer à d'aussi grosses compagnies, mais maintenant je crois que la justice l'emporte sur l'erreur et que ce qui est bien l'emporte sur ce qui est mal," a déclaré Mme Buchan, après avoir pris connaissance du jugement.

Mme Buchan a dit que tout au long de son combat elle avait songé à toutes les Ca-

nadiennes qui ont été informées de manière bien moins satisfaisantes que leurs consoeurs américaines sur les dangers de la pilule.

La pilule, ce n'est pas uniquement un produit merveilleux, a-t-elle ajouté. Il faut que les jeunes femmes sachent qu'elles peuvent être les victimes de répercussions secondaires.

Il a été impossible de rejoindre la direction de la compagnie pour obtenir ses commentaires.

## CJMT 1420

### PALMARES FRANCAIS/QUEBECOIS CJMT 1420 DU 19 AVRIL 84

CS	TITRES	INTERPRETES
1	SAVOIR	DIANE TELL
2	ON IRA DANSER	FRANCIS MARTIN
3	116ième RUE	MALJEAN WILLEM
4	TAXI REVIENT	ROMANTICS MACHINE
5	SIMPLE PATHETIK	SYLVIE TREMBLAY
6	COEUR DE ROCKER	JULIEN CLERC
7	MEDITERRANNEENNE	HERVE VILLARD
8	22 SOUS ZERO	FRANCOIS GUY
9	IL FUDRAIT SE PARLER	CHANTAL PARY
10	LE COEUR SUR LE MAIN	MINUIT
11	COMME UN GIGOLO	NANETTE WORKMAN
12	UNE CHANSON ITALIENNE	ALAIN MORISOD/SWEET PEOPLE
13	PARFAIT	MARIE-MICHELE DESROSNIERS
14	GARE CENTRALE	LOUISE FORESTIER
15	L'ENFANT DES CATHEDRALES	GERARD LENORMAN
16	FEMME CHASSEUR DE PRIMES	FRANCOIS FELDMAN
17	JAMAIS AIME AVANT	PIERRE BERTRAND
18	JE DIS OUI	PAULINE LAPOINTE
19	L'ESCALIER	BELGAZOU
20	UNE FEMME SENTIMENTALE	GINETTE RENO
21	LES FILLES COMME MOI	FABIENNE THIBEAULT
22	DANS LA DANSE	CLAUDE DUBOIS
23	MARCHAND DE BONHEUR	MICHEL RIVARD
24	NE ME PLAIGNEZ PAS	CELINE DION
25	PLUS JAMAIS	JEAN LAHAYE
26	ENSEMBLE	MARTINE CHEVRIER
27	ROULE TA BOULE	DANIEL LAVOIE
28	IL Y A DE L'AMOUR...	MARTINE ST-CLAIR
29	KANZAI	ISA MINOKE
30	LE SEUL HOMME	TOULOUSE

MARK COURNOYER, DISC., CJMT 1420

### PALMARES ANGLAIS CJMT 1420 1420 DU 19 AVRIL 84

CS	TITRES	INTERPRETES
1	FOOTLOOSE	KENNY LOGGINS
2	NEW MOON ON MONDAY	DURAN DURAN
3	SEND ME AN ANGEL	REAL LIFE
4	SUNSHINE REGGAE	NANCY MARTINEZ
5	BREAK MY STRIDE	MATTHEW WILDER
6	SHE WAS HOT	THE ROLLING STONE
7	SOMEBODY'S WATCHING ME	ROCKWELL
8	ISLAND IN THE STREAM	KENNY RODGERS
9	I WANT A NEW DRUG	HUEY LEWIS & THE NEWS
10	ADULT EDUCATION	HALL & OATES
11	REBEL YEL	BILLY IDOL
12	RADIO GA GA	QUEEN
13	LIVIN' IN DESPERATE TIMES	OLIVIA NEWTON JOHN
14	GIRLS JUST WANT TO HAVE...	CYNDI LAUPER
15	HERE COME THE RAIN AGAIN	EURITHMICS
16	SCRATCHING THE SURFACE	SAGA
17	JUMP	VAN HALEN
18	THRILLER	MICHAEL JACKSON
19	HOLIDAY	MADONNA
20	SUNSHINE REGGAE	LAI BACK
21	RED RED WINE	UB 40
22	DON'T LET GO	WANG CHUNG
23	GIVE IT UP	K.C.
24	MISS ME BLIND	CULTURE CLUB
25	NEW SONG	HOWARD JONES
26	99 RED BALLOONS	NENA
27	THE POLITICS OF DANCING	RE-FLEX
28	AGAINST ALL ODDS	PHIL COLLINS
29	RUNNER	MANFRED MANN
30	HOLD ME NOW	THOMPSON TWINS

MARK COURNOYER, DISC., CJMT 1420

le QUOTIDIEN

LE JOURNAL  
OFFICIEL

## D'EXPO YACHTING

QUI SE TIENDRA AU PAVILLON D'AGRICULTURE

DU 26 AU 29 AVRIL 1984



Sur la photo prise lors de la signature du protocole d'entente, nous apercevons, dans l'ordre habituel, MM. Gaston Jalbert, chef de service des arenas, Gaston Aubin, président d'Expo Yachting et Jean Tremblay, directeur des ventes au journal LE QUOTIDIEN.

## Terreur à Londres

# Une bombe explose et fait 16 blessés

LONDRES (AFP) — Une bombe qui a explosé hier soir à l'aéroport d'Heathrow, à Londres, faisant 16 blessés au moins, dont un dans un état très grave, selon les derniers bilans donnés par la police britannique, provenait d'un vol de la compagnie Air France, a indiqué Scotland Yard.

L'explosion s'est produite dans le hall à bagages du terminal 2 de l'aéroport, où arrivent tous les vols en provenance des pays européens. Il semble, selon la police, que le bagage dans lequel se trouvait l'engin explosif était une valise non récupérée qui

avait été placée dans la pièce prévue à cet effet, à côté des tapis roulants. Cette valise, a précisé Scotland Yard, était arrivée à bord d'un vol Air France, dont le numéro et la provenance n'ont pas été précisés.

Scotland Yard a indiqué que les blessés étaient Britanniques et "étrangers", sans plus de précision.

Dès l'explosion, la police britannique a fait évacuer le terminal 2, puis le terminal numéro 3, parce qu'elle recherchait un paquet suspect, et enfin l'ensemble de l'aéroport, d'où aucun vol n'est parti dans les trois heures qui ont suivi.

**Aéroport immobilisé**  
Au moment de l'explosion le ministre de l'Intérieur britannique, M. Leon Brittan,

était à Chequers, la résidence de campagne des premiers ministres britanniques, avec Mme

Margaret Thatcher, pour s'entretenir de la crise anglo-libyenne qui a commencé mardi der-

nier après la fusillade qui a fait 1 mort et dix blessés devant l'ambassade de Libye à Londres.

Durant plusieurs heures, la police britannique a coupé tous les accès à l'aéroport d'Heathrow.

Photos pour  
rappeler des  
événements  
heureux



**18 photos en couleur 8.95**  
en tout  
y compris un dépôt de .95¢

Pas de limite d'âge. L'ensemble comprend: 3 photos en couleur de 5 x 7 et 15 de format portefeuille. 95¢ de plus pour chaque personne supplémentaire sur la photo. Vous choisissez l'arrière-plan; nous choisissons les poses.

Prix en vigueur du mardi 24  
avril au samedi  
28 avril

Des studios sont situés dans  
la plupart des magasins Sears.

Studio de Photographie  
BÉBÉS • ENFANTS • ADULTES • GROUPES

Service de  
Passport  
disponible

**Sears**

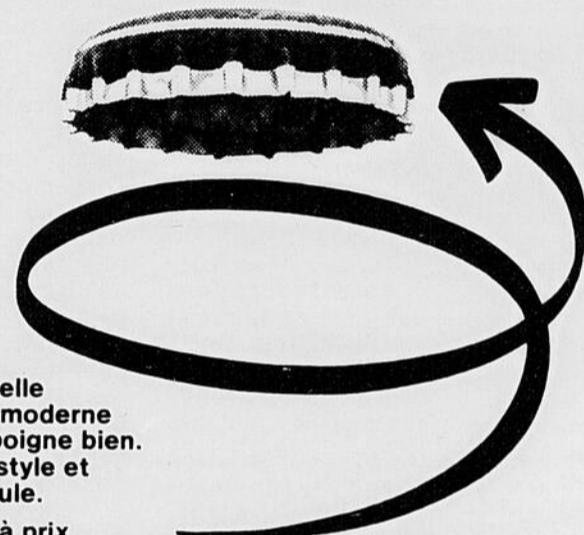
vous en avez pour votre argent...et plus

# La 50 innove!



Une nouvelle  
bouteille moderne  
qui s'empigne bien.  
Qui a du style et  
de la gueule.

Toujours à prix  
populaire. Et  
le nouveau  
carton ne  
requiert  
aucun  
dépôt.



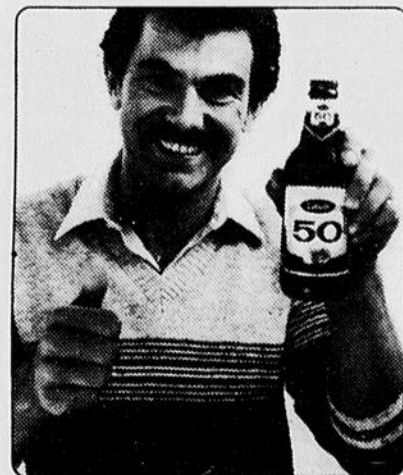
Une nouvelle  
capsule  
dévissable  
qui s'enlève en  
un tour de main.



Depuis plus de 20 ans, la grande  
Labatt 50, unique par sa saveur  
et sa douceur, est l'une des bières  
les plus vendues au Québec.  
S'en offrir une dans sa nouvelle  
bouteille, c'est s'offrir un plaisir  
de plus.

C'est être  
capable de  
se dire...

**Tu l'as  
l'affaire!**



Ambassade de Tel Aviv

# Reagan s'oppose à tout transfert possible

SANTA BARBARA (AFP) — Le président Ronald Reagan a envoyé une lettre au roi Hassan II du Maroc pour lui confirmer l'opposition catégorique du gouvernement américain à déplacer son ambassade de Tel Aviv à Jérusalem, a indiqué hier un porte-parole de la Maison blanche.

Le porte-parole, M. Bob Sims, qui se trouve à Santa Barbara (Californie) où le président séjourne avant sa visite en Chine, a indiqué que cette lettre avait été envoyée au roi Hassan II en sa qualité de président de la Conférence islamique. Il a précisé qu'il n'y avait rien de nouveau dans ce message, qui ne faisait que mettre au clair la position américaine.

Le gouvernement américain refuse de déplacer son ambassade à Jérusalem, le statut de la ville devant, selon Washington, être défini par des négociations spéciales. Il a de ce fait manifesté une vigoureuse opposition aux efforts menés par un nombre important de membres du Congrès pour que l'ambassade soit installée à Jérusalem. Le président Ronald Reagan s'est retiré dans son ranch californien de Santa Barbara pour se préparer à son premier contact direct avec un pays communiste lors du voyage qu'il entreprend la semaine prochaine en Chine populaire.

Lorsque M. Reagan arrivera jeudi à Pékin pour un séjour de six jours en Chine, ce sera la première fois de sa vie que ce président américain ultra-conservateur foulera la terre d'un pays communiste.

Pour préparer cette grande première, M. Reagan s'est entretenu vendredi par téléphone depuis son ranch perdu dans les montagnes au-dessus de Santa Barbara avec les trois anciens présidents américains qui ont permis la normalisation des relations sino-américaines.

M. Reagan, a-t-on indiqué dans son entourage, a demandé à Richard Nixon, Gerald Ford et Jimmy Carter leur avis sur le meilleur moyen d'aborder les responsables communistes chinois. L'actuel président américain qui

a par le passé évité de consulter son prédécesseur à la Maison Blanche veut ainsi mettre son voyage en Chine sous le signe de la continuité bipartite des intérêts nationaux des Etats-Unis, a estimé un responsable qui l'accompagne.

Comme les voyages en Chine des présidents Ford en 1975 et surtout Nixon en 1972, celui de M. Reagan intervient en pleine période électorale aux Etats-Unis. La couverture extensive que préparent les médias américains pour ce voyage doit lui permettre de démontrer qu'il n'est pas irréductiblement opposé au dialogue avec l'autre camp, comme le lui reprochent ses adversaires démocrates depuis son célèbre discours sur l'empire du mal soviétique.

**Dirigeant mondial**  
Après l'échec de sa politique au Liban et les difficultés considérables qu'il rencontre en Amérique centrale, le succès du voyage de M. Reagan en Chine est considéré dans son entourage comme essentiel pour restaurer son image de dirigeant mondial résolu mais prêt au dialogue.

Interrogé sur le ton qui serait adopté en Chine à l'égard de l'Union soviétique, le secrétaire d'Etat américain George Shultz a souligné récemment que le point de réfé-

rence serait le discours présidentiel du 16 janvier dernier et dans lequel le président américain appelait Moscou à ouvrir un dialogue constructif avec Washington.

Le président lui-même a paru s'efforcer de minimiser au cours des derniers jours les différences idéologiques entre le pays communiste le plus peuplé de la planète et la principale puissance capitaliste mondiale. La volonté chinoise de collaborer avec l'entreprise privée, la libre entreprise, constitue une évolution incroyable et cela nous offre de grands espoirs, a déclaré mercredi M. Reagan au cours d'une table ronde consacrée aux perspectives commerciales des relations sino-américaines.

**Voyageur de commerce**  
Je crois que je n'aurais jamais pensé qu'un jour j'irai discuter en Chine des problèmes de la double taxation de nos hommes d'affaires, a ajouté M. Reagan qui a fondé le début de sa longue carrière politique sur le soutien des Etats-Unis à Taïwan contre la Chine communiste.

M. Reagan a indiqué qu'il se rendait en Chine un peu comme un voyageur de commerce. Il signera un accord fiscal et tentera de faire avancer d'importantes négociations sur la coopération nucléaire et l'accroisse-

ment des investissements américains en Chine.

Mais il aura au cours des huit heures d'entretiens prévus avec les responsables chinois l'occasion d'évoquer la conduite agressive de l'URSS en Amérique centrale, en Asie, en Afghanistan et les menées du Vietnam en Asie du sud-est, a indiqué le secrétaire d'Etat en soulignant que sur de nombreux sujets les préoccupations en matière de sécurité chinoises sont partagées par les Etats-Unis.

Les responsables américains comptent beaucoup sur les discours retransmis par la télévision chinoise à un auditoire potentiel estimé à près de 400 millions de personnes pour démontrer la capacité de dialogue du président américain dans un environnement nouveau.

**Régime différent**  
Avant d'arriver à Pékin, pour le premier voyage en Chine d'un président américain en exercice depuis l'établissement de relations diplomatiques en 1979, M. Reagan aura eu sept sessions de préparation avec ses collaborateurs et des experts extérieurs au gouvernement.

Il a étudié avec soin les films de la visite de M. Nixon à Pékin en 1972 et surtout il aura ménagé sa santé pour résister à 73 ans à ce long voyage. Le

président et son épouse Nancy suivent un régime alimentaire depuis quelques jours et auront passé huit jours à s'habi-

tuer au décalage horaire. Après deux jours de repos à Santa Barbara, M. Reagan gagnera Hawaï pour

une escale de deux jours également avant de faire escale à Guam mercredi soir pour gagner enfin Pékin jeudi.



OPPOSITION — Ronald Reagan s'est dit opposé à tout transfert de l'ambassade américaine de Tel Aviv à Jérusalem. (Laserphoto PC)

**Nos meubles d'été sont arrivés**

**PRIX SPECIAUX D'INTRODUCTION**

**zip** 1685, boul. Talbot, Chicoutimi — 545-4010

VISITEZ EXPO-NATURE ET

## GAGNEZ UN GROS LOT DE \$5,165<sup>00</sup> EN PRIX

**1<sup>er</sup> PRIX**

**Bamboo**  
Une piscine Soleil de marque BAM-800, entièrement équipée d'une valeur de \$1.700,00 (Taxes incluses), remise lors de reportage en direct à la Radio de CKRS Radio 59, le dimanche 22 avril 1984, entre 18h00 et 19h00, gratuité de Piscine Soleil.

**2<sup>ème</sup> PRIX**

**MISTRA**  
Une planche à voile de marque MISTRA, CKRS, d'une valeur de \$1.200,00 (Taxes incluses), remise lors de reportage en direct à la Radio de CKRS Radio 59, le dimanche 22 avril 1984, entre 18h00 et 19h00, gratuité de Mistra.

**3<sup>ème</sup> PRIX**

**Club pêche rouge et homama**  
Voyage de pêche pour 2 personnes, au Club Pêche Rouge et Homama, Inc. d'une valeur de \$900,00 (Taxes incluses), Remise lors de reportage en direct à la radio de CKRS Radio 59, samedi le 21 avril 1984, entre 18h30 et 19h30.

**4<sup>ème</sup> PRIX**

**Sportspal**  
Un canot Sportspal, 12 places, équipé, d'une valeur de \$695,00 (Taxes incluses), Remise lors de reportage en direct à la radio de CKRS Radio 59, samedi le 21 avril 1984, entre 18h30 et 19h30.

**5<sup>ème</sup> PRIX**

**Gauthier**  
Une bicyclette de marque "16-2400" Remise lors de reportage en direct à la radio de CKRS Radio 59, samedi le 21 avril 1984, entre 18h30 et 19h30.

**REGLEMENTS DU CONCOURS:**

- Le concours débute le 18 avril 1984 pour une durée de 3 jours pour se terminer le 22 avril 1984.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Les gagnants de chaque catégorie seront publiés dans le Quotidien.
- Les gagnants de chaque catégorie recevront leur prix en direct à la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.
- Le concours est ouvert à tous les citoyens du Québec qui se trouvent au Québec lors de la diffusion en direct de la radio de CKRS Radio 59.

DU 18 AU 22 AVRIL 1984

En collaboration avec **le QUOTIDIEN** et **ckrs radio**

**Remplissez le coupon de participation que vous trouverez tous les jours dans Le Quotidien.**  
Il déposez-le dans le cadre d'Expo-Nature au kiosque de CKRS et Le Quotidien.

**AU PAVILLON DE L'AGRICULTURE CHICOUTIMI**

NOM: \_\_\_\_\_  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_  
 TEL.: \_\_\_\_\_

**DEPOSEZ AU KIOSQUE LE QUOTIDIEN AU PAVILLON DE L'AGRICULTURE**

# Coopération bilatérale relancée très bientôt

TUNIS (AP) — Le ministre canadien des Relations extérieures, M. Jean-Luc Pepin, effectuera du 21 au 24 avril une visite officielle en Tunisie.

Au cours de cette visite, M. Pepin s'entretiendra avec les responsables tunisiens des moyens susceptibles de relancer dans la continuité la coopération bilatérale qualifiée "d'excellente" par les deux parties, depuis l'établissement en 1961 de relations diplomatiques entre Tunis et Ottawa.

A Tunis, siège de la Ligue des Etats arabes, M. Pepin sera reçu par M. Chedli Klibi, son secrétaire général. Grand défenseur des droits de l'homme et terre d'asile, le Canada n'a jamais caché son désir de trouver "une réponse juste au problème palestinien" et d'assurer la sécurité de tous les Etats de la région du Proche-Orient, y

compris Israël avec lequel il entretient "d'étroites relations", souligne-t-on de source canadienne.

Contrairement à l'usage pour un ministre des Affaires extérieures, M. Pepin aura son premier entretien officiel avec le ministre tunisien de l'Équipement, M. Sadok Ben Jemma.

En effet, la coopération entre les deux pays est caractérisée, relèvent les observateurs, par leur volonté de réaliser des projets communs dans les domaines des télécommunications, des transports et de l'industrie agro-alimentaire. Le fleuron de cette coopération est la réalisation d'un grand barrage dans le centre de la Tunisie.

**Bureau montréalais**

Cette réalisation triangulaire (Tunisie-Canada-Arabie séoudite) constitue un des dix

plus importants barrages de rétention d'eau et d'irrigation dans le monde.

Dans le souci de promouvoir les investissements canadiens en Tunisie, Tunis vient d'ouvrir à Montréal un bureau chargé d'informer les promoteurs privés sur les possibilités ainsi que sur la législation tunisienne libérale en vigueur en la matière.

Les deux pays ont également signé en 1982 une convention sur la double non imposition.

Bien que les échanges commerciaux bilatéraux accusent un déficit au détriment de la Tunisie qui importe du Canada notamment du soufre et de l'amiante en filures, le gouvernement d'Ottawa a déjà retenu une enveloppe de \$126 millions pour financer certains projets socio-économiques inscrits au Vième plan tunisien de développement (1982-1986).

## SPECIAL FAMILIAL La journée de Pâques

### CHOIX DE 3 MENUS

- SOUPE JARDINIÈRE AUX LEGUMES
- GIGOT D'AGNEAU AVEC SAUCE A LA MENTHE
- JAMBON "TOUPIE" AU RHUM
- POULET AU MIEL
- DESSERT AU CHOIX:
- GENOISE - ST-HONORE - BAVAROISE
- THE-CAFE-LAIT

ADULTE: \$9<sup>95</sup> ENFANT: \$5<sup>95</sup> (Moins de 12 ans)

Réservez maintenant, ouvert de 11h00 à minuit

Nous maintenons toujours notre spécial d'avril

Fondue bourguignonne \$9<sup>95</sup>  
au filet mignon à:



115, Racine est  
Chicoutimi, P.Q.  
Tél.: 696-2000

ET AVEC VOUS, *La Fondue* C'EST PAS PAREIL...

## Mobilier de salon en coin

2 pièces en tweed 2 couleurs au choix



\$549



1885, boul. Talbot,  
Chicoutimi — 545-4010

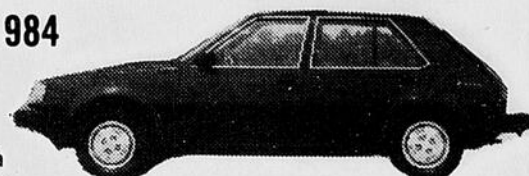
# ATTENTION

AUX ACHETEURS DE VEHICULES NEUFS,  
NOUS VOUS LANÇONS UN DEFI

Négociez le véhicule de votre choix

VENEZ COMPARER, NOUS SERONS  
TOUJOURS LES PLUS BAS!

### COLT 1984



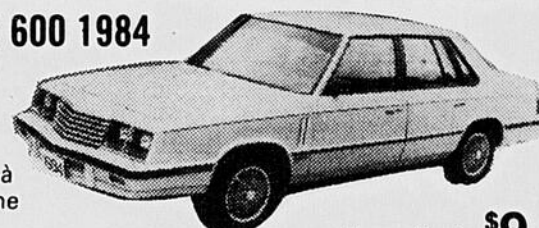
Location à long terme

\$183<sup>95</sup> par mois

A partir de \$6,995

### DODGE 600 1984

2 portes



Location à long terme

\$248<sup>95</sup> par mois

A partir de \$9,395

### LASER 1984

Location à long terme

\$252<sup>95</sup> par mois

A partir de \$9,895

### NEW YORKER 1984

4 portes



Location à long terme

\$354<sup>95</sup> par mois

A partir de \$14,795

### RAMPAGE 1984

Location à long terme

\$214<sup>95</sup> par mois

A partir de \$8,695

### LE BARON 1984

4 portes



Location à long terme

\$279<sup>95</sup> par mois

A partir de \$10,995

Dupont

AUTOMOBILE

590, du Pont sud, Alma



Le plus important concessionnaire  
Chrysler du Saguenay-Lac-Saint-Jean

TEL.:  
662-6528

Gouvernement d'unité nationale

# Gemayel aurait obtenu un appui de la Syrie

BEYROUTH (AP) — Le président Amine Gemayel semble avoir obtenu vendredi l'appui de la Syrie pour la constitution d'un gouvernement d'unité nationale moitié-chrétien, moitié-musulman.

Selon de bonnes sources tant à Beyrouth qu'à Damas, le nouveau cabinet de 26 membres serait formé au début de la semaine prochaine,

et le poste de premier ministre serait probablement confié à M. Rachid Karamé, musulman sunnite proche des Syriens.

Ce gouvernement remplacerait celui de neuf membres dirigés par M. Chafik Wazzan qui avait remis sa démission en février lorsque les militaires druzes et chiites pri-

rent le contrôle de Beyrouth-Ouest à l'armée régulière.

Depuis, le président Gemayel, chrétien maronite, n'avait pas été en mesure de constituer un nouveau cabinet, et l'opposition insistait sur la nécessité de réformes constitutionnelles et politiques pour mettre un terme à 40 années de domination chrétienne.



OBSERVATION — Ce soldat libanais observe une partie de Beyrouth dévastée par les bombardements.

Demande du Pacte de Varsovie

# Retrait des euromissiles

MOSCOU (AFP) — Le Pacte de Varsovie a adressé vendredi un "appel spécial" à l'OTAN pour que l'Alliance atlantique cesse le déploiement des euromissiles et retire les engins déjà installés.

Un communiqué commun publié hier à Budapest à l'issue d'une réunion de deux jours des ministres des Affaires étrangères du Pacte et cité par l'agence soviétique TASS invite l'OTAN à "coopérer dans le but de mettre un terme au déploiement des nouveaux missiles nucléaires à portée intermédiaire et de retirer ceux qui sont déjà installés".

L'alliance militaire socialiste a ainsi réaffirmé avec solennité, notent les analystes, la position qu'avait adoptée le Kremlin au lendemain du feu vert donné en Occident au déploiement des missiles de croisière et des Pershing-II. Moscou avait alors quitté la table des négociations à Genève et n'a eu de cesse depuis de définir le statu quo comme la condition d'une reprise des pourparlers FNI (euromissiles) et START (stratégiques).

Mesuré dans le ton, le communiqué de

Budapest ne modifie en rien la position de principe du Pacte de Varsovie, estiment les analystes. Il constitue à leurs yeux l'aval officiel du Pacte aux thèses soviétiques, acquis lors de la première réunion politique de l'alliance depuis le début du déploiement des euromissiles.

## GAGNON, GAUTHIER ET SIMARD

AVOCATS

Marc Gagnon  
Claude Gauthier  
Gérard Simard

PLACE DU  
ROYAUME  
CHICOUTIMI  
545-1888

Nos meubles d'été  
sont arrivés



PRIX SPECIAUX  
D'INTRODUCTION



1685, boul. Talbot,  
Chicoutimi — 545-4010



## Groupe-Conseil Saguenay

INGENIEURS-CONSEILS

### DIRECTEURS DES DEPARTEMENTS:

Gilles Rinfret, ing.  
H.P. Boulianne, ing. Ph. D.  
Pierre Tremblay, ing.

Paul Cloutier, ing.  
Claude Bélanger, ing.  
Florent Gagné, ing.  
Langis Duchesne, ing.

### SPECIALITES:

Charpente • Travaux publics • Voire • Assainissement  
des eaux • Mécanique • Electricité • Economie d'énergie.

245, Ave. Rivierin, édifice Place Hauterive,  
Chicoutimi (Québec),  
G7H 4R6 — Tél.: 549-6471

760, rue Bagot  
Ville de La Bale, (Québec)  
G7B 2P4 — Tél.: 544-6831

## SERVICE DE GRUE MOBILE AU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

PAR: **ELECTRO SAGUENAY LTEE**



LOCATION DE GRUE  
15 TONNES SUR CAMION

Hauteur de travail jusqu'à  
103 pieds. Avec nacelle aé-  
rienne pour hommes.  
Location de courte  
et longue durée



## ELECTRO SAGUENAY LTEE

C.P. 9 Dellele  
15, du Quai, St-Coeur-de-Marie  
Lac-St-Jean, P.Q. - G0W 1L0

Téls: (418) 347-3083  
(418) 347-5462

- SPECIALITES
- Construction de postes haute tension.
  - Erection de tours - Plantation de poteaux.
  - Lignes électriques et téléphoniques.
  - Enfouissement de câbles - Déboisement de lignes.
  - Vente de poteaux et quincaillerie de lignes.
  - Location de nacelles aériennes.
  - Location de camions carrières avec grues.

EN AFFAIRE  
DEPUIS  
25 ANS

DU 24 AU 29 AVRIL 1984  
à la Place du Commerce de Jonquière  
La plus importante exposition (entrée libre)

## GRANDS SPECTACLES

- Ouverture du public (mardi 19h00)
- Michelle Richard (mercredi)
- Maurice Paquin (jeudi)
- Le groupe "Exit" (vendredi)
- Spectacle pour enfants (samedi) et gala méritas (samedi)
- Démonstration aérienne (dimanche)

Les billets pour les spectacles sont disponibles aux endroits suivants:

- Salle François-Brassard
- Tabagie Nelson
- P.E. Bergeron (St-Hubert)
- Librairie générale (Place Centre-Ville)
- Provisoir Thibault (Arvida)

# Coeur en folie!





**EXPLOSION** — Une bombe placée sous un sofa a complètement détruit un club d'officiers de la marine à Washington en début de journée, hier. Heureusement, il n'y a pas eu de victimes.

## Explosion d'une bombe à Washington

WASHINGTON (AP) — Une explosion provoquée par une bombe placée sous un sofa a détruit un club d'officiers de la marine à Washington en début de journée vendredi.

L'attentat n'a pas fait de victimes. Les marins qui dormaient dans des casernes proches ont été réveillés par l'explo-

sion qui a soufflé les portes d'acier du bâtiment.

Un groupe soutenant les maquisards salvadoriens — le mouvement de résistance de la guérilla — a revendiqué la responsabilité de l'attentat, organisé pour protester contre les manoeuvres navales américaines dans les Antilles.

L'organisation a fait parvenir des messages enregistrés au Washington Post et à l'agence United Press International dans lesquels elle exprime sa solidarité à l'égard du Front de libération nationale Farabundo Martí. Le même groupe avait revendiqué un autre attentat en août dernier.

## Everest

### Un alpiniste au sommet

KATMANDOU (AFP) — Un membre d'une expédition bulgare, Khristo Prodanov, a atteint seul, vendredi, le sommet de l'Everest (8,848 mètres) sans apport d'oxygène, a annoncé le ministère du Tourisme népalais.

Prodanov, un technicien de 41 ans, a atteint le plus haut sommet du monde par l'a-

rête ouest et le col Lho, à la frontière tibéto-népalaise, précise le ministère.

Parallèlement, deux membres d'une expédition indienne qui tente également l'ascension de l'Everest, Dorjee Lhatoo et Ratan Singh, sont arrivés vendredi à une altitude de 7,316 mètres.

les avocats



Morency,  
Aubin, Banford,  
Paradis, Dolbec  
et Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.  
Jean-Paul Aubin, B.A.L.L.L.  
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.  
Micheline Paradis, DEC L.L.L.  
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.  
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

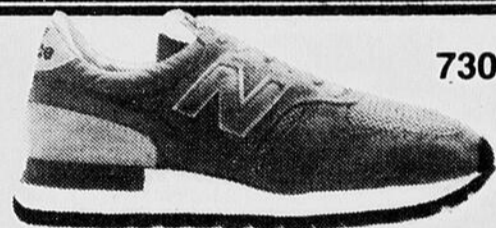
521 ouest, Sacré-Coeur  
Alma, Qué., G8B 1M4  
Tél.: (418) 668-3011

new balance

S'associe à vos 3 plus gros détaillants de chaussures de courses pour vous faire profiter de ces spéciaux du printemps.

sports experts

INTER SPORT



730

Pour femmes **\$54<sup>99</sup>**

Rég.: \$69.98

Pour hommes **\$64<sup>99</sup>**

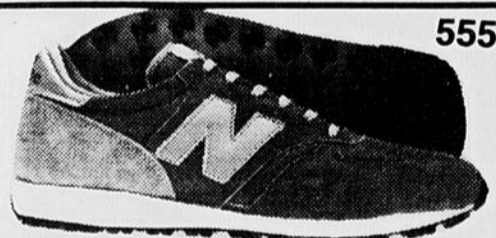
Rég.: \$69.98



660

Pour hommes  
Rég.: \$69.99

**\$39<sup>99</sup>**



555

Hommes **\$44<sup>99</sup>**

Rég.: \$59.99 — SPECIAL:

Dames **\$44<sup>99</sup>**

Rég.: \$59.99 — SPECIAL:



420

Dames **\$41<sup>98</sup>**

Rég.: \$51.98 — SPECIAL:

Hommes **\$49<sup>99</sup>**

Rég.: \$59.99 — SPECIAL:

PLACE  
DU  
ROYAUME  
TEL.: 545-4945

sports experts

Beaucoup d'autres spéciaux dans le vêtement  
COMPLEXE  
GAGNON FRERES  
TEL.: 696-3136

Place du Royaume  
(près des cinémas) 545-6007 - 6008

INTER SPORT

# L'histoire marque un pas



André Ouellet.

SAINT-MALO (AFP) — Le lancement simultané d'un timbre commun aux administrations postales françaises et canadiennes a eu lieu hier au cours d'une vidéo-transmission par satellite entre Saint-Malo et Québec, à laquelle ont participé MM. Louis Mexandeau, ministre des PTT, et André Ouellet, ministre responsable de la Société canadienne des postes. L'émission de ce timbre, commémorant le 450ème anni-

versaire du premier voyage de Jacques Cartier qui partit le 20 avril 1534 à la découverte du nouveau monde constitue un événement important, car c'est la pre-

mière fois dans l'histoire de la philatélie que la collaboration entre les administrations postales françaises et canadiennes est si complète. Pour la première fois, nous avons scellé la vieille amitié franco-canadienne par un timbre vraiment commun, de valeur équivalente et de même composition, a souligné M. Mexandeau.

Ce timbre, représentant en buste le navigateur malouin et sa nef la Grande Hermine, sera mis en vente le 24 avril dans chacun des deux pays et il aura une valeur de deux francs français et de 32 cents au

Canada. Dessiné par l'artiste canadien Yves Paquin et gravé par le Breton Claude Haley, il a été tiré à 15 millions d'exemplaires pour la France et à 22 millions pour le Canada sur les presses de l'imprimerie des timbres postes à Périgueux.

M. Mexandeau, qui était entouré notamment de MM. Marc Lalonde, ministre canadien des Finances et de Jacques Daucet directeur général des postes, s'est plu à insister sur la portée de cet événement philatélique symbole de l'amitié indestructible entre la France et le Canada.

## EMILE A. DAoust

INGENIEURS-CONSEILS

Génie municipal - Protection de l'environnement  
Fondations et charpentes - Assainissement du milieu  
Expertises et estimations  
Filtration - Aqueduc - Egouts - Epuration

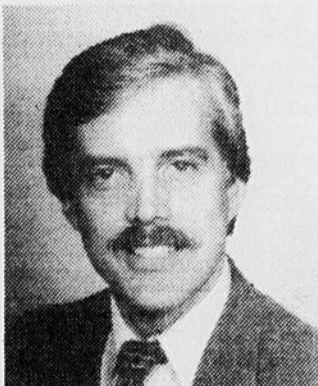
754 AVE ALMA CHICOUTIMI G7H 4E6

TEL 549-2488

## gf gagnon FRERES



Paul Chantal



Richard Dionne

Monsieur Frédéric Gagnon, président, a le plaisir d'annoncer les nominations de monsieur Paul Chantal comme vice-président et de monsieur Richard Dionne comme secrétaire des compagnies suivantes:

- Gagnon Frères (Meubles) Inc.
- Gagnon Frères (Immeubles) Inc.
- Gagnon Frères Meubles (Kénogami) Ltée
- Gagnon Frères Meubles (Port-Alfred) Ltée

En plus de son poste de vice-président, monsieur Chantal continuera d'assumer ses fonctions de directeur général. Monsieur Dionne cumulera les fonctions de secrétaire des compagnies et de directeur des immeubles.

**NOUVEAU**

**SUR LA RUE RACINE**

**GRANDE VENTE D'OUVERTURE**

**JUSQU'À**

**40%**

**D'ESCOMPTE**

**Sur les maillots aérobiques, de danse et de plage.**

**La boutique du BALLETT**

Vêtements **DANSKIN**

Nouveaux chaussons **Desiderio**

405, rue Racine est Chicoutimi 549-2558

CHEZ **Lesnard sur la côte**

Chaussons **Caprio**

## Habillement

# Contribution au sexisme

NEW YORK (AFP) — La simple apparence physique des femmes, leur maquillage et leur façon de s'habiller contribuent très largement au sexisme, souligne un article de la très sérieuse revue de l'association américaine de psychiatrie.

Dans cet article le Dr Kenneth Alan Nakdimen étudie notamment l'influence de certains traits physiques propres aux femmes sur la façon dont leur personnalité est perçue.

Ainsi, selon le Dr Nakdimen,

les pommettes hautes d'une jolie femme donnent l'impression d'une sorte de sourire permanent, ce qui renforce le stéréotype de l'image féminine de chaleur et de réceptivité. Cela nuit en même temps à l'impression d'autorité et de sérieux que la femme peut vouloir donner.

Les sourcils arqués donnent inconsciemment une impression de crédulité et de soumission.

Par une sorte d'illusion optique, d'autres traits physiques

ainsi que le maquillage et l'habillement renforcent l'idée traditionnelle que les femmes sont en général plus intuitives et moins logiques, plus soumises et moins autoritaires que les hommes, affirme le Dr Nakdimen.

Il souligne que, bien que discréditée sur le plan scientifique, la physiognomonie, qui prétend déterminer la personnalité de quelqu'un à partir de son apparence physique, continue à jouer un rôle dans la pratique.



**SEXISME** — Selon la revue de l'Association américaine de psychiatrie, l'habillement, chez les femmes, contribue directement au sexisme. (Laserphoto PC)

## Espoir pour le Sida

NEW YORK (AFP) — Les chercheurs français disposent d'arguments convaincants selon lesquels le nouveau virus, qu'ils ont identifié l'an dernier sur des patients atteints du SIDA en France, pourrait être la cause de cette redoutable maladie, ont déclaré jeudi des spécialistes américains.

Je pense que c'est très prometteur, a estimé le Dr Donald Francis, coordonnateur des recherches sur le syndrome immunodéficient acquis (SIDA) au Centre national de contrôle des maladies (CDC) d'Atlanta. Les travaux français sont très séduisants, a ajouté le Dr Francis.

Il faut poursuivre dans cette di-

rection et l'étudier à fond, a déclaré pour sa part le Dr Malcolm Martin, un virologue de l'Institut américain pour les allergies et les maladies infectieuses.

Les équipes de Luc Montagnier et Jean-Claude Chermann de l'Institut Pasteur de Paris, chercheurs français auxquels le Dr Martin a rendu visite la semaine dernière, ont en effet découvert un virus, dit lymphadénopathique ou virus LAV (en anglais Lymphadenopathy Associated Virus) chez 11 malades, dont six étaient atteints du SIDA et cinq d'un désordre de leur système immunitaire appelé lymphadénopathie et qui semble précéder généralement l'apparition du SIDA.

**Causeuse**

**SELIG\***

finie velours



Rég.: \$569.00 **\$449** MENTOT

**SPECIAL:**



**Mobilier Jeannois**

La ou on transige en confiance

1710, du Pont sud, ALMA - Tél: 668-2359 - 668-2350

Téléphone sans frais: 1-800-463-9828



**COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI**

**COURS INTENSIFS EN FORMATION PROFESSIONNELLE OFFERTS EN SEPTEMBRE 1984**

**NIVEAU SECONDAIRE**

**DUREE D'UN COURS**  
Une (1) année scolaire en formation professionnelle exclusivement.

**PREALABLE**  
Avoir complété une cinquième (Ve) année secondaire.

**INSCRIPTION**

- L'étudiant(e) peut s'inscrire à l'école fréquentée actuellement, quelle que soit sa commission scolaire.
- L'étudiant(e) qui ne fréquente plus l'école communale avec la polyvalente qui offre le cours intensif de son choix.

**AIDE FINANCIERE**  
Une aide financière est offerte à l'étudiant(e) contraint(e) de pensionner hors du foyer familial.

**ECOLE POLYVALENTE DOMINIQUE-RACINE**

985, Avenue Bégin  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 4P1  
Téléphone: 549-1931

**ECOLE POLYVALENTE LAURE-CONAN**

847, Avenue Georges-Vanier  
Chicoutimi (Québec)  
G7H 4M1  
Téléphone: 549-2716

**ELECTROTECHNIQUE**

- Electricien de construction
- Dépanneur d'appareils électronique II

**EQUIPEMENT MOTORISE**

- Mécanique automobile II
- Mécanique diesel II

**DESSIN TECHNIQUE**

- Dessinateur général

**COMMERCE ET SECRETARIAT**

- Commis-comptable
- Commis-vendeur
- Commis en fiscalité\*
- Secrétaire de services

\*Préalable spécifique pour cette option: commis-comptable ou secrétaire de services.

S'adresser à:

**Claude Houde**  
Adjoint en enseignement professionnel

S'adresser à:

**Paul-Emile Parent**  
Adjoint en enseignement professionnel

36, rue Jacques-Cartier est,  
Chicoutimi, Québec, G7H 1W2.  
Tél.: (418) 549-8210

De chez Ponce Pilate au Golgotha

# Les pèlerins sur les traces du Christ

JERUSALEM (AFP) — Portant des croix, parfois pieds nus ou même à genoux, la foule des pèlerins et fidèles chrétiens a refait vendredi, sur la "Via Dolorosa" à Jérusalem, le trajet du Christ portant sa croix, de la maison de Ponce-Pilate au Golgotha.

Dès le lever du jour, des dizaines de groupes ont parcouru en priant et chantant les 13 étapes du Chemin de croix. A 10h00 du matin, la foule était si considérable qu'il était difficile d'accéder au Saint-Sépulcre.

A la neuvième station, sur le toit même du Saint-Sépulcre, dans le village insolite aux cases rondes reconstitué à Jérusalem par la communauté éthiopienne, plusieurs dizaines d'Ethiopiens, vêtus de blanc, tranchent sur le reste des fidèles, des religieuses en habit, des prêtres en robe et des franciscains en bure et sandales.

La procession principale part comme chaque année à 11h00 de la porte Saint-Etienne, à l'est des Remparts, où Jésus, enchainé, pénétra dans Jérusalem. Des dizaines de scouts palestiniens encadrent les fidèles qui chantent en arabe les hymnes sacrés.

Les processions restent indifférentes aux étals des marchands regorgeant de pâtisseries ou d'articles de souvenir.

Chacun tente de suivre son groupe dans une bousculade bon enfant.

## Souffrance

Des pèlerins venus seuls s'abiment en prières devant les oratoires de la Via Dolorosa, indifférents à la foule. Une jeune Autrichienne arrivée à Jérusalem il y a plusieurs mois pour soigner des enfants handicapés s'étonne, à la cinquième station, de ne pas "souffrir assez" alors qu'elle a déjà parcouru à genoux plusieurs centaines de mètres de mauvais pavés.

Au Saint-Sépulcre, le glas sonne de minute en minute. La ferveur des orthodoxes grecques qui versent des parfums et embrassent avec dévotion la "pierre de l'onction" est extraordinaire: cette année, les Pâques catholique et orthodoxe tombent le même jour et la foule est grossie par cette coincidence des calendriers grégorien et julien.

Le Samedi Saint, la ferveur se transforme en joie avec l'annonce de la Résurrection et les orchestres et fanfares se répandent dans la ville. Après la cérémonie du "feu nouveau" qui illumine des milliers de cierges dans la ville, chacun rentrera chez soi pour préparer pour le dimanche le repas pascal, point culminant de la Semaine Sainte à Jérusalem.



SECURITE — Pour protéger la sécurité des milliers de pèlerins qui se sont rendus à Jérusalem pour la Semaine sainte, le service d'ordre a

été considérablement renforcé ces derniers jours. La preuve: ce soldat en armes qui croise ces pèlerins portant la croix.

## Le pape pense à ceux qui souffrent pour leur foi

CITE DU VATICAN (AFP) — Jean-Paul II a évoqué vendredi soir au Colisée de Rome le martyre des premiers chrétiens pour rappeler avec force qu'aujourd'hui encore des centaines et des centaines de milliers d'hommes et de femmes souffrent à cause de leur foi.

Le pape a pris la parole après avoir suivi le Chemin de la croix à l'endroit même où les chrétiens de la Rome antique avaient été exécutés ou donnés en pâture aux lions devant les spectateurs remplissant l'énorme amphithéâtre.

Plusieurs dizaines de milliers de personnes, portant des flambeaux et des torches ont assisté à la cérémonie que des centaines de millions de téléspectateurs pouvaient suivre en Europe, en Afrique, en Amérique du Nord et du Sud et en Asie grâce à la Mondovision.

Jean-Paul II a rappelé son grand discours prononcé l'été dernier à Lourdes pour prendre la défense des croyants contraints à se réunir clandestinement parce que leur communauté religieuse n'est pas autorisée, des évêques, prêtres et religieux auxquels il est interdit d'exercer le Saint ministère, des religieuses dispersées et des jeunes gens généreux empêchés d'entrer dans un séminaire.

Le pape a conclu son discours en appelant tous les fidèles et même tous les contemporains à participer à l'adoration de la croix. Grâce à cette croix, Dieu ne mourra jamais dans l'histoire de l'homme, a-t-il lancé avec force.

### Innovation

Le chef de l'Eglise catholique a innové cette année, écrivant lui-même les brèves méditations — des textes purement religieux — et des prières, lues devant chacune des 14 stations du chemin de la croix. Le petit livre édité

par le Vatican à l'occasion de la cérémonie et distribué aux fidèles contient un extrait du texte manuscrit du pape en polonais, une écriture serrée mais très lisible, avec très peu de ratures.

En fin d'après-midi, le pape a présidé à St-Pierre la célébration de la passion et de la mort du Christ. Conformément à la tradition, le chef de l'Eglise était pieds nus lorsqu'il s'est couché à même le sol pour vénérer la croix. Le Vendredi Saint est le seul jour de l'année où le pape ne prononce pas d'homélie.

## Le massacre de la Semaine sainte

GUAYAQUIL, Equateur (AFP) — Une sombre affaire de vengeance a coûté la vie à six frères, mardi soir dans la région de Los Rios (centre de l'Equateur), lors d'une opération menée par de faux policiers qui voulaient venger la mort du fils d'un propriétaire terrien, apprend-on vendredi.

Un septième frère a échappé de justesse à cette tuerie qui est rapidement devenue en Equateur le massacre de la Semaine sainte. Selon les premiers élé-

ments d'enquête, les faux policiers, qui ont abattu cinq des sept frères, âgés de 17 à 28 ans, dans la maison familiale, avaient été recrutés par un propriétaire terrien qui voulait venger la mort de son jeune fils. Ce dernier avait été sauvagement assassiné lors d'incidents avec les membres d'une coopérative agricole, présidée par l'un des frères.

Le propriétaire avait à l'époque juré de venger cette mort oeil pour oeil, dent pour dent.



PARDON — Assis dans un confessionnal de la basilique Saint-Pierre de Rome, le pape Jean-Paul II écoute la confession d'une dame.

## Jean-Paul II confesse

CITE DU VATICAN (AFP) — Seize personnes, huit hommes et huit femmes, ont été confessées vendredi par Jean-Paul II, qui a passé deux heures dans un confessionnal de la basilique St-Pierre.

Une petite foule a attendu le pape depuis le matin près de l'autel de la confession. Comme il le fait depuis le début de son pontificat, Jean-Paul II est arrivé peu avant midi, portant un manteau noir et une étole, alors que

2.000 personnes étaient là, espérant voir le chef de l'Eglise s'arrêter devant "leur" confessionnal.

Il a confessé huit Italiens, dont un petit Romain de 12 ans et demi, et huit étrangers: deux Allemands, deux Espagnols, un Autrichien, un Néerlandais, une Américaine et une Irlandaise. La confession la plus longue — 13 minutes — a été celle d'une jeune Italienne.

# En bref

## Andrew le "clown"

LONDRES (AP) — Le prince Andrew, le deuxième fils de la reine Elisabeth II, est un "clown" et un "farceur". Tel était le verdict de la presse britannique jeudi après que le jeune prince eut aspergé de peinture blanche des journalistes et cameramen à Los Angeles.

Il a d'ailleurs présenté ses excuses et déclaré que c'était un accident.

Des photos du prince âgé de 24 ans, aspergeant les journalistes d'un nuage de peinture blanche, ont fait la "une" de nombreux quotidiens qui ont été unanimes sur les qualificatifs à son propos: notamment "Jeune insolent" (The Star), "Andy Vandale" (Daily Mirror), "Le prince voyou" (Daily Express)...

L'incident s'est produit mardi. Le prince Andrew, pour quatre jours dans le sud de la Californie, s'était rendu sur le chantier d'une maison en rénovation.

## France

NEW YORK (AP) — "Beaucoup d'hommes d'affaires non français sont en colère contre le gouvernement français qui abuse particulièrement de la routine des subventions à l'exportation", a estimé vendredi le "Wall Street Journal".

"D'après l'Organisation pour la coopération et le développement économiques, environ 30 pour cent des exportations françaises sont d'une façon ou d'une autre financées par le gouvernement", ajoute le quotidien des milieux d'affaires américains.

"Les pays où les subventions sont les plus lourdes pénalisent souvent leurs contribuables sans bonne raison. Quand en général on subventionne, c'est simplement pour masquer l'inefficacité."

## Hélicoptère américain

# Un chasseur l'attaque

WASHINGTON (AP) — Un chasseur Mig de "nationalité inconnue" a tiré sur un hélicoptère Cobra de l'armée américaine qui effectuait une mission d'observation le long de la frontière germano-tchécoslovaque, a annoncé le Pentagone vendredi.

L'hélicoptère n'a pas été touché par le tir à la roquette et au canon, a pré-

cisé le Pentagone, et il a pu rentrer à sa base située en Allemagne de l'Ouest.

Le bref communiqué, qui ne fournit que de rares détails, ajoutait que le quartier général de l'armée américaine de Stuttgart avait ouvert une enquête.

On ignorait, selon le département de la Défense, si l'hélicoptère avait franchi la frontière et avait pénétré

dans l'espace aérien tchécoslovaque ou si c'est le Mig qui avait pénétré dans l'espace aérien allemand.

L'hélicoptère effectuait une "mission aérienne de routine le long de la frontière germano-tchécoslovaque près de Zwiesel" quand il a essuyé le feu du chasseur.

"L'hélicoptère a viré pour retourner à sa base

quand le pilote a vu le Mig tirer à la roquette et au canon", a indiqué le communiqué. "Le Cobra n'a pas été touché".

Le Cobra est un appareil d'attaque mono-moteur dont l'équipage est normalement de deux hommes. Certaines versions sont équipées de missiles anti-chars Tow, de canons de 20mm et de roquettes.

## La Salle d'accueil Domrémy d'Alma



Le conseil d'administration pour 1984. Dans l'ordre habituel: Roger Vallée, président, Isidore Barette, vice-président, Réal Simard, trésorier, Ghislain Hudon, directeur en réhabilitation, Claude Perron, directeur en loisir, Ruth Gagnon, secrétaire.

remercie ses bénévoles et tous les participants à la semaine d'activités Domrémy sous le thème "Alerte-Alcool-Drogue = Domrémy". Dans le but de mieux faire connaître le but et les objectifs de son organisme, la direction de la Salle Domrémy d'Alma a organisé une semaine d'activités du 29 mars au 8 avril 1984.

Le but de l'organisme est: d'assurer un soutien et une relation d'aide aux personnes qui sont confrontées à des problèmes d'alcool et de toutes autres drogues de la région Lac-St-Jean-Chibougamau.

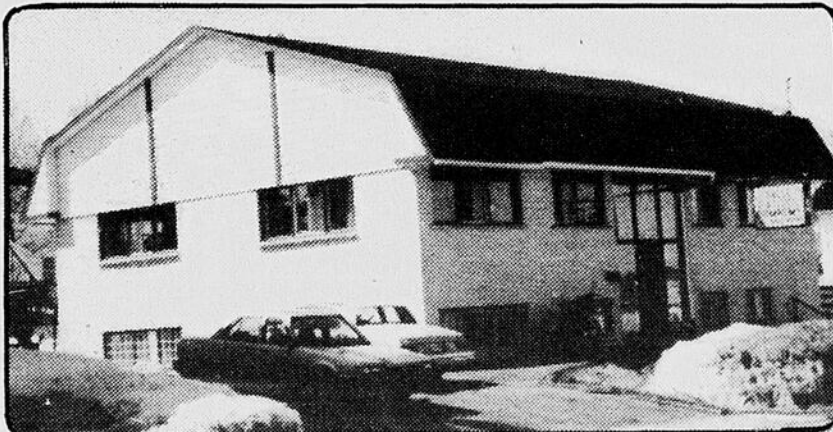
Dans le cadre de cette semaine il y eut:

- Conférence sur la désintoxication par le Dr Robert Fortin.
- Conférence sur les toxicomanies par Richard Dion, de la Sûreté du Québec et Gladys Doyle.
- Déjeuner-causerie.
- Tournoi de billards, dards, souper, soirée dansante.
- Concert par la chorale "Les Balladins" sous la direction de M. Roland Gagné.
- Etc.

Ces activités ont permis d'accueillir et de sensibiliser les autorités, la population en général et les personnes concernées par des problèmes de toxicomanie.

La direction de la Salle d'accueil Domrémy d'Alma remercie sincèrement toutes les personnes ayant collaboré au succès inespéré (environ 200 personnes par jour) de cette semaine soit en offrant des dons ou leur participation aux activités.

R. Gagnon  
Secrétaire  
(PUBLI-REPORTAGE)



La Salle d'accueil Domrémy d'Alma situé au 280, Scott Ouest, tél.: 662-9251.



Lors de la soirée d'ouverture, il y eut concert de la chorale "Les Balladins" d'Alma.



Tournoi de cartes, dans le cadre de la semaine d'activités.



Club K: club des jeunes bénévoles du Pavillon Wilbrod-Dufour qui ont collaboré à l'accueil durant toute la semaine Domrémy, ainsi que la mascotte.

PEU IMPORTE TON ETAT, TON PROBLEME,  
NOUS SOMMES LA POUR TOI, ON T'AIME DEJA

## CENTRE D'INFORMATION BI-ENERGIE

• Ai-je droit aux subventions?

• Quels frais dois-je payer?

Voilà quelques-unes des questions que l'on doit se poser et auxquelles nous vous aiderons à répondre.

CONTACTEZ-NOUS, C'EST GRATUIT!

549-0936

## L'AVENIR EST AU CHAUFFAGE BI-ENERGIE

RÉSIDENTIEL - LOGEMENT  
NOTRE EQUIPE POSSEDE

- Des représentants spécialisés
- Des maîtres-électriciens.
- Aucun frais pour l'attente des subventions.



APPELEZ  
DES  
MAINTENANT

CONVERSION  
UNIBEC Enr.

2291, boul. du Royaume  
Chicoutimi, Québec Tél.: 549-7949

## Mort et résurrection de Jésus-Christ

# Un autre franc succès

Un spectacle populaire

Pour une seconde année, un groupe de bénévoles ont mis sur pieds une représentation théâtrale sur "Mort et résurrection de Jésus", à l'église Saint-Mathias d'Arvida.



Christiane Lafortune

En 1983, plus de 3,000 personnes avaient assisté à cette pièce; cette année, le succès et l'attrait de cette production se sont reconfirmés. 77 comédiens et 150 bénévoles ont contribué à ce spectacle présenté du 15 au 18 avril à Arvida.

Dans une mise en scène de Michel Trottier, cette production utilise l'environnement actuel de l'église Saint-Mathias, 85 pour cent des comédiens étaient des nouveaux venus. Les costumes et décors de l'an dernier ont été réutilisés avec amélioration où cela était nécessaire. La présentation de cette pièce pourrait devenir une tradition pour cette paroisse. C'était une initiative des amis du Café Chrétien animée par Soeur Estelle Duchesnes.

### Personnage en papier

Jusqu'au 2 mai, les personnages en papier de Claude Lafortune sont exposés au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

57 personnages créés au cours des dernières années pour les émissions télévisées: 22 évoquent l'histoire de Saint-François d'Assise, 23 l'oeuvre de Marguerite Bourgeoise, une douzaine d'autres rappellent divers personnages historiques.

Claude Lafortune est le parain de la Société québécoise de l'autisme et il consacre ses efforts à faire connaître ce qu'est l'autisme. Un des buts de l'association est de mettre sur pieds une fondation qui établirait une maison de ferme pour les autistiques vivant en institution.

Claude Lafortune sera au Musée les samedi et dimanche 28 et 29 avril de 13h00 à 17h00. Il animera ses personnages et expliquera comment il procède pour les fabriquer.

### Gigantisation d'objet

Jusqu'au 6 mai, la Société

des Arts de Chicoutimi présente une exposition préparée par les étudiants de deuxième année du Cégep en Arts plastiques. Ils avaient à réaliser un projet de gigantisation d'un objet d'usage quotidien.

Ces travaux ont été faits dans un cours d'organisation spatiale ayant pour but l'acquisition d'une méthodologie de travail.

### Théâtre d'été à Roberval

Le théâtre MIC Mac de Roberval présentera un second théâtre d'été au chalet du Mont-Plaisant de Roberval à partir du 21 juin jusqu'au 25 août, du mercredi au samedi.

"La visite, ou surtout sentez-vous pas obligé de venir" est une création de Michel-Marc Bouchard et traite de l'étude de moeurs satiriques.

### Biblio

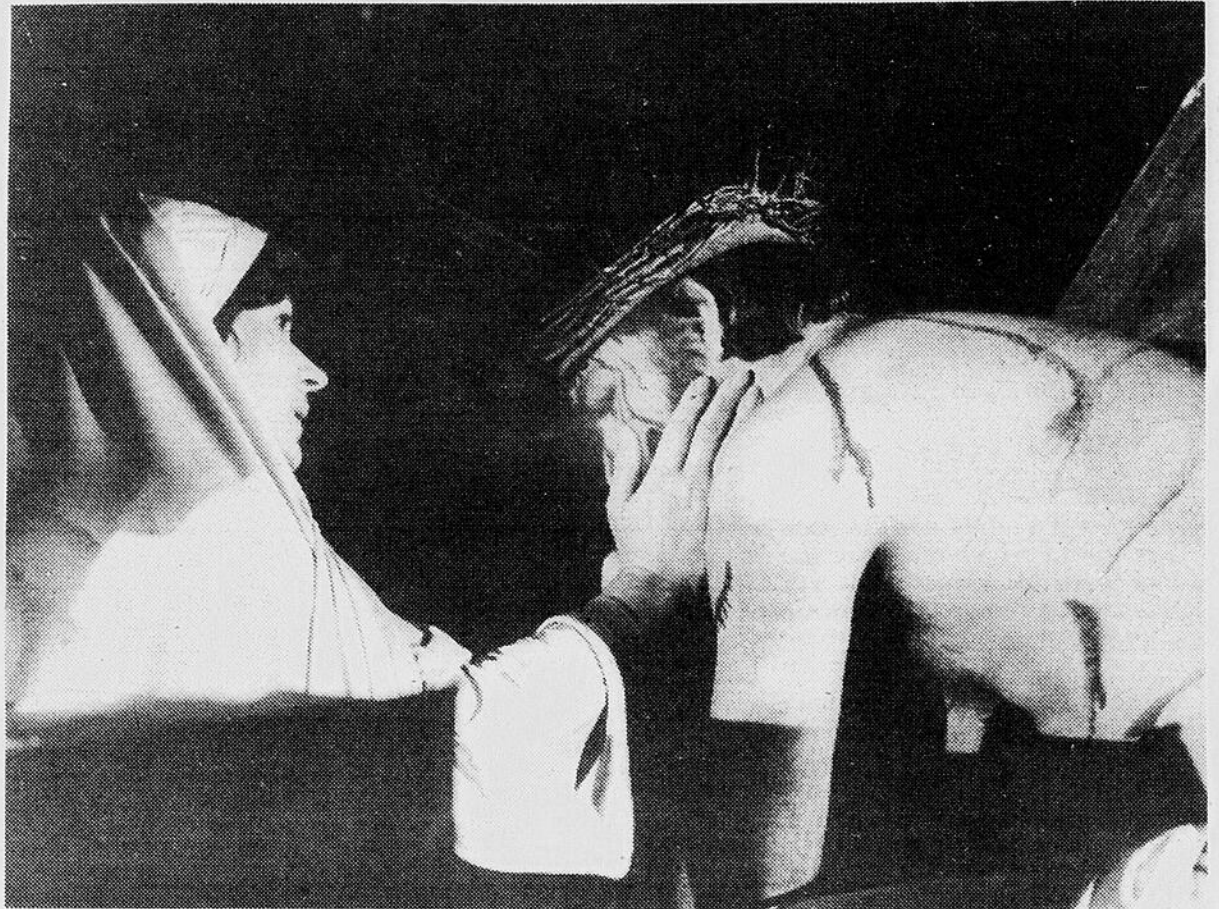
Les onze Bibliothèques centrales de prêts du Québec déservent 800 municipalités, 700,000 personnes. Elles ont décidé de structurer leur mise en marché et leurs communications et elles se sont dotées d'un logo unique, créé par une entreprise de Québec.

Le logo est de tons bleu royal et turquoise, avec le nom Biblio rappelant le monde du livre et de la documentation. Un signe visuel pouvant illustrer aussi bien le livre ou la cassette et des points multiples qui évoquent le réseau.



Jean-Marc Bourgeois, directeur-général de la Bibliothèque centrale de prêt du Saguenay-Lac-Saint-Jean, présente le nouveau logo du réseau.

(Photo Karl Tremblay)



Une scène de "Mort et résurrection de Jésus-Christ", présenté cette semaine à l'église Saint-Mathias d'Arvida. (Photo Réal Tremblay)

### Stand-up-comic

Le Groupe Sanguin sera au Café-Bar Le Bedeau à Jonquière les 27, 28 et 29 avril à 21h30 pour un nouveau spectacle de Stand-up comic.

Le thème "Spécial Média", est un spectacle de deux heures. Le Groupe Sanguin envisage une tournée régionale et provinciale.

### Thé-causerie à la SEC

Le thé-causerie annuel de la Société d'Etude et de Conférences aura lieu le 29 avril à 15h00 à l'Hôtel Chicoutimi, sous la présidence d'honneur de M. Jacques Druetz, consul honoraire de France Au Saguenay.

Mme Marie-Alice Leclerc, épouse du Consul de France à Montréal sera la conférencière. Ancienne journaliste au Figaro, elle aura pour sujet: "La Méditerranée, Homère et mon grand-père."

Le public est invité. On peut obtenir des billets en communiquant aux numéros 549-1398, 543-4091 (soir seulement).

### Au Centre national d'exposition

Le Centre national d'expositions à Jonquière présente "Trace architecturales" du 22 avril au 27 mai, une installa-

### tion d'Alex Magrini.

Sculpteur et professeur à l'UQAC, Alex Magrini est préoccupé par les nouvelles tendances de la sculpture actuelle.

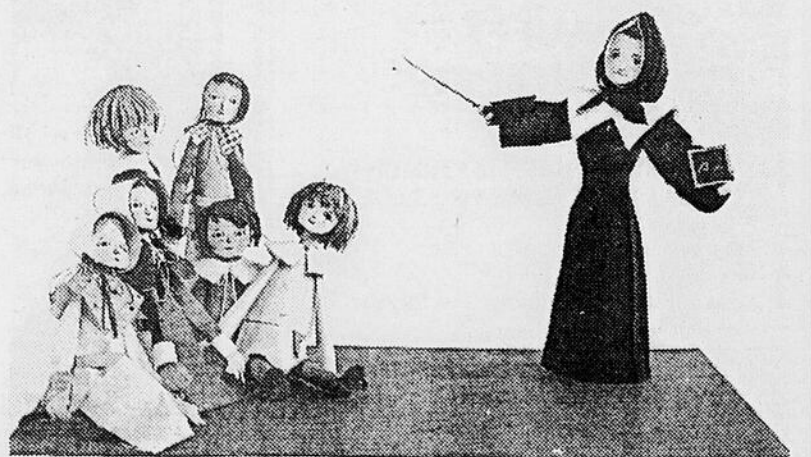
Une seconde exposition a pour thème "Les préparatifs pour l'éternité", illustrant l'épanouissement artistique du Nouvel Empire de l'Egypte antique.

Cette exposition regroupe 89 pièces de la collection de la section Egypte du Royal Ontario Museum de Toronto.

### Nouvel album pour Gronigo

Mario Audet était de passage à Chicoutimi cette semaine pour la promotion de son dernier disque, troisième volume de Gronigo et compagnie.

Sept chansons popularisées par l'émission, une exptée qui est inédite, récréent le climat de cette émission pour enfants. Le premier album a dépassé les 35,000 copies vendues. Le second atteint les 18,000 et on a beaucoup d'espoir pour ce troisième disque.



Les personnages de papier de Claude Lafortune au Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

# Le livre de la semaine

## "Une famille libre": plus que des mots

par Christiane Laforge

"Une famille libre". Une alternative au triangle papa, maman et les enfants. André Frappier. Editions Primeur, collection opinions. 188 pages.

Une famille libre. Pourquoi cette expression "libre" qui suggère une opposition à un type de famille non-libre, comme autrefois on parlait d'amour libre?

Si vous vous souvenez du livre "L'enfant, le dernier des opprimés" du même auteur en collaboration avec Madeleine Tremblay sa compagne, le nom évoquera sans doute l'expérience d'une "école-libre" qu'ils avaient réalisée.

André Frappier perçoit les réalités humaines à partir de sa conviction que chacun doit être respecté dans son intégrité. Le mouvement féministe n'a cessé de contester la domination de la femme par l'homme

et par la société.

Pourtant, il existe d'autres êtres humains assujettis au pouvoir reconnu: les enfants face aux adultes.

Bien sûr, les parents assument les soins physiques et domestiques de leurs enfants, leur inculquent leurs principes de vie et n'hésitent pas à renoncer à beaucoup afin d'assurer à leurs enfants tout ce dont ils ont besoin, ou plutôt tout ce dont les adultes croient que les enfants ont besoin.

André Frappier, a voulu aller plus loin que la théorie. Sa conviction qu'il n'avait pas de droit sur ses enfants, il a voulu la vivre. Jusque là, l'apparence familiale correspondait à la moyenne: marié, pourvoyeur, deux fils et une compagne au foyer qui a abandonné des études universitaires pour s'occuper à plein temps de leur premier et du second enfant, donc assumant la respon-

sabilité de l'entretien domestique de ses trois hommes, des repas et de leur bien-être.

La mise en pratique des convictions d'André, partagées il faut dire par Madeleine, a signifié pour leur fils le partage des biens et des responsabilités. Chacun devenait responsable de soi et cela signifiait également l'indépendance économique, c'est-à-dire que les rentrées d'argent, en l'occurrence le salaire du père, devenaient propriété commune des quatre membres. Un fonds, appelé pot a été établi pour les dépenses fixes de la famille, taxes, hypothèque, téléphone, etc. Le reste était remis à part égale à chacun, pour ses propres dépenses: nourriture, vêtements et autres.

Le choix du milieu familial était fait par les quatre, ainsi que l'aménagement, la décoration et l'entretien.

En racontant cette

expérience de vie, André Frappier, ne se fait pas juge, ni critique des autres façons d'être. Il nous décrit son vécu. A nous d'en penser ce que bon nous semble.

De plus, et c'est une partie très intéressante du livre, les deux enfants, qui ont aujourd'hui 17 et 17 ans, ont l'occasion d'exprimer ce qu'ils

pensent de ce qu'ils vivent en famille. Présenté sous forme d'entrevue, ce propos est un complément indispensable au témoignage d'André Frappier. Il nous confronte avec le concret, assurant à la théorie de l'auteur une vision objective de qu'il avance.

Or le message de ce témoignage est juste-

ment une invitation à laisser à chaque être la chance d'être ce qu'il veut être. Message bien compris par Christian et Sébastien, qui n'hésitent pas, lors de commentaires critiques sur d'autres, à inviter leurs parents à "laisser vivre".

Marginalisés par cette expérience, les deux adolescents

sont unanimes à dire qu'ils ne voudraient jamais vivre comme doivent vivre leurs amis du même âge.

Par contre, ils ne savent pas s'ils auront, envers leurs propres enfants, le courage, la générosité et la confiance qui ont marqué la démarche d'André Frappier et de Madeleine Tremblay.



## Fête du Printemps

Une collaboration du

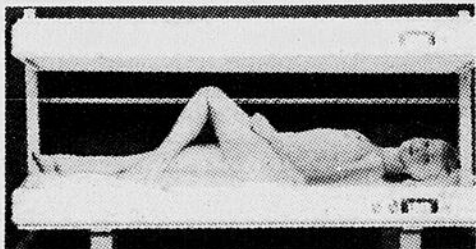
**MOTEL RICHELIEU**

ET **CKRS RADIO 59**

le **QUOTIDIEN**

### Bienvenue dans l'univers de la relaxation

NOTRE DEVISE: BEAUTE et SANTE



#### 4 lits solaires (cabine privée)

Venez voir nos nouveaux lits solaires  
Nouveauté: un facial des plus moderne.

#### POUR MIEUX PROFITER DE VOS VACANCES ESTIVALES

N'oubliez pas de préparer votre peau avant de partir, afin d'éviter un "coup de soleil", ce qui réduirait vos journées de vacances, et ainsi vous obtiendrez le bronzage désiré.

#### RAYONNEZ DE SANTE AVEC UN BRONZAGE A L'ANNEE

"LA BEAUTE ET LA SANTE" par le bronzage parfait (rayon U.V.A.). Bronzage intégral dans l'intimité d'une cabine privée sous les doux rayons solaires U.V.A.

#### GAGNEZ UN VOYAGE A MIAMI!

Pour deux personnes  
EN COLLABORATION AVEC VOYAGES TOURING

Le coupon de participation disponible chez Perma Bronze doit être validé et déposé chez Voyages Touring à Place du Royaume. Le gagnant sera publié dans Le Quotidien et le Progrès-Dimanche. Le prix devra être réclamé chez Voyages Touring Place du Royaume. Date limite de participation: le 14 août 1984 à minuit.

Pour de plus amples informations:



**Perma Bronze**

475, Champs-Élysées, Chicoutimi - Tél.: 545-8269  
(sous-sol Marcel Gilbert)

Sous une nouvelle administration  
HEURES D'OUVERTURE Lundi au vendredi: 9h00 à 21h00 Samedi: 9h00 à 17h00

**545-8269**

EN HOMMAGE A LEURS FIDELES  
LECTEURS ET AUDITEURS  
RECOIVENT

**100 COUPLES  
AU MOTEL RICHELIEU**

**LE SAMEDI 5 MAI '84, 18h30**

- Cocktail d'entrée.
- Buffet chaud et froid.
- Soirée dansante sur la musique de la discothèque CKRS Radio.
- A GAGNER, de nombreux prix de présence en argent.

#### POUR PARTICIPER:

Il suffit de remplir ce coupon et de le faire parvenir à CKRS Radio 59. A compter du 5 mars, chaque jour du lundi au vendredi sur les ondes de CKRS Radio entre 9h00 et 15h00, tirages parmi tous les coupons reçus.

NOM: ..... TEL: .....

ADRESSE: .....

Faire parvenir à: **FETE DU PRINTEMPS  
A/S CKRS Radio 59  
2455, Cantin, Jonquière**

Le gagnant aura à répondre à une question.

# ROCK'N VIDEO

## Michael Jackson va bien

par Guy Fortin

MONTREAL (PC) — Michael Jackson va bien. Selon son chirurgien, le Dr Steven Hoefflin, l'intervention qui s'est déroulée mercredi a été une réussite et le jeune chanteur de 25 ans "est en bonne condition et se porte bien". Michael Jackson est entré mercredi soir à l'hôpital Brodman Memorial, de Culver City (Californie). Il a dû subir une anesthésie générale et l'opération a duré en tout 80 minutes. Le chirurgien a appliqué la méthode dite de "hair flap" qui consiste à retirer le tissu de la cicatrice à l'aide d'un laser pour le remplacer par une greffe de tissu prélevé sur une partie saine de son cuir chevelu. La partie du cuir chevelu, brûlée le 27 janvier lors du tournage d'une publicité, est grande comme la paume de la main, a dit le Dr Hoefflin. Il a dit croire qu'il faudra attendre plusieurs semaines avant de savoir si Michael Jackson aura dans le futur une chevelure normale.



Michael Jackson.

### American Video Awards: samedi soir

Si vous êtes comme des millions de gens et que vous aimez les vidéo-clips, il faut voir absolument les "American Video Awards" samedi soir. Le spectacle sera télédiffusé à CFCF-TV canal 12 Montréal à 20 heures précises. Les meilleurs vidéo-clips américains dans les catégories "pop", "soul" et "country" seront montrés à l'écran. Gageons qu'il y aura des magnétoscopes en "stand-by" à la grandeur de l'Amérique...

### RCA a décidé que c'était assez

Que diriez-vous si vous perdiez un demi-milliard de dollars? C'est la somme absolument astronomique engloutie par la société américaine RCA dans l'aventure du vidéodisque. C'est fini: RCA a annoncé qu'elle abandonne d'ici 1985 la production de lecteurs de vidéodisque, et la production de pièces de rechange sera arrêtée d'ici trois ans. Le format du vidéodisque a eu des problèmes depuis son lancement sur le marché il y a trois ans. Les ventes n'ont jamais atteint les objectifs de ses promoteurs et les vidéocassettes pré-enregistrées lui ont rapidement coupé l'herbe sous le pied. En

dépit des difficultés qui étaient bien connues des spécialistes, la décision de RCA a causé toute une surprise à Wall Street et dans le milieu de la vidéo.

Ironiquement, le rapport financier du dernier trimestre de RCA indiquait une augmentation de revenus de 73 p.c.. La plupart de ces revenus provenaient des ventes des magnétoscopes (RCA est le plus grand fabricant VHS aux E.-U.). Or, ce sont les magnétoscopes qui ont tué le vidéodisque.

### Nouvelle génération de juke-box

Les juke-box des années 50 va laisser le pas à une nouvelle génération de boîte à musique. La société française Cosmovision a la solution. Si la façade de cet appareil reste celle d'un juke-box, il possède en plus un écran de télévision et, à l'intérieur, les disques ont été remplacés par deux magnétoscopes et un ordinateur assurant le repérage des vidéo-clips. En France, l'appareil coûte 45,000 francs (\$7,500 canadiens) et les propriétaires de cafés pourront en acquérir en l'achetant ou en le louant.

### Vous vous souvenez?

Il y a 10 ans cette semaine la chanson No 1 aux Etats-Unis était "Bennie and the Jets" de Elton John. L'album No 1 était "Band on the Run" de Paul McCartney and the Wings.

Il y a 20 ans cette semaine la chanson No 1 des palmarès américains était "Can't Buy Me Love" des Beatles.

### Lâche pas Corbeau

Marjolaine Morin et son groupe, qui ont donné leur premier concert en France mardi soir dans une salle de Paris qui s'appelle le "Rock'n Roll Circus", sont en spectacle samedi soir en Bretagne, à Saint-Malo, dans le cadre des festivités qui marquent le 450ème anniversaire de l'arrivée de Jacques-Cartier au Canada. La dépêche de l'Agence France-Presse qui rapportait la nouvelle cette semaine indiquait que "Corbeau, qui a déjà quatre albums à son actif, a encore tout à prouver en France"...

### Disque, cassette et vidéo

Du 6 au 8 juin, à l'Université du Québec à Montréal, la France et le Québec tiendront une intéressante rencontre sur la culture. Il sera question de cinéma, de télévision, de livre, de la presse, des nouvelles conditions de la création et aussi de disque, de cassette et de vidéo. Questions discutées: Assiste-t-on à la mort lente du disque au profit de la cassette et de la vidéo? Cette mutation a-t-elle des répercussions considérables sur le choix des oeuvres et des artistes? Les frais de production du disque et de la vidéo étant bien différents, créera-t-on une dépendance de l'un par rapport à

l'autre? Même si les travaux des ateliers seront à huis clos, le public pourra les regarder en circuit fermé.

### Les palmarès

#### TOP TEN

Aux Etats-Unis, après trois semaines en tête du Top Ten du magazine Billboard, "Footloose" (2) de Kenny Loggins est délogé cette semaine par le succès de Phil Collins "Against All Odds" (1).

(Entre parenthèses, le classement de la semaine dernière).

- (2) Against All Odds, Phil Collins, Atlantic
- (1) Footloose, Kenny Loggins, Cbs
- (4) Tello, Lionel Richie, Epic
- (8) Hold Me Now, Thompson Twins, Arista
- (6) Miss Me Blind, Culture Club, Virgin-Epic
- (5) Automatic, Pointer Sisters, Rca
- (3) Somebody's Watching Me, Rockwell, Motown
- (13) Love Somebody, Rick Springfield, Rca
- (7) Here Comes The Rain Again, Eurythmics, Rca
- (14) They Don't Know, Tracey Ullman, Mca

En Angleterre, le succès "Hello" de Lionel Richie est toujours en tête du Top Ten du magazine Melody Maker.

- (1) Hello, Lionel Richie, Motown
- (14) Against All Odds, Phil Collins, Virgin
- (2) You Take Me Up, Thompson Twins, Arista
- (3) People Are People, Depeche Mode, Mute
- (12) Glad It's All Over, Capt. Sensible, Am
- (4) A Love Worth Waiting For, Shakin' Stevens, Epic
- (7) Nelson Mandela, Special Ak, Twotone
- (10) Ain't Nobody, Rufus et Chaka Khan, Warner Bros
- (17) The Caterpillar, Cure, Fiction
- (18) Wood Beez, Scritti Politti, Virgin

#### Au Québec, le 45 Tours



Marjolaine Morin.

français qui tourne le plus à la radio, selon le guide Radio-Activité, est "Savoir" (1) de Diane Tell, suivi par "Coeur de Rocker" (2) de Julien Clerc.

- (1) Savoir, Diane Tell, Polydor
- (2) Coeur De Rocker, Julien Clerc, Virgin
- (3) Parfait, Marie-Michèle Desrosiers, Kebec-Disc
- (4) Taxi Reviens, Romantique Machine, Rca
- (9) Il Faudrait Se Parler, Chantal Pary, Kebec-Disc
- (5) Elle Fait Semblant, Pierre Létourneau, Kebec-Disc
- (6) Dans La Danse, Claude Dubois, Pingouin
- (11) Je Dis Oui, Pauline Lapointe, X11
- (8) Ca Donne Envie d'Aimer, Herbert Léonard, Boitadisc
- (13) Kanzai, Isa Minoke, Impression

Au Québec, le 45 Tours français qui vend le plus, selon le guide Radio-Activité, est "Coeur De Rocker" (1) de Julien Clerc, suivi par "Une Chanson Italienne" (2) d'Alain Morisod et Sweet People.

- (1) Coeur De Rocker, Julien Clerc, Virgin
- (2) Une Chanson Italienne, A. Morisod-Sweet People, Kosmos
- (3) Ma Blonde M'Aime, Pierre Bertrand, Polydor
- (5) Il Faudrait Se Parler, Chantal Pary, Kebec-Disc
- (4) Comment Ca Va, René Simard, NOX
- (8) Pour Moi l'Amour C'est Toi, Pier Béland, Multi-Musique
- (7) Savoir, Diane Tell, Polydor
- (6) Comment Ca Va, C.C. Band, Able
- (9) Taxi Reviens, Romantique Machine, Rca
- (13) Qu'est-ce Qui t'Arrive, Jimmy Bond, Gamma

Au Québec, le 33 TOURS français qui vend le plus, selon le guide Radio-activité, est celui de Chantal Pary, intitulé "Il Faudrait Se Parler".

- (1) Chantal Pary, Il Faudrait Se Parler, Kebec-Disc
- (2) A. Morisod-Sweet People, Une Chanson Italienne, Kosmos
- (3) Claudette Dion, Hymnes A l'Amour, Saisons
- (6) Claude Dubois, Profil Vol. 2, Pingouin
- (4) La Course Au bonheur, La Course Au bonheur, Triangle
- (5) Yves Duteil, Profil, Kebec-Disc
- (7) Pierre Bertrand, Ciel Variable, Polydor
- (8) Francis Cabrel, Quelqu'un De l'Intérieur, Cbs
- (12) Ginette Reno, Ginette Reno, Melon-Miel
- (19) Nicole Martin, L'Amour Avec Toi, Vamp

# L'isolation enfin démystifiée

par Christiane Laforge

**CHICOUTIMI** — A moins de vivre dans la maison parfaite, aucun propriétaire ne perdra son temps à la lecture du livre de Jon Eakes, publié aux Editions de l'Homme: "J'isole mieux".

Depuis la crise de l'énergie, de plus en plus de propriétaires de maisons anciennes ou récentes, cherchent à réduire les dépenses pour chauffer leur maison, corrigeant un défaut d'isolation et créant par là un problème d'humidité.

Animateur d'une émission télévisée, au réseau anglais, "Mr chips" s'est adapté aux interroga-

tions de son public. L'ébéniste qu'il était n'a pu demeurer indifférent aux problèmes dénoncés par de plus en plus de personnes, lorsqu'elles entreprenaient des travaux de "réhivernage".

A partir de ces questions, avec derrière lui, une formation d'ingénieur, des années d'expériences en ébénisterie et une très grande curiosité alimentée par un public questionnant, Jon Eakes a consacré six mois d'études et de recherches à l'isolation des maisons, publiant une brochure sur le sujet. Point de départ d'une recherche constante et poussée qui a duré quatre ans avant de



produire ce livre.

Un livre qui explique le principe de la

chaleur, de l'isolation, de la ventilation et qui permet de comprendre ce qui va se produire après telle ou telle modification.

A la lecture de ce volume, on découvre qu'une maison c'est vivant, que tout est question d'équilibre entre l'isolation et la ventilation, que le lieu géographique, le climat spécifique à une région créent des besoins différents.

M. Eakes traite des maisons déjà construites et de la manière de corriger les problèmes d'isolation sans effets secon-

naires néfastes.

Le ton du livre est dynamique et intelligent. Jon Eakes ne s'adresse pas à ses lecteurs comme s'ils étaient des ignorants. Au contraire, il n'hésite pas à décrire les principes d'isolation et de ventilation avec des détails techniques qui pourraient être rébarbatifs mais ne le sont pas, car l'auteur reste très près de ce que vivent les gens. Il leur parle donc de ce qu'ils

connaissent, leur démontrant qu'il y a autant de solutions que de problèmes.

Après une première partie d'informations générales, Jon Eakes répond directement à deux cent questions différentes concernant l'isolation et les matériaux.

"J'isole mieux", réparer et corriger les défauts d'isolation. Jon Eakes. Editions de l'Homme. 332 pages.

*Un Guy Fournier de choix!*

Pierre Parent présente

**L'AMOUR OU LA VIE!**

Une comédie romantique de Guy Fournier avec Jean Besré

Mise en scène de Daniel Roussel Louise Deschâtelets

Décor de Claude Goyette Éclairage de Marie-Michèle Desrosiers

Costume de Claude Accolas Christine Landry

Michele Peloquin

**Auditorium Dufour** 11 MAI A 21h00

**SALLE FRS-BRASSARD** 12 MAI A 20h30  
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

**LOUISE FORESTIER**  
JE SUIS AU RENDEZ-VOUS

**Auditorium Dufour**  
Vendredi, 27 avril à 21h00

**SALLE FRS-BRASSARD**  
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687  
Samedi, 28 avril à 20h30

**AUDITORIUM ALMA**  
Dimanche, 29 avril à 20h30

LES COIND'TROP PRÉSENTENT  
**spécimen en conserve**

CRÉATION HUMORISTIQUE ORIGINALE  
PRÉSENTÉE À LA SALLE DU MAVRE SAGUENAY

LES 5, 6, 7, 12, 13, 14, 19, 21, 22, 26, 27, 28 AVRIL  
ET LES 3, 4, 5, MAI PROCHAINS. À 21 HEURES

BILLET EN VENTE  
Tabagie du Royaume  
Boutique l'Aventurier

COLLABORATION DE:

**le QUOTIDIEN**

**CJMT 91420**

**Molson**

*Savoir s'Imposer Sans Faire de Bruit...*



**ejab**  
FM Stéréo 94,5

Pour l'Amour  
de la Musique

24 heures par jour

# Albert Millaire chez M. le ministre

par Christiane Laforge

Monsieur le Ministre n'a qu'à bien se tenir, voilà Albert Millaire. Ce talentueux comédien va entrer dans la série télévisée "M. le Ministre", écrit par Solange Chaput-Roland, au bras de la blonde épouse, qui rouvrera enfin mieux à faire que d'écouter les soupirs de son mari de ministre après l'ambitieuse Hélène.

Il faut dire que cette série qui a difficile de nous paraître vraie, que le personnage de l'épouse du Ministre est un des plus attachant. Louise incarne une femme-feu, animée par sa passion pour la peinture et très au-dessus des ambitions de pouvoir et des intrigues amoureuses de son époux. Elle lutte pour ne pas être "Madame de" et préserver son droit à sa propre carrière, à ses propres rêves, pour



Albert Millaire incarne un nouveau personnage dans le téléroman Monsieur le ministre.

ne pas tout sacrifier sur l'autel des ambitions du mari.

Donc Louise va rencontrer un artiste peintre, interprété par Albert Millaire et ce monsieur aura de l'importance dans sa vie, à la grande jalou-

sie du Premier Ministre.

Une femme PDG de Playboy

Pendant que la fiction ménage une rencontre entre une

femme et un homme, Robert-Guy Scully, est allé à la rencontre d'une femme: Christie Hefner, présidente et directrice générale de Playboy, depuis 1982.

Un reportage qui promet d'être intéres-

sant, à Culture et information, le dimanche 29 à 18h30, à Radio-Canada.

Suggestions pour la semaine

Le programme de Radio-Canada n'est plus précédé des mots "s'il n'y a pas de hockey". On peut donc se préparer à

des Beaux Dimanches paisibles, avec, comme entrée Gérard Lenorman, suivi à 20h50 d'une autre aventure de Sylvestre, homme à tout faire à 20h50, des jeunes solistes francophones, dont Chantal Juillet violoniste canadienne et Eric

Procureur, flûtiste belge.

A Radio-Québec: "Les fleurs sauvages" de Jean-Pierre Lefebvre, le 22 avril à 21h30. "T comme Tarzan" le 24 avril à 20h00, drame psychologique réalisé par Soren Kragh-Jacobsen.

DANS LE CADRE DE SON  
10e anniversaire

le QUOTIDIEN

en collaboration avec:

EPM 6 TV

et LES CINEMAS FRANCE FILM

INVITE

300 personnes à assister à la première sagueenienne du film **MESRINE**

LE JEUDI 26 AVRIL, 20H00  
AU CINEMA 2 DE PLACE DU ROYAUME

L'ENNEMI PUBLIC #1

Après avoir terrorisé le QUÉBEC, il fait frémir la FRANCE



**MESRINE**  
le film

UN FILM DE ANDRÉ GENOVÉS  
NICOLAS SILBERG • CAROLINE AGUILAR

LAISSÉ-PASSER REMIS  
SUR INVITATION

## CONSERVATOIRE DE MUSIQUE ET D'ART DRAMATIQUE DU QUÉBEC

Les enseignants du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec sont fiers de rendre hommage à leurs anciens élèves.

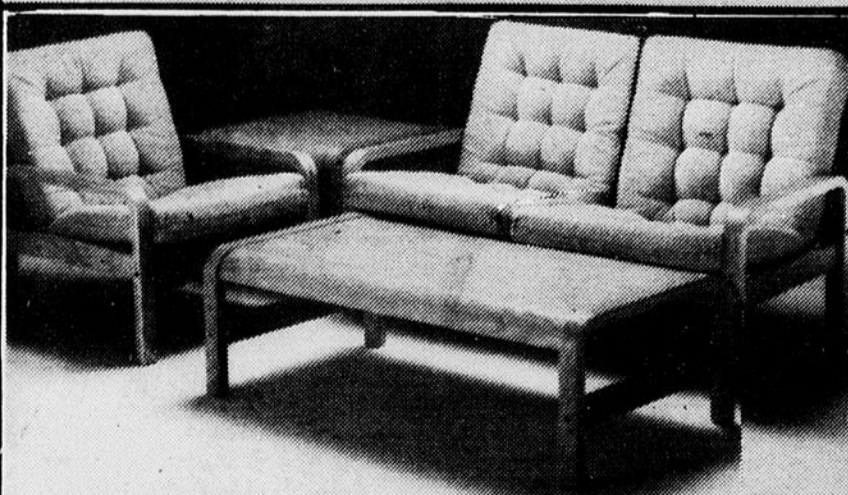
**François Morel**  
Compositeur et chef d'orchestre

**Albert Millaire**  
Comédien et metteur-en scène

SYNDICAT DES PROFESSEURS DE L'ÉTAT DU QUÉBEC  
On s'emploie à la relance culturelle



Causeuse structure  
en érable laminé



Nouveau tissu parachute couleur taupe, navy et tweed. \$249<sup>00</sup>  
(Fauteuil non disponible)



1685, boul. Talbot,  
Chicoutimi — 545-4010

# Nouvelle troupe au Mont Jacob

par Christiane Laforge

**JONQUIERE** — "Même heure l'année prochaine", comédie sentimentale de Bernard Slade, adaptée par Robert Lalonde, mise en scène de Jean-Louis Roux, production APS: voilà le prochain rendez-vous, au théâtre d'été du Mont Jacob en 1984.

Annie Parent, très présente au théâtre d'été depuis plusieurs années, parle avec beaucoup d'enthousiasme de cette production qui mettra en scène deux comédiens connus par la série "Terre humaine": Denyse Chartier et Denis Mercier.

Le tandem Bergeron-Tremblay ayant opté pour un été de relâche, les Productions APS ont pris la relève. Depuis novembre dernier, le groupe se prépare pour la rencontre de l'été.

"Le théâtre du Mont Jacob, s'est créé une réputation de qualité, affirme Annie Parent, il ne faut pas décevoir un public qui se fait de plus en plus imposant".

En 1983, 18,500 personnes ont assisté aux représentations. Le nombre croît d'année en année, du mardi au samedi du 22 juin à la fin d'août.

340 personnes peuvent prendre place à chaque représentation, dans la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel. Le nombre de siège a été réduit afin d'assurer à chacun une bonne visibilité.

La pièce, quant à elle, raconte une histoire d'un couple adultère qui ne se rencontre qu'une seule fois par an, et ce depuis vingt-cinq ans.

"C'est une pièce pour un public de tous les âges, ajoute Mme Parent, une pièce d'où on sort satisfait, qui fait chaud au coeur".

Les billets sont déjà en vente. Jusqu'au 15 juin, les groupes de dix acheteurs bénéficieront d'un rabais substantiel.

## ★ LES CINEMAS FRANCE FILM

NOUVEAU  
Âge d'or  
60 ans et +  
entrée \$300

TOUTES NOS SALLES OFFRENT  
UN SERVICE TELEPHONIQUE 24h sur 24

# HISTOIRES À MOURIR DEBOUT



18 ANS  
Adultes

un film de  
**George A. ROMERO**  
LA NUIT DES MORTS VIVANTS  
DAWN OF THE DEAD  
d'après  
**Stephen KING**  
SHINING / CARRIE

VERSION FRANCAISE de:

## CREEPSHOW

### Un film MONSTRE

avec HAL HOLBROOK • ADRIENNE BARDEAU  
• FRITZ WEAVER • CARRIE NYE • STEPHEN KING • LESLIE NIELSEN  
Maquillages effets spéciaux TOM SAVINI Musique originale JOHN HARRISON  
Realise par GEORGE A. ROMERO Scenario de STEPHEN KING

2<sup>e</sup> FILM  
**Les yeux de l'étranger**



OUVERT EN MATINEE: DIMANCHE ET LUNDI AU ROYAUME I SEULEMENT

place du royaume 1

bellevue

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260 312 BI DU CENTENAIRE JONQUIERE 542-5519

1  
Après, plus rien ne vous surprendra!

## Virilité BIONIQUE

RIEN NE LES ARRÊTE!

18 ANS Adultes

## Fantômes INTERDITS

2

3

L'homme masqué et ses fantaisies ÉROTIQUES

capitol

77 rue RACINE E CHICOUTIMI 543-3097

élysée

8 rue STE-FAMILLE KENOGAMI 542-5701

... MÊME UN ÉLÉPHANT PEUT VOLER!

# WALT DISNEY PRODUCTIONS présente DUMBO

POUR TOUS

## L'ÉLÉPHANT VOLANT

PLUS!  
WALT DISNEY productions présente

## NANOU fils de la jungle

moins de 14 ans \$2.50

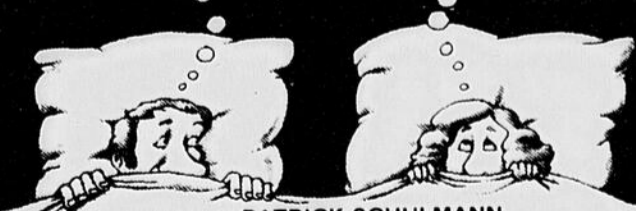
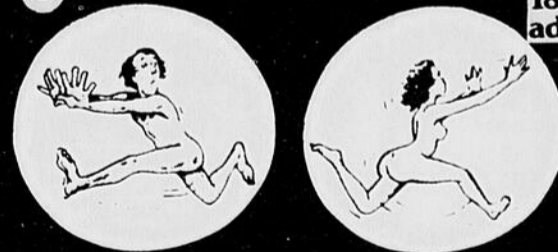
OUVERT EN MATINEE: DIMANCHE ET LUNDI

place du royaume 2

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

# et la tendresse... Cordel! N°2

18 ANS adultes



Un film de PATRICK SCHULMANN avec DIANE BELLEGO • CHRISTIAN FRANÇOIS • FABRICE LUCHINI

Schulmann pratique l'humour au canon... l'éclat de rire est garanti

2<sup>e</sup> FILM

si elle dit oui, je ne dit pas non

OUVERT EN MATINEE DIMANCHE ET LUNDI

place du royaume 3

1451 BI TALBOT CHICOUTIMI 545-4260

Jeune  
Jean Bissonnette

# Le grand manitou des variétés

par Pierre Roberge  
de La Presse  
Canadienne

MONTREAL (PC) — Le téléphone sonne chez Jean Bissonnette, dans la tour de Radio-Canada. Au bout du fil, dans les studios souterrains, sa vieille copine Denise Filiatrault raconte comment s'est passée la première répétition du nouveau feuilleton 101 avenue des Pins.

Coordonnateur des variétés au réseau français, Bissonnette donne beaucoup à voir au public mais celui-ci ne le connaît pas. Et pourtant il est toujours là, à mettre en place les morceaux des projets qui seront le pain quotidien des téléphiles.

Les exemples (récents) ne manquent pas: les émissions spéciales en collaboration avec la télévision française, c'est lui. La comédie musicale La Course au bonheur (avec Ginette Reno et Jean Lapointe, diffusion prévue pour décembre), c'est lui. Le passage au petit écran de Ding et Dong (Serge Thériault et Claude Meunier), c'est lui. Les soirées de gala des trophées Félix, c'est encore lui.

Qu'est-ce qui le fait encore courir, après trois décennies de travail dans l'ombre? "Je trouve que c'est excitant, comme une roue qui tourne", explique-t-il.

"Si je prenais une année sabbatique, peut-être que je changerais. Et puis les variétés, c'est une denrée périssable, qu'il faut sans cesse renouveler. J'aime le métier et je suis payé pour, alors..."

Dès son cours classique chez les pères Sainte-Croix, à Saint-Laurent, rappelle Jean Bissonnette, "je n'étais pas rebuté par la partie physique dans la préparation d'un spectacle".

Pendant qu'il était machiniste, régisseur ou peintre, les comédiens s'appelaient Hubert Loiselle, Monique Mercure et Jean-Pierre Goyer. De ce dernier, il dit qu'"il aurait fait un excellent comédien s'il n'était pas allé en politique".

Par étapes  
Bissonnette devait refuser un premier travail offert par Ra-

30 — LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984

dio-Canada, celui de réalisateur: "J'ai préféré commencer comme régisseur puis m'occuper de la mise en ondes. Je voulais suivre toutes les étapes."

A Montréal, c'était aussi l'époque des cabarets de style français: le Saint-Germain-des-Prés, le Beukiri; Paul Berval, Serge Deyglun, Jacques Normand étaient sur les plan-

ches et Bissonnette en coulisses.

A Radio-Canada, Jean-Pierre Ferland était commis: "Une fois, les annonceurs se sont cotisés pour lui offrir sa première guitare..."

Bissonnette fut l'artisan du Petit Café (avec Dominique Michel, Pierre Thériault, Normand Hudon), dont les revues de fin d'année furent l'ancêtre des

actuels Bye Bye.

Ce furent ensuite Les Couche-tard (Normand et Roger Baulu) et, bien sûr, la comédie Moi et l'Autre, avec Dodo et Denise Filiatrault.

Depuis qu'il est sur les plateaux de télévision, Jean Bissonnette n'a pas pour autant délaissé les planches; il dirige toujours les mises en scène des spectacles de Gilles Vigneault y

compris le dernier à l'Olympia, de Paris.

A son crédit également, celles de Jean Lapointe. Dans cette interview donnée avant le fait, Bissonnette se disait assuré du succès de Lapointe à Bobino, autre célèbre music-hall parisien.

Actuellement en vacances en France, l'homme joint l'utile à l'agréable: après avoir vu Lapointe à

Bobino, il sera en mai à Cannes, au Marché international des programmes de télévision.

Une différence marquée entre les deux pays, signale-t-il en passant: le talent s'extériorise plus au Québec qu'en France, peut-être parce que l'industrie est moins hiérarchisée ici que là-bas.

"Ding et Dong obtenant un tel succès en

si peu de temps, ça ne peut se produire qu'au Québec", explique-t-il. La télédiffusion de leurs meilleurs moments, six mois seulement après leur éclosion au Club Soda, le chic cabaret, n'est possible qu'au Québec.

L'humour est aussi un produit qui s'exporte difficilement: "Ce qui est absurde ici ne l'est pas là-bas."

VOTRE PARTENAIRE  
EN AFFAIRES...

## VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à **vos succès** en affaires.

<b>BOIVIN &amp; DARVEAU</b> Comptables agréés 1299, des Champs-Élysées, Chicoutimi, Québec G7H 6J2 — (418) 549-6611	<b>GAGNON, COUILLARD, GAGNE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés 2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué. G7X 6L1 — Tél.: 542-9523	<b>MARTEL &amp; DUCHESNE</b> Comptables agréés 385, Collard, Alma — G8B 1M8 Tél.: 668-8351
<b>BOLDUC &amp; GAGNON</b> Comptables agréés 393, rue Racine Est — Suite 510 — Chicoutimi G7H 5C8 — Tél.: 545-4595	<b>GAGNON, TREMBLAY, NEYON, c.a.</b> maintenant <b>GAGNON, TREMBLAY, NERON, DESCHENES, GAGNON, c.a.</b> 3306, boul. St-François, Suite 102, Jonquière G7X 7W1 — Tél.: 547-2673	<b>RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier 549-4142 Chicoutimi, 413, rue Racine — 549-4318 Jonquière — 2367, rue St-Dominique — 542-0336 Ville de La Baie — 371, rue Bagot — 544-6847
<b>GAUTHIER, TREMBLAY, ASSOCIÉS</b> maintenant <b>CHARENTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS</b> Comptables agréés 110, Racine est, C.P. 730, Chicoutimi Tél.: 549-6650 CHICOUTIMI — ROBERVAL — LA MALBAIE — VILLE DE LA BAIE ST-FELICIEEN — DOLBEAU — CHIBOUGAMAU QUEBEC — MONTREAL	<b>HAMEL, LECLERC &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés 535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q. Tél.: (418) 668-8325	
<b>COUTURE, PERRON, BOILLAT &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés 1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152 720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasso Roberval — 275-5315	<b>LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE &amp; ASSOCIÉS</b> Comptables agréés Alma, 515, Sacré-Coeur O, G8B 1M4 — Tél.: 668-2324 Métabetchouan, 15, St-Antoine GOW 2A0 — Tél.: 349-3454 La Tuque, 290, St-Joseph G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629	

Ordre des comptables agréés du Québec



<p><b>6h00</b> CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.</p> <p><b>6h30</b> CFCF — CIRCLE SQUARE.</p> <p><b>7h00</b> CFCF — THE CISCO KID. WPTZ — CARTOON FRIENDS. WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.</p> <p><b>7h30</b> CKRS - CBFT — CALIMERO. CFCF — 100 HUNTLEY STREET.</p> <p><b>7h45</b> CKRS - CBFT — GRISU, LE PETIT DRAGON.</p> <p><b>8h00</b> CKRS - CBFT — NILS HOLGERSSON. WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES. WVNY — MONCHHICHIS.</p> <p><b>8h30</b> CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT. CFCF — STORYTIME. WPTZ — THE SHIRT TAILS. WVNY — THE LITTLE RASCALS/RICHIE RICH SHOW.</p> <p><b>9h00</b> CJPM — L'ANIMATHEQUE. CFCF — PHYSI-RYTHME. CKRS - CBFT — REMI. CFCF — LET'S GO! WPTZ — SMURFS. WVNY — THE NEW SCOOBY &amp; SCRAPPY DOO SHOW.</p> <p><b>9h05</b> CBJET — THOUGHT FOR TODAY.</p> <p><b>9h10</b> CBJET — GOOD MORNING.</p> <p><b>9h30</b> CKRS - CBFT — CANDY. CBJET — SESAME STREET. CFCF — SWISS FAMILY ROBINSON. TVFQ — VITAMINE. WVNY — THE PAC-MAN/RUBIK THE AMAZING CUBE.</p> <p><b>10h00</b> CJPM - CFCF — SKIPPY LE KANGOUROU. CKRS - CBFT — ULYSSE 31. CFCF — TERRYTOONS. CJPM — REVUE 02. CFCF — LES CHEVAUX DU SOLEIL. CKRS - CBFT — ZIG ZAGS. CBJET — THE MILLIONNAIRE. Un célèbre pianiste polonais, torturé par les nazis durant la Deuxième Guerre mondiale, reçoit un million de dollars d'un donateur anonyme. CFCF — SMURFS. TVFQ — LA MAISON TF1. WPTZ — ALVIN AND THE CHIPMUNKS. WVNY — THE LITTLES. CJPM — MADAME ET SON FANTOME. CFCF — JUSTICE POUR TOUS. CKRS — CES MERVEILLEUX SURHOMMES. CBFT — LES HEROS DU SAMEDI. Du Centre Claude-Robillard, Gala du 20e anniversaire de CAMO. Nage synchronisée. CBJET — BITS AND BYTES. "What Next?". — Les aspects positifs et négatifs de l'utilisation des ordinateurs. WPTZ — MR. T. WVNY — THE PUPPY'S FURTHER ADVENTURES.</p>	<p><b>11h30</b> CJPM — JUSTICE POUR TOUS. CFCF — AU FIL DES ANS. CKRS — LA CLE DES BOIS. CBJET — EASTER IS... Conte en des sens animés racontant l'histoire d'un jeune garçon et de son chien. WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN. WVNY — THE BEST OF SCOOBY-DOO.</p> <p><b>12h00</b> CJPM - CFCF — MIDI A QUATORZE HEURES. CKRS - CBFT — LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA. CBJET — MAJA THE BEE. CFCF — SATURDAY CINEMA. "Search and Destroy" (5) — Can. 1980. Drame policier de W. Fruet avec Perry King, Don Stroud et Tisa Farrow. — Un vétéran du Vietnam apprend qu'un mystérieux meurtrier s'en prend à ses anciens camarades de combat. — Intrigue conventionnelle. Touches d'originalité dans le traitement. (2h). TVFQ — LA VIE EN FACE. WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "The Red Room Riddle", avec Nicholas Gilbert, Billy Jacoby, Christian Hoff, Sandra Caron et Peter Brocco. — En explorant une maison hantée deux jeunes garçons sont témoins de phénomènes étranges. REPRISÉ.</p> <p><b>12h30</b> CBJET — GOING GREAT. Comment monter un cheval de course; les chorégraphes de deux étudiants d'une école secondaire de New York. WPTZ — THUNDARR THE BARBARIAN. WVNY — AMERICAN BANDSTAND.</p> <p><b>13h00</b> CKRS - CBFT — D'HIER A DEMAIN. "Le jardin carnivore". — Visite du cimetière du Père-Lachaise où sont enterrés les plus célèbres artistes, hommes politiques, inventeurs et soldats. CBJET — STEPPIN' OUT. Interviews avec Michel Tremblay et André Brassard qui parlent de la pièce "Les belles-soeurs" présentée au théâtre Denise-Pelletier; François L'herbier, Tony Green et Gino Soccio parlent de la popularité de la musique de danse à Montréal. REPRISÉ. TVFQ — CHAMPS ELYSEES. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Ginette Reno, Michel Legrand, Charlélie Couture, Henri Tisot, René Joly et plusieurs autres. REPRISÉ. WPTZ — CHILDREN'S THEATRE.</p> <p><b>13h30</b> CBJET — WINTER GAMES. Reportage sur les Jeux d'hiver de l'Arctique qui ont eu lieu à Yellowknife. WPTZ — 1984 NUTRASWEET WTA CHAMPIONSHIPS. Du Racquet Park Amelia Island Plantation, Floride, demi-finales de ce tournoi de tennis féminin. EN DIRECT. WVNY — AMERICA'S TOP 10. Anim.: Casey Kasem.</p> <p><b>14h00</b> CJPM - CFCF - CFCF — HOCKEY. De North Bay, Ontario, la finale du championnat canadien, catégorie midget, pour l'obtention de la Coupe Air Canada. (3h appr.). CKRS - CBFT — L'UNIVERS DES SPORTS. Matches de boxe de la catégorie poids moyen opposant Alex Hilton à Deano Clavet et Dave Hilton à Mario Cusson. (2h). CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM. R.-Q. — L'ACTUALITE ECONOMIQUE. WVNY — LIFESTYLES OF THE RICH AND FAMOUS. Inv.: Joan Collins, le marchand de biscuits Wally Amos, Mark Harmon et Valerie Harper; Terry Moore parle de sa relation avec Howard Hughes.</p>	<p><b>14h10</b> TVFQ — MAGAZINE DU JAZZ.</p> <p><b>14h30</b> CBJET — FROM NOW ON. R.-Q. — LES GRANDES MALADIES. "La diabolie". — La collaboration entre diabétiques et spécialistes permet d'accroître les connaissances médicales dans ce domaine qui avait peu progressé depuis la découverte de l'insuline. REPRISÉ.</p> <p><b>14h40</b> TVFQ — SEPT SUR SEPT.</p> <p><b>15h00</b> CBJET — SPORTSWEKEND. De Göteborg, Suède, la Coupe du Monde d'équitation. — De Banff, Alberta, les championnats canadiens de ski, style libre. (3h). WPTZ — BASEBALL. Ligue nationale. De Philadelphie, les Mets de New York vs les Phillies ou de Los Angeles, les Padres de San Diego vs les Dodgers. (3h appr.). WVNY — SPORTSBEAT.</p> <p><b>15h30</b> R.-Q. — LES GRANDS PAS CLASSIQUES. "Casse-noisette". — Claudette Schouarnec et Jean Guizerix, de l'Opéra de Paris, répètent quelques pas de ce ballet de Tchaïkovski. REPRISÉ. WVNY — PROFESSIONAL BOWLERS TOUR. Du Riviera Lanes d'Akron, Ohio, les Firestone Tournament of Champions doté d'une bourse totale de \$200,000. (90 min. appr.). EN DIRECT.</p> <p><b>15h40</b> TVFQ — ITINERAIRES: CENTRAFIQUE.</p> <p><b>16h00</b> CKRS - CBFT — HISTOIRES D'HIER ET D'AUJOURD'HUI. "Winnetou: la fleur de la prairie". Quatrième de sept parties. — Winnetou et Tashunko sont les hôtes du chef cheyenne Dent de Loup. Les hommes se préparent à la chasse parce qu'un troupeau de bisons a été signalé. R.-Q. — NOURRIER LE QUEBEC. R.-Q. — HISTOIRES DE ZOO. CJPM - CFCF — LA ROUTE OLYMPIQUE. "L'athlète japonais". TVFQ — DANS LES MAINS DU MAGICIEN. TVFQ — RECRE A2. CKRS — BAGATELLE. CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY. CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS. De Forth Worth, Texas, combat de boxe pour le championnat (WBA) de la catégorie poids welter opposant l'aspirant Elio Diaz au détenteur du titre, Donald Curry. EN DIRECT. — De la piste Aqueduct, Long Island, New York, la course Wood Memorial pour chevaux de trois ans. (90 min.). R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES. TVFQ — VITAMINE. WVNY — WIDE WORLD OF SPORTS. De Forth Worth, Texas, combat de boxe pour le championnat (WBA) de la catégorie poids welter, opposant l'aspirant Elio Diaz au détenteur du titre, Donald Curry. (90 min. appr.). EN DIRECT.</p> <p><b>17h45</b> CJPM — INFO SIX. CFCF — LES PETITS BONHOMMES. CJPM - CFCF — LOTTO 6/49. CJPM - CFCF — LA QUOTIDIENNE. CJPM - CFCF — POP EXPRESS. CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL. CBJET — NEWS. R.-Q. — PASSE-PARTOUT. TVFQ — LA MAISON DE TF1. WPTZ — STAR SEARCH.</p>	<p><b>18h05</b> CKRS — GRIZZLY ADAMS. Mad Jack tente de regagner son âne qu'il a perdu aux mains d'un vieil ami plus ou moins honnête. CBFT — IMPACTS. 18h30 CBJET — THIS WEEK IN PARLIAMENT. CFCF — STEREOVISION NETWORK. Inv.: "E.G.Y. Pop", "Fingerprintz" et "The Villans". R.-Q. — LES AMIS DE MES AMIS. "Les enfants de la rue". — Une journée dans la vie d'Alberto, un jeune camelot vénézuélien. WVNY — THE BENNY HILL SHOW.</p> <p><b>19h00</b> CJPM - CFCF — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE. "Accordez-moi cette danse", avec Melissa Gilbert, Dean Butler, Katherine MacGregor, Jonathan Gilbert et Sherri Stoner. — Willie annonce à sa mère qu'il ne veut pas aller au collège et qu'il a l'intention de se marier. CKRS — A L'ERE DU VIDEO. CBFT — CHANTER LA LIBERATION. Narr.: Myra Cree et Claude Martin. — Le déroulement d'un service religieux dans Harlem, avec la chorale de la Canaan Baptist Church of Christ de Harlem, New York, dirigée par Eugene Cooper. Inv.: le pasteur Wyatt Tee Walker, le théologien James Hal Come et le chanteur John Littleton. CBJET — MOVIE. "Mary Poppins" (3) — E.-U. 1964. Comédie musicale de R. Stevenson avec Julie Andrews, Dick Van Dyke et David Tomlinson. — Deux enfants découvrent un monde de joie et de fantaisie grâce à une gouvernante dotée de pouvoirs magiques. — Mélange réussi d'humour et de fantaisie. Mise en scène habile. Trucages ingénieux. Interprétation enjouée. — E. (3h). CFCF —USIC VISION. R.-Q. — PLANETE. "Sans faire de bruit". — Trois veuves chinoises parlent de leur arrivée au Canada et décrivent les problèmes auxquels elles ont eu à faire face lors du décès de leurs époux. WPTZ — SOLID GOLD. Anim.: Marilyn McCoo. WVNY — HOW THE WEST WAS WON. Première de deux parties. — L'armée américaine demande à Zeb de retrouver Louis Riel qui s'est réfugié aux Etats-Unis.</p> <p><b>19h15</b> TVFQ — LES CHEVALIERS DE LILLE. Reportage sur les joutes sur les eaux de Strasbourg.</p> <p><b>19h30</b> CKRS — LES PETITS PIERRAFAEU. CFCF — JUST KIDDING. R.-Q. — JUSTICE POUR TOUS. TVFQ — PAROLE DONNEE. "La Fiesta Brava". — De jeunes apprentis toreros âgés de 15 à 19 ans viennent parler de leur métier, rempli de risques, d'angoisse et de courage.</p> <p><b>20h00</b> CJPM - CFCF — BEN-HUR. (2e partie) (3) — E.-U. 1959. Drame de W. Wyler avec Charlton Heston, Stephen Boyd et Haya Harareet. — Injustement envoyé aux galères par les Romains, un prince juif entreprend de se venger. — Mise en scène spectaculaire. Course de chars éblouissante. Interprétation vigoureuse. — A. (2h). CKRS - CBFT — DEJA 20 ANS. René Lévesque parle de la campagne électorale de 1964 et de la nationalisation des compagnies d'électricité au Québec; Raymond Lemay et Raymond Benoit évoquent la belle époque des courses de chevaux; Jean-Louis Gagnon décrit la presse québécoise des années 60; Jean-Maurice Bailly et ses compagnons analysent le succès des "Joyeux Troubadours". CFCF — AMERICAN VIDEO AWARDS. Anim.: Casey Kasem. — De Los Angeles, soirée de remise de ces trophées récompensant les meilleurs vidéos dans diverses catégories musicales. R.-Q. — SAMEDI SOIR. "Intropide". Dernière de trois parties avec David Niven, Michael York, Barbara Hershey, Paul Harding et Flora Robson. — Evan réussit à photographier les plans de Bohr qui, apprenant à quel emploi</p>	<p>était destinée son invention, quitte Stockholm et s'établit en Angleterre. Après une tentative manquée pour détruire les installations où se poursuivent les expériences, Evan, ayant appris la mort de Madeline, se porte volontaire pour une deuxième mission. (90 min.). WPTZ — DIFF'RENT STROKES. "Senior Class Queen", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Dana Plato et Scott Strader. — Willis se porte candidat à l'élection de la reine de la classe lorsque Kimberly tente de faire admettre des femmes au sein d'un groupe composé exclusivement d'hommes. REPRISÉ. WVNY — T.J. HOOKER. "A Child is Missing", avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, Stephen Keats et R.J. Williams. — Au Mexique, Hooker se lance à la recherche d'un voleur de diamants qui a enlevé son propre fils dans le but de se venger de son épouse. REPRISÉ.</p> <p><b>20h30</b> TVFQ — CHAMPS ELYSEES. Anim.: Michel Drucker. Inv.: Hervé Villard, Richard Anthony, Claude Dubois, Jean Richard et plusieurs autres; présentation d'une bande vidéo mettant en vedette Mel Brooks. WPTZ — JENNIFER SLEPT HERE. "Do You Take this Ghost?", avec Ann Jillian, John P. Navin Jr, Georgia Engel, Warwick Sims et Ivan Bonar. — Jennifer renoue sa liaison avec un ancien ami, un play-boy maintenant décédé.</p> <p><b>21h00</b> CKRS - CBFT — UN REQUIEM ALLEMAND. Accompagnés par l'Orchestre symphonique de Montréal sous la direction de Charles Dutoit, Thérèse Kubiak, John Cheek et un chœur mixte de 150 voix dirigé par Wayne Riddle interprètent cette oeuvre de Johannes Brahms. (90 min.). WPTZ — SPECIAL MOVIE PRESENTATION. "King Kong" (1re partie) (4) — E.-U. 1976. Drame fantastique de J. Guillermin avec Jeff Bridges, Jessica Lange et Charles Grodin. — Des explorateurs s'emparent d'un gorille géant et l'emmenent à New York où il cause des ravages. — Remake dispendieux d'un classique du cinéma fantastique. Trucages réussis. Quelques notations satiriques. Interprétation honorable de rôles stéréotypés. — A. (3h). (2e partie, dimanche, même post, même heure). WVNY — THE LOVE BOAT. "Friend of the Family", avec Gavin MacLeod, Bernie Kopell, Ted Lange, Clint Walker et Cathryn Damon. — Un couple découvre que leur fille est en amour avec un homme beaucoup plus âgé qu'elle. "Affair on Demand", avec Gordon Jump et Florence Henderson. — Un agent d'assurances réussit à convaincre son épouse qu'il doit avoir une aventure amoureuse. "Another Pretty Face", avec Kim Lankford. — Gopher éprouve des difficultés avec la nièce d'un important membre de l'équipage. REPRISÉ.</p> <p><b>21h30</b> R.-Q. — LE LENDEMAIN DU FUTUR. "Vue de l'abîme". — Le développement de l'expressionnisme de Van Gogh à Much en passant par Kirchner. L'évolution de l'expressionnisme abstrait après la Deuxième Guerre mondiale.</p> <p><b>22h00</b> CJPM - CFCF — SI LA SELLETTE. CBJET — SUPERSPIAL: ANNE MURRAY'S CARIBBEAN CRUISE. Spectacle de variétés enregistré à bord du S.S. Norway lors d'une croisière dans les Caraïbes et auquel participent Anne Murray, Richard Simmons et Eddie Rabbitt. REPRISÉ. CFCF — WORLD MINISTRY TO OTHERS. "The Other Angel". TVFQ — SEPT SUR SEPT. WVNY — FANTASY ISLAND. "The Big Show", avec Ricardo Montalban, Christopher Hewett, Cyd Charisse et Cesar Romero. — Aujourd'hui handicapée, une ancienne danseuse étoile veut retourner sur la scène. "The Butler's Affair", avec Lee Meriwether, Efram Zimbalist Jr, Ruta Lee et Terry Moore. — Une riche veuve veut vivre une aventure amoureuse avec son maître d'hôtel. REPRISÉ.</p> <p><b>22h15</b> R.-Q. — CINEASTES A L'ECRAN. "Une forêt pour vivre". 1978. Documentaire réalisé par le collectif Armeuro et le Comité des citoyens d'Esprit-Saint. — Après avoir obtenu un droit d'approvisionnement de bois, une compagnie forestière se livre au pillage systématique de la forêt. — Présentation de "Speak White", un court métrage de P. Falardeau et J. Poulin.</p>	<p><b>22h30</b> CJPM - CFCF — LES NOUVELLES TVA. CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL. 22h45 CJPM - CFCF — LES SPORTS. 22h50 CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT. 23h00 CJPM - CFCF — CINEMA. "L'évangile selon saint Matthieu" (2) — It. 1964. Drame biblique de P.P. Pasolini avec Enrique Irazoqui et Suzanna Pasolini. — Les principaux événements de la vie du Christ. — Mélange réussi de poésie et de réalisme. Insistance sur le message social de l'Évangile. Ensemble respectueux. Interprétation remarquable d'acteurs non professionnels. — E. (2h40 appr.). CBJET — THE NATIONAL. CFCF — WPTZ - WVNY — NEWS. TVFQ — ALLER SIMPLE. "Le système Babylone". — Les Africains exilés et révoltés qui tentent de survivre à Paris.</p> <p><b>23h05</b> CKRS - CBFT — LA VIEILLE PASCALE. Service liturgique en provenance de Ste-Marie-de-Beauce célébré par Mgr Louis-Albert Vachon, archevêque de Québec.</p> <p><b>23h15</b> CBJET — PROVINCIAL AFFAIRS. WVNY — SWITCH! Pete et Mac enquêtent sur la disparition d'un jeune vétérinaire, gagnant d'un important prix à la loterie.</p> <p><b>23h20</b> CBJET — NEWSWATCH. CFCF — PULSE. 23h30 WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE. Anim.: Robin Williams. Inv.: Adam Ant. REPRISÉ.</p> <p><b>23h35</b> CBJET — CINE SIX. "Blow-Up" (2) — It. 1966. Etude de moeurs de M. Antonioni avec David Hemmings, Vanessa Redgrave et Sarah Miles. — Un photographe s'aperçoit qu'il a photographié un crime alors qu'il était à l'oeuvre dans un parc. — Anecdote prétexte à une étude ambiguë et complexe des problèmes de la vie moderne. Mise en scène d'un art consommé. Jeu naturel de D. Hemmings. (2h10 appr.). TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.</p> <p><b>00h00</b> CFCF — CINEMA 12. "Goodbye Columbus" (3) — E.-U. 1969. Drame psychologique de L. Pearce avec Richard Benjamin, Ali MacGraw et Jack Klugman. — Un jeune bibliothécaire devient amoureux de la fille d'un nouveau riche. — Accent mis sur la satire des moeurs. Mise en scène soignée. Images fraîches et pimpantes. Interprétation juste. (2h05 appr.).</p> <p><b>00h15</b> CKRS - CBFT — CINEMA. "L'avocat du diable" (5) — All. 1977. Drame psychologique de G. Green avec John Mills, Stéphane Audran et Jason Miller. — Un prélat enquête dans un village italien sur la vie d'un homme mystérieux considéré comme un saint. — Adaptation fidèle du roman de Morris West. Sujet intéressant. Mise en scène lourde et théâtrale. Bonne composition de J. Mills. (2h appr.).</p> <p><b>2h05</b> CFCF — CINEMA 12. "The Fastest Guitar Alive" (6) — E.-U. 1967. Western de M. Moore avec Roy Orbison, Sammy Jackson et Joan Freeman. — Deux agents sudistes décident de voler une banque afin d'aider l'armée confédérée. — Intrigue policière plutôt simpliste prétexte à chansons et danses. Mise en scène banale. Interprétation supportable. — A. (1h40 appr.).</p> <p><b>3h45</b> CFCF — THE WALTONS. John-Boy accepte de faire la lecture à une jeune aveugle qui se sent bientôt irritée par sa présence.</p> <p><b>4h45</b> CFCF — RHODA. Rhoda tente de réaliser un coup d'éclat pour prouver à Joe qu'elle n'est pas ennuyée.</p>
---	---	--	--	--	---

**BARNEY GOOGLE**

# Tipoil

FRED LASSWELL

Je n'ai pas le temps d'aller voir ton oncle Ti-Poil aujourd'hui Nichouet... J.euh...

Ce n'est pas mon oncle Ti-Poil qui est malade docteur... c'est notre mule

Pas de temps à perdre!!

Votre mule est très malade chère Louise... donnez-lui trois pilules par jour et beaucoup de repos

Je vais lui donner congé Doc

# SORCIÈRE HILDA



Quelle vilaine carte postale!

Photo stupide... écriture illisible, mauvais français...

QUI a dit ça? C'est MOI!

Une BOITE A MALLE ne peut pas me parler comme ça! Fais-moi voir!

CLANK

Tu veux quelque chose p'tit? Je veux seulement mon autre walkie-talkie qui est là!

AHEM

EH BIEN DIS DONC, PAS FACILE A' CADRER UNE GIRAFE!

BZZ...BZZ... TIENS! TIENS!

**Jim Henson's MUPPETS**

Apportons les déchets au dépotoir. On ne peut pas c'est dimanche et le dépotoir est fermé!

Alors allons au théâtre des marionnettes! On ne peut pas non plus, cette boîte est fermée aussi le dimanche!

Il fait tellement beau que nous devrions sortir et faire quelque chose!

Tu as raison Waldorf! ce serait une bonne journée pour faire quelques petits travaux que j'ai négligés!

Bravo!... je vais t'aider! que veux-tu que je fasse? Je pensais depuis longtemps à râcler les glands de ce chêne dans la cour.

D'accord pour les glands! Allons-y!

J'aurais dû ramasser ces glands plus tôt!

ET ENSUITE TU LES METS BOUT A' BOUT !! TOUPII! G'À MARCHÉ!!

**Marc Tremblay**  
12 ans  
3907, de la Fabrique  
Jonquière  
G7X 3N6  
Tél.: 547-0248

N.B.: S.V.P. veuillez faire vos dessins sur les gra par 8 1/2" de haut avec un crayon GRAS.

**HAGAR**  
PAR DIK BROWNE  
HORRIBLE

Je me meurs de faim! Moi aussi! J'espère que le serveur va se dépêcher!

Qui a demandé la soupe aux huîtres? WATCH THIS!



Qu'est-ce que le vieux vendeur de pilules a dit au sujet de tante Sukey m'man?

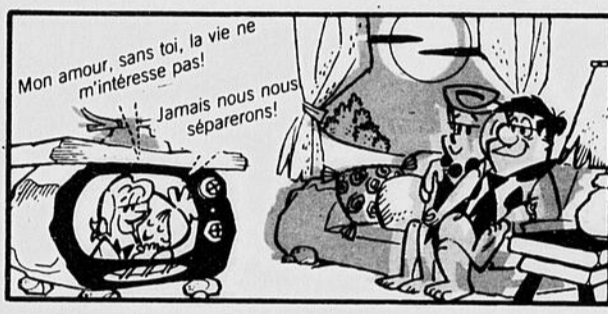
De très mauvaises nouvelles... elle devra se reposer deux grosses semaines...

et les bonnes nouvelles sont que je ne pourrai pas labourer durant deux grosses semaines.

C'est ce que tu penses!!



S'AI UN TRUC À TE PROPOSER!!

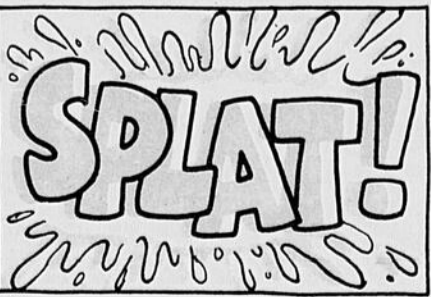
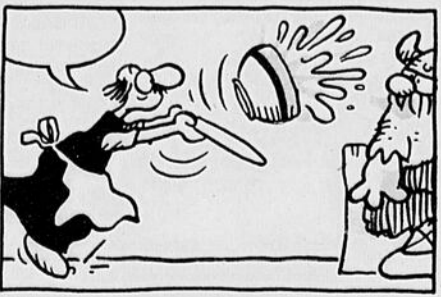


# ANIMAL

Rog Bollen



Tremblay  
2 ans  
de la Fabrique  
inquiète  
X 3N6  
547-0248  
s sur les grandeurs suivantes: 6" de large  
AS.



# Votre horaire télé

Dimanche, 22 avril



Ce soir, WVNY, à 21h00, Sally Field dans "Norma Rae".

6h00  
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.  
6h30  
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.  
WVNY — SPORT BILLY.  
7h00  
CFCF — THE WORLD TOMORROW.  
WPTZ — FOCUS '84.  
WVNY — JONNY QUEST.  
7h30  
CKRS - CBFT — IL ETAIT UNE FOIS... L'HOMME.  
CFCF — DAY OF DISCOVERY.  
WPTZ — IT IS WRITTEN.  
WVNY — THE JETSONS.  
8h00  
CKRS - CBFT — WOODY LE PIC.  
CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW.  
WPTZ — DAY OF DISCOVERY.  
WVNY — GLORY OF GOD.  
8h30  
CJPM - CFER — LE CHEMIN DU ROI.  
CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.  
WPTZ — EXPECT A MIRACLE.  
WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.  
8h45  
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.  
8h50  
CBJET — GOOD MORNING.  
9h00  
CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.  
CFER — PHYSI-RYTHME.  
CKRS - CBFT — BOUT D'CHOU ET ASSE-COU.  
CBJET — THIS IS THE LIFE.  
CFCF — EXPECT A MIRACLE.  
WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE COUR OF POWER.  
9h30  
CFER — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELE.  
CKRS - CBFT — KLIMBO.  
‡ — LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.  
CFCF — REX HUMBARD.  
TVFQ — GYM TONIC.  
WVNY — REV. PETER POPOFF.  
9h45  
CKRS - CBFT — SI TOUS LES GENS DU MONDE.  
10h00  
CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR. De l'église collégiale Saint-Laurent à Estavayer-le-Lac, Fribourg, Suisse. Célébration de la messe de Pâques.  
CBJET — STAR TREK. Le capitaine Kirk succombe aux charmes d'une étrangère qui influence sa volonté avec ses larmes magiques.  
CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.  
WPTZ — MOVIE: "Royal Wedding" (4) — E.-U. 1951. Comédie musicale de S. Donen avec Fred Astaire, Jane Powell et Peter Lawford. — Deux danseurs, le frère et la soeur, sont engagés à Londres dans une revue musicale à l'occasion du mariage de la princesse héritière. — Prétexe à numéros de danse et de chant habilement exécutés. Ensemble alerte et agréable. Astaire en pleine forme. — A. (2h).  
WVNY — THE WORLD TOMORROW.  
10h15  
TVFQ — MONSIEUR L'ORDINATEUR.  
10h30  
CJPM - CFER — RUE ST-JACQUES.  
CFCF — TELEDOMENICA.  
TVFQ — L'ECOLE DES FANS.  
WVNY — CELEBRATING CHRIST.  
11h00  
CJPM — ACTUALITE PLUS.  
CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.  
CKRS - CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE.  
CBJET — REACH FOR THE TOP. West Hill vs Bialik. REPRISE.  
11h15  
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.  
11h30  
CBJET — PERFORMANCE.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINLEY.  
11h45  
TVFQ — AUTO MOTO.  
12h00  
CJPM - CFER — BON DIMANCHE. "La mode". "Le cinéma". "Les spectacles". "Les disques". "Les livres".  
CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. "Dossier". — L'olivier. "Chronique hortico". — La rocaille. "Actualité agricole". "Court sujet". Site naturel au Témiscamingue, le lac Kippawa.  
CBJET — MEETING PLACE. De la Faith Lutheran Church de Burnaby, Colombie britannique.  
WPTZ — THIS WEEK IN COUNTRY MUSIC.  
12h15  
TVFQ — THALASSA.  
12h30  
WPTZ — MEET THE PRESS.  
WVNY — FORUM 22.  
13h00  
CKRS - CBFT — PROPOS ET CONFIANCES. "Jean Marais". Troisième de quatre parties. — Ce comédien français parle de sa vie et de sa carrière.  
CBJET — COUNTRY CANADA.  
CFCF — THE TERRY WINTER SHOW.  
TVFQ — TELEFILM. "Opération bonheur" — Fr. Comédie de J.C. Cabanis avec Roland Giraud, Marion Peterson et Max Desrau. — Un spécialiste du couple, vedette de la télévision, décide de mettre ses conseils en pratique et de se marier en direct.  
WPTZ — EASTER AT THE VATICAN. De la place Saint-Pierre au Vatican, célébration de la messe de Pâques par le pape Jean-Paul II.  
WVNY — OUR TOWN.  
13h30  
CKRS — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE.  
CBFT — COUP D'OEIL.  
CBJET — HYMN SING.  
CFCF — SUNDAY CINEMA. "For the Love of Benji" (5) — E.-U. 1977. Comédie policière de J. Camp avec Ed Nelson, Patsy Garrett et Art Vasil. — En voyage en Grèce avec ses maîtres, un chien devient l'objet de poursuites parce qu'un espion a tatoué un message sur sa patte. — Histoire plutôt naïve. Passages agréables. Ensemble assez divertissant. Chien bien dressé. — E. (2h).  
WVNY — SHOPSMITH.  
14h00  
CJPM - CFER — SPORT MAG.  
CKRS - CBFT - CBJET — BASEBALL. Ligue nationale. De Saint Louis, les Expos de Montréal vs les Cardinals. (2h30 appr.).  
TVFQ — APOSTROPHES. "Les séductrices". — Discussion sur la signification de la liberté féminine. Inv.: Nicole Avril, Roger Duchêne, Irène Frain, Jacques Jaubert et Alexandra Lapiere. REPRISE.  
WPTZ — THIS WEEK IN BASEBALL.  
WVNY — THE AMERICAN SPORTSMAN.  
14h30  
CJPM - CFER - WVNY — FOOTBALL. Ligue des Etats-Unis. Clubs à confirmer. (3h30 appr.).  
WPTZ — 1984 NUTRASWEET WTA CHAMPIONSHIPS. Du Racquet Park Amelia Island Plantation, Floride, la finale du simple de ce tournoi féminin de tennis. (2h appr.). EN DIRECT.  
15h15  
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.  
15h30  
CFCF — SPORTS HOT SEAT.  
15h45  
TVFQ — SPORTS DIMANCHE.  
16h00  
CFCF — TRAVEL '84.  
16h30  
CKRS — COUP D'OEIL.  
CBFT — LES CLOCHES. Conte de S. Denko avec Louise Portal et Yannick Lacoste. — Le jour du Vendredi saint, un garçon songe à s'envoler vers Rome

en empruntant les cloches de son village.  
CBJET — THE TWO RONNIES.  
CFCF — QUESTION PERIOD.  
WPTZ — SPORTSWORLD. De l'International Raceway de Phoenix, Arizona, la course d'automobiles Phoenix CART 150. — D'Adelaide, Australie, les championnats mondiaux féminins d'haltérophilie. (90 min.).  
17h00  
CKRS - CBFT — SECOND REGARD. "Sur les lieux de la Passion". — Visite du mont des Oliviers, de Gethsémani et du Saint-Sépulcre, autant de lieux favorisant la réflexion des chrétiens.  
CBJET — NEWS.  
CFCF — THE OLYMPIAD. "The East Germans". — Les succès remportés par les athlètes d'Allemagne de l'Est depuis 1968, année où ils furent autorisés à représenter leur propre pays.  
TVFQ — GYM TONIC.  
17h30  
CBJET — THE PASSION OF CHRIST. Narr.: Len Carriou. — Documentaire sur l'oeuvre du peintre canadien William Kurelek représentant l'histoire de Pâques selon saint Matthieu.  
17h45  
TVFQ — MONSIEUR L'ORDINATEUR.  
17h55  
CJPM — LE DIX VOUS INFORME.  
CFER — AUJOURD'HUI.  
18h00  
CJPM - CFER — CHASSE ET PECHE.  
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.  
CBFT — SCIENCE-REALITE. "Les parachutes". — L'évolution de la technologie depuis les 25 dernières années.  
CBJET — WALT DISNEY.  
CFCF — PULSE.  
R.-Q. — PASSE-PARTOUT.  
TVFQ — L'ECOLE DES FANS.  
WPTZ — FOCUS '84.  
WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.  
18h30  
CJPM - CFER — HUIT, CA SUFFIT! "Non... assez!". avec Dick Van Patten, Betty Buckley, Grant Goodeve, Willie Aames et Anita Dangler. — Les Bradford auront-ils un autre enfant?  
CBFT — USA. "Phoenix". Quatrième de onze parties. — La croissance rapide de Phoenix illustre parfaitement le miracle du "Sun Belt" où surgissent les villes de demain qui deviennent rapidement d'importants centres culturels et de haute technologie.  
CFCF — AS IT IS.  
R.-Q. — CHARLIE BROWN.  
WPTZ — AT THE MOVIES. Critique et présentation d'extraits de "The Stone Boy", "Stapstick of Another Kind", "Up the Creek" et "Strangers Kiss".  
WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.  
18h45  
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'AMIS.  
19h00  
CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.  
CBJET — FRAGGLE ROCK. "Sir Hubris and the Gorgs", avec Gerard Parkes. — Les Fraggles jouent un mauvais tour aux Gorgs.  
CFCF — HARDCASTLE & McCORMICK. "The Boxer", avec Brian Keith, Daniel Hugh-Kelly, Richard Lawson, Richard Romanus et Hank Rolike. — Harcastle et McCormick doivent protéger la carrière d'un jeune boxeur menacé par un promoteur corrompu. REPRISE.  
R.-Q. — VISAGE.  
WPTZ — FAME.  
WVNY — RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!  
19h15  
TVFQ — AUTO MOTO.  
19h30  
CJPM - CFER — CENTRE MEDICAL.  
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Gérard Lenorman". — Enregistré au Palais des Congrès à Paris, spec-

taclé de ce chanteur français qui interprète, entre autres, "Soldats, ne tirez pas", "Je donne du rêve", "Nicolas" et "Les jours heureux".  
CBJET — THE BEACHCOMBERS. "Nick Takes a Vacation", avec Bruno Gerussi, Robert Clothier et Charlene Aleck. — Alors qu'il croyait pouvoir passer quelque temps seul en camping, Nick voit ses rêves s'écrouler lorsque Relic vient lui tenir compagnie. REPRISE.  
R.-Q. — L'ENVERS DU DECOR. "Claude St-Denis". — Le mime Claude St-Denis parle de sa carrière.  
19h45  
TVFQ — THALASSA.  
20h00  
CBJET — A COMMUNIQUER.  
CFCF — WPTZ — KNIGHT RIDER. "Ring of Fire", avec David Hasselhoff, Edward Mulhare, Rebecca Holden, Leslie Wing et Joseph Hindy. — Dans les bayous de la Louisiane, Michael tente de protéger une femme de la vengeance de son mari.  
R.-Q. — LES RISQUES DU METIER. "Prévention dans l'industrie chimique". — Les précautions à prendre dans les établissements où l'on manipule des produits chimiques.  
WVNY — HARDCASTLE & McCORMICK.  
20h30  
CJPM - CFER — VEDETTES PLUS. "René Simard". Avec la participation de Nicole Martin, Daniel Lavoie, Véronique Béliveau, Chantal Pary et Nathalie Simard.  
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.  
R.-Q. — L'ETERNITE DEVANT SOI. La vie quotidienne des moines bénédictins. REPRISE.  
TVFQ — TELEFILM. "Le bastion de Camargue" — Fr. 1982. Drame de J.-J. Sirkis avec Vitus Zeplichal, Michèle Laurence, Arthur-Sébastien Warnod et Jean Nehr. — En 1944, après la mort de son supérieur, un soldat allemand erre à travers la Camargue où il rencontre une gitane et un garçon de douze ans.  
20h50  
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Merci Sylvestre: merveilleuse Daphné". — Un homme à tout faire se trouve un emploi chez un metteur en scène et doit se débarrasser d'une actrice qui n'a absolument pas l'âge requis pour répondre aux exigences d'un scénario.  
21h00  
CFCF — SCARECROW AND MRS. KING. Avec Kate Jackson, Bruce Boxleitner, Beverly Garland, Stephen Elliott et Stephanie Blackmore. — Se faisant passer pour deux nouveaux mariés, Armanda et Lee vont dans un centre de villégiature dont le propriétaire est soupçonné de préparer l'enlèvement d'un client.  
WPTZ — SPECIAL MOVIE PRESENTATION. "King Kong" (2e partie) (4) — E.-U. 1976. Drame fantastique de J. Guillermin avec Jeff Bridges, Jessica Lange et Charles Grodin. — Des explorateurs s'emparent d'un gorille géant et l'emmenent à New York où il cause des ravages. — Remake dispendieux d'un classique du cinéma fantastique. Trucages réussis. Quelques notations satiriques. Interprétation honorable de rôles stéréotypés. — A. (2h).  
WVNY — SUNDAY MOVIE. "Norma Rae" (3) — E.-U. 1979. Drame social de M. Ritt avec Sally Field, Ron Leibman et Beau Bridges. — Une ouvrière de filature offre son appui à un organisateur syndical, ce qui lui amène des ennemis. — Scénario tiré d'un fait vécu. Mise en scène contrôlée. Description réaliste d'un milieu. Excellente interprétation de S. Field. — A. (Par exception, 2h30).  
21h30  
CJPM - CFER — SCIENCE ET TECHNOLOGIE.  
R.-Q. — CINE-REPertoire. "Les fleurs sauvages" (3) — Can. 1981. Etude de mœurs de J.-P. Lefebvre avec Marthe Nadeau, Michèle Magny et Pierre Curzi. — Une femme tente de combler le fossé psychologique qui la sépare de sa mère en séjour chez elle. — Approche délicate et subtile. Cadre estival lumineux. Fine interprétation. (2h30 appr.).  
TVFQ — APOSTROPHES. "Sur quelques contemporains". — Denise Dubois-Jalais, Jacques de Fouchier, Jean Mistier, Eric Roussel et Françoise Sagan

racontent une époque de leur vie et font connaître leur vision de la société contemporaine.  
21h50  
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Jeunes solistes francophones". — Accompagné par l'Orchestre de la Suisse romande, sous la direction de Horst Stein, le flûtiste belge Eric Procureur joue le "concerto pour flûte et cordes" de Jean River, et la violoniste canadienne Chantal Juillet interprète le "Concerto no 2 pour violon, opus 63" de Prokofiev.  
22h00  
CJPM - CFER — L'EVENEMENT.  
CFCF — WS.  
22h30  
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.  
22h45  
CJPM - CFER — LES SPORTS.  
TVFQ — LA TELEVISION DES TELESPECTATEURS.  
22h50  
CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.  
23h00  
CJPM — LES ENFANTS OUBLIES. Anim.: Mario Verdon. — L'impact des programmes de l'Aide chrétienne internationale sur les enfants souffrant de la faim dans les pays comme le Pakistan, l'Ouganda et l'Ethiopie.  
CFER — CINEMA. "Quo Vadis" (4) — E.-U. 1951. Drame historique de M. Le Roy avec Peter Ustinov, Robert Taylor et Deborah Kerr. — Durant la persécution sous Néron le général Marcus s'éprend d'une jeune chrétienne. — Adaptation spectaculaire du roman de Sienkiewicz. Intéret soutenu. Mouvements de foule réussis. Bonne distribution. — A. (3h25 appr.).  
CBJET — THE NATIONAL.  
CFCF — WPTZ — NEWS.  
23h05  
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE.  
23h15  
CKRS - CBFT — PRESENTATION DU CINE-CLUB.  
CBJET — THE NATION'S BUSINESS.  
TVFQ — SPORTS DIMANCHE.  
23h20  
CKRS - CBFT — CINE-CLUB. "Le cabinet du docteur Caligari" (2) — All. 1919. Drame fantastique de R. Wiene avec Werner Krauss, Conrad Veidt et Lil Dabover. — Un mystérieux saltimbanque fait commettre des crimes à un somnambule. — Classique de l'expressionnisme allemand. Réalisation technique originale. — A.  
CBJET — NEWSWATCH.  
CFCF — PULSE.  
23h30  
WPTZ — MUSIC CITY NEWS TOP COUNTRY HITS. Anim.: Ray Stevens, Sylvia, "The Oak Ridge Boys" et Gary Morris. — Du Performing Arts Center de Nashville, Tennessee, la 4e remise annuelle des trophées décernés par le "Music City News" aux meilleurs artistes "country" choisis par les lecteurs. (2h).  
WVNY — NEWS.  
23h40  
CBJET — SUNDAY BEST. "In the Hoosier of Brede".  
23h45  
WVNY — JIM BAKKER.  
00h00  
CFCF — CINEMA 12. "Easter Parade" (4) — E.-U. 1948. Comédie musicale de C. Walters avec Fred Astaire, Judy Garland et Peter Lawford. — Un danseur déçu d'avoir perdu sa partenaire entreprend par dérision de faire une star d'une serveuse rencontrée dans un café. — Intrigue prétexe à numéros de danses et de chansons qui se suivent sans ennui. Mise en scène sans prétention. (2h05 appr.).  
00h05  
TVFQ — PRELUDE A LA NUIT.  
2h05  
CFCF — THE WALTONS. John Walton décide d'aller travailler à la ville sans consulter sa femme.  
3h05  
CFCF — EYESAT.

CFER  
CKRS  
CBJET  
CJPM  
CBJET  
CFCF  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CKRS  
CBJET  
CBFT  
TVFQ  
CFCF  
WVNY  
trouve un  
TVFQ  
CKRS  
CBJET  
TVFQ  
CJPM -  
vailles". "Be  
d'aujourd'hui  
CKRS -  
CBJET  
CFCF  
R.-Q.  
WPTZ  
WVNY  
CKRS -  
CBJET  
CFCF  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CKRS -  
CBJET  
CFCF  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CJPM -  
CKRS -  
CBFT -  
CBJET  
CFCF  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CJPM -  
CKRS -  
CBFT -  
CBJET  
CFCF  
R.-Q.  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CJPM -  
CFER -  
CKRS -  
CBFT -  
CBJET  
CFCF  
R.-Q.  
TVFQ  
WPTZ  
WVNY  
CJPM -  
CFER -  
CKRS -  
CBFT -  
CBJET  
CFCF  
WPTZ  
WVNY

34

# Votre horaire télé

Lundi,  
23 avril

<p>8h30 CFER — DANSE AEROBIQUE.</p> <p>8h50 CKRS — FARIBOLES.</p> <p>8h55 CBJET — THOUGHT FOR TODAY.</p> <p>9h00 CJPM - CFER — FORUM.</p> <p>CBJET — GOOD MORNING.</p> <p>CFCF — MORNING EXERCICES.</p> <p>TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.</p> <p>WPTZ — THE PHIL DONAHUE SHOW.</p> <p>WVNY — I LOVE LUCY.</p> <p>9h15 CKRS — AVIS DE RECHERCHE.</p> <p>CBJET — WOK WITH YAN.</p> <p>9h20 CBFT — FARIBOLES.</p> <p>TVFQ — VARIETOSCOPE.</p> <p>9h30 CFCF — WHAT'S COOKING.</p> <p>WVNY — THE HONEYMOONERS. Ralph trouve un vieux cornet à pistons.</p> <p>9h35 TVFQ — HISTOIRE D'EN RIRE.</p> <p>9h45 CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.</p> <p>CBJET — THE FRIENDLY GIANT.</p> <p>9h50 TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF.</p> <p>10h00 CJPM - CFER — ENTRE NOUS. "Trouvailles". "Bien dans sa peau". "Les français d'aujourd'hui". "Consumation".</p> <p>CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT.</p> <p>CBJET — CHILDREN'S CINEMA.</p> <p>CFCF — GUESS WHAT.</p> <p>R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES.</p> <p>WPTZ — THE FACTS OF LIFE.</p> <p>WVNY — THE BEVERLY HILLBILLIES.</p> <p>10h30 CKRS - CBFT — ANIMAGERIE.</p> <p>CBJET — MR. DRESSUP.</p> <p>CFCF — DEFINITION.</p> <p>TVFQ — ATOUT COEUR.</p> <p>WPTZ — SALE OF THE CENTURY.</p> <p>WVNY — BEWITCHED.</p> <p>10h45 CKRS - CBFT — TAPE-TAMBOUR.</p> <p>11h00 CJPM - CFER — L'ANIMATHEQUE.</p> <p>CKRS — FLIPPER.</p> <p>CBFT — RIEN QUE POUR VOUS.</p> <p>CBJET — SESAME STREET.</p> <p>CFCF — TATLETALES.</p> <p>TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.</p> <p>WPTZ — WHEEL OF FORTUNE.</p> <p>WVNY — BENSON.</p> <p>11h30 CJPM - CFER — CAPITAINE COSMOS.</p> <p>CKRS — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX.</p> <p>CBFT — LES P'TITS PIERRAFEU.</p> <p>CFCF — THE RALPH LOCKWOOD SHOW.</p> <p>R.-Q. — TELESERVICE.</p> <p>TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE.</p> <p>WPTZ — DREAM HOUSE.</p> <p>WVNY — LOVING.</p> <p>12h00 CJPM — LES PETITS BONSHOMMES.</p> <p>CFER — CAPITAINE FLAM.</p> <p>CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.</p> <p>CBFT — PREMIERE EDITION.</p> <p>CBJET — THE MIDDAY NEWS.</p> <p>CFCF — THE FLINTSTONES.</p> <p>WPTZ — MORE REAL PEOPLE.</p> <p>WVNY — FAMILY FEUD.</p>	<p>12h05 CKRS — UN ANIMAL, DES ANIMAUX.</p> <p>12h10 CBJET — MIDDAY.</p> <p>12h20 CBFT — TELEX ARTS.</p> <p>12h30 CJPM - CFER — CINE-QUIZ. "Une cocinelle en balade extraordinaire" (5) — All. 1973. Comédie de R. Zehetgruber avec Robert Mark, Salvatore Borghese et Carl Mohner. — Un homme trouve l'occasion de poursuivre des voleurs avec une Volkswagen équipée de perfectionnements électroniques. — E. (1h55).</p> <p>CKRS - CBFT — ALLO BOU BOU.</p> <p>CBJET — ALL IN THE FAMILY. Archie envoie une lettre de louanges au président Nixon après avoir appris que Mike lui en avait fait parvenir une pas très flatteuse.</p> <p>CFCF — PULSE 12.30.</p> <p>TVFQ — CADENCE 3.</p> <p>WPTZ — SEARCH FOR TOMORROW.</p> <p>WVNY — RYAN'S HOPE.</p> <p>13h00 CBJET - WVNY — ALL MY CHILDREN.</p> <p>CFCF — THE DON HARRON SHOW.</p> <p>WPTZ — DAYS OF OUR LIVES.</p> <p>13h30 CKRS - CBFT — AU JOUR LE JOUR.</p> <p>R.-Q. — LE MARCHÉ AUX IMAGES.</p> <p>13h45 TVFQ — TELEFILM. "Le pénitent" (5) — Fr. 1983. Drame de A. Leonard-Maestrati avec Bernard Fresson, Denis Manuel et Pierre Massinini. — Les habitants d'un village corse soupçonnent un criminel de se cacher derrière une cagoule pour porter la croix le Vendredi saint. (1h45).</p> <p>14h00 CBJET — TAKE 30.</p> <p>CFCF - WPTZ — ANOTHER WORLD.</p> <p>WVNY — ONE LIFE TO LIVE.</p> <p>14h25 CJPM - CFER — SOUVENIR OLYMPIQUE. "Le couple olympien".</p> <p>14h30 CJPM - CFER — LA PETITE MAISON DANS LA PRAIRIE. Première de deux parties. — Nellie et Percival ont décidé d'aller s'installer à New York au désespoir de Mme Oleson qui, pour combler sa solitude, adopte une petite fille au caractère désagréable.</p> <p>CKRS - CBFT — CINEMA. "La poursuite mystérieuse" (5) — Can. 1975. Comédie policière de J. Lafleur et P. Svatek avec Michael MacDonald, Angèle Knight et Jean-Louis Millette. — Deux orphelins ont connaissance d'un complot ourdi par des criminels pour faire passer des diamants en contrebande aux Etats-Unis. — Eléments pittoresques propres au Québec. Certains développements artificiels. Touches d'humour. Jeu des enfants manquant de naturel. — E. (90 min.).</p> <p>CBJET — CORONATION STREET.</p> <p>15h00 CBJET — ROALD DAHL'S TALES OF THE UNEXPECTED. Se faisant passer pour un pasteur, un antiquaire visite les campagnes dans l'espoir d'y trouver des pièces intéressantes.</p> <p>CFCF - WVNY — GENERAL HOSPITAL.</p> <p>R.-Q. — LE QUEBEC AU PLURIEL.</p> <p>WPTZ — THE SUPERFRIENDS.</p> <p>15h30 CJPM — GRONIGO &amp; CIE.</p> <p>CFER — L'ANIMATHEQUE.</p> <p>R.-Q. — SAMEDI SOIR.</p> <p>TVFQ — TROISIEME RANG DE FACE.</p> <p>WPTZ — CARTOON FRIENDS.</p> <p>15h55 TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.</p> <p>16h00 CJPM — DANIEL BOONE.</p> <p>CFER — GRONIGO &amp; CIE.</p>	<p>CKRS - CBFT — BOBINO.</p> <p>CBJET — DO IT FOR YOURSELF.</p> <p>CFCF — WKRP IN CINCINNATI. Les employés sont bouleversés d'apprendre que plusieurs jeunes ont perdu la vie lors d'une bousculade avant le spectacle du groupe "The Who" dont la station avait moussé la publicité.</p> <p>WPTZ — SCOOBY DOO.</p> <p>WVNY — THE FLINTSTONES.</p> <p>16h30 CFER — DANIEL BOONE. Boone et Rebecca tentent d'arranger un mariage entre un menuisier obstiné et une fille fascinée par les livres.</p> <p>CKRS - CBFT — LES SCHTROUMPFS.</p> <p>CBJET — JUST DOWN THE STREET.</p> <p>CFCF — TAKE A BREAK WITH MATTHEW COPE.</p> <p>TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.</p> <p>WPTZ — LOVE CONNECTIONS.</p> <p>WVNY — GILLIGAN'S ISLAND. Gilligan est convaincu qu'il est responsable de la disparition de ses collègues d'infortune.</p> <p>16h35 CFCF — FAMILY FEUD.</p> <p>16h50 TVFQ — VARIETOSCOPE.</p> <p>17h00 CJPM — MONT STE-CLAIRE.</p> <p>CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. "La première sirène" (Million Dollar Mermaid) (5) — E.-U. 1945. Drame biographique de M. Le Roy avec Esther Williams, Victor Mature et Walter Pidgeon. — Une jeune paraplégique, Annette Kellerman, devient, grâce à sa ténacité, une championne de natation. — Scénario pittoresque. Réalisation adroite. Interprétation inégale. — E. (2h30).</p> <p>CBFT — LE GRAND FRERE. En essayant de sauver un cheval qui a été vendu par erreur à la boucherie, Moses et les enfants découvrent une bande de voleurs de chevaux.</p> <p>CBJET — COMING ATTRACTIONS.</p> <p>CFCF — THE PRICE IS RIGHT.</p> <p>WPTZ — THE PEOPLE'S COURT.</p> <p>WVNY — WKRP IN CINCINNATI. Au cours d'une réunion d'anciens élèves, Arthur Carlson apprend la vérité concernant le premier rendez-vous que lui avait accordé celle qui devait devenir sa femme.</p> <p>17h05 TVFQ — HISTOIRE D'EN RIRE.</p> <p>17h20 TVFQ — L'ACADEMIE DES NEUF.</p> <p>17h30 CFER — N'AJUSTEZ PAS VOTRE APPAREIL.</p> <p>CBJET — THREE'S COMPANY. Pour ne pas être victime de la colère de l'ami d'une femme, Jack va passer la fin de semaine avec ses compagnes à la ferme de la tante de Cindy.</p> <p>R.-Q. — LES AMIS DE MES AMIS.</p> <p>WPTZ — ENTERTAINMENT TONIGHT.</p> <p>WVNY — THREE'S COMPANY.</p> <p>18h00 CJPM — STUDIO SIX.</p> <p>CFER — AUJOURD'HUI 10h.</p> <p>CBFT — CE SOIR.</p> <p>CBJET — NEWSWATCH.</p> <p>CFCF — PULSE.</p> <p>R.-Q. — PASSE-PARTOUT.</p> <p>TVFQ — ATOUT COEUR.</p> <p>WPTZ — NEWS.</p> <p>WVNY — NEWS CENTER 22.</p> <p>18h30 CJPM — N'AJUSTEZ PAS VOTRE APPAREIL.</p> <p>CBFT — AVIS DE RECHERCHE. Inv. de la semaine: Max Gros-Louis.</p> <p>R.-Q. — TELESERVICE.</p> <p>TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.</p> <p>WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.</p>	<p>19h00 CJPM - CFER — GALAXIE.</p> <p>CBFT — DROLE DE VIE.</p> <p>CBJET — MAYONNAISE. Arrivés depuis peu à Vancouver, deux créateurs de bandes dessinées essaient de mettre de l'ordre dans leur vie professionnelle et personnelle et ils reçoivent l'aide d'une voisine.</p> <p>CFCF — M*A*S*H. Légèrement blessé, un GI se retrouve à l'infirmerie à côté du soldat nord-coréen qu'il a presque tué.</p> <p>R.-Q. — PIERRE MADEAU RENCONTRE.</p> <p>TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE.</p> <p>WPTZ — WHEEL OF FORTUNE.</p> <p>WVNY — THE LOVE BOAT. Un mannequin fait semblant de s'éprendre d'Isaac dans le but d'exciter la jalousie de son mari. — Un avocat veut épouser une collègue qui craint de s'engager pour la vie. — Une femme met tout en oeuvre pour éviter que son mariage ne sombre dans l'ennui.</p> <p>19h29 CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.</p> <p>19h30 CJPM - CFER — CHIPS. "Un nouveau motard", avec Erik Estrada, Larry Wilcox, Randi Oakes, Joseph Hacker et Christopher Connelly. — Les policiers ont en aversion un nouvel officier qui fait tout à la perfection.</p> <p>CKRS - CBFT — TERRE HUMAINE. Avec Jean Duceppe, Marjolaine Hébert, Guy Provost, Denis Mercier et Marthe Choquette. — Les Jacquemin se préparent au mariage d'Elizabeth et de Hughes qui sera célébré dans quelques heures. Martin tente de diverses façons de séduire Corrine.</p> <p>CBJET — GET TO THE POINT.</p> <p>CFCF — THRILL OF A LIFETIME. Des opérations militaires dans le nord de l'Alberta; une journaliste devient la cible d'une enquête; une oeuvre d'art étrange.</p> <p>R.-Q. — NOVA. "Un certain langage animal". — Les plus récentes découvertes dans le domaine de la communication chez les animaux.</p> <p>WPTZ — M*A*S*H. Une pénurie d'ampoules électriques et un roman policier auquel manque la dernière page contribuent à laisser tout le monde dans le noir.</p> <p>20h00 CKRS - CBFT — POIVRE ET SEL. Avec Janine Sutto, Gilles Latulippe, Yves Jacques, Julie St-Pierre et Claude Michaud. — Marie-Rose arrange la rencontre entre la fille d'Hector et son correspondant.</p> <p>CBJET — TOO CLOSE FOR COMFORT. Avec Ted Knight, Nancy Dussault, Lydia Cornell, Deborah Van Valkenburgh et Lou Richards. — L'arrivée d'un nouveau directeur projetant d'apporter des changements à la bande dessinée "Comic Cow" oblige Henry à se chercher un nouvel emploi.</p> <p>CFCF — BENSON. "Full Court Press", avec Robert Guillaume, James Noble, René Auberjonois, Inga Swenson et Didi Conn. — Clayton intente un procès à Benson et somme le gouverneur et les employés à comparaître comme témoins quand une remarque désobligeante de Benson apparaît dans un journal local. REPRISE.</p> <p>TVFQ — ESPACE FRANCOPHONE. "Chantier dans l'océan Indien". — De l'île Maurice, des artistes originaires des diverses îles de l'océan Indien interprètent des chansons et des cantiques français et créoles.</p> <p>WPTZ — TV'S BLOOPERS, COMMERCIALS AND PRACTICAL JOKES.</p> <p>WVNY — BLUE THUNDER. "A Clear and Present Danger", avec James Farentino, Dana Carvey, Dick Butkus, Geoffrey Lewis et Joseph Whipp. — Les membres de l'équipe tentent d'empêcher une organisation paramilitaire de prendre le contrôle d'un pays par des vols de banque et des meurtres politiques. REPRISE.</p> <p>20h30 CJPM - CFER — VEGAS.</p> <p>CKRS - CBFT — LA BONNE AVENTURE. Avec Christiane Pasquier, Nathalie Gascon, Jean-René Ouellet, André Cartier et Michèle Magny. — Après une absence de quelques jours, Martine et son enfant reviennent à la mai-</p>	<p>22h55 CKRS - CBFT — LA METEO.</p> <p>23h00 CJPM - CFER — LES SPORTS.</p> <p>CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.</p> <p>CBJET — THE NATIONAL UPDATE.</p> <p>CFCF — WPTZ — NEWS.</p> <p>R.-Q. — PIERRE MADEAU RENCONTRE.</p> <p>TVFQ — TROISIEME RANG DE FACE.</p> <p>WVNY — NEWS CENTER 22.</p> <p>23h05 CBJET — NEWSWATCH.</p> <p>23h10 CKRS — AU FIL DE L'ACTUALITE.</p> <p>CBFT — TELEX ARTS.</p> <p>23h15 CJPM - CFER — SOUVENIR OLYMPIQUE.</p> <p>23h20 CJPM — TOUR D'HORIZON.</p> <p>CFER — LA COULEUR DU TEMPS.</p> <p>CKRS — LES ETOILES DE LA LUTTE.</p> <p>CBFT — COUP D'OEIL.</p> <p>CFCF — PULSE.</p> <p>23h25 CBJET — BARNEY MILLER. Un homme a recours au vol pour récupérer sa voiture dans un stationnement. Un père s'en prend à un professeur de l'école maternelle que fréquente son fils. Wojcik comparait devant le conseil de police après avoir abattu un voleur.</p> <p>23h30 CJPM - CFER — CA PREND UN VOLEUR. Mundy a pour mission de vérifier l'identité d'un milliardaire à qui le Pentagone a l'intention de confier la fabrication d'instruments ultra-secrets.</p> <p>TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.</p> <p>WPTZ — THE BEST OF CARSON. Anim.: Johnny Carson. Inv.: Mariette Hartley et Sandra Bernhard. REPRISE.</p> <p>WVNY — NIGHTLINE.</p> <p>23h50 CBFT — HISTOIRES EXTRAORDINAIRES. Mis au courant d'une nouvelle thérapie douce mise au point par un médecin, un savant décide d'aller visiter l'asile d'aliénés que le médecin dirige.</p> <p>23h55 CBJET — CBC LATE NIGHT. "Air Force" (3) — E.-U. 1943. Drame de guerre de H. Hawks avec John Garfield, Arthur Kennedy et Harry Carey. — Les expériences de l'équipage d'un avion de bombardement au début de la guerre dans le Pacifique. — Forte tension. Valeur documentaire. Mise en scène adroite. Excellente interprétation. — A. (2h30 appr.).</p> <p>00h00 CFCF — CINEMA 12. "M.G.M.'s Big Parade of Comedy" (4) — E.-U. 1964. Film de montage de R. Youngson. — Anthologie de scènes tirées de comédies réalisées dans les studios M.G.M. — Ensemble intéressant en dépit d'un choix inégal d'extraits. Comique visuel mis à l'honneur. Valeur nostalgique. — E. (1h45 appr.).</p> <p>WVNY — 700 CLUB.</p> <p>00h20 CKRS — CINEMA D'HIER. "Le clan des Calabrais" (5) — It. 1976. Drame policier de U. Lenzi avec Tomas Milian, Claudio Cassinelli et Henry Silva. — Chargé d'une affaire d'enlèvement, un commissaire aux méthodes brutales a recours à un truand qu'il fait évader de prison. — Intrigue peu vraisemblable. Mise en scène moyenne. Psychologie superficielle. Bonne interprétation. (90 min. appr.).</p> <p>00h30 WPTZ — LATE NIGHT WITH DAVID LETTERMAN.</p> <p>1h45 CFCF — SOLID GOLD. Anim.: Marilyn McCoo. Inv.: Irene Cara, Bonnie Tyler, Huey Lewis &amp; the News, Lee Greenwood et Jennifer Holliday; présentation d'une bande vidéo mettant en vedette Paul McCartney et Michael Jackson.</p> <p>2h45 CFER — AUJOURD'HUI.</p>	<p>son. Pierre invite Catherine et ses deux enfants à dîner.</p> <p>CBJET — HANGIN'IN. "The Actress and the Bishops", avec Lally Cadeau, David Eisner, Ruth Springford, Don Francks et Diane D'Aquila. — Deux époux viennent au Centre avec leur fille qui ne fréquente pas l'école. Une célèbre actrice veut revoir sa fille avec qui elle n'a pas eu de contact depuis 15 ans. REPRISE.</p> <p>CFCF — SNOW JOB. "Courtney's Blues: Gretzky's Folies", avec Jack Creley, Nicholas Kibbertus, Liliane Clune, Joanne Côté et Rummy Bishop. — Gigi gagne un rendez-vous avec Wayne Gretzky mais ses plans risquent d'être compromis par une grippe. Le personnel tente de remonter le moral de Courtney qui est déprimé.</p> <p>R.-Q. — LES BALLETS. "La valse et Concerto baroque". — Deux chorégraphes de Georges Balanchine inspirées de "La valse" de Ravel et du "Concerto baroque" de Bach.</p> <p>TVFQ — MUSICLUB. "Renaissance de la guitare". — Portrait du guitariste classique Andrés Segovia.</p> <p>21h00 CKRS - CBFT — QUINCY. "Meurtre en prison", avec Jack Klugman, John Ireland, Duncan Gamble et Alfred Ryder. — Quincy est dans une petite ville pour enquêter sur un meurtre que les dirigeants municipaux qualifient de mort accidentelle.</p> <p>CBJET — BUFFALO BILL. Avec Dabney Coleman, Joanna Cassidy, Max Wright, Pippa Pearthree et Eddie Finsek. — Bill revoit sa fille qu'il n'a pas rencontrée depuis plusieurs années. REPRISE.</p> <p>CFCF - WVNY — MONDAY MOVIE. "A Long Way Home" (4) — E.-U. 1981. Drame psychologique de R. Markowitz avec Timothy Hutton, Brenda Vaccaro et Rosanna Arquette. — Un jeune homme cherche à retrouver son frère et sa soeur confiés comme lui en adoption dans leur enfance. — Film tourné pour la télévision. Thème prenant fondé sur une expérience vécue. Réalisation adéquate. Interprétation convaincante. — A. (2h).</p> <p>WPTZ — MONDAY MOVIE. "A Doctor's Story" — E.-U. 1984. Drame de R. Young avec Art Carney, Howard E. Rolins jr, Viveca Lindfors et Uta Hagen. — Un jeune médecin s'intéresse au sort de personnes âgées et particulièrement à celui d'un vieil homme que les membres de sa famille croient sénile. (2h).</p> <p>21h15 TVFQ — TELEFILM: LES ENQUETES DU COMMISSAIRE MAIGRET. "L'amie d'enfance de Maigret" — Fr. Drame policier de S. Bertin avec Jean Richard, Jean-Pierre Darras et Jacques Dacqmine. — Enquêtant sur la mort d'une jeune femme abattue dans son appartement, Maigret est amené à suspecter les quatre amants de la victime parmi lesquels se trouve un ami d'enfance. (1h45).</p> <p>21h30 CJPM - CFER — MICHEL JASMIN.</p> <p>CBJET — NEWHART. Joanna va à l'encontre des vieilles traditions lors d'un dîner en refusant d'être reléguée à la cuisine avec les autres femmes pendant que les hommes se prélassent dans la salle à dîner.</p> <p>R.-Q. — LE 60-80. "Des voisins très présents". — L'influence qu'exercent les Etats-Unis sur notre culture et notre économie. Inv.: Lise Bissonnette, William Tetley, Jacques Godbout et Laurent Beaudoin.</p> <p>22h00 CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.</p> <p>CBJET — THE NATIONAL.</p> <p>R.-Q. — TELE-DOCUMENTS. "Innu Asl: Ninan Nitassinan (notre terre)". Dernière de deux parties. — Trois Montagnais nous décrivent l'histoire du Canada telle qu'ils l'ont apprise de leurs ancêtres. REPRISE.</p> <p>22h20 CBJET — THE JOURNAL.</p> <p>22h25 CKRS - CBFT — LE POINT.</p> <p>22h30 CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.</p> <p>22h50 CJPM — LE DIX VOUS INFORME.</p> <p>CFER — AUJOURD'HUI.</p>
---	---	--	---	--	--

## Angoulême porte bien son âge

A 445 kilomètres au sud-ouest de Paris, à 126 kilomètres à l'est de La Rochelle, à 120 kilomètres au nord de Bordeaux dans une région aux

carrefour des grandes routes. Plus tard, elle fut l'étape des pèlerins de St-Jacques de Compostelle; elle étendit alors sa réputation des pays

et le plus émuvant: dix siècles d'existence. La mairie actuelle est installée au chevet du château. C'est donc dans la belle cour d'un château



Madeleine Gagnon

lignes douces et aux paysages verdoyants, voici la capitale de l'Angoumois, voici Angoulême: 55,000 habitants.

Elle a une longue histoire à raconter qui remonte jusqu'à l'occupation romaine, et elle livre encore aux chercheurs les secrets de la préhistoire. Erigée sur un promontoire, elle était une tour d'observation toute naturelle située au

nordiques jusqu'à l'Espagne. Au temps des Croisades elle était connue de Rome jusqu'à Jérusalem — de tout temps elle fut lieu d'échanges, et partant source de richesses. De beaux monuments s'élevèrent alors, protégés par ses remparts et ses fortifications. La cathédrale St-Pierre, admirablement conservée, en est le témoin le plus beau

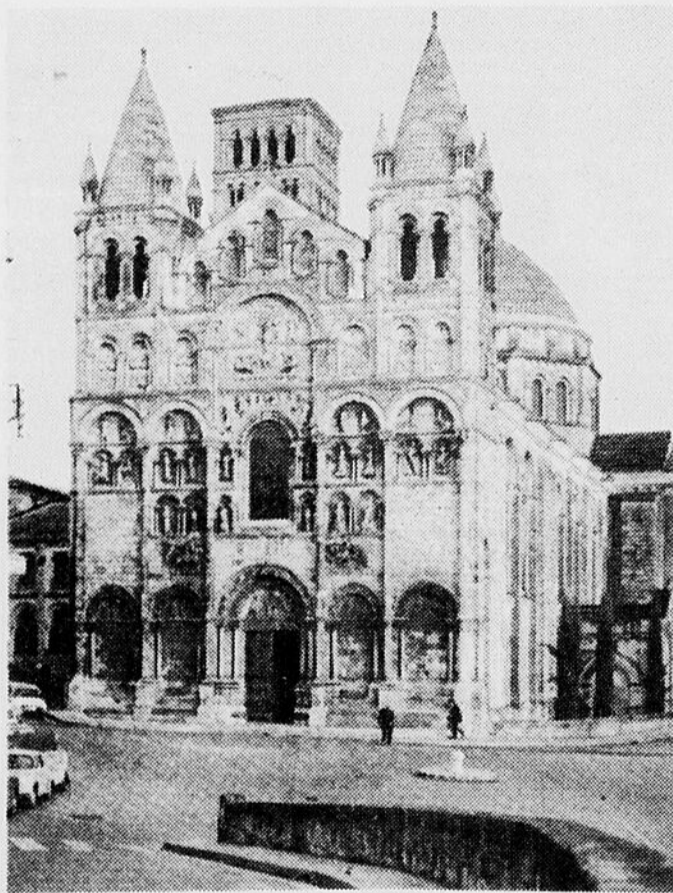
qu'elle accueille encore ses visiteurs.

Angoulême connut des heures brillantes. On évoque alors surtout le nom de deux femmes: la reine Aliénor d'Aquitaine qui encouragea les arts et les lettres; elle eut un destin moins que banal car elle fut reine de France et reine d'Angleterre. Marguerite d'Angoulême brillait aussi par son



Panorama d'Angoulême.

Et elle n'a pas que des liens culturels avec Chicoutimi: n'a-t-elle pas tenté d'installer une usine dans nos murs voilà quelques années? Pour des raisons qui demeurent obscures, l'usine s'est installée à Granby. Les intervenants chicoutimiens n'auraient-ils pas été grisés surtout par l'or liquide du cognac? on se le demande. Consolons-nous, l'avenir est encore jeune et n'a pas dit son dernier mot.



La cathédrale Saint-Pierre.

esprit; elle est toujours l'un des grands noms de la littérature française. Son frère, encore plus célèbre, est connu jusque chez nous, surtout en cette année des grands voiliers qui évoquent la venue de Jacques Cartier. C'est François 1er: c'est lui qui rêvait du Nouveau Monde, et c'est à cause de lui que notre région porte le nom historique de Royaume du Saguenay.

Angoulême connut aussi des heures tragiques: la guerre de Cent Ans, les disettes, les guerres de religion. C'est ce qu'évoque pour nous le guide de la ville en cheminant le long des remparts.

Ne croyez pas pour autant qu'Angoulême soit triste et vétuste, elle porte plutôt bien son âge. Tout en conservant amoureusement son passé, elle vit à la fine pointe du progrès et de la technique.

### FORFAITS D'ETE

#### NIAGARA - EST DE L'ONTARIO

DATE: Du 8 au 13 juillet 1984.  
ITINERAIRE: Jonquière - Upper Canada Village - Toronto - Niagara - Kingston - 1,000 lacs - Ottawa - Montréal - Jonquière. Accompagnateur. Tarif aussi disponible pour occupation triple.

A PARTIR DE  
**\$419**  
(OCC. DOUBLE)

#### CALIFORNIE

DATE: Du 12 au 25 juillet 1984.  
ITINERAIRE: Jonquière à Montréal par autocar. Montréal à Los Angeles par avion. Los Angeles - Ventura - Santa Barbara - Monterey - San Francisco - Sierra Nevada - Las Vegas - Grand Canyon - Phoenix - San Diego - Los Angeles - Montréal. Accompagnateur. Tarif aussi disponible pour occupation triple et quadruple.

A PARTIR DE  
**\$1,692**  
(OCC. DOUBLE)

#### QUEST CANADIEN

DATE: Du 15 au 27 juillet 1984.  
ITINERAIRE: Jonquière - Montréal - Calgary - Vernon - Victoria - Vancouver - Kamloops - Jasper - Banff - Calgary - Montréal. Accompagnateur. Tarif aussi disponible pour occupation triple et tarif pour 65 ans et plus.

A PARTIR DE  
**\$1,288**  
(OCC. DOUBLE)

#### PROVINCES MARITIMES

DATE: Du 22 au 30 juillet 1984.  
ITINERAIRE: Jonquière - Québec - Fredericton - Baie d'Annapolis - Halifax - Ile du Cap-Breton - Sydney - Charlottetown - Moncton - Caraquet - Bathurst - Rimouski - St-Jean-Port-Joli - Québec - Jonquière. Accompagnateur. Tarif aussi disponible pour occupation triple et quadruple.

A PARTIR DE  
**\$589**  
(OCC. DOUBLE)

#### EUROPE TOUT-D'UN-COUP

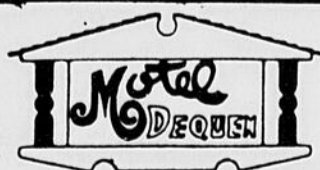
DATE: Du 26 juillet au 16 août 1984.  
PAYS: France - Monaco - Italie - Cité du Vatican - Autriche - Allemagne fédérale - Liechtenstein - Suisse - Pays-Bas. Accompagnateur. Départ de Jonquière à Québec en autocar.

A PARTIR DE  
**\$2,195**

AUSSI DISPONIBLES, TOUTES AUTRES DESTINATIONS QUI VOUS CONVIENTENT

**CLUB VOYAGES JONQUIÈRE**

2401, St-Dominique  
Jonquière, Qc - G7X 6L3  
Tél.: (418) 542-8149



SALLE A MANGER  
**Le Provençal**

MAISON DU BIFTECK - FRUITS DE MER  
Réal-Martin Gaudreault, prop.  
810, Ave Dupont Nord, ALMA, Qué.  
Notre salle à manger est classifiée "Trois Fourchettes"  
et recommandée par  
CAA - DAA - LA CHAÎNE ULYSSE  
RESERVATION SUGGÈREZ: TEL.: 662-7577



SALON-BAR  
**LA GOURDE**

3 SALLES A MANGER  
A VOTRE DISPOSITION

Restaurant  
chez Germain

550, Sacré-Coeur, Alma, P.Q.  
Tél.: 662-6431

TERRASSE MAIL PLAZA  
de Distinction

- METS CHINOIS
- METS CANADIENS
- FRUITS DE MER

**Continental  
Gourmet**

Le rendez-vous des  
Canadiens en Floride

1818 Young Circle,  
Hollywood, Floride 33020  
923-0555

Réal et Martin  
Gaudreault  
Propriétaires



Réal Gaudreault

A l'Institut d'Hôtellerie du Québec

# Le couteau remplace le fusil

MONTREAL (PC) — "Plutôt que de porter du kaki et de tenir un fusil, nous revêtons du blanc et brandissons le couteau."

Antoine Samuelli, directeur de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec, adore son travail qui consiste à former de futurs administrateurs d'hôtels et de restaurants. Pour lui, l'Institut peut se comparer à une école militaire.

L'analogie n'est pas que fantaisiste.

Tout comme les soldats qui doivent s'entraîner durement sur le terrain avant de devenir officiers, les étudiants qui veulent devenir chefs de cuisine ou administrateurs dans l'industrie touristique doivent suivre des cours de mathématiques et de sociologie tout autant que se pencher sur les fourneaux ou les étals.

M. Samuelli, nommé directeur de l'Institut 18 mois seulement après son ouverture, en 1968, affirme que cet établissement a permis à l'industrie touristique du Québec de se doter d'un personnel hautement qualifié.

Les autorités gouvernementales abondent d'ailleurs dans le même sens.

"L'Institut a permis d'améliorer considérablement la qualité de notre industrie touristique," d'affirmer René Godbout, un adjoint de Rodrigue Biron, ministre du Tourisme,

qui est responsable du budget annuel de l'établissement, qui est de l'ordre de \$13 millions.

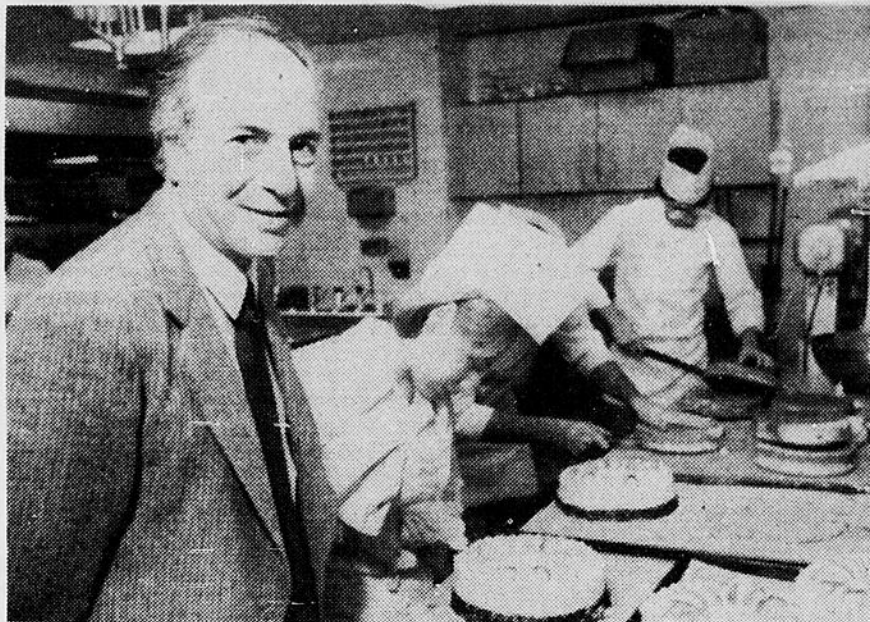
Les directeurs d'établissements du même genre, à l'étranger, affirment également que l'Institut québécois est d'une qualité exceptionnelle et qu'il sert même d'exemple. Son approche innovatrice dans ses méthodes d'enseignement a été copiée ailleurs.

Un leader  
"L'Institut a fait preuve d'initiatives et a toujours été à l'avant-garde du progrès," explique Brian Cooper, président du George Brown College de Toronto, un des principaux centres d'enseignement hôtelier du Canada.

"Le succès de l'Institut québécois d'hôtellerie s'explique par la qualité exceptionnelle des étudiants qu'il prépare pour l'industrie touristique."

Bernard Lenouvel, du Renard International Hospitality Consultants, de Toronto, affirme également que l'Institut québécois est le meilleur au Canada:

"Cette école a fortement contribué à améliorer notre industrie qui était trop conservatrice. Elle l'a modernisée. Notre industrie, par le passé, ne tenait pas compte de l'évolution, notamment des nouvelles méthodes de cuisson. L'Institut d'hôtellerie nous a fait prendre



LA DURE ECOLE — Antoine Samuelli et quelques étudiants de l'Institut qui deviendront des chefs aguerris. (Photolaser PC)

conscience des nouvelles idées en vogue."

L'établissement montréalais affiche d'ailleurs un succès impressionnant au niveau de l'emploi. Presque 97 pour cent

de ses diplômés se sont trouvés facilement un emploi dans l'industrie touristique au Québec. Les autres font carrière ailleurs au Canada ou à l'étranger.

"Lors de la der-

nière période de récession, tous les jeunes avaient de la difficulté à trouver de l'emploi. Chez nous, chaque étudiant avait le choix entre au moins deux emplois," affirme M. Samuelli.

L'Institut, qui occupe un édifice de 12 étages, rue Saint-Denis, à Montréal, abrite 23 laboratoires, un hôtel traditionnel de 40 chambres ouvert au public et deux restaurants possédant des permis de la SAQ, qui sont également ouverts à tous.

#### Taux d'occupation

Le taux d'occupation de l'hôtel est de

92 pour cent, ce qui est très supérieur à celui des autres établissements hôteliers montréalais qui s'établissent à une moyenne de 58 pour cent, l'an dernier.

M. Samuelli estime que l'industrie touristique du Québec peut actuellement absorber 8,000 diplômés par année. Ces chiffres augmentent d'environ huit pour cent par année, dit-il.

**king Cole**  
MOTEL  
100 pieds de la mer.

Chambre avec ou sans cuisinette, piscine chauffée.

Prix entre \$150 et \$299 par semaine selon la saison. Renové. Déjeuner continental gratuit.

**"Prix spéciaux pour groupes" après Pâques"**

Pour plus d'informations, écrire ou téléphoner à:

**KING COLE MOTEL**  
3415 N. Ocean Drive, Hollywood Beach  
Florida 33019 Tél.: 305-923-0173

Bertrand Tessier, prop. Stéphane et Manon Tessier, gérants

## VOYAGE A ANGOULEME

du 5 au 20 juillet

Via PARIS et la COTE D'AZUR. Préparé par le COMITE DE JUMELAGE de Chicoutimi.

Prix par personne... **\$1,359 CA**

**Présentation audio-visuelle**

Date: **le 3 MAI (jeudi)**  
Heure: à 19h30  
Lieu: **HOTEL DE VILLE DE CHICOUTIMI, 215, Racine, CHICOUTIMI.**

INVITATION A TOUTE LA POPULATION REGIONALE

Réalisation: **VOYAGES MADELEINE GAGNON INC.**  
TEL.: 696-1818

## Wardair... A saisir au vol!

À partir de

# PARIS 509\$

Départs 25 mai-15 juin 1984

**C'est tout un vol!**

**LE PRIX.** Une occasion unique à saisir au vol! Un voyage à Paris aller-retour pour 509\$ seulement. Détails sur ces offres alléchantes ci-dessous. La durée du séjour doit être de: minimum 7 jours, maximum 30 jours. Le prix du billet doit être payé en totalité dans les 7 jours après la date de réservation. Ne peut être utilisé en conjonction avec autres tarifs promotionnels. N'attendez surtout pas... le nombre de places est limité!

**LE VOYAGE.** Malgré ces prix super-avantageux, vous êtes assuré de voyager en Classe Wardair, avec tous les avantages que cela comprend. Avions gros porteurs des plus confortables. Service courtois et impeccable. Repas délicieux, servis dans de la porcelaine véritable.

DÉPARTS ALLER-RETOUR		
	adulte	enfant
25 mai 84-15 juin 84	<b>509\$</b>	<b>499\$</b>
21 juin 84-9 août 84 Dép. et ret. jeudi	<b>619</b>	<b>499</b>
16 août 84-27 sept 84* Dép. et ret. jeudi	<b>559</b>	<b>499</b>

\*Ret. vendredi en octobre

**Wardair. Vive la différence.**

2425, rue St-Dominique  
Jonquière — 542-3595  
100, rue St-Joseph  
Complexe Jacques-Gagnon  
Aïme — 668-3078  
Place du Saguenay  
Chicoutimi — 696-3121

Dans la Chine continentale

## Les devises entrent par train

par Rick Gladstone

CANTON (AP) — Hier, les employés de chemin de fer parcouraient les couloirs des wagons, munis de bouilloires, dont ils déversaient l'eau chaude dans les tasses de thé des voyageurs, tandis que des haut-parleurs diffusaient "L'Orient est rouge".

Aujourd'hui, les employés poussent des chariots chargés de cigarettes américaines, de cognac français, de confiseries chinoises — hors taxe.

Et les haut-parleurs ont cédé la place à des téléviseurs couleur de fabrication japonaise, qui diffusent des opéras chinois traditionnels.

L'express, qui assure deux fois par jour le service entre Kowloon, quartier de la colonie britannique de Hong Kong, et la ville chinoise de Canton, distants de 145 km, est réservé aux Chinois d'outre-mer, aux Chinois de Hong Kong et aux étrangers.

Les modérés qui ont pris le pouvoir à Pékin, après la Révolution culturelle, ont inauguré ce service non pas à des fins de propagande, mais pour faire rentrer des devises. Les produits

hors taxe vendus à bord ne peuvent être achetés qu'en dollars de Hong Kong.

### Pas de frontière

L'express ne s'arrête pas au poste-frontière de Shenzhen, où les autres trains font halte et où leurs voyageurs sont soumis à de longues formalités de police et de douanes.

Pour les voyageurs de l'express, ces formalités ont lieu rapidement dans des zones spéciales des gares de Canton et de Kowloon.

"C'est magnifique", a déclaré Yu Wuming, un Chinois d'outre-mer résidant au Canada, qui allait rendre visite à des parents au Helonkiang, province du nord-est de la

Chine. Il tenait à la main quatre bouteilles de cognac français qu'il avait achetées 86 dollars de Hong Kong (\$12 environ) pièce. A Hong Kong, elles lui auraient coûté un tiers de plus.

Les employés des chemins de fer doivent répondre à de nombreux appels de voyageurs. "C'est gé-

néralement comme ça", a déclaré une femme, portant le badge "Employée des services des chemins de fer no 1336".

Un aller et retour coûte 280 dollars de Hong Kong (\$35). Le trajet demande trois heures.

Au retour, les em-

ployés vendent des produits chinois réputés, comme les "oeufs de mille ans", et des fruits séchés destinés à la cuisine.

### Initiative gouvernementale

L'express repré-

sente une des initiatives du gouvernement pour faire rentrer des devises par l'accroissement des liaisons ferroviaires et aériennes, la construction de nouveaux hôtels modernes et l'ouverture de nouvelles villes aux touristes.

**SOYEZ AVEC NOUS ET ACCOMPAGNEZ LE SAINT PERE DURANT SON PERIPLE AU QUEBEC**

Les 9, 10 et 11 sept. 84, départ de Chicoutimi-Jonquière.  
 Prix par personne à partir de: **\$159<sup>00</sup>**

Profitez de nos bas prix sur Paris en mai  
**\$475<sup>00</sup> JUIN \$509<sup>00</sup> JUILLET \$619<sup>00</sup>**  
 A votre choix de Québec ou de Montréal, même tarif.

<p><b>LES MARITIMES</b>                  Départ de la région le 7 juillet 84 — 9 jours                  Prix à partir de: <b>\$506<sup>00</sup></b></p>	<p><b>L'OUEST CANADIEN</b>                  AVION ET AUTOCAR                  DEPART DE JONQUIERE 30 JUIN ET 14 JUIL. 84                  Portion terrestre A partir de: <b>\$889<sup>00</sup></b> avion en sus                  Départ de Québec: avion et autocar 10 jours                  Portion terrestre A partir de: <b>\$619<sup>00</sup></b> avion en sus</p>
---	---

Demandez nos brochures, nous avons ce que vous désirez  
**Mme Albertine Bouchard — St-Bruno — 343-3861**  
 Jonquière, 542-4039, Solange Bérubé

**Voyages bonneau inc.**  
 COMPLEXE GAGNON FRERES  
 400, Racine est, Chicoutimi  
 P. St-Hilaire, 543-7858 549-5771

**QUEST CANADIEN ET NORD-AMERICAIN**  
 7 AU 22 JUILLET 84  
 Une réalisation exclusive:



Vos accompagnateurs  
**Thérèse et Jean-Paul Gaudreault**

  
 THERESE  
**543-6944**

  
 JEAN-PAUL

Départ du SAGUENAY en autocar et de QUEBEC en avion jusqu'à CALGARY. PRIX PAR PERSONNE:

Occupation double.....	<b>\$1,480</b>
Occupation triple.....	<b>\$1,410</b>
Occupation quadruple.....	<b>\$1,378</b>

REDUCTION de \$163 pour les personnes de 65 ans et plus.

RESERVEZ DES MAINTENANT  
 Il reste seulement une dizaine de sièges.

*Voyages*  
**MADELEINE GAGNON INC.**  
 363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) - G7H 1S8  
 Tél.: (418) 696-1818 \* Détenteur d'un permis du Québec



La France des routes tranquilles.

Partez pour Paris dans le confort de la classe **Air Canada** à bord d'un spacieux B-747 ou L-1011.  
**Roulez** en toute sécurité à bord d'une **Renault** neuve à votre disposition pour trois semaines, en formule achat-rachat.  
**Vivez** dans la tradition de l'hôtellerie française: 20 nuitées à sélectionner parmi la chaîne des hôtels **France-accueil** et **Logis de France** au gré de votre itinéraire.

**PAS DE SURPRISE!**  
 Votre forfait comprend:

- la taxe d'aéroport canadienne
- toutes les assurances automobile (française, passagers, tous risques) — aucune taxe
- tous les petits déjeuners, services et taxes à l'hôtel et **18 repas du soir**.
- un service d'accueil et conseil au bureau de notre représentant exclusif à Paris
- la possibilité de séjour plus ou moins long, avec ou sans auto/hôtel.



\$1,355\*

COÛT PAR PERSONNE  
 prix minimum basse saison, en occupation double. les prix sont sujets à révision selon les tarifs en vigueur lors de l'achat.

**EN PRIME:** Bénéficiez de notre super-offre gratuitement\*\*:  
 Le guide "La France des Routes Tranquilles", comportant plus de 300 itinéraires touristiques (valeur de \$33) jusqu'à l'épuisement du stock.

**ET sans frais** l'abonnement au Club Automobile CAA pour un an (valeur de \$40) ou le renouvellement de votre carte de membre.  
 \*\*Un livre et un abonnement par 2 passagers.

**AIR CANADA**



**VOYAGES TOURING**



1401, boul. Talbot  
 Place du Royaume  
 G7H 6E1 545-4060

DÉPARTS DE QUÉBEC OU MONTRÉAL

**GARANTEE JUSTE-PRICE**

Nous ne laisserons personne vous vendre moins cher un forfait comparable.  
**NOUS V'OUS LE GARANTISSONS!**

Renseignez-vous auprès de nos conseillers sur les conditions de cette garantie.  
**ELLE EN VAUT VRAIMENT LA PEINE!**

## Le Malawi

# Le centre du trafic de l'ivoire

BLANTYRE, MALAWI (AP) — Il ne faut pas se décourager. Au milieu des poules et des enfants, en évitant les fossés d'eau usées et les carcasses de voitures le long d'une voie pleine d'ornières, le client aperçoit enfin la petite enseigne: Atelier de taille d'ivoire.

Derrière une haie, plusieurs baraques constituent les ateliers de Baxali Sadiki, négociant en ivoire.

Trois ouvriers, torse nu, sont assis devant un établi, comportant des casiers avec leurs outils, petites scies, poinçons, ciseaux, maillets et une perceuse électrique. Le patron croit que c'est la seule utilisée dans le travail de l'ivoire au Malawi. Dans la cour un chien dort près d'un tour à manivelle.

Les 31 négociants en ivoire du Malawi qui emploient une centaine d'ouvriers, occupent une place toute particulière dans la longue histoire de l'ivoire sculpté.

Leur activité remonte au début du siècle dernier quand la tribu Yao s'allia avec des esclaves arabes et des commerçants d'ivoire. Les Yaos formaient une importante communauté musulmane bien avant l'arrivée de célèbre Dr Livingstone au Malawi en 1859.

### Commerce

Aujourd'hui, le commerce de l'ivoire est peu important. Le gouvernement du Malawi ne vend qu'une demi-tonne de défenses d'éléphants par an, correspondant à la chasse de 45 éléphants sur les 2.500 vivant actuellement dans le pays. Par comparaison, Hong Kong, centre mondial de taille de l'ivoire, en importe 350 tonnes par an.

Quelques Etats africains ont pu recourir à l'interdiction de la vente de l'ivoire parce que c'était pour eux le seul moyen d'empêcher le braconnage. Les défenseurs de l'environnement citent en exemple le Malawi

qui a démantelé un réseau de commerce illégal de l'ivoire près de Kasungu, ville natale du président Banda.

Mais le Malawi, dont l'économie est l'une des plus prospères de l'Afrique australe et dont la tradition du commerce d'ivoire est vivace, est devenu le centre du trafic de l'ivoire. Les négociants du Malawi estiment que les trafiquants font venir de Tanzanie et de Zambie, où vivent encore des dizaines de milliers d'éléphants, deux tonnes au moins de défenses par an.

### Contrebandiers

Avec les Kwacha, la monnaie du pays, ain-


si gagnées, les contrebandiers achètent des peines de prisons et des amendes qui ne dissuadent pas les trafiquants.

Bakali Sadiki, qui est âgé de 30 ans, appartient à l'ethnie Yao, et est le fils d'un sculpteur d'ivoire. Il achète environ dix défenses par an au marché officiel à Lilongwe, la capitale.

Une défense pesant plus de 20 kg coûte en-


viron l'équivalent de \$850. L'atelier produit une vingtaine de jeux d'échecs en ivoire et en ébène par an, vendus environ \$375 pièce.

Mais selon Sadiki, les affaires ne sont pas bonnes et les bénéfices baissent. Le prix de l'ivoire augmente fortement et la clientèle se limite aux diplomates et aux coopérants.



**SEA BREEZE**  
HOTEL  
16151, Collins Avenue, Sunny Isles  
MIAMI BEACH  
LE SEUL HOTEL OU RETROUVER  
LE ROMANTISME EUROPEEN

**\$18 - \$45**  
(Occupation double)  
**Aucune charge pour les enfants**  
200 chambres, 500' de plage  
chambre double, cuisinette, T.V.  
réfrigérateur, jardins tropicaux  
2 piscines, stationnement gratuit  
EXCELLENTS REPAS ET BOISSONS  
A PRIX RAISONNABLES  
Pour réservations:

**VOYAGES TOURING**   
Place du Royaume Tél.: 545-4060

Les Voyages  
**Treasure Tours** INC.

## Le fabuleux passage du Nord-Est

### Le Saint-Laurent, la Nouvelle-Écosse et la Nouvelle-Angleterre

CROISIÈRE DE 7 JOURS AU DÉPART DE MONTRÉAL

À PARTIR DE

# 485\*

\$ CAN

A partir de seulement 875 \$ par personne, deux par cabine 3 adultes par cabine pour seulement 645 \$ par personne \*4 adultes par cabine seulement 485 \$ par personne

LE DOLLAR CANADIEN AU PAIR. (Monnaie à bord: \$EU)

RABAIS DE 5% SUR LE TARIF DE LA CROISIÈRE POUR L'ÂGE D'OR. Deux par cabine. Départs 16 et 30 juin, 8 et 22 sept. Au moins une personne par cabine doit avoir 60 ans ou plus.

**16 JUIN SPÉCIAL À NEW YORK**

**49\*** \$CAN

Comprend:

- (La nuit du samedi) au terme de votre croisière à l'hôtel St. Moritz (ou équivalent)
- (Spectacle de Broadway) (Radio City ou équivalent)
- (Transferts) du bateau à l'hôtel et de l'hôtel à la gare.
- (Retour à Montréal) par train Amtrak le jour.

\*valable pour 2 pers. par cabine seulement, tarif d'hôtel en fonction de 2 pers. par chambre

De Montréal, départs les samedis 16, 30, juin; 14, 28 juillet; 11, 27 août; 8, 22 sept.—Montréal—Québec—ford Saguenay—Halifax—Canal du cap Cod—Fall River, Mass.—New York

Consultez votre agent de voyages

**S VERACRUZ**  
The Friendly Ship Bahama Cruise Line  
Pavillon panaméen



**BAHAMA CRUISE LINE**

Du 15 septembre au 6 octobre

## Le Grand Tour d'Europe

TRANSPORT ALLER/RETOUR DE LA REGION

Séjour inoubliable de trois semaines. Les plus grandes villes et les plus spectaculaires paysages d'Europe dont la Hollande, l'Allemagne, la Suisse, l'Autriche, l'Italie, la France et la Belgique.

**\$2,199**  
occupation double

PLACES LIMITEES - PREMIERS ARRIVES, PREMIERS SERVIS

Ce prix comprend: • Vol aller/retour de Montréal à Amsterdam via KLM • Repas en vol • Manutention des bagages • 10 dîners table d'hôte • Spectacle tyrolien et dîner à Innsbruck • Croisière sur le Rhin • Visites des villes principales • Petit déjeuner continental tous les jours • Circuit à bord d'un autocar de luxe climatisé • Hébergement pour 21 nuits dans des hôtels de première classe avec salle de bains privée • Services d'un directeur de séjour professionnel et polyglotte • Tous les frais de services aux hôtels, taxes locales et pourboires au personnel des hôtels (les hôtels sont situés au coeur des villes).



Rita Guertin  
Accompagnatrice

2425, rue Saint-Dominique  
Jonquière - 542-3595  
100, rue St-Joseph  
complexe Jacques-Gagnon  
Alma - 668-3078  
Place du Saguenay  
Chicoutimi - 696-3121

**Soy Voyages**  
**SAG SAGUE SAGUENAY**

# VOYAGES USA



**VENEZ AUX ETATS-UNIS!**

La Californie...  
la Floride... Puerto Rico... Hawaii...

Quel que soit votre choix, vous trouverez du soleil, des gens accueillants, une multitude de choses à voir et à faire en plus d'une variété dans le logement qui répond à tous les budgets.

Pour obtenir plus de renseignements, présentez-vous, écrivez ou téléphonez à VOYAGES USA. Des conseillères vous renseigneront sur les destinations et vous fourniront cartes routières et brochures pouvant vous aider à planifier de meilleures vacances aux Etats-Unis.

Venez nous visiter, nos services sont absolument gratuits.

**514-861-0481**

**VOYAGES USA**  
bureau 500  
1255 rue Université  
Montréal, Qué.  
H3B 3V8



# Petites annonces

Chicoutimi  
**545-4474**

Alma et les environs  
**668-4506**

St-Félicien et les environs  
**679-3832**

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce  
remise avant 11h30,  
du lundi au vendredi,  
sera publiée le lendemain.**

## TARIFS ANNONCES CLASSEES "Le Quotidien"

1 jour	..... (10 mots)	\$3 <sup>75</sup>
2 jours	..... (10 mots)	\$4 <sup>00</sup>
3 jours	..... (10 mots)	\$4 <sup>50</sup>
4 jours	..... (10 mots)	\$5 <sup>00</sup>
5 jours	..... (10 mots)	\$5 <sup>50</sup>
6 jours	..... (10 mots)	\$6 <sup>00</sup>

**.25 DU MOT ADDITIONNEL**

**Encadrement**  
(s'il y a lieu) ..... \$1<sup>50</sup>

**Annonces en  
capital** ..... (supp.) \$2<sup>00</sup>  
**Annonce en  
renversé** ..... (supp.) \$25<sup>00</sup>  
**Numéro de  
téléphone  
plus gros** ..... (supp.) \$1<sup>50</sup>  
**Annonces  
placard** ..... la ligne .70  
**Numéro  
de département  
- Courrier  
à envoyer** ..... \$15<sup>00</sup>  
**- Client passe  
le chercher** ..... \$10<sup>00</sup>

## Pour AVIS:

- Décès
- ★ Remerciements
- Service anniversaire

**Avec photo** ..... \$30<sup>00</sup>  
**Sans photo** ..... \$25<sup>00</sup>  
Pour tout supplément:  
poème, pensée ..... (supp.) \$5<sup>00</sup>

### Prières aux saints:

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII,  
Ste-Vierge, etc...

**Avec ou sans photo** ..... \$20<sup>00</sup>

\*Toutes les annonces  
classées sont payables à  
l'avance.

**CARTES DE  
CREDIT ACCEPTÉES:**  
**VISA et  
MASTER CARD**

## Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-ANNE

**TARIF  
D'ABONNEMENT**  
LIVRAISON  
PAR PORTEUR:  
\$2.25 par semaine

Dans les dépôts:  
\$0.40 la copie

PAR LA POSTE:  
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada:	
6 mois	\$ 75.00
1 an	\$140.00

Pays étrangers:	
6 mois	\$ 90.00
1 an	\$175.00

Autorise comme envoi postal  
de deuxième classe, ministère  
des Postes et port payé  
en numéraire. No d'enregistrement  
3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale  
du Québec.

Pour rejoindre  
les  
**ANNONCES  
CLASSEES**  
UN SEUL  
NUMERO DE  
TELEPHONE  
**545-4474**

POUR VOS  
COMMANDES  
TELEPHONIQUES

UTILISER  
VOTRE CARTE  
DE CREDIT  
C'EST RAPIDE  
ET CA VOUS  
EVITE DE VENIR  
PAYER AU BUREAU.

## AVIS

Les annonceurs sont  
priés de vérifier la première  
parution de leurs annonces.

Notre journal se rend  
responsable d'une  
seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations,  
plaintes doivent être  
soulignées avant 11h30 a.m.  
pour être corrigées ou  
annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

### C'EST FACILE POUR VOTRE PETITE ANNONCE

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE  
D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE



### Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: 7000 pl. car. d'entrepôt et bureau, monte-charge inclus, possibilité de louer moins grand selon vos besoins, situé au 671, boulevard Saguenay. Tél.: 545-2427 ou 549-7335. Prix très raisonnable. F-218462-1-2

CHICOUTIMI: 58, Racine Ouest, local pour bureau, 650 pl. car., tél.: 543-1246, 543-3850. F-216608-1

CHICOUTIMI: local commercial, 1835 pl. car., chauffé et climatisé, pouvant être aménagé pour tous genres d'affaires ou de commerce, vaste stationnement, situé au 1387, boul. Saguenay est, libre à partir du 1er mai 1984. Consultez Alimé Moreau, 549-3984 ou 549-3783. F-217227-1-3

CHICOUTIMI: salles pour réunions: séminaires, groupes sociaux, etc situés chemin du Plateau, tél.: 549-0736. F-219631-1-6

ARVIDA: local commercial, aménagé, superficie 890 pl. car., près Alcan. Tél.: 548-4621. F-218832-1-3

JONQUIERE: petit local commercial 330 pl. car., situé 3880, rue St-Pierre, tél.: 548-5164, 542-8317. F-218261-1

CHICOUTIMI: local commercial, 3,850 pl. car., chauffé, éclairé, service de garde et conciergerie, stationnement, voûte, sortie indépendante, 138, Boassé ouest (édifice Price), libre 30 avril. Pour Informations: La Compagnie Price Ltée, Roger Tremblay, 542-4541, poste 248, service des propriétés. F-219827-1-2

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour Informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000000-1

### Commerces à vendre (2)

RIVIERE-A-PIERRE, COMTE PORTNEUF: directement du propriétaire, hôtel-bar-salon (75 pièces), 23 chambres, salle à manger, avec boutique de chasse et pêche. Gas Shell. Très bon chiffre d'affaires. Paradis de Chasse et Pêche, situé entrée du Parc de Portneuf, pistes de motoneige, ski de fond, aucun autre hôtel dans les environs. Rivière-à-Pierre, 367, Nord, Cte Portneuf. Prendrais échange pour autre propriété. Tél.: 1-418-323-2072. F-218823-2-2

PRIX D'AUBAINE: bon commerce d'été. Restaurant et garage équipé. Clientèle établie. Pour gens sérieux seulement, tél.: 1-807-583-2330 (frais virés). F-217160-2-3

PETIT SAGUENAY: Poste d'essence et accommodation, résidence communicante, bon chiffre d'affaires, tél.: 272-2006. F-219411-2-6

ROULOTTE à patates frites sur roues, toute équipée au propane, prête à fonctionner. Aussi équipement divers au propane. Tente roulotte. Tél.: 673-4202. F-219415-2-6

JONQUIERE: salon de coiffure La Caboché Enr., tél.: le jour à 547-4007, soirs et fins de semaine 542-6283 ou 547-0992. F-2198929-2-3

### Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: local pour opérer restaurant-bar, investissement minimum d'environ \$20,000.00 à \$25,000.00, loyer mensuel à discuter. Pour Informations, Le Château Champlain, 306, Labrecque, tél.: 543-9003. F-219229-3

### Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, au 640, Sydenham, près du CEGEP, libre le 1er mai, \$300.00 par mois, tél.: 545-8111 ou 543-8886. F-219663-4-6

CHICOUTIMI: 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, \$295.00, 1er juil., rue Hôtel-Dieu, tél.: 549-0736. F-219836-4

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 4 1/2 chauffé libre le 1er juil et 1er juillet, rue du Perche, tél.: 548-5739. F-219849-4-6

LA BAIE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, 1050 Elgin, remise intérieure, stationnement, libre le 1er mai et 1er juillet, tél.: 544-7651. F-219405-4-6

RIVIERE-DU-MOULIN: 54, Arthur Hamel, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, moderne, libre le 1er juillet ou 1er août, inf.: 545-8705. F-219282-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, près cégep, tél.: 543-6717. F-219255-4-3

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, meublé, foyer, patio, libre immédiatement, tél.: 543-4266, 545-0237. F-219312-4-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, à sous-louer, meublé, chauffé, près cégep, université, \$400.00, tél.: 549-6481. F-219549-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, tél.: 545-0521, 549-3708. F-217246-4-3

ARVIDA: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude. 3 1/2 et 4 1/2, eau chaude fournie, situés Paroisse Ste-Thérèse. Tél.: 548-7928. F-219690-4-3

ARVIDA: quartier St-Philippe, 4 1/2 pièces, meublé, laveuse, sècheuse, chauffé, éclairé, \$385.00 par mois. Tél.: 548-2021. F-219606-4-2

CHICOUTIMI: 1090, Radisson, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près université, centres commerciaux, buanderie commerciale, libre 1er mai, 1er juillet, \$375.00, tél.: 543-3966 après 5h00. F-218713-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublées, stationnement, près université, cégep, hôpital, église, dépanneur, autobus, entrée indépendante, coin boul. Talbot et Sydenham. Tél.: 549-6705, 545-5404. F-219588-4

CHICOUTIMI: centre-ville et Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, stationnement, \$225.00 à \$275.00 chacun, libres immédiatement ou 1er mai. Tél.: 17h00 à 19h00, 549-4322 laissez message. F-218198-4-3

CHICOUTIMI: Place des Rollets, appartement neuf, près des centres d'achat, face à Super du Québec, 5 1/2 pièces, (3 chambres) \$460.00, entrée contrôlée par Intercom, libre immédiatement, tél.: 543-3966, après 17h00. F-219663-4-6

KENOGAMI: 3 1/2 pièces, meublé, situé 1815, Ste-Famille, \$250.00 par mois, non chauffé, libre 1er mai, tél.: 547-0938. F-220000-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet, \$350.00 par mois 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, \$300.00 par mois; 1 1/2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, libre maintenant, \$275.00 par mois. Service de buanderie à l'intérieur de l'immeuble. Tous situés face à l'hôpital. Pour Informations, tél.: 696-0489. F-217994-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, buanderie, rue Champs Elysées, \$335.00 par mois, libre immédiatement ou 1er juin, tél.: 545-2016 ou 545-9500. F-219898-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai. \$340.00 et \$360.00. Tél.: 545-0521, 549-3708. F-219823-4-3

CHICOUTIMI: 778, rue Georges-Vanier, 5 1/2 pièces, à sous-louer, libre 1er juin, non chauffé, non éclairé, entrée contrôlée, \$360.00, tél.: 696-1940. F-219493-4-3

CHICOUTIMI: rue Bécarré, 4 1/2 pièces, luxueux, porte panoramique, libre 1er juillet. Tél.: 545-0908. F-219826-4-2

CHICOUTIMI: à sous-louer 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, près des centres d'achat, libre le 1er mai, 425, Massena, \$310.00 par mois, tél.: 543-2391 ou 545-2801. F-219132-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2 pièces, meublées, semi-meublées ou non meublées, quelques-uns avec foyer, piscine extérieure, conciergerie permanente, porte-fenêtre avec balcon, prix à discuter. Egalement près hôpital et cégep, 1 1/2 et 3 1/2, avec balcon, meublé, semi-meublé ou non meublé. Tél.: 549-9983, 543-1435, 543-4640, 696-3555, 545-7620. F-218837-4-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, éclairé, chauffé. Tél.: 547-7768 ou 547-5286. F-218862-4-2

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement, rue Vimy. Tél.: 543-9147, 547-5286. F-218169-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, rue Alma, près de l'Université, libre le 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 545-8111 ou 543-8886. F-219154-4-6

CHICOUTIMI: 1er mai et 1er juillet, grands, modernes, très propres, quartier de choix, près de la polytechnique, ambiance tranquille, eau chaude fournie, 5 1/2, \$450.00; 4 1/2, \$415.00; 3 1/2, meublé, \$350.00, tél.: 549-6748. F-217269-4

CHICOUTIMI: 2 appartements de 1 1/2 pièce, au 58, Boul. de l'Université, ouest chauffé, éclairé, tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-216528-4-5

CHICOUTIMI: 731, Alma, 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, libres 1er mai, \$360.00 par mois. Tél.: 548-2839. F-216188-5-5

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 549-5418. F-217196-4-2



## STATION DE SERVICE 2 PORTES A LOUER

- Située: 448, Route Mathias.
- (A mi-chemin entre Chicoutimi-Nord et St-Ambroise)
- Bonnes conditions.
- Capital minimum requis: \$20,000.

INFORMATIONS:  
**R. LEFEBVRE  
549-3303**

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, semi-meublé, situés près cégep, hôpital, tél.: rés. 549-4567, bur. 545-3115. F-219336-4-3

CHICOUTIMI: grand 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, services laveuse sècheuse, près hôpital, Cégep, Université, \$320.00, libre le 1er juin, 558, Bécarré, tél.: 544-1488. F-219350-4-6

CHICOUTIMI: rue Joffret, 3 1/2 pièces, libre le 1er juillet, meublé, eau chaude fournie, \$270.00 par mois tél.: 543-2689. F-219342-4-6

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, libre le 1er juin, près Place Saguenay, tél.: 549-0402. F-219131-4-6

ARVIDA: situé centre-Ville, 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.: 548-7111 entre 9h00 et 5h00, 547-0583 après 5h00. F-219498-4-3

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, rez-de-chaussée, chauffé, libre immédiatement, tél.: 545-7381. F-219412-4-6

RIVIERE-DU-MOULIN: beau 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, tél.: 549-9030. F-219260-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, neuf, beaucoup de rangement, idéal pour personne recherchant la tranquillité, \$385.00 par mois, meublé, chauffé, éclairé, libre le 1er mai, 1er juillet, 1er août, tél.: 543-9595, 549-2310, 543-9850. F-219648-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, rue des Crécerelles, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, libre en juillet, \$335.00 par mois, tél.: 543-6360. F-219655-4-6

CHICOUTIMI: rue Jacques-Cartier ouest, 3 1/2 pièces, meublé, buanderie, non chauffé, non éclairé, \$250.00, libre immédiatement, tél.: 543-9069. F-219738-4-3

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 295, rue Bégin, libre immédiatement, \$225.00, tél.: 696-2668. F-219752-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, meublé, situé 124, Arthur Buy libres 1er mai et 1er juin, \$280.00 non chauffé, tél.: 549-5149. F-219750-4

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, non éclairé, tél.: 543-1789, 549-4225. F-219955-4

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 533, Racine, app. 12, libre immédiatement, \$240.00, aussi: 3 1/2 pièces, libre 1er juin, \$280.00, tél.: 545-6322, 549-7562. F-219841-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 (\$190.00), 3 1/2 (\$240.00), meublés, situés 408, Lévesque, libres 1er mai, tél.: 543-4610. F-219843-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, situées 706, Alma et 640 Des Hospitalières, possibilité au mois pour la période d'été, libres 1er mai, possibilité de literie, \$325.00, tél.: 549-5149 696-2689 ou radio-chasseur, 696-8101. F-219840-4

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juin, \$330.00, tél.: 542-4407, après 17h00. F-219228-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, près université, chauffé, éclairé, tél.: 549-2386, 678-2631. F-219208-4-3

ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffées, éclairées, tél.: 543-9147, 547-5286. F-217068-4-3

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2 pièces, spacieux, salle manger, tapis, porte patio, entretien impeccable. Tél.: 544-5084. F-219149-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 512, Des Crécerelles, app. 39, avec balcon, porte-patio, arrière Place du Royaume, libre immédiatement, très propre, \$360.00, tél.: 549-0403, 549-5149 ou radio-chasseur, 696-8101. F-218731-4

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, situé 542, Des Crécerelles, app. 1, \$360.00 par mois, avec balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, aussi: 4 1/2 pièces, libre immédiatement, \$380.00, tél.: 549-0403, 549-5149, 548-2660. F-218732-4

JONQUIERE: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-2219 ou 547-5286. F-217186-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-2219 ou 547-5286. F-217187-4-2

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, neuf, libre immédiatement, un mois gratuit. Tél.: 547-7768, 547-5286. F-217188-4-2

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 4 1/2 pièces, libre immédiatement, aussi: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, libre mai et juillet, non chauffés, non éclairés, entrée contrôlée. Tél.: 549-6418. F-217195-4-2

ARVIDA: rue Dubose, grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$380.00, libre immédiatement et juillet. Tél.: 549-6418. F-217197-4-2

RIVIERE-DU-MOULIN: 1er juillet, vue extraordinaire sur Chicoutimi et la Saguenay, logements neufs, édifice en béton, à toute épreuve, division très pratique, 4 1/2 à partir de \$375.00, 5 1/2, \$440.00, eau chaude fournie, tél.: 549-7565.

### Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, moderne, solarium, remise, libre, 4 1/2 pièces, libre 1er juin, 292, Bégin, tél.: 543-2104.

ARVIDA: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$425.00 par mois, rue Héroult, face à boul. Saguenay, tél.: 548-1633 ou 548-1930.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, chauffé, éclairé, près piste Prévert, libre immédiatement, tél.: après 6h00 547-4122.

ARVIDA: 4 1/2 pièces, \$335.00 par mois, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.: 548-8066.

ALMA: 4 1/2 pièces, rue Des Tulipes, libre immédiatement ou 1er juillet, visite dimanche après-midi, tél.: 548-1649. ST-JEAN EUDES: 5 1/2 pièces, chauffé, \$375.00, libre le 1er mai aussi 4 1/2 pièces à Jonquière, \$265.00 par mois, tél.: 548-1649.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, buanderie, libre 1er juin, \$300.00, près des centres d'achats, tél.: 545-3566.

KENOAGAMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude fournie, laveuse, sècheuse, libre 1er mai, \$325.00 par mois. Tél.: 547-0920.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, non chauffé, non meublé, entrée laveuse, stationnement, 2225.00, libre immédiatement, tél.: 549-3065.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, libre 1er mai, 483, Taché, tél.: 545-6605.

JONQUIERE: Deux 4 1/2 pièces, coin St-Pierre et Jodoin, non chauffés, non éclairés, tél.: 548-5164, 542-8317.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, centre-ville, \$300.00, libre 1er juin, tél.: 549-0883.

CHICOUTIMI: près cégep, université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 549-7788.

CHICOUTIMI: près cégep, université, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre immédiatement, \$250.00, tél.: 549-7788.

CHICOUTIMI-NORD: près du Parc de la Colline, 532, Cabot, 2 5 1/2 pièces, 3 chambres, neuves, \$100.00 de rabais, pour mai, tél.: 543-7600.

CHICOUTIMI: sous-location, mai-août, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, possibilité renouvellement bail, Place Copernic, Près Université, \$275.00 par mois, tél.: 696-0329.

CHICOUTIMI-NORD: grands logements: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, portes panoramiques, accès contrôlé, face école Charles-Gravel et Institut Roland Saucier. Tél.: 545-7381, 662-5340 (fraie virées).

CHICOUTIMI: Place des Aïtelles, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achats, grand salon, porte patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie. Tél.: 543-0222 ou 545-2714.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre 1er mai, \$360.00 par mois, tél.: 548-2416.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, situé au 709, Alma, chauffé, éclairé, informations, tél.: 547-1357.

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, neuf, avec beaucoup de commodités, libre immédiatement, tél.: 542-2024, 542-2186.

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 3596, St-Joseph, libre immédiatement, \$215.00 par mois, tél.: 542-6454.

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 3669, rue St-Alfred, libre 1er mai, \$215.00 par mois, tél.: 542-6454.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol fini moderne, chauffé, éclairé, libre le 1er juin, \$375.00 par mois, tél.: 545-3949.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 2143, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, \$330.00, tél.: 547-5363.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tél.: 696-0054.

JONQUIERE: trois 4 1/2 pièces, rue St-Dominique, libres 1er juin et 1er juillet, \$275.00, non chauffés, non éclairés, tél.: 548-4441.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, logement du propriétaire, dans maison résidentielle, tapis, 2 salons, meublé, non chauffé, non éclairé, grand terrain, grande remise, grande entrée, \$400.00, tél.: 543-7109.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, \$300.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 549-5100.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, libre immédiatement, tél.: 543-6886.

KENOAGAMI: chauffé, eau chaude fournie, libre immédiatement, 4 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, \$365.00 par mois. Tél.: 547-0920.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, \$200.00, libre 1er mai, tél.: 549-0592.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, neuf, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er juillet, 5 minutes centres d'achats, \$400.00, tél.: 545-8631.

LA BAIE: 4 1/2 pièces, très propre, tapis, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, tél.: heures des repas 544-5233.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, libre 1er mai, 1er juin, tapis, préfaits fournis, non chauffé, non éclairé, 1er mois gratuit, 3928, St-Damas. Tél.: 547-0706.

KENOAGAMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, \$270.00 par mois, tél.: 542-3820.

ST-EUDES: 2 1/2 pièces, meublé, laveuse sècheuse fournie, chauffé, éclairé, \$265.00 par mois libre immédiatement, tél.: 542-3820.

CHICOUTIMI: le long de la rivière, beau site tranquille, 2 logements, un 2 1/2 et un 3 1/2 pièces, très modernes, tél.: 545-1756.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, \$265.00, tél.: 547-3768, 548-9662.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, spacieux demi-sous-sol, face Laure-Conan, entrée indépendante, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er mai, tél.: 549-8916.

LA BAIE: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$400.00, libre 1er juin, tél.: 544-1108.

CHICOUTIMI: très grand 4 1/2 pièces, neuf, armoire à chaise, libre immédiatement, tél.: 549-3066.

CHICOUTIMI: très grand 3 1/2 pièces, lumineux, non meublé, demi-sous-sol, près centres d'achats, \$350.00, tél.: après 16h00 543-9782.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, à sous-louer mai à juillet, possibilité renouveler bail, meublé, chauffé, éclairé, \$280.00, tél.: 696-0362, 545-4564.

ARVIDA: grand 3 1/2 pièces, 2ième étage, boul. Mellon, \$300.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, tél.: 548-5559.

CHICOUTIMI: 5 milles du centre-ville, 3 1/2 pièces, non chauffé, libre 1er mai, tél.: 549-4215.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, remise, \$475.00 et \$425.00, tél.: 549-3291, 543-4854.

ARVIDA: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, laveuse, sècheuse, aspirateur central, tapis, libre 1er mai, \$360.00 par mois, tél.: 548-2416.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, situé au 709, Alma, chauffé, éclairé, informations, tél.: 547-1357.

JONQUIERE: grand 4 1/2 pièces, neuf, avec beaucoup de commodités, libre immédiatement, tél.: 542-2024, 542-2186.

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 3596, St-Joseph, libre immédiatement, \$215.00 par mois, tél.: 542-6454.

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé 3669, rue St-Alfred, libre 1er mai, \$215.00 par mois, tél.: 542-6454.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3 1/2 pièces, sous-sol fini moderne, chauffé, éclairé, libre le 1er juin, \$375.00 par mois, tél.: 545-3949.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 2143, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, \$330.00, tél.: 547-5363.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, tél.: 696-0054.

JONQUIERE: trois 4 1/2 pièces, rue St-Dominique, libres 1er juin et 1er juillet, \$275.00, non chauffés, non éclairés, tél.: 548-4441.

CHICOUTIMI-NORD: beau 3 1/2 pièces, bien situé, eau chaude fournie, libre immédiatement, \$275.00, tél.: 549-5421.

CHICOUTIMI: 3 1/2 et 4 1/2 pièces, non meublés, eau chaude fournie, situés près Place Saguenay, libres immédiatement, tél.: 543-1283, 545-6187.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, à proximité des centres d'achats, \$375.00 par mois. Tél.: 543-1820.

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, \$275.00, libre 1er mai, tél.: 542-7714.

CHICOUTIMI: route 170, 3 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, \$240.00, tél.: 545-2602.

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, grand, près de l'hôpital, Université, tranquille, \$260.00, libre, tél.: 549-4019.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, semi-meublé, vitrine avant, libre 1er juin, \$345.00 par mois. Aussi 2 logements 2 1/2 pièces, chauffés, meublés, éclairés, libre 1er juin, \$250.00 par mois. Tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 pièces, situé 2721, Roussel, libre 1er juillet, \$260.00, non chauffé, tél.: 545-4974, 549-5149.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, pour 1er mai, rue Bégin, tél.: 549-4813.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, tél.: 543-2399.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, câble fourni, stationnement, libre 1er mai, tél.: 543-7523.

CHICOUTIMI-NORD: rue Pasteur, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement, \$330.00, tél.: 549-4624.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, neuf, tapis, lustres, remise extérieure, stationnement, \$300.00, libre 1er mai, tél.: 548-6878, 549-4035.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, 3ième étage, construction récente, près centre fiscal, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin, \$370.00, tél.: 547-6591.

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, rue Jauré, chauffé, eau chaude fournie, libre en juillet, \$445.00 par mois, tél.: 545-6360. GRANDE BAIE: rue Ste-Catherine, 4 1/2 pièces, neuf, non chauffé, non éclairé, remise incluse, libre le 1er mai, \$300.00 par mois, tél.: 545-6360 ou 544-1871.

LAC KENOAGAMI: 5 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, tél.: 547-8050.

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, à sous-louer, libre le 1er mai \$375.00, tél.: 542-4800 ou 542-2472.

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, \$275.00 par mois, libre immédiatement, tél.: 678-9653.

JONQUIERE: deux 4 1/2 et un 5 1/2, libre, 1er juin et 1er juillet, \$295.00, \$375.00 et \$400.00, tél.: 547-4140, le soir 544-5270.

CHICOUTIMI-NORD: 260, St-Ephrem, 5 1/2 pièces, chauffé éclairé, eau chaude incluse, stationnement, remise intérieure, \$475.00 libre le 1er juillet, tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, \$450.00 par mois, près de Place-duSaguenay, tél.: 545-0164.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, grand, duplex, grand terrain, 2 salles de bain, très propre, 4 milles de Jonquière, \$350.00 par mois, libre le 1er juin, tél.: 542-6315 ou 542-3377, après 17h00.

LA BAIE: 3 1/2 et 4 1/2, neuves, libres 1er juillet, non chauffés, \$245.00 et \$295.00, tél.: 544-5270.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces à sous-louer, chauffé, \$310.00, rue Massenet, près Place Saguenay, tél.: 543-7662.

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, meublé ou non, 5 1/2, vue sur la Baie, divisions agréables, tél.: 544-5084.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, porte-patio, tapis, près centres d'achat, libre 1er juillet, tél.: 545-0313.

CHICOUTIMI: 6 1/2 pièces, \$390.00 non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, situé 300, Bégin, tél.: 548-6724.

SECTEUR GRANDE-BAIE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, \$275.00, tél.: 543-7887.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2 pièces, meublé, stationnement, \$300.00, tél.: 543-5749.

ARVIDA: deux logements, un 3 1/2 pièces, chauffé, non éclairé, entrée privée, l'autre 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, entrée privée, très propre, s'adresser 2720, Marquette, Arvida.

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 542-2797.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, neuf, moderne, remise intérieure et extérieure, balcon, \$450.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 549-7328.

ST-AMROISE: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, tél.: 672-4737, 672-4287.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, près université, Rivière-du-Moulin: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées. Tél.: 543-9147, 547-5286.

JONQUIERE: 4 1/2, près cégep, chauffé, installations laveuse, sècheuse, semi-meublé, deuxième étage, avec balcon, 1er juin. Tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement, tél.: 545-0419.

BAGOTVILLE: grand 4 1/2 pièces, \$300.00 par mois, libre le 1er mai, tél.: 544-8588, après 17h00.

CHICOUTIMI: boul. St-Jean-Baptiste, 3 1/2 pièces, non meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, libre 1er mai, 2901, rue des Lys, \$270.00, tél.: 549-5811.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$425.00 par mois, libre le 1er mai et 1er juillet, au 720, rue Alma, près de l'Université, tél.: 545-8111 ou 543-8866.

LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, subventionnées selon le revenu, libres le 1er juillet, les applications peuvent être prises immédiatement, Inf. Habitation populaire Desjardins 543-9670, sur les heures de bureau. F-218606-5-6

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, porte-patio, tapis, libre immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 678-9686, 678-2533.

VILLE DE LA BAIE: Port-Alfred: grand 3 1/2 pièces, refait à neuf, chauffage électrique, tapis, stationnement, \$270.00 par mois. Tél.: 544-3744.

LA BAIE: 4 1/2 pièces, libre 1er juin, \$375.00 par mois, chauffé, aussi: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse, \$315.00 par mois, situés face aux Galeries de la Baie, un libre immédiatement, l'autre 1er mai, tél.: 544-8579.

ALMA: non meublé, non chauffé, non éclairé; 4 1/2 libre 1er juin, 5 1/2 libre 1er juillet, près Carrefour Alma. Tél.: 668-2034.

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135.

SHIPSHAW: 4 1/2 pièces, libre 1er mai, \$237.00, tél.: 547-4136.

### Chambres à louer (6)

CHICOUTIMI: 2 chambres disponibles mai à septembre, possibilité de cuisiner. Offre avantageuse. Près université. Tél.: 549-4055 avant-midi 9h00 à midi.

CHICOUTIMI: voisin de McDonald, \$38.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sècheuse, tél.: 545-7125.

CHICOUTIMI: chambres à la semaine et au mois. Informations, Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Bégin, près de l'université, Cégep, etc., Libre immédiatement, tél.: 543-4007.

CHICOUTIMI: avec cuisinette, rue Champs-Élysées, libre immédiatement, \$35.00 par semaine, tél.: 549-2299.

CHICOUTIMI: Chambre avec cuisine commune, salle de séjour avec TV, utilisation de laveuse sècheuse, libre immédiatement, stationnement, tél.: 549-0832.

CHICOUTIMI: près cégep et université, entrée indépendante, cuisine commune, stationnement pour auto, libre 1er mai. Tél.: 696-0754. \$140.00 par mois.

CHICOUTIMI: chambre individuelle meublée, avec cuisine communautaire, laveuses, sècheuses, stationnement, près université, cégep, hôpital, église, dépanneur, coin Syndenham boul. Talbot, tél.: 549-6705, 545-5404.

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, libre 1er mai, 2901, rue des Lys, \$270.00, tél.: 549-5811.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$425.00 par mois, libre le 1er mai et 1er juillet, au 720, rue Alma, près de l'Université, tél.: 545-8111 ou 543-8866.

LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, subventionnées selon le revenu, libres le 1er juillet, les applications peuvent être prises immédiatement, Inf. Habitation populaire Desjardins 543-9670, sur les heures de bureau. F-218606-5-6

LATERRIERE: 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, porte-patio, tapis, libre immédiatement, \$310.00 par mois, tél.: 678-9686, 678-2533.


VILLE DE LA BAIE: Port-Alfred: grand 3 1/2 pièces, refait à neuf, chauffage électrique, tapis, stationnement, \$270.00 par mois. Tél.: 544-3744.

LA BAIE: 4 1/2 pièces, libre 1er juin, \$375.00 par mois, chauffé, aussi: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sècheuse, \$315.00 par mois, situés face aux Galeries de la Baie, un libre immédiatement, l'autre 1er mai, tél.: 544-8579.

ALMA: non meublé, non chauffé, non éclairé; 4 1/2 libre 1er juin, 5 1/2 libre 1er juillet, près Carrefour Alma. Tél.: 668-2034.

TERRASSES DU ROYAUME: construction récente, près centres d'achats, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00. Tél.: 543-9135.

SHIPSHAW: 4 1/2 pièces, libre 1er mai, \$237.00, tél.: 547-4136.

**RE/MAX**  
saguenay inc.  
courtier  
Pour un Résultat MAXimum dans l'Immobilier FAUT VOIR  
  
**Jean-Yves Gagnon**  
F.R.I.  
8 ans d'expérience  
Bureau: 545-1515  
Rés.: 549-7365

CHICOUTIMI-NORD: vente rapide, maison avec logement, grand terrain, piscine, jardin, remise, a droit au plan d'urbanisme, \$45,000.00, tél.: 543-3701.

ARVIDA: Maison en rangée, 3 chambres, sous-sol semi fini, plancher de boules, téléphoner après 17h00 à 548-9760.

CHICOUTIMI: jumelée 24 X 39, logement au sous-sol, plancher de merisier, sous-sol fini avec foyer, remise 1745, rue Collet-te, agents s'abstenir, tél.: 543-9396.

CHICOUTIMI: 3550, boul. St-Jean-Baptiste, terrain: 16,200 pl. car., pelouse, maison 29 X 42, 5 ans, extérieur stucco blanc, pignon cède, avec terrasse 20' X 20', possédant logement dont le revenu est de \$3,300.00 par année. Tél.: 549-7663.

ARVIDA: maison unifamiliale, 24 X 32, bien située, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine aménagée, sous-sol fini, tapis, tentures, chauffage électrique, foyer à combustion lente, patio et foyer, garage chauffé, portes électriques, entrée asphaltée, terrain: 65 X 110, tél.: après 16h00 sur semaine, 548-5682 ou 542-7144.

JONQUIERE: 2156, St-Albert, (quartier St-Philippe), unifamiliale, 25 X 40, tout briques, terrain 7,260 pl. car., 5 1/2 pièces, 3 chambres, sous-sol semi-fini, chauffage électrique, terrassement bien aménagé, clôture, piscine 27 pieds hors-terre (1982), grand patio donnant sur piscine, foyer salon, remise, bureau bien fini au sous-sol, garde-robe en cèdre. Pour visiter, sur rendez-vous seulement, tél.: 548-6996. Agents s'abstenir s.v.p.

ARVIDA: maison rénoverée Intérieur, extérieur avec garage, tél.: 548-3560.

ARVIDA: 4 1/2 pièces avec logement et extérieur, garage, clôture, propre, tél.: 548-5857.

ARVIDA: maison rénoverée Intérieur, extérieur avec garage, tél.: 548-3560.

ARVIDA: 4 1/2 pièces avec logement et extérieur, garage, clôture, propre, tél.: 548-5857.

ARVIDA: maison rénoverée Intérieur, extérieur avec garage, tél.: 548-3560.

ARVIDA: 4 1/2 pièces avec logement et extérieur, garage, clôture, propre, tél.: 548-5857.

ARVIDA: maison rénoverée Intérieur, extérieur avec garage, tél.: 548-3560.

ARVIDA: 4 1/2 pièces avec logement et extérieur, garage, clôture, propre, tél.: 548-5857.

ARVIDA: maison rénoverée Intérieur, extérieur avec garage, tél.: 548-3560.

CHICOUTIMI-NORD: meublé, \$450.00 par mois, tél.: 543-2733, 544-4028. F-219439-8-3

ST-LEONARD: maison seule à 2 milles de JONQUÈRE, vue splendide sur le Saguenay, plage, système de chauffage by-énergie plus foyer, \$400.00 par mois, aussi: 4 1/2 pièces non chauffées, non éclairées, eau chaude fournie, \$275.00 par mois, tél.: 547-5111. F-219449-0

**Maisons mobiles à vendre (10)**

LATERRIERE: 60 x 14, tél.: 678-9881. F-219213-10-3

PETITE maison mobile 12 x 36, à être démantée, \$7,000.00 négociable, tél.: 678-9012. F-219201-10-3

ST-NAZAIRE: 14 x 56, terrain 100 x 100, remise 12 x 16, meublée, sans passage, tél.: 668-7498 après 17h00. F-216718-18-5

MAISON MOBILE: entièrement meublée, 3 chambres, laveuse, sècheuse, lave-vaisselle, 14 x 56, anneau 10 x 12. Prix à discuter. Pour gens sérieux. Tél.: 1-807-583-2330 (trails virés). F-217161-10-3

CANTON TREMBLAY: Glendale 1976, 14 x 66, poêle combustion lente, chauffage électrique, garage 20 x 28, terrain 60 x 100, tél.: 543-1593, 545-1025. F-219745-10-3

CHICOUTIMI: 14 x 58, grand terrain, 123 Du Boisé, Place des Copains, tél.: 549-3943. F-219303-10

LATERRIERE: beau grand terrain, libre immédiatement, tél.: 548-4244, 548-6864. F-219320-10-3

LAC KENOGAMI: Commodore 1975, 14 x 72, pour être démantée, tél.: 547-6949. F-219117-10-3

VALIN: maison mobile 60 X 14, 3 chambres, avec terrain 90 X 135, remise 10 X 12, possibilité de construction \$18,000.00. Tél.: 545-6777. F-219556-10-2

CHICOUTIMI-NORD: 14 x 58, sans passage, poêle Franklin, non meublée, tapis dans chambre et salon, terrain: 61 x 100, paysagés, clôture, entrée asphaltée, voir au 90, Blizzard (rang St-Marc), acheteurs sérieux, prix à discuter, tél.: 276-4437. F-219530-10-3

**Garages à vendre (13)**

Garage 3 portes, 30 X 40 avec maison 26 X 28, 2 logements, terrain 100 X 100, centre-ville, coin de rue, revenu mensuel \$1,000.00, prix: \$75,000.00, tél.: 549-8454. F-219666-13-6

**Chalets à vendre (15)**

LAC LAC SEBASTIEN: chalet 20 x 24, terrain 100 x 125, meublé, chauffage électrique et bois, endroit paisible, \$16,000.00, tél.: 548-8737, 673-7157. F-219189-15-3

BAUME ST-METHODE: chalet 24' X 27', meublé, douche, chauffage huile, électricité, pas isolé, situé bord de l'eau, tél.: 548-7226. F-218268-15

LA BAIE: chalet meublé, le long de la Baie, tél.: 544-4933. F-219187-15-3

ST-LEONARD: chalet situé à Baie des Deux Iles, tél.: 547-0410. F-219450-15

ST-HONORE: Lac Larrivée, meublé, chauffage électrique, poêle à bois, eau chaude, pédalo, construction 1976, tél.: 548-5762. F-219474-15

LAC-ST-JEAN: 60,000 x 70,000 pl. car., chalet, chauffage électrique, foyer, garage, tél.: 668-6553. F-219504-15-6

LATERRIERE-PORTAGE NORD: habitable à l'année, terrain enchanté, tél.: 543-2894. F-219374-15-3

LAC IROQUOIS: secteur La Lièvre, meublé, chauffé au gaz propane plus bois, tél.: 349-8302. F-220007-15-6

JONQUÈRE: à 7 milles de Jonquière, Lac Sameon, occasion unique, tél.: 547-4462, après 17h00. F-218276-15-2

**Fermes: vente, achat, évaluation (17)**

FERME LAITIÈRE, 260 acres, pour informations, tél.: 349-2551. F-219115-17-3

L'ASCENSION: terre à vendre, 50 acres en culture, grange, étable. Tél.: 347-5215 (soir). F-218122-17-2

50 ACRES, maison, grange, étable, située à St-Honoré, conviendrait pour gentleman farmer, tél.: 543-7140. F-216940-17

**Terrains à vendre (18)**

VALIN: rue Piché, avec services, vue du Saguenay, \$1.10 le pied, tél.: 549-5391. F-219252-18-3

RANG ST-PIERRE: magnifique terrain 105 x 200, bord rivière Chicoutimi, avec plage, \$15,000.00 non négociable, tél.: 549-1290. F-219541-18-3

12,668 pl. car., boul. St-Paul, peut se subdiviser; 18,150 pl. car., situé au 2535, rang Ste-Famille; 53,000 pl. car. avec 256' de façade sur la rivière Chemin St-Paul; 34,649 pl. car., Place Caprice; 60,943 pl. car., boul. Tadoussac, près de Grandis; 104,900 pl. car., 8 Route Madoc, Chicoutimi-Nord; 8,776 pl. car., rue Cabot, prêt à Construire, Informations, Société Immobilière Norbec Inc., courtier, tél.: 543-2111. F-219838-18

CHICOUTIMI-NORD: grand terrain 100 x 400 ou 200 X 400, situé sur la route Madoc, \$0.20 le pl. car. Tél.: 696-1426. F-219674-18-6

MAGNIFIQUE TERRAIN d'environ 5 acres, pour développement domiciliaire ou propriété privée. Borné par rivière à L'Ours, dans les limites du Village St-Ambroise, Valeur: \$12,000.00. Tél.: 549-9279. F-219733-18-3

CHICOUTIMI: 10,000 pl. car., arrière du poste C.J.P.M., rue Grimm, spécial, cause transfert. Tél.: 545-0196. F-219875-18-2

BAIE DE VAL MENAUD: bordure du Saguenay, terrain 75,000 pl. car., \$12,500.00, tél.: 548-9557. F-219268-18-3

CANTON TREMBLAY: chemin St-Marc, 127 x 200, dézonné, prêt pour construire, prix à discuter, tél.: 545-8518. F-219487-18-3

SHIPSHAW: situé entre le 3541 et le 3561, route Coulombe, 100 X 175, boisé, cadastré, service d'aqueduc, tél.: 547-9841. F-219157-18-6

VILLE DE LA BAIE: 20,000 pl. car., au début du rang St-Joseph, vue sur La Baie, semi-boisé, servitudes acqueduc, \$3,000.00 non négociable. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 544-5295. F-218437-18-2

CHICOUTIMI: magnifique terrain, 70 x 120, quartier Hamel & Fradet, tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-217228-18-3

Immeuble commercial et industriel, 2 étages, construction en béton, superficie 3,400 pl. car., prix abordable, à discuter, tél.: 549-7516. F-219194-20-6

**A vendre ou à louer (20)**

Local commercial à Jonquière, 5,500 pl. car. tél.: 542-6938 aux heures d'affaires. F-216541-20

**Autos à vendre (21)**

Occasion unique: FIAT SPIDER 2000, 1981, 45,000 kilomètres, acheteur sérieux, tél.: 545-1040, après 18h00. F-220003-21

PONTIAC LEMAN 1975, très propre, tél.: 543-7133. F-219620-21-6

CHEVELLE MALIBU 1976, en bon état, \$500.00, tél.: 545-2612. F-219712-21-3

FORD FAIRMONT STATION WAGON 1978, bas millage, très bonne condition, radio-stéréo Pioneer, tél.: 548-7986 Mme D. Hudson. F-219697-21-3

DODGE PANEL 1975, équipé, fini campeur, \$500.00, bonne condition, tél.: 545-6303, 545-1293. F-219719-21-3

NOVA 1978, Rallye Sport, 305, 40,000 milles, servi l'hiver, 26 milles au gallon, excellente condition, \$2,700.00, tél.: 542-2158. F-219429-21-3

NAULT 5-GTL 1982, blanche, balance de garantie 16 mois, toit ouvrant, prix à discuter, tél.: 543-4726. F-219430-21-3

MUSTANG 1980, état neuf, 4 pneus d'été, 4 d'hiver, prix à discuter, tél.: sur semaine 549-2153, fins de semaine: 775-2525. F-219500-21-3

DODGE MONACO 1977, bon état, 8 cylindres, automatique, tél.: 545-1869. F-219492-21-3

FORD ESCORT familiale GLX 1981, état neuf, prix à discuter, tél.: 672-4098. F-219992-21-3

FORD MUSTANG 1975, moteur 302, 76,000 milles, \$900.00. Tél.: 542-5939. F-219598-21-2

HONDA CIVIC 1979, manuelle, mécanique et carrosserie en bonne condition, plus 4 pneus Michelin d'hiver sur jantes, 48,000 kilomètres, \$3,000.00, tél.: 674-2494. F-219421-21-6

DATSUN 710, 1974, très propre, tél.: 548-1322. F-219467-21

CHEVELLE MALIBU 1976, très bonne condition, prix à discuter. Tél.: 545-4349. F-219457-21-2

RENAULT FUEGO TURBO 1983, garantie prolongée, 13,500 kilomètres, prix à discuter, tél.: 548-9520. F-219522-21-3

PONTIAC GRAND-AM 1979, 40,000 kilomètres, moteur 301, toit ouvrant, très propre, \$4,800.00. Tél.: 542-8011. F-219271-21-6

MERCURY GRAND MARQUIS 1979, 8 cylindres, 302 po. cu., commandes électriques, air climatisé, luxueux, propre, 62,000 kilomètres, prix: \$5,500.00. Tél.: 545-0504. F-219219-21-3

DODGE CHARGER 1974, monté sport, moteur 318, parfait état, \$1,600.00, aussi: 2 pneus Dunlop 15 pouces, largeur 50, prix: \$350.00 les deux, tél.: 345-2334. F-219294-21

PONTIAC ACADIAN 1979, automatique, très propre, \$1,900.00, non négociable, tél.: 271-245. F-219379-21-3

GREMLIN 1978, 6 cylindres, automatique, prix à discuter, tél.: 547-1281, 547-3407. F-219302-21

MINI-AUSTIN 1980, toit ouvrant, porte-bagages, radio, prix à discuter, tél.: 545-0676. F-219340-21-3

DODGE DART 1976, 225, V-6, peinture neuve, \$350.00, tél.: 547-8048. F-219324-21-3

VOLKSWAGEN RABBIT 1980, 69,000 kilomètres, peinture neuve, manuelle, parfaite condition, à voir, tél.: 549-0816 après 5h00. F-219257-21-3

MONTE-CARLO 1976, 63,000 milles, \$1,200.00, tél.: 542-3351. F-219256-21-3

MINI-AUSTIN 1978, très bon état de fonctionnement, \$2,000.00. Tél.: 544-6845, après 5h00 696-0814. F-218441-21-2

PLYMOUTH HORIZON 1981, 4 portes, 50,000 kilomètres, OLDSMOBILE 1977 Delta Royal, 2 portes, 50,000 milles, tél.: 547-1986. F-219138-21-3

HONDA PRELUDE 1980, 5 vitesses, équipement complet, excellent état, \$5,500.00, tél.: 543-2355. F-219444-21

CHEVROLET IMPALA 1978, 2 portes, petit moteur 305 po. cu., économique, bas millage, mécanique A-1, un seul propriétaire, prendrait peinture, \$2,200.00 discutables, tél.: 549-7807. F-219510-21-3

TOYOTA COROLLA Station Wagon 1976, brun, 68,000 milles, 1,600cc, 5 vitesses, \$1,700.00, tél.: 548-6997. F-219546-21-3

FORD GRAN TORINO ELITE 1974, prix à discuter, tél.: 543-2155, 672-4007. F-219865-21-3

CAMARO Z-28, 1980, 50,000 kilomètres, toit ouvrant, radio am-fm, cassettes, très propre, bonne condition, prix à discuter, tél.: 543-7864, après 17h00. F-219772-21

RENAULT 5-GTL 1983, 23,000 kilomètres, 4 portes, grise, radio AM, tél.: 275-0389. F-219793-21-3

THUNDERBIRD 1979, V-8, 302 po. cu., radio AM-FM, vitres électriques, bon état, \$3,000.00, tél.: 543-7016. F-219368-21-3

LES AUTOS D'HAUTAUX RABBIT 1981, 30,000 km, 2 po., 4 vit., 2 ans gar. RABBIT 1979, 70,000 km, 2 po., 4 vit., to. ouvr. SPIRIT 1979, 77,000 km, 2 po., 6, aut. ESCORT 1983, 22,000 km, 2 po., 5 vit., HO. BOBCAT 1977, faml., 3 po., auto, 63,000 ml., 4 cyl. CONCORDE 1979, 90,000 km, 2 po., 6, aut. CHEVY-VAN 1978, 98,000 km, 6, aut. vitrés. GREMLIN 1976, 80,000 milles, 6, 3 vit., 2 po. DODGE PANEL 1973, 60,000 milles, 6, 3 vit. CONTINENTAL 1979, 80,000 km, Town Coupé, 2 po., tr. spécial. DATSUN 1976, F-10, 2 po., 4 vit., 55,000 milles. BOBCAT 1974, 28,000 ml., faml., aut., 3 po., 4 cyl. Tél.: 674-2711 Hautaux Performance, 1 boul. Tadoussac, Valin. F-219101-21-3

TRIOURGT-6 1970, refait à neuf, peinture, moteur, valeur: \$5,500.00, tél.: après 17h00 679-0345. F-219206-21-3

TOYOTA TERCEL 1981, \$5,400.00, tél.: 549-8969, ou 545-2251. F-219210-21-3

DATSUN 710 Familiale 1974, manuelle, refait à neuf, à voir, \$1,200.00, tél.: 548-3730 après 17h00. F-219163-21-6

CHEVROLET IMPALA LANDEAU 1976 V8, très propre, mécanique par-faite, intérieur cuir blanc, \$1,700.00, tél.: 543-8796. F-219164-21-6

DATSUN MAXIMA 1983, 25,000 kilomètres, garantie 2 ans, équipé au complet, très propre, valeur: \$17,600.00 laissé à \$14,000.00, tél.: heures de repas et soir, 547-7164. F-219175-21-2

MERCURY LYNX 1982, manuelle, 19,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 545-9226. F-219231-21

RENAULT FUEGO TURBO, 40,000 kilomètres, état neuf, tél.: 547-6702 ou 542-0286, François. F-218151-21-1

AUTOS DEMANDEES, en état de marche, ou pour ferraille. Payons de \$20.00 à \$4,000.00. Tél.: 547-0021. F-217346-21-3

RENAULT 5 GTL 1983, 27,000 kilomètres, 2 portes, sièges en tissu Radio AM FM, \$5,700.00, tél.: 549-4445. F-219658-21-6

CHEVETTE 1980, manuelle, très propre, 56,600 kilomètres, demandez Sylvie à 545-2765 ou 545-3991. F-219671-21-6

BUICK LE SABRE 1972, très bon état, \$300.00, tél.: 545-4191, ou 696-1158. F-219726-21-3

PLYMOUTH VOLARE 1977, 6 cylindres automatique, en bonne condition \$850.00, tél.: 544-3179. F-219635-21-6

CHRYSLER NEWPORT 1974, très bon prix, tél.: 545-1838. F-219099-21-3

PLYMOUTH DUSTER 1974, sport, parfaite condition, tél.: 542-3803, 547-4039. F-219954-21

CORVETTE 1978 Special Edition, couleur gris 2 tons, excellente condition, acheteurs sérieux seulement. Tél.: 696-1585. F-219057-21-3

PLYMOUTH HORIZON 1979, 4 portes, 4 vitesses, 77,000 kilomètres, en bonne condition, \$2,500.00, tél.: 543-5371. F-219093-21-6

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVETTE SCOOTER 1981, automatique, 26,900 kilomètres, excellent état, \$4,400.00, tél.: 549-0834. F-219685-21-3

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.00; HONDA CIVIC 1978, 4 vitesses, manuelle, \$500.00, tél.: 547-2339. F-219172-21

NAULT 5 GTL 1979, très bon état, peinture neuve, prix à discuter, tél.: 349-2551. F-219114-21-3

OLDSMOBILE DELTA ROYAL 1975, vitres électriques, très propre, mécanique A-1, \$650, tél.: 662-3878. F-218586-21

CHEVROLET MALIBU 1978, familiale 6 cylindres, manuelle, \$800.

### Machinerie (31)

**TIMBERJACK 330**, automatique, 1971, moteur 1 an, différentiel relatif, bien chaussé, prix demandé: \$10,000.00, \$8,000.00 comptant, \$2,000.00 fin août, acheteur sérieux seulement, tél.: 544-7275. F-219233-31

### Remorques (32)

**REMORQUE domestique** tout usage, faite avec petite boîte de pick-up, roues 15", \$275.00. Tél.: 549-1906. F-219603-32-2

**TRAILER tandem** presque neuf, tél.: 673-7913. F-219266-31-3

**Remorque robuste** 4 X 8, pneus 15 po. tél.: 549-1947. F-219240-32-6

### Pièces et accessoires (33)

**QUATRE PNEUS d'été** grandeur: P-205-75R15, montés sur jantes, 15", excellente condition, tél.: 549-0364. F-219684-33-3

**PIECES d'appareils ménagers**, toutes marques, au prix des compagnies, neufs et usagés. Tél.: 542-3196. Meubles Usagés St-Hubert, 2028, Ste-Famille, Kénogami. F-219825-33-2

**FORD GRANADA 1976**, à vendre pour pièces, tél.: 549-2612. F-219494-33-3

**QUATRE ROUES MAGS** chromées, avec pneus neufs 15" pour camion, \$500.00, tél.: 672-2745. F-219378-33-3

**4 pneus d'été** A7813 à l'état de neuf, prix à discuter, tél.: 543-5696. F-219351-33-6

**4 pneus d'été** pour camion H-7815, avec roues pour Ford, \$215.00, tél.: 543-4103. F-219162-33-6

**QUATRE PNEUS radiaux d'été**, G-155-R-13, 1 saison d'usage, tél.: 549-9365, 547-8238. F-219207-33-3

**RECUPERATION D'AUTOS et de CAMIONS** (complet, sans frais de remorquage), tél.: 549-6672. F-217961-33-3

### Tracteurs à vendre (34)

**MASSEY FERGUSON 1973**, avec chargeur avant double action, très propre, tout équipé, prix spécial; **MASSEY FERGUSON** diesel, 1968, avec grappe arrière, chaîne, disponible, remorque construite avec essieu de maison mobile, prix: \$550.00, tél.: 542-3610. F-219953-34

### LES JEUNES AUBERGISTES INC. BASE PLEIN AIR ST-GEDEON AUBERGE JEUNESSE SAGUENAY

## DIRECTEUR EXECUTIF PAR INTERIM

#### FONCTION:

Sous l'autorité du conseil d'administration, voir à l'administration générale de la Base Plein Air St-Gédéon et de l'Auberge Jeunesse Saguenay.

Diriger, coordonner et animer le comité de régie interne.

Voir au suivi du plan d'action 1984-85.

Voir au contrôle et à l'évaluation des différents services, programmes, projets.

Voir à l'application des différentes pratiques de l'établissement.

Effectuer toute autre tâche relative à l'emploi.

#### EXIGENCES:

Bonnes connaissances en gestion financière. Bonnes connaissances en gestion du personnel. Dynamique et diplomate.

#### DUREE DE L'EMPLOI:

Du 21 mai 84 au 8 septembre 84.

#### REMUNERATION:

Selon la compétence et l'expérience du ou de la candidate.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mai 1984 à:

**M. Hubert Gascon**  
250, Rang des Iles  
St-Gédéon  
Lac-St-Jean  
G0W 2P0

### Véhicules divers (35)

**3 roues YAMAHA 1983**, 200 cc, tél.: 548-1322. F-219468-35

### Personnel demandé (36)

**Vous pourriez peut-être mieux vous porter!**

**Shaklee**  
Distributeur Indépendant

Les produits en harmonie avec la nature.



**c'est facile de bien s'alimenter.**

De nos jours, de nombreuses gens se fient aux Produits nutritifs Shaklee pour les aider à s'assurer d'obtenir tous les éléments nutritifs requis par le corps. Shaklee vous offre une gamme complète de produits de qualité alliant les bienfaits des fruits d'antan à la commodité moderne, répondant ainsi aux besoins actuels. Ils sont tous couverts par la garantie inconditionnelle Shaklee. Pour de plus amples renseignements:

TELEPHONEZ A:  
**CHICOUTIMI**  
Michelle et Jean 549-6100  
**Doraine et Gaston**  
696-0159  
**St-Honoré et les environs**  
Ginette et Jean 673-3119

### LE SERVICE D'ABONNEMENT "Châtelaine" requiert les services de 3 téléphonistes pour sollicitation de 9h00 à 14h00. Tél.: 543-1484. F-219710-36-3

**Gardiennage** demandé 4 jours semaine, devra se voyager, secteur Vallin, tél.: 543-1457. F-219835-36

**UN(E) SERIGRAPHIE**: expérience dans travail soigné. Envoyez curriculum vitae à C.P. 453 Chicoutimi, secteur nord, G7G 3W5. F-219426-36-3

**Représentants demandés** à temps partiel ou complet pour la vente de produits exclusifs dans la région, tél.: 549-2943, demander Daniel. F-219241-36-6

**LES ENTREPRISES P.V.** vous offrent une occasion exceptionnelle de faire plus d'argent. Temps plein - Temps partiel. Chance pour ceux qui veulent faire de l'argent. Entraînement fourni. Pour rendez-vous, tél.: 547-8572. F-218026-36-2

**TEMPS PLEIN OU PARTIEL**: distributeurs indépendants pour Compagnie Nationale. Pas d'investissement spécifique. Revenu de \$400.00 à \$900.00 par semaine. Expérience non nécessaire. Entraînement complet. Pour informations, tél.: sans frais 1-800-361-9825. F-217200-36-3

**JEUNE(S) VENDEUR(S)** de chocolat, \$0.40 par barre vendue, Jonquière, Chicoutimi, La Bale, tél.: 548-3085. F-219511-36-3

Vous cherchez de l'emploi, vous êtes tenace et ambitieux, on a ce qu'il vous faut, travail à temps plein, pour une compagnie connue depuis longtemps. Photo nécessaire, salaire selon vos capacités et l'entraînement est fourni, nombre d'emploi illimité, communiquer à 549-6007. F-219393-36-6

**ETUDIANT(E)S**: vous pouvez vous faire un bon revenu pour la saison estivale dans la vente de chocolat. Secteur Chicoutimi, Jonquière, La Bale. Tél.: entre 17h30 et 19h30 549-5940, 549-0546. F-219807-36-3

## REPRESENTANT(E) DES VENTES MAISONS NEUVES

**Compagnie régionale recherche deux vendeurs dans le domaine de la construction résidentielle.**

**Les postes sont libres immédiatement. La vente se fait à partir d'une maison modèle.**

**Le territoire de vente couvre le Saguenay.**

**Les postulants(es) devront répondre aux conditions suivantes:**

**Expérience dans le domaine de la vente. Connaître les détails de la construction. Disponibilité.**

**Salaires à commission intéressant.**

**Les personnes intéressés(es) devront soumettre un curriculum vitae et prendre rendez-vous en communiquant avec**

**Gilles Bouchard**

**547-6713**

Entre 9h00 et 17h00

## SECRETARE JURIDIQUE

Une étude de notaires, informatisée et utilisant les dictaphones, requiert pour, au plus tard le 1er juin 1984, une secrétaire ayant plusieurs années d'expérience pertinente dans le domaine du notariat.

La candidate, en plus de dactylographier avec exactitude et rapidité et de maîtriser parfaitement la langue française, devra faire preuve de leadership, posséder un bon sens de l'organisation et de la planification du travail, beaucoup d'initiative et travailler avec un minimum de supervision. La connaissance des systèmes de traitement de textes pourrait être un atout, sans être nécessaire.

L'emploi est permanent et se situe dans une ambiance de travail intéressante. La rémunération sera à la mesure des qualifications.

Toute offre de services sera traitée confidentiellement et seules les personnes vues en entrevue avant le 15 mai 1984 recevront une réponse.

Veuillez faire parvenir un curriculum vitae complet à:

**Secrétaire de notaire**  
C.P. 547  
Jonquière (Québec)  
G7X 7W4

### Offres de services (37)

**RAPPORTS D'IMPOTS et tenue de livres.** Informations: Robert Côté, 945, Sydenham, tél.: 545-2050. F-219715-37-3

**DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE** offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 543-1574, 549-2077 demandez Serge. F-218220-37-3

**MENUISIER** offre ses services pour tous genres de menuiserie, plastrage, plomberie, finition sous-sol, armoires, céramique, pose de clouage, soffite, fascia, etc... Tél.: 543-3072. F-217435-37-2

**Réparation de meubles, décapage et vernissage, ouvrage garanti, estimation gratuite.** Tél.: 543-3266. F-218414-37-6

**MENUISIER d'expérience** pour construction, rénovation, à l'heure ou à forfait, estimation, service de plans. Tél.: après 5h00, 549-7995. F-218124-37-2

**IMPOT: rapports de tous genres, bas prix, service rapide.** Tél.: 542-2637. F-219481-40-3

**MENUISIER** offre ses services pour faire rénovation intérieure et extérieure, plastrage et peinture, estimation gratuite. Tél.: 549-9340. F-216613-37

**M.I.U.F.** Plus besoin de l'enlever, nouveau procédé, subventionné, tél.: 545-2032. F-216633-37-5

**IMPOT: service d'impôt à domicile, \$20.00 tout compris.** Tél.: 543-3266. F-216660-37

**LAVAGE de tapis et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20.00 la pièce.** NETTOYEUR JACK, 549-0002. F-217046-37-2

**Construction, rénovation, couverture, patio, gouttière, réparation de cheminée, estimation gratuite.** Tél.: 696-0174. F-219176-37

**IMPOT: rédige rapports d'impôt, avec expérience, rue des Maristes.** Tél.: 549-6975. F-219332-37-3

**MENUISIER: 20 ans d'expérience, pour réparation ou rénovation de tout genre, bien outillé.** Tél.: 547-4902. F-219359-37-3

**CONSTRUCTION, rénovation, démolition, sous-sol, cuisine, balcon, toiture, service de plans, estimation gratuite.** Tél.: 549-9091. F-219264-37-3

**CONSTRUCTION rénovation, spécialité couverture, plancher de bois franc, prix compétitif, estimation gratuite.** Tél.: 543-6917. F-216248-37-5

**DECAPAGE réparation, décapage, ébénisterie et vernissage de meubles.** Tél.: 547-0638. F-219216-37-3

**MASSAGE 7 jours: massage professionnel pour madame, monsieur, bain de pieds.** Pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-219628-37-5

**ATTENTION - ATTENTION: pour tout émailage de bagnoires ternes, brisées ou changées de couleur.** Bagnoires du Saguenay, 543-7099, 543-1697. F-216827-37-3

**Spécial pour entreposage de fourrures avec réparation ou lus-trage (assurances annuelles).** Les Fourrures André Larouche Enr. tél.: 547-7525. F-218592-37-6

**A VENDRE, CAUSE: DECES.** Sofa-lit style colonial, tout tissu à carreaux, \$300.00. Table style colonial, côté amovible, ainsi que 2 chaises (possibilité d'acheter des chaises supplémentaires chez divers marchands) \$165.00. Téléviseur couleur 24", Philips Modulus, \$450.00. Le tout à l'état de neuf. Tél.: 545-4493. F-200000-40-2

**LAPINS**: pour la reproduction avec cages sur grillage, tout l'équipement, tél.: 547-7817. F-219718-42-3

**CHEVAL D'EQUITATION**: Jument Standard Breed, 5 ans. Pony, 4 ans. Tél.: 676-2565. F-219458-42-3

**CHATONS PERSAN, et HIMALAYEN**, pure race, enregistrés, s'adresser à l'Élevage Regence, tél.: 549-4708. F-219759-42

**AQUARIUMS**, prix réduit, tél.: 544-6066. F-219608-42-3

**Chiens 5 mois Chesapeake Bay Retriever**, enregistré et vacciné, \$225.00, tél.: 544-5256. F-219161-42-6

**LABRADOR femelle**, 5 mois, pure race, vaccinée, enregistrée, \$200.00 ferme. Tél.: 678-9458. F-219188-42-3

**ATTENTION, ATTENTION**, 18 ans et plus, étudiants(es), travailleurs, hommes et femmes d'affaires et professionnels, solution à vos problèmes financiers ou augmentation de vos revenus. Professionnalisez ce que vous faites déjà, à temps plein ou partiel, vous êtes votre propre patron. Revenu illimité. Plan de sécurité exceptionnel. Consultez l'Agence Internationale Excellence. Tél.: 1-418-542-5794. F-219607-38-2

**TEMPS PLEIN OU PARTIEL**: possibilité de \$450.00, \$900.00 et plus par semaine. Vis-à-vis recherche un nombre limité de distributeurs selon le secteur, expérience non nécessaire, nous donnons formations complètes, pour informations, appelez sans frais, 1-800-361-6614. F-216480-38

### Offres de services (37)

**RAPPORTS D'IMPOTS et tenue de livres.** Informations: Robert Côté, 945, Sydenham, tél.: 545-2050. F-219715-37-3

**DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE** offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 543-1574, 549-2077 demandez Serge. F-218220-37-3

**MENUISIER** offre ses services pour tous genres de menuiserie, plastrage, plomberie, finition sous-sol, armoires, céramique, pose de clouage, soffite, fascia, etc... Tél.: 543-3072. F-217435-37-2

**Réparation de meubles, décapage et vernissage, ouvrage garanti, estimation gratuite.** Tél.: 543-3266. F-218414-37-6

**MENUISIER d'expérience** pour construction, rénovation, à l'heure ou à forfait, estimation, service de plans. Tél.: après 5h00, 549-7995. F-218124-37-2

**IMPOT: rapports de tous genres, bas prix, service rapide.** Tél.: 542-2637. F-219481-40-3

**MENUISIER** offre ses services pour faire rénovation intérieure et extérieure, plastrage et peinture, estimation gratuite. Tél.: 549-9340. F-216613-37

**M.I.U.F.** Plus besoin de l'enlever, nouveau procédé, subventionné, tél.: 545-2032. F-216633-37-5

**IMPOT: service d'impôt à domicile, \$20.00 tout compris.** Tél.: 543-3266. F-216660-37

**LAVAGE de tapis et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20.00 la pièce.** NETTOYEUR JACK, 549-0002. F-217046-37-2

**Construction, rénovation, couverture, patio, gouttière, réparation de cheminée, estimation gratuite.** Tél.: 696-0174. F-219176-37

**IMPOT: rédige rapports d'impôt, avec expérience, rue des Maristes.** Tél.: 549-6975. F-219332-37-3

**MENUISIER: 20 ans d'expérience, pour réparation ou rénovation de tout genre, bien outillé.** Tél.: 547-4902. F-219359-37-3

**CONSTRUCTION, rénovation, démolition, sous-sol, cuisine, balcon, toiture, service de plans, estimation gratuite.** Tél.: 549-9091. F-219264-37-3

**CONSTRUCTION rénovation, spécialité couverture, plancher de bois franc, prix compétitif, estimation gratuite.** Tél.: 543-6917. F-216248-37-5

**DECAPAGE réparation, décapage, ébénisterie et vernissage de meubles.** Tél.: 547-0638. F-219216-37-3

**MASSAGE 7 jours: massage professionnel pour madame, monsieur, bain de pieds.** Pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-219628-37-5

**ATTENTION - ATTENTION: pour tout émailage de bagnoires ternes, brisées ou changées de couleur.** Bagnoires du Saguenay, 543-7099, 543-1697. F-216827-37-3

**Spécial pour entreposage de fourrures avec réparation ou lus-trage (assurances annuelles).** Les Fourrures André Larouche Enr. tél.: 547-7525. F-218592-37-6

**A VENDRE, CAUSE: DECES.** Sofa-lit style colonial, tout tissu à carreaux, \$300.00. Table style colonial, côté amovible, ainsi que 2 chaises (possibilité d'acheter des chaises supplémentaires chez divers marchands) \$165.00. Téléviseur couleur 24", Philips Modulus, \$450.00. Le tout à l'état de neuf. Tél.: 545-4493. F-200000-40-2

**LAPINS**: pour la reproduction avec cages sur grillage, tout l'équipement, tél.: 547-7817. F-219718-42-3

**CHEVAL D'EQUITATION**: Jument Standard Breed, 5 ans. Pony, 4 ans. Tél.: 676-2565. F-219458-42-3

**CHATONS PERSAN, et HIMALAYEN**, pure race, enregistrés, s'adresser à l'Élevage Regence, tél.: 549-4708. F-219759-42

**AQUARIUMS**, prix réduit, tél.: 544-6066. F-219608-42-3

**Chiens 5 mois Chesapeake Bay Retriever**, enregistré et vacciné, \$225.00, tél.: 544-5256. F-219161-42-6

**LABRADOR femelle**, 5 mois, pure race, vaccinée, enregistrée, \$200.00 ferme. Tél.: 678-9458. F-219188-42-3

**ATTENTION, ATTENTION**, 18 ans et plus, étudiants(es), travailleurs, hommes et femmes d'affaires et professionnels, solution à vos problèmes financiers ou augmentation de vos revenus. Professionnalisez ce que vous faites déjà, à temps plein ou partiel, vous êtes votre propre patron. Revenu illimité. Plan de sécurité exceptionnel. Consultez l'Agence Internationale Excellence. Tél.: 1-418-542-5794. F-219607-38-2

### Offres de services (37)

**RAPPORTS D'IMPOTS et tenue de livres.** Informations: Robert Côté, 945, Sydenham, tél.: 545-2050. F-219715-37-3

**DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE** offre ses services pour faire des plans de maison. Tél.: 543-1574, 549-2077 demandez Serge. F-218220-37-3

**MENUISIER** offre ses services pour tous genres de menuiserie, plastrage, plomberie, finition sous-sol, armoires, céramique, pose de clouage, soffite, fascia, etc... Tél.: 543-3072. F-217435-37-2

**Réparation de meubles, décapage et vernissage, ouvrage garanti, estimation gratuite.** Tél.: 543-3266. F-218414-37-6

**MENUISIER d'expérience** pour construction, rénovation, à l'heure ou à forfait, estimation, service de plans. Tél.: après 5h00, 549-7995. F-218124-37-2

**IMPOT: rapports de tous genres, bas prix, service rapide.** Tél.: 542-2637. F-219481-40-3

**MENUISIER** offre ses services pour faire rénovation intérieure et extérieure, plastrage et peinture, estimation gratuite. Tél.: 549-9340. F-216613-37

**M.I.U.F.** Plus besoin de l'enlever, nouveau procédé, subventionné, tél.: 545-2032. F-216633-37-5

**IMPOT: service d'impôt à domicile, \$20.00 tout compris.** Tél.: 543-3266. F-216660-37

**LAVAGE de tapis et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20.00 la pièce.** NETTOYEUR JACK, 549-0002. F-217046-37-2

**Construction, rénovation, couverture, patio, gouttière, réparation de cheminée, estimation gratuite.** Tél.: 696-0174. F-219176-37

**IMPOT: rédige rapports d'impôt, avec expérience, rue des Maristes.** Tél.: 549-6975. F-219332-37-3

**MENUISIER: 20 ans d'expérience, pour réparation ou rénovation de tout genre, bien outillé.** Tél.: 547-4902. F-219359-37-3

**CONSTRUCTION, rénovation, démolition, sous-sol, cuisine, balcon, toiture, service de plans, estimation gratuite.** Tél.: 549-9091. F-219264-37-3

**CONSTRUCTION rénovation, spécialité couverture, plancher de bois franc, prix compétitif, estimation gratuite.** Tél.: 543-6917. F-216248-37-5

**DECAPAGE réparation, décapage, ébénisterie et vernissage de meubles.** Tél.: 547-0638. F-219216-37-3

**MASSAGE 7 jours: massage professionnel pour madame, monsieur, bain de pieds.** Pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-219628-37-5

**ATTENTION - ATTENTION: pour tout émailage de bagnoires ternes, brisées ou changées de couleur.** Bagnoires du Saguenay, 543-7099, 543-1697. F-216827-37-3

**Spécial pour entreposage de fourrures avec réparation ou lus-trage (assurances annuelles).** Les Fourrures André Larouche Enr. tél.: 547-7525. F-218592-37-6

**A VENDRE, CAUSE: DECES.** Sofa-lit style colonial, tout tissu à carreaux, \$300.00. Table style colonial, côté amovible, ainsi que 2 chaises (possibilité d'acheter des chaises supplémentaires chez divers marchands) \$165.00. Téléviseur couleur 24", Philips Modulus, \$450.00. Le tout à l'état de neuf. Tél.: 545-4493

**Divers**

(48)

**BARILS** de plastique 45 gallons, \$20.00 chacun. Tél.: 549-3783 ou 549-3925. F-217232-48-3

**ACHAT** d'appareils ménagers: culinaires, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, laveuse-essoreuse, etc... Nous payons comptant et si- lon les chercher. Tél.: 549-3721. F-217960-48-2

Réparation remise à neuf bicyclette 10 vitesses et BMX, super bon prix, tél.: jour: 696-2899. F-219037-48

Faites émailler votre bain terme, choix de couleurs, travail garanti 3 ans, pose d'anti dérapant invisible, modernisez vos appareils ménagers, tels que réfrigérateur et poêle, tél.: 696-0790. F-218465-48

Vendons volets décoratifs style colonial et ternes aluminium et revêtement de chassis alu et rou- lotte de chan-tier. Tél.: 542-3721. F-218590-48-6

**MEDAILLON SERVICE:** service d'appareils électro-ménagers de tout genre, pièces neuves et usagées. Réfrigération. Achat d'appareils usagés. Vente d'appareils reconditionnés: frigidaire, poêle, laveuse, sècheuse, congélateur, etc. Tél.: 548-2604. F-218208-48-3

**SEUL DU MANUFACTURIER STORES VÉNIITIENS ET HORIZONTAUX** au 808, Côte-Réserve Chicoutimi  
Tél.: 543-0524  
Estimé:  
Edgar Tremblay

**FAIRE-PART**  
Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties.  
S'ADRESSER A:  
**IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE**  
(Maison de la Presse)  
1051, boulevard Talbot  
Chicoutimi G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

**A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER**  
Salle de démonstration  
1442, Cyrille-Vallancourt  
Chicoutimi  
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux  
Pour estimations,  
Fernand Tremblay,  
543-0432 ou 549-5732



**SociÉTÉ d'Expansion Économique du Saguenay Inc.**

**AVIS DE DEMENAGEMENT**

La Société d'Expansion Économique du Saguenay Inc. (SEES) avise la population de Chicoutimi que ses bureaux sont maintenant situés au

**26, RACINE OUEST,**  
**au 2ème étage de l'ex-Manège militaire en face du Steinberg de la rue Racine**

Machines de bureau reconditionnées, machines à écrire à partir de \$50.00, calculatrices mécaniques à partir de \$20.00, tél.: 543-0306. F-219967-48

**SECHEUSE A VENDRE,** état neuf, prix à discuter, tél.: 548-6237. F-219798-48-3

Métier de table Dorothy Leclair, coton à tisser, fibres à tisser renouvelables, de plus tissage de toutes sortes, tél.: 548-3038. F-219278-48-6

**MAGS BF GOODRICH,** de marque radial TA, état de neuf, \$550.00 pour les quatre. Tél.: 549-6980. F-219602-48-2

**NAPPES AU CROCHET:** 2 nappes rectangulaires, 1 nappe ronde, tél.: 548-8353. F-219861-48-3

**ARMOIRES DE CUISINE** en mélamine avec comptoir. Assai vitrine de 5 x 5. Tél.: après 5h00 545-7318. F-219518-48-3

Mobilier de salon comprenant divan, fauteuil, bieu, \$150.00; rouet décoratif colonial avec fleurs aérées, \$40.00; poussette PREGO, bleue, \$25.00; lit d'auto vinyle brun et blanc, \$10.00; tél.: 544-5020. F-219448-48

**EXTRA SPECIAL**



Barils en chêne pour faire vin, meuble décoratif, etc... 7 jours par semaine, en tout temps. S'adresser au 2025, Route 170 est, Chicoutimi.  
Téls: 545-0327  
549-9356  
F-219785-48

**DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE: TOILES VERTICALES P.V.C.**  
Aluminium - tissus  
Choix de 1,000 couleurs,  
service de 24 heures, salle de démonstration.  
296, Ste-Anne  
Chicoutimi  
549-3613

**CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES**  
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.  
Prix très compétitifs.  
S'ADRESSER A:  
**IMPRIMERIE DU SAGUENAY**  
(Maison de la Presse)  
1051, boulevard Talbot  
Chicoutimi, G7H 4S5  
Tél.: 545-4474  
F-000000-48-1

**DEUX laveuses, deux sècheuses,** garanties 1 mois, tél.: 673-7913. F-219265-48-3

**ARMOIRES et vaisselier,** très propres, tél.: 548-5211. F-219319-48-3

Robe de marié longue, avec trains, 7-8 ans, avec voile et diadème, valeur de \$450.00 pour \$200.00, tél.: 542-8527 ou 696-2707. F-219273-48-6

**CENTRE BONNE TERRE.** Disponible maintenant en sac de 23 kilos. Chargement sur place, remorque (trailer) et camion. Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre (végétale et arabe). 1623, A, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Tél.: 549-4245. F-220006-48-2

**LES SERRES SEBASTIEN ENR:** Fabrication et installation de serres domestiques, tél.: 673-4793. F-219298-48

**NOUS VENDONS,** acheteurs, échangeons meubles usagés, passons les chercher. S'adresser au Marché du Vieux Meuble Chez Ti-Coq, 2201, St-Jacques, JonquiÈre, tél.: 542-0163. F-217185-48

**TUILES DE PARTERRE, BORDURE D'ENTREE, MARCHES,** et autres produits de qualité en vente à prix compétitif au 1365, Roussel est Chicoutimi-Nord. Ouvert tous les soirs et le samedi. LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. TEL.: 543-4208. F-219572-48-6

**PLONGEE SOUS-MARINE:** à vendre en spécial, équipement neuf et usagé. Location d'équipement (dry ou wet). Inspection de bouteilles et détendeurs. Station d'air. Cours de plongée débutant 1er mai, coût: \$125.00. Tél.: 548-7496, 547-7824. F-216742-48-3

**La Progrès du Saguenay DEUX MOTEURS électriques,** un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnent sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48

**AGENCE DE RENCONT:** en vente maintenant, volume no 5, revue 18 pages couleur, avec photos et descriptions. Abonnement: \$21.00 (5 revues), \$6.00 la copie, incluant frais: inscription gratuite aux dames. 6820 rue Caché, C.P. 70-79, St-Damien de Brandon, J0K 2E0, tél.: (514) 835-3820. F-217290-48-3

**GILLES TREMBLAY C.G.A. SYNDIC**  
582 est, boul.  
Saguenay, Chicoutimi

**CANADA PROVINCE DE QUEBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI**  
NO: 150-11-000067-84  
SUR: 025158 & 025159  
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:  
RODRIGUE BOILY (226-473-668) vendeur, et DAME NICOLE RAYMOND-BOILY (229-422-406), épouse en société d'acquéts, demeurant tous deux au 2868, boul. du Saguenay, JonquiÈre, G7S 2H3, P.Q.

**AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLEE DES CREANCIERS**

Avis est par les présentes donné que Rodrigue & Nicole Boily ont déposé une cession de biens le 18 avril 1984, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3 mai 1984, à 10h30, au bureau du syndic soussigné, soit au 582 est, boul. Saguenay, en la Cité de Chicoutimi, dans la province de Québec.  
Chicoutimi, ce 18 avril 1984.

**GILLES TREMBLAY, C.G.A. SYNDIC,** 582 est, boul. Saguenay, Chicoutimi, G7H 1L2. Tél.: 549-5661

**MEUBLE STEREO** contemporain, 2 lampes futuristes, 2 bancs de bar en cuir, long-jeu, cage de perruche, état neuf. Tél.: 549-1787. F-219317-48-3

1 bicyclette motocross 20 po. pour garçon, 1 bicyclette 10 vitesses pour dame, 1 bicyclette pour garçon 24 po., tél.: 548-7741. F-219639-48-6

Plants de tomates de serre, de concombre, fleurs, jardinière, etc., légumier, 3130, rang St-Mardit, Chicoutimi, tél.: 545-7558, 545-6447. F-219900-48-6

**MOTEUR hors-bord Sears,** bon état: \$150.00, tél.: 547-6489. F-219438-48-3

**POELE en fonte, bicyclettes 10 vitesses.** Tél.: 545-4807. F-219453-48-2

**MEUBLES modernes** en mélamine, tél.: après 5h30 545-3117. F-219742-48-3

**VOYAGES LISE:** Montréal Salon de la Femme, 11-12-13 mai 1984, départ: JonquiÈre, Arvida, Chicoutimi, chambres occupation double, prix: \$99.00, aussi: Festival des Tulipes, Montréal Ottawa, 15-16-17 mai 1984, chambres occupation double, \$119.00. Du nouveau avec Lise, voyage Atlantic Cité, New-York, 7 jours, fin juin, il reste quelques billets. Tous les voyages à venir à travers le Québec et le Canada, demandez les dépliants au bureau. Voyages Lise, 2101, St-Jacques, JonquiÈre, tél.: 542-5877. F-219781-48

Machine à coudre Singer avec meuble, tél.: 543-0498. F-219834-48

**GRANDE VENTE:** liquidation d'équipement d'épicerie, tél.: 549-1831. F-219440-48-3

Gongélateur 15 pl. cu. de marque Fascination, tél.: 547-9080. F-219505-48-6

**CHAISE BERCANTE** colonial, coussins, état neuf. Meuble stéréo, espagnol, parfait état. 10 vitesses Targa, 2 bicyclettes 3 vitesses (homme et femme). Lampe de table, espagnol, glands et abat-jour velours. Lustre à 5 lampes, espagnol (plafonnier). 2 chaises de bar, dossier, bon état. Aspirateur genre balai. Tél.: 545-7400. F-219221-48-3

**Commission des transports du Québec**

**AVIS**

La requérante, Les Entreprises J.H.M. Ltée; détentrice du permis no Q507-454-001, s'adresse à la Commission des transports du Québec pour obtenir le maintien du permis no Q507-454-001 dans le cadre d'un changement de contrôle des actionnaires de la compagnie Les Entreprises J.H.M. Ltée, 236, Principale, St-Thomas-Didyme. Demandons l'application de l'article (85) des règles de pratique et de régie interne de la C.T.Q. Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à la:

**Commission des transports du Québec**  
585, boul. Charest Est  
Québec, Qué.  
G1K 7M5

**AVIS 2ème publication**

Prenez avis que M. Louis-Henri Larouche, 218, rang 3, Lac-à-la-Croix, GOW 1W0, titulaire du permis de camionnage en vrac, permis Q-501822-001 pour la région 02, s'adressera à la Commission des transports du Québec pour obtenir le transfert de son permis en faveur de monsieur Claude Larouche, 54, des Lilas, Métabetchouan, Lac-St-Jean, Québec, GOW 2A0. Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les 5 jours qui suivent la 2ème publication dans ce journal à Commission des transports du Québec, 585, boul. Charest Est, Québec, G1K 7W5. 1ère avis publié le 20 avril 84 2ème publication le 21 avril 1984

**PISCINE hors-terre 18 pieds,** avec deck, filtreur Jacuzzi, tél.: 549-8095. F-219533-48-3

Petit vaisselier en parfait ordre, prix: \$175.00, petit meuble pour cassettes vidéo, \$25.00, tél.: 549-8005. F-219297-48

**TOUR** pour C.B. 84 pieds de haut, avec rotor, contrôle, valeur: \$500.00, prix de débarras: \$150.00. Set salon, style colonial, propre: \$125.00. Fauteuil antique, 100 ans: \$80.00. Moblette Honda 50cc 1979, pas servi: \$225.00. Grande commode 9 tiroirs: \$85.00. Foyer style canadien combustion lente super joli, neuf, valeur: \$1,000.00 avec cheminée pré-fabriquée: \$450.00. Foyer Franklin gros: \$150.00 avec grilles, pare-étincelles. Gros Leslie model 122, 190 watts, valeur: \$2,000.00, laissé: \$1,400.00 pour orgue, orchestre. Tél.: 548-7729, 549-3218. F-219323-48-3

Presse à foin John Deere, modèle 336-T, 1980, avec éjecteur John Deere, modèle 30, tracteur Oliver, 1974, no: 1270, cabine, chauffette, pelle à fumier, tél.: 549-4215. F-219287-48

Poids allèges vinyls 300 livres, 2 barres 6 pl., planche inclinée de luxe, banc d'exercices, \$150.00, lampe extérieure étanche aluminium, support ajustable, ampoule 1,500 watts, \$125.00, niveau de chantier télescopique lunette 12 po. grossit 25X de Keuffel et Esser Co., \$400.00, tél.: 549-2054. F-219075-48-6

Allocation de formes, panneaux 2 X 8, tél.: 542-3721. F-217707-48

**VAISSELLIER** en melier "St-Berthelmy", couleur Le Baron, 1 toile blanche avec franges 72", propre. Tél.: 545-7332. F-219097-48-3

**POELE A BOIS** de cuisine, 4 ronds, 2 ronds électriques, avec brûleur, réservoir 100 gallons. Stéréo. Convientrait pour chalet. Tél.: 678-2608. F-219202-48-3

**Patrons**

**Un joli chandail "débardeur" (908)**

**AJOUTEZ UNE TOUCHÉ CONTRASTANTE** à votre tenue! Portez cet at-



**Le QUOTIDIEN**

109, Crockford Blvd. Numéro: .....  
Scarborough, Ontario, M1R 5B4 Taille: .....  
Nom .....  
Adresse .....

**BATISSE** 8 x 24, vitres thermos, idéale pour chalet, transport fourni. Spécial: \$5,000.00, tél.: 543-3594. F-219316-48-3

**AMATEURS DE JARDIN**

Obtenez des résultats supérieurs (le double) pour vos fruits et légumes, pour un investissement de \$10.00.

**Tél.: 543-1888**  
F-220002-48

**Musique et accessoires (50)**

**DRUM Univox,** excellent état, prix à discuter, tél.: 548-3465. F-219929-50-3

**PIANO,** excellent état, idéal pour étudiants, \$1,500.00, tél.: 548-3915. F-219325-50-3

**Ampli 40W Marantz,** balance de garantie 2 ans, AM FM, \$300.00, tél.: 545-6880. F-219279-50-6

**Ordinateurs et jeux (53)**

**Ordinateur VIC-20** complet, 2 mois d'usage, avec jeux, tél.: 543-9029. F-219580-53-6

oyant gilet style débardeur. Seulement deux pièces à assembler. Ils s'attache sur les côtés. Il est pratique et confortable. Patron no 909: grandeur (10-16) inclusive. \$2.50 pour chaque patron. Ajoutez 50¢ par patron pour la poste et la manutention. Le Quotien n'est pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons, avec la traduction des principaux termes en français, ne sont NI ÉCHANGEABLES, NI REMBOUR-SABLES. Adressez à: LAURA WHEELER NEEDLECRAFT, Le Quotidien, 109, boul. Crockford, Scarborough, Ontario (M1R 5B4) ÉCRIVEZ EN LETTRES MOULÉES: Numéro du patron, nom et adresse. Commandez aussi notre CATALOGUE DE TRICOTS 1982, nous vous incluons 3 patrons gratuitement. Vous y trouverez 170 patrons de tricot, crochet, broderie, vestes, poupées, courtpointes et plus encore... 1.50\$

**PATRON ARTISANALS \$2.50** chacun  
135 Poupées et vêtements.  
134-14 Courtpointes faciles à la machine  
133 Courtpointes décoratives.  
132 Courtpointes originales  
131 Ajouter un appliqué à la courtpointe  
129 Appliqués faciles et rapides.  
128 Chaudes courtpointes.  
127 Afghans et centres.  
126 Fleurs artisanales.  
125 Courtpointes soulevées.  
121 Appliqués pour taies d'oreillers.  
118 Crochetez des carrés.  
117 Points à l'aiguille faciles.  
114 Afghans de toutes sortes.  
112 Des afghans de prix.  
111 L'art des épingles à cheveux au crochet.  
110-16 Tapis rapides.  
108 Macramé instantané.  
107 Couture instantanée  
106 Mode instantanée.  
104 Economisez!  
103-15 Courtpointes d'aujourd'hui.

**Basques à l'aide de Bogota**

**BOGOTA (AFP)** — Le mouvement indépendantiste basque ETA-militaire (ETA-m) conseillera désormais sur le plan militaire le groupe de guérilleros colombien M-19, a indiqué vendredi la station privée de Bogota Radio-Caracol, rapportant la teneur d'une conférence de presse clandestine donnée par les deux organisations.

Cet appui s'intègre dans un programme international de soutien réciproque entre les mouvements de guérilla d'Europe et d'Amérique latine, a ajouté la radio. Un Espagnol, affirmant être membre de l'ETA-m, mais dont l'identité n'a pas été précisée, a déclaré à Radio-Caracol que l'organisation basque ne prodiguerait au M-19 ses conseils en matière militaire et une aide internationale qu'à la demande du groupe colombien.

Selon le militant de l'ETA-m, les premiers contacts entre les deux organisations ont été pris début octobre lors d'un voyage à Madrid de membres du commandement supérieur du M-19 venant engager un dialogue préliminaire avec le président colombien Belisario Betancur, en visite en Espagne.

M. Betancur, rappelle-t-on, a proposé un cessez-le-feu en vue d'une réconciliation nationale aux divers groupes de guérilleros colombiens. Le plus important de ces derniers, les Forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC, pro-communistes) ont signé un accord de cessez-le-feu il y a trois semaines.

Relevant les points positifs et les insuffisances de cet accord lors d'une précédente conférence de presse clandestine le 13 avril dernier, un dirigeant du M-19 avait notamment déclaré: Nous sommes disposés au dialogue et au cessez-le-feu à tout moment mais, en attendant, le combat doit continuer.

Toujours selon Radio-Caracol, des délégués du M-19 ont demandé vendredi à nouveau au président Betancur qu'il remplisse les promesses qu'il avait faites, selon eux, lors de cette rencontre à Madrid

# Problèmes d'armes

LA PAZ (AFP) — L'affaire des armes françaises livrées en Bolivie par un DC-8 immatriculé en France est devenue un sérieux problème pour le gouvernement de M. Hernan Siles Zuazo, qui se voit confronté pour la première fois à un refus d'obéissance des militaires, soulignant vendredi les observateurs.

Alors que le gouvernement réaffirmerait que le chargement d'armes était destiné aux organes de sécurité dépendant du ministère de l'Intérieur, l'armée a en effet refusé de livrer une partie du chargement, qu'elle avait saisie jeudi matin sur l'aéroport de la ville de Santa Cruz (à 550 km de La Paz).

Quant à l'opposition de droite, elle continue de soutenir que les armes devaient en fait parvenir à des groupes subversifs de gauche qui seraient, selon elle,

organisés avec la complicité de certains responsables gouvernementaux.

L'avion a quitté vendredi Santa Cruz, où il était immobilisé depuis mercredi soir, pour Cayenne (Guyane française) et Paris.

Dans un communiqué, le ministère bolivien de l'Intérieur a confirmé que les armes (1,200 pistolets-mitrailleurs de calibre 9 mm de fabrication française et des munitions) étaient un don du gouvernement français au gouvernement bolivien et a souligné que le quadricycle DC-8 qui les a livrées disposait des autorisations légales de survol et d'atterrissage.

Le communiqué précise qu'une partie des armes livrée par l'avion lors d'un premier vol se trouve à La Paz dans les entrepôts du ministère de l'Intérieur.

## Décès...



**BERGERON (Mme Vve Georges)** — Est décédée le 18 avril 1984 à l'âge de 89 ans et 5 mois, Mme Vve Georges Bergeron, née Eugénie Minier, demeurant au 26795, boul. de la Grande-Baie, Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, boul. St-Paul. Les funérailles auront lieu lundi le 23 avril 1984 à 14h00, en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière Saguenay. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lucien (Yvette Vinette), Simone (Jean-Noël Tremblay), Roméo (Gemma Larouche), Maurice (Anita Deschênes), Maria (Roland Mercier), Béatrice (Gérard Lajoie), Philippe (Micheline Gobeil), Roland (Marlette April), Guy, Mme William Pedneault (Jocelyne Villeneuve), son frère: M. Pitre Tremblay (Marguerite Tremblay), sa sœur: Mme Blanche Tremblay. Direction funéraire: Maison Aubin.



**GILBERT (M. Armand)** — Le service anniversaire de M. Armand Gilbert sera chanté lundi le 23 avril 1984 à 10h30, en l'église St-Alexis. Parents et amis sont invités à assister.



**BERGERON (Mme Zolique)** — Est décédée à Chicoutimi le 19

avril 1984 à l'âge de 75 ans, Dame Gabrielle Aubin, épouse de M. Zolique Bergeron, demeurant au 40, rue Valin, St-Fulgence.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin, avenue du Séminaire.

Les funérailles auront lieu lundi le 23 avril 1984 à 11h00, en l'église St-Fulgence, les cendres seront déposées au cimetière de Chicoutimi.

Elle laisse dans le deuil, son fils, sa belle-fille: Gilles Bergeron (Agnès Lavole), ses frères et belles-sœurs: M. Georges Aubin (feue Emma Bélanger), M. Mme Eugène Aubin (Hélène Bergeron), M. Mme Jean-Marie Aubin (Imelda Boudreault), M. Mme Jean-Baptiste Lalancette (Laurette Aubin), M. Mme René Aubin (Juliette Lavole), M. Mme Guillaume Tremblay (Juliette Aubin), M. Mme Marcel Aubin (Gertrude Brassard), M. Jean-Pierre Marcotte (feue Rolande Aubin), Mme Irène Bergeron, M. Mme René Bergeron (Germaine Beaulieu), M. Victor Bergeron, M. Mme Fernand Bergeron (Jeanne-d'Arc), Mme Lauréat Bolly (Yvette Bergeron), M. Mme Adrien Pelletier (Nicole Bergeron), M. Mme René

Voyer (Jeanne-D'Arc Bergeron), M. Paul Jobin (feue Marie-Berthe Jobin). Direction funéraire: Maison Aubin.



**PEDNEAULT (Mme Simone)** — Le service anniversaire de Mme Simone Pedneault, épouse de M. Marius Savard, demeurant au 31, St-Dominique, Chicoutimi, sera chanté dimanche le 22 avril 1984 à 17h00 en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à assister. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils.

## IN MEMORIAM



**JORON (Pierre)** — Est décédé subitement à Chicoutimi, à sa résidence, le 19 avril 1984 à l'âge de 67 ans et 5 mois, M. Pierre Joron, époux de Dame Yolande Tremblay, demeurant au 153, rue Price est, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu lundi le 23 avril 1984 à 11h00, en l'église du Christ-Roi et les cendres déposées au cimetière St-François-Xavier.

M. Joron était un homme d'affaires avantageusement connu dans toute la région du Saguenay-Lac-St-Jean. Il fut président fondateur de "Déménagement Joron Ltée", échevin de la cité de Chicoutimi, membre de la Société d'Expansion Economique, président fondateur de la Commission des loisirs de Chicoutimi, directeur de la Chambre de Commerce de Chicoutimi, Chevalier de Colomb, il fut président du Club Radio Amateur Régional et Provincial, président de l'Association du camionnage régional et provincial, président du CRD et du CRDAQ, membre de l'O.P.D.Q., il fut instructeur du hockey junior et participait à de nombreuses autres activités humanitaires.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Anne (André Leblond), Pauline (Serge Bilo-deau), Carol (Céline Galien), Rodolphe (Ginette Lorthie), Marguerite (Daniel Vaillancourt), Richard (Andrée Gauvin), Pierre (Colette De La Sablonnière), Paul (Monique Charest), Pascale (Alain Dallaire) et Sophie, ainsi que ses 11 petits-enfants, il laisse également son frère: Louis Joron (Odette Beaulieu), ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Charles-Edouard Tremblay, M. Mme Maurice Tremblay, M. Mme Antonio Tremblay, ainsi que de nombreux parents et amis.

Pour ceux qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de l'Hôpital Régionale de Chicoutimi. Direction funéraire: Maison Gravel & Fils Ltée.

## Horoscope

### HOROSCOPE du week-end des 21 et 22 avril 1984

Samedi, vous risquez de perdre de vue certaines réalités et serez tenté de vous précipiter dans des aventures qui ne vous réservent rien de bon. Dimanche, vous aurez d'excellentes idées grâce auxquelles vous saurez vous mettre en valeur dans votre groupe. Chance avec 6 et 33.

**ANNIVERSAIRES:** Ceux du samedi: Vous auriez tort d'agir à la légère et de perdre des avantages acquis. Ceux du dimanche: Vous aurez l'occasion de vous mettre en valeur.

**NAISSANCES:** Celles du samedi donneront des enfants sensibles et imaginatifs qui manqueront d'esprit logique. Celles du dimanche donneront des enfants impulsifs, vifs et désordonnés.

**BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités:** Agissez avec ordre et méthode si vous voulez être suivi par votre entourage. La chance: Mélangez favoris et

outsider dans votre jeu. Plaisirs: Faites un peu de sport. Santé: Bon tonus.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités:** Exploitez vos chances sans vous mettre en compétition avec d'autres personnes. La chance: Préférez les chevaux les plus endurants. Plaisirs: Participez à une activité de groupe. Santé: Bon tonus.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Généralités:** Certaines dépenses ne sont pas indispensables, soyez prudent avec votre budget. La chance: Faites votre jeu après avoir bien réfléchi à tous les éléments. Plaisirs: Joie en famille. Santé: Bonne.

**CANCER (22 juin - 22 juillet) Généralités:** Un changement de décor et des fréquentations nouvelles vous changeront les idées. La chance: Attention à l'état du terrain. Plaisirs: Recevez vos amis chez vous. Santé: Bonne forme générale.

**LION (23 juillet - 22 août) Généralités:** Révisez votre programme et établissez un planning de vos futurs travaux. La

chance: Suivez les conseils de la presse. Plaisirs: Affichez plus votre besoin d'indépendance. Santé: N'abusez pas des médicaments.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités:** Essayez d'exprimer vos idées de façon plus convaincante si vous voulez être suivi. La chance: Fiez-vous à votre intuition. Plaisirs: Donnez des preuves de votre affection. Santé: Bon tonus.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités:** Agissez avec ordre et sans hâte excessive pour favoriser le résultat de vos entreprises. La chance: Jouez votre couleur ou votre porte-bonheur. Plaisirs: Tenez vos engagements. Santé: Bonne.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Généralités:** Ne cédez pas à votre imagination, efforcez-vous d'être toujours concret. La chance: Ne négligez pas le poids des chevaux. Plaisirs: Consacrez plus de temps à votre famille. Santé: Ménagez vos reins.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) Généralités:** Vous avez intérêt à laisser mu-

rir les événements avant de prendre une décision. La chance: Faites des paris couplés. Plaisirs: Recherchez la sincérité avant tout. Santé: Ménagez vos forces.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités:** Libérez-vous des occupations inutiles et saisissez l'occasion de vous distraire. La chance: Faites confiance aux chevaux connus par leur endurance. Plaisirs: Joie en famille. Santé: Bonne.

**VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités:** On fera appel à vous pour trancher un litige, vous serez dans une position délicate. La chance: Cherchez l'outsider dans les poids légers. Plaisirs: Montrez-vous plus tendre. Santé: Menez une vie plus régulière.

**POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités:** Vous rencontrerez des oppositions dans votre entourage, on cherchera à vous freiner. La chance: Donnez des bases solides à votre jeu. Plaisirs: Pensez à votre famille. Santé: Bon tonus.

### HOROSCOPE du lundi, 23 avril 1984

Les aspects lunaires vous donneront le désir de mieux vous insérer dans votre équipe. Vous saurez prendre des décisions qui mettront une meilleure ambiance dans votre groupe et vous pourrez travailler avec plus de facilité. Le moment est propice pour vous organiser. Chance avec 6 et 81.

**ANNIVERSAIRES:** Vous êtes sous d'excellentes influences, ce qui vous permettra de vous libérer d'obligations pesantes, vous trouverez la voie d'un meilleur équilibre.

**NAISSANCES:** Les enfants nés ce jour seront sérieux, appliqués et créatifs. Ils auront beaucoup de gentillesse et de courage.

**VIERGE (21 mars - 20 avril) Profession:** Des changements vous obligeront à abandonner certaines de vos habitudes, à vous adapter à la situation avec plus de souplesse. Affection: Vos relations amicales vous ouvrent de nouveaux horizons. Santé: Fumez

moins.

**TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession:** Vous risquez de prendre des décisions hâtives et prématurées que vous regretterez par la suite, prudence donc, réfléchissez. Affection: Ne prenez pas d'engagements mondains, préférez l'intimité. Santé: Ne buvez pas trop.

**GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession:** Vous serez énergique et pourrez régler aussi bien les petites questions que les grands problèmes qui vous préoccupent. Affection: Risques de malentendus à dissiper rapidement. Santé: Suivez un régime plus sain.

**CANCER (22 juin - 22 juillet) Profession:** Il vous faudra examiner avec calme les divers problèmes et surtout ne pas entrer en conflit avec vos collaborateurs. Affection: Vous serez tenté par une aventure. Santé: Menez une vie régulière.

**LION (23 juillet - 22 août) Profession:** Ne prenez pas trop d'engagements simultanément, il vous faut le temps pour mener à bien ce que vous avez en

chantier. Affection: Surmontez des moments d'incertitude. Santé: Suivez un bon régime.

**VIERGE (23 août - 22 sept.) Profession:** Si vous ne sous-estimez pas les difficultés, vous aurez la possibilité de mener à bien des projets importants. Affection: Faites face à vos responsabilités et à vos promesses. Santé: Faites de la gymnastique.

**BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Profession:** Vos initiatives sont favorisées, vous pourrez faire jouer vos relations et parvenir plus rapidement à vos buts. Affection: Pensez calmement à l'avenir et faites des plans avec votre partenaire. Santé: Bonne.

**SCORPION (23 oct. - 21 nov.) Profession:** Ne cherchez pas à forcer les événements, laissez faire le temps et préoccupez-vous de régler les détails utiles. Affection: Vos décisions peuvent se révéler trop hâtives et par conséquent contraignantes. Santé: Tension nerveuse.

**SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.)**

**Profession:** Vous parviendrez petit à petit à donner une base plus solide à votre travail, poursuivez dans cette voie sans vous décourager. Affection: Montrez-vous plus ouvert avec votre partenaire. Santé: Pas d'efforts excessifs.

**CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Profession:** N'acceptez pas de propositions qui ne soient formulées de façon claire et précise et évitez toutes les compromissions. Affection: Ne faites pas subir votre mauvaise humeur à votre entourage. Santé: Bonne.

**VERSEAU (20 janv. - 19 fév.) Profession:** Ne refusez pas votre aide à un de vos collègues qui se trouve dans l'embarras, il saura vous rendre service à son tour. Affection: Compréhension et générosité résoudre les problèmes. Santé: A ménager.

**POISSONS (20 fév. - 20 mars) Profession:** Vous ne manquez pas d'idées originales et vous saurez les mettre en pratique. Affection: Cherchez à clarifier vos rapports. Santé: Faites de la marche.

## Mots croisés

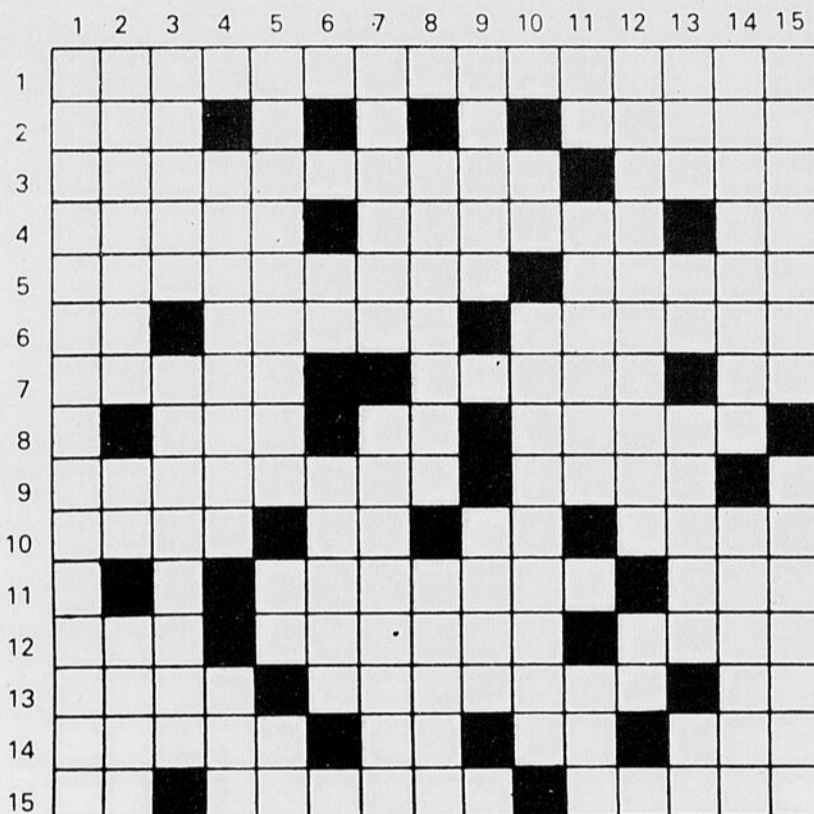
### HORIZONTALEMENT

- Action de se raffermir.
- Gros perroquet. - Te soumettre à son autorité.
- Plante croissant spontanément dans le monde entier. - Multiplié par un billion.
- Appeler de loin. - Trait tracé sur ce qu'on a écrit pour l'annuler. - Chiffre romain.
- Fait ou répété plusieurs fois. - Ville de Suisse.
- Astate. - Arrêt du sang. - Qui a atteint un certain degré avancé de civilisation.
- Rivière des Pyrénées centrales. - Cri en parlant du lion. - Pronom personnel.
- En musique plus. - Partie de lustre. - Nerve.
- Droit de retirer des menus produits des forêts. - Réunion de francs-maçons, lieu où ils s'assemblent.
- Division d'un ouvrage. - Possessif. - Pronom personnel. - Anneau de cordage.
- Toute sorte de publicité par voie d'affiche. - Négation.
- Bienheureux. - Témoignage. - Se sultent dans Teutons.
- Située. - Nomade. - Tour.
- Rivière des Alpes du Nord. - Prêtresse d'Héra. - Tour. - Se rendra.
- Double voyelles. - Vagabondent. - Qui n'existe que dans la pensée.

### VERTICALEMENT

- Anesthésié des membres inférieurs et des organes du bassin par injection de procaine dans le canal rachidien.
- Petite mélodie de caractère aimable. - Lac des Pyrénées. - Prénom féminin.
- Petit récit. - Remplie d'écume.
- Acier spécial au titane et au cobalt. - Epoque.
- Appareil servant à détecter et à éliminer des impuretés ou des parties défectueuses. - Révérend père. - Terminalson.
- Tantale. - Qui a une saveur rude et désagréable.
- Lac de l'ancienne Egypte. - Regard par lequel on cherche à plaire.
- Cabaret. - Personne sans souci.
- Niaise. - Danse populaire à trois temps.
- Trompé. - Aussi, de même.
- Eminence. - Ville d'Italie. - Triage.
- Ensemble des travaux relatifs à la manoeuvre et au service du gabier. - Double règle.
- Salson. - Symbole chimique. - Cercle bleuâtre autour des yeux. - C'est-à-dire.
- Qui est facilement irritable. - Sutra.
- Femme de mauvaise vie. - Qui est au centre.

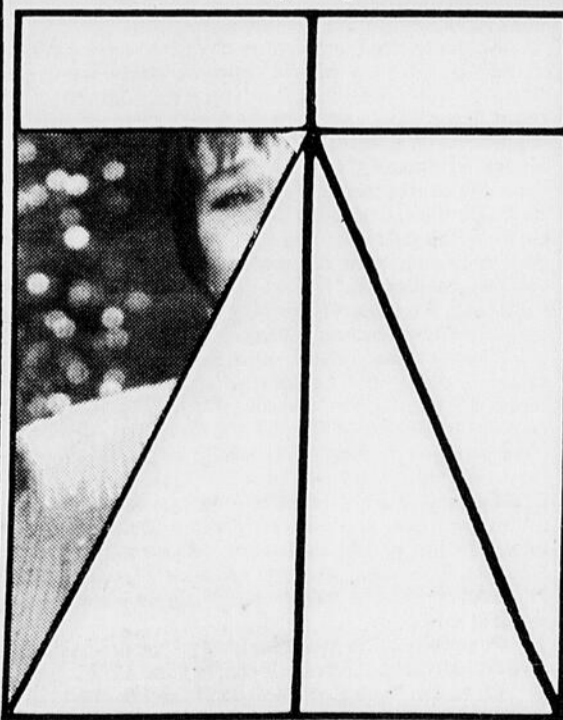
## Problème no 80



## Solution no 413



## Qui suis-je?



### Indice no 6

Une Irma la douce inoubliable.

Semaine du \_\_\_\_\_

L'invité mystère est \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Envoyez le tout à:  
**QUI SUIS-JE?**  
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot  
 Chicoutimi, G7H 5C1

## Bridge

### UN HEUREUX MELANGE

Voici un jeu où le déclarant doit combiner analyse, technique et prévoyance pour réaliser son contrat de 4 piques.

Donneur: Sud  
 Vulnérables: Tous  
 Nord  
 ♠ R 6 3  
 ♥ A 7 5 4  
 ♦ D 6 3  
 ♣ 8 7 5

Ouest Est  
 ♠ 8 ♠ V 10 9 7  
 ♥ R V 2 ♥ D 10 9 6  
 ♦ V 10 8 2 ♦ 9 4  
 ♣ D V 10 9 2 ♣ R 6 3

Sud  
 ♠ A D 5 4 2  
 ♥ 8 3  
 ♦ A R 7 5  
 ♣ A 4

Sud Ouest Nord Est  
 1- ♠ P 2- ♠ P  
 4- ♠ Fin

Entame: Dame de trèfle.

Dès l'entame de la table de trèfle, le déclarant devrait au moins faire l'analyse suivante: si les atouts sont 5-0, le contrat n'a aucune chance, car il faut perdre au moins un trèfle et un coeur, en plus des atouts. Si le pique par contre est 3-2, il n'y a aucun problème pour faire 10 ou 11 levées, soit 5 piques, 1 coeur, 1 trèfle et 3 ou 4 carreaux. Si l'atout est 4-1 enfin, il faudra éviter de perdre un carreau. Voilà pour l'analyse préliminaire.

Le seul problème est donc si les atouts sont 4-1. Il peut sembler à première vue qu'il faudra alors un bris 3-3 des carreaux (ou que celui ayant les quatre carreaux ait aussi les quatre atouts). Le technicien va rapidement arriver à une solution au bris 4-1 des piques et 4-2 des carreaux. Il faudra alors que les quatre atouts soient en Est. Il s'agit

après avoir fait deux demandes à l'atout, découvrant le bris 4-1 de cette suite, de faire l'as, puis la dame et un autre carreau vers son jeu. Est ne peut couper "dans le vent" et Sud fait son roi puis un autre carreau qu'il coupe. Ses perdantes sont limitées à 1 pique, 1 coeur et 1 trèfle.

Voilà pour la technique, mais un instant! Est peut couper le troisième carreau, revenir sous son roi de trèfle et le jeu d'un autre carreau coupé entraîne la chute du contrat. C'est là que la prévoyance a sa place. Il s'agit tout simplement de céder le premier trèfle.

La bonne séquence est donc la suivante: le déclarant cède le premier trèfle et prend, supposons, le retour trèfle de l'as. Il fait ensuite l'as et le roi de pique, suivi de l'as, de la dame et d'un autre carreau. Si Est ne coupe pas, le déclarant fait le roi et coupe l'autre. Que le dernier carreau soit surcoupé ou non, le contrat sera réussi. Même si Est coupe à la septième levée, le contrat sera encore réussi, puisque le défenseur coupe alors une perdante avec une gagnante.

Maurice LAROCHELLE

## Mot mystère

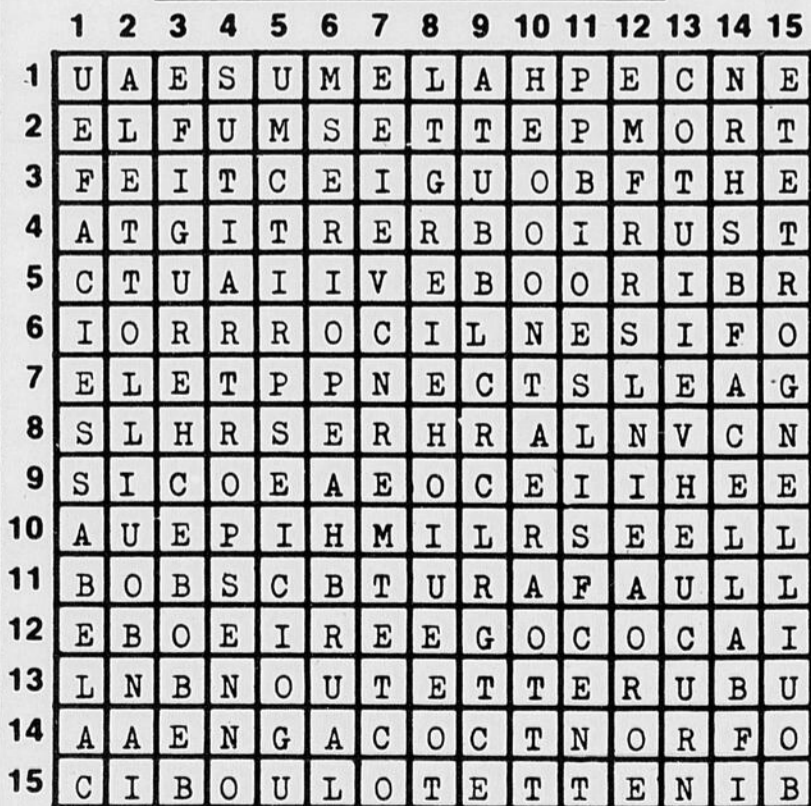
7 Lettres

Le mot clef — Masse nerveuse

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Balle	Cabèche	Esprit	Hure	Terrine
Bec	Calebasse			Trombine
Bille	Cassis		Mufle	Trogne
Binette	Chef	Face	Museau	Tête
Bobèche	Ciboulot	Faciès		Trompettes
Bobine	Citron	Figure		Tronche
Bougie	Cocagne	Fiole	Poire	
Bouille	Coco	Front	Portrait	Visage
Bouillotte				
Burette	Encéphale	Gueule	Raison	

Solution du problème précédent: Réfugier (se)



Avant les parties

# Bill Virdon ouvre le vestiaire

Par DANIEL CAZA

ST. LOUIS, Miss. (PC) - Bonne nouvelle pour les représentants de la presse: depuis hier, le vestiaire des Expos est ouvert aux journalistes avant les matches, jusqu'à ce que commence l'exercice des joueurs d'avant-champ.

L'accès au vestiaire des Expos était formellement interdite aux médias pour cette période depuis que le gérant Bill Virdon avait pris les commandes de l'équipe.

"Je ne suis toujours pas d'accord avec le fait de rendre le vestiaire accessible aux journalistes avant les rencontres, a déclaré Virdon, d'un calme surprenant dans les circonstances. Ma politique là-dessus ne change pas. Par contre, Bowie

Kuhn décide des règles du jeu et je ne peux pas renverser ses décisions."

C'est en effet après avoir accusé réception d'un télégramme en provenance du bureau du commissaire que Virdon a dû changer sa position.

"Cela ne m'enlève pas le privilège de parler ou non à la presse quand bon me semble", a lancé à la blague le receveur Gary Carter, qui était disponible seulement après les parties depuis qu'il a décidé de ne pas parler à la presse une fois rendu sur le terrain.

Reprenant plus sérieusement, Carter a indiqué: "C'est une bonne chose. Cela va faciliter le travail des journalistes."

C'est à la suite d'une requête de l'Association des chroni-

queurs de baseball d'Amérique (chapitre de Montréal), que le commissaire Kuhn a été saisi du dossier.

Cette association, par le biais de son président, Ian MacDonald, avait demandé à Virdon de changer ses directives en ce sens, puisque les Expos étaient la seule formation du baseball majeur à garder le vestiaire fermé avant les matches.

Le refus fut catégorique.

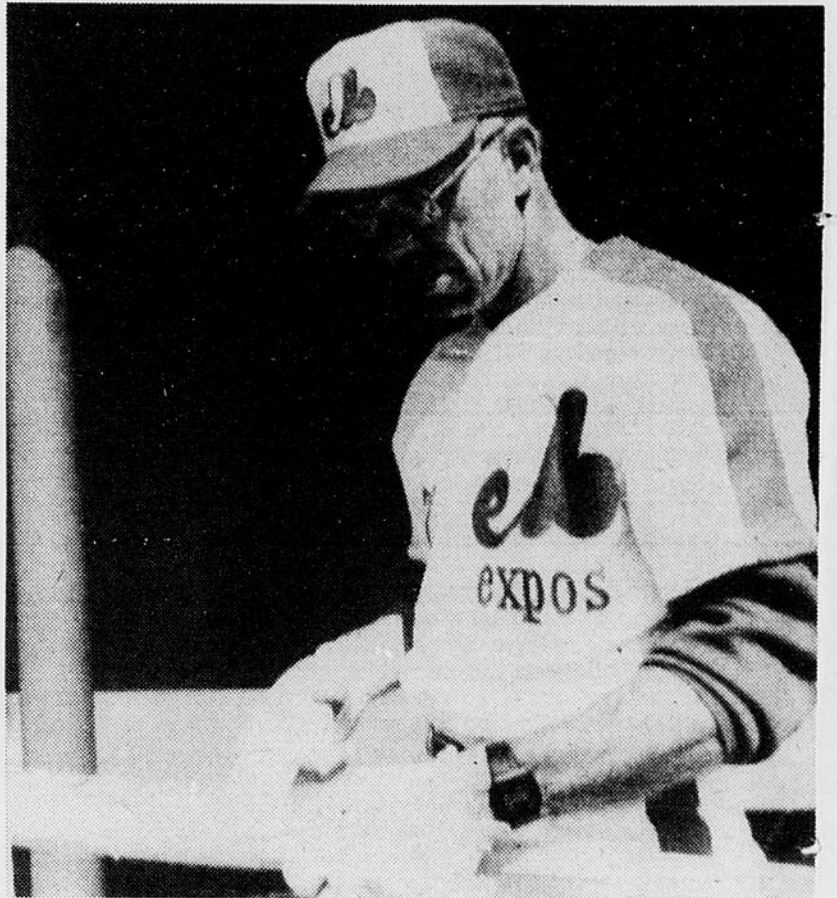
Une démarche identique a été effectuée auprès du président et directeur-gérant des Expos, John McHale: même résultat.

C'est alors que la requête a été présentée au président de la Ligue nationale, Chub Feeney, qui l'a renvoyé au bureau du commissaire.

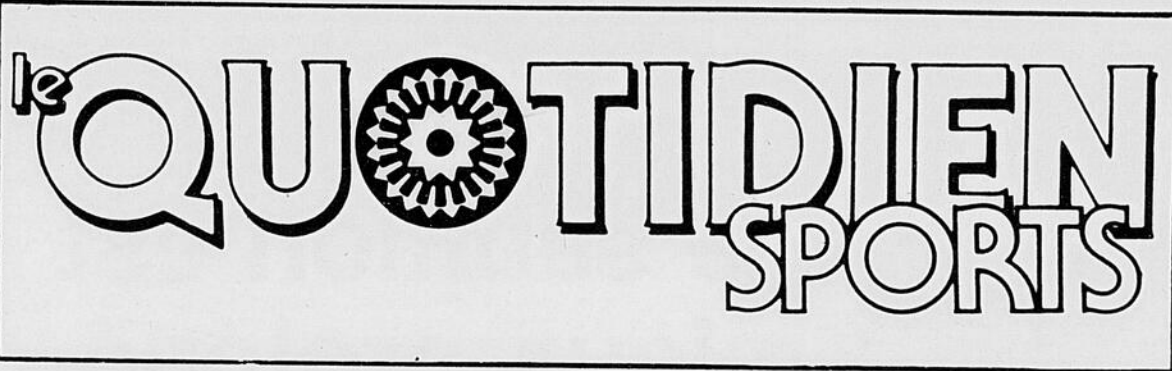
"Kuhn a été le plus fort, a repris Virdon, en riant de bon coeur. Cela ne m'empêchera toutefois pas de vous (les journalistes) mettre à la porte quand je tiendrai mes réunions

avec les joueurs."

Virdon a spécifié que ce n'était pas pour éviter les risques de conflits avec les représentants des médias qu'il tenait une telle position.



NOUVEAU — Le gérant des Expos, Bill Virdon a décidé d'ouvrir le vestiaire aux journalistes avant la partie.



Fausse nouvelle

## Jeff Reardon se fâche

ST. LOUIS, Miss. (PC) - Jeff Reardon semblait beaucoup plus fâché que malade, hier.

Reardon avait en effet repris presque toutes ses couleurs, après avoir été traité d'urgence à un hôpital d'Indianapolis, la veille, pour soulager une vive réaction à une allergie.

Il aurait même pu être utilisé lors du match d'hier soir.

Par contre, il n'avait guère apprécié le fait qu'une chaîne

de télévision française ait annoncé à son bulletin de nouvelles qu'il avait subi une crise cardiaque.

"Des voisins ont appelé Phebe (sa femme) pour lui apprendre cette nouvelle, a expliqué Reardon. Elle était dans tous ses états, puisque je lui avais téléphoné d'Indianapolis 30 minutes plus tôt pour lui dire que je tout était sous contrôle. Elle croyait à une rechute ou à quelque chose du genre."

Il a craint la mort

Quoi qu'il en soit, Reardon a eu peur que son heure soit arrivée.

Sur l'avion, il éprouvait énormément de difficulté à respirer et on a dû lui appliquer le masque à oxygène. De plus, ses deux bras étaient engourdis et, de plus, ses mains avaient perdu toute sensibilité.

"A ce moment, j'ai cru que je ne serais plus jamais capable de lancer", a-t-il d'ailleurs admis.

Puis, lorsque l'équipe médicale dépêchée à l'aéroport d'Indianapolis a procédé à un examen sommaire, il était à demi-conscient. Il se souvenait de son nom, mais il ne savait plus du tout où il était.

"Je pensais bien que c'était fini, a ajouté le releveur par excellence des Expos. J'ai vraiment eu peur."

Allergique au vin?

Selon toutes indications, Reardon a fait une vive réaction à la sauce au vin qui accompagnait un plat de dinde servi sur l'avion.

"Les douleurs à la poitrine ont commencé environ dix minutes après que j'ai eu fini mon repas, a mentionné Reardon. Ce n'était pas la première fois que le vin me faisait cet effet. En 1981, lors du championnat de division, j'avais fait une réaction similaire, mais beaucoup plus légère, au champagne."

Au petit déjeuner hier matin, Reardon a commandé des oeufs bénédicte, mais il a eu la sagesse de demander à la serveuse s'il y avait du vin dans la sauce. Lorsque la serveuse a répondu dans l'affirmative, il a immédiatement changé d'idée.

Sur la liste des blessés

## Gullickson ne rouspète pas

ST. LOUIS, Miss. (PC) - "Si je présentais une fiche de 3-0 ou 4-0 plutôt qu'une de 0-2 et quatre mauvaises sorties, l'histoire aurait peut-être été différente. Du moins, on m'aurait consulté avant de mettre mon nom sur la liste des blessés."

Bill Gullickson comprend la décision de Bill Virdon de placer son nom sur la liste des joueurs inactifs pour une période de 15 jours. Par contre, il n'a jamais affirmé qu'il l'acceptait.

De mémoire, il est difficile de se rappeler quel est le dernier joueur de baseball à devoir demeurer inactif pour une période de 15 jours en raison d'une elongation musculaire à ... l'aîne.

Ordinairement, on accorde deux ou trois jours de repos complet, mais on ne prend pas le risque de mettre ledit joueur de côté puisque ce genre de blessure guérit parfois d'une journée à l'autre.

Curieusement, Gullickson a fait exception à la règle.

"Les circonstances ont aidé Virdon à prendre cette décision, a admis Gullickson. Il devait réinstaller deux lanceurs dans son alignement (Steve Rogers et Fred Breining) et, étant donné que je ne connais

pas un bon début de saison, l'occasion se prêtait bien."

Plus grave blessure

Gully affiche en effet un bien piètre rendement: deux revers en quatre départs; aucun gain; une moyenne de points mérités de 7.71 en 18 manches et deux tiers; 31 coups sûrs; et plus de buts sur balles (11) que de retraits sur des prises (10).

"Ce n'est pas la première fois que je connais un mauvais début de saison et je prends ordinairement le dessus à compter du mois de juin, a indiqué le colosse natif de l'Illinois.

"La direction de l'équipe craint peut-être que j'aggrave ma blessure ou que je me blesse à une épaule ou à un coude, a-t-il poursuivi. Car, quand une blessure au bas du corps nous empêche de nous élaner librement, c'est l'épaule et le coude qui doivent forcer davantage."

Les doutes de Gully ont été confirmés par Virdon.

"Lorsqu'un lanceur éprouve des ennuis à gagner, il tente de donner un petit extra et cela pourrait arriver à Gullickson", a tranché le gérant.

Virdon lui donnera donc tout le temps nécessaire pour se replacer avant de l'envoyer dans la mêlée.

En bref...

ST. LOUIS, Miss. (PC) - Le match d'hier soir ayant été remis à cause de la pluie, les Expos et les Cardinals se disputeront les honneurs d'un programme double, aujourd'hui, à compter de 17h35, heure normale de l'Est.

La remise du match d'hier ne changera rien à la rotation des lanceurs des Expos, puisque Steve Rogers (0-0) et David Palmer (1-0) entameront les hostilités face à Bob Forsh (0-1) et John Stuper (0-0) respectivement.

Dimanche après-midi, Bryn Smith sera en quête de sa quatrième victoire en autant de décisions.

Smith lancera dimanche même si les parties d'aujourd'hui devaient également être remises en raison de la pluie. Et on en annonce pour tout le week-end de Pâques à St. Louis.

"Smith est le seul lanceur qui ne risque pas de sauter un départ", a indiqué Virdon hier.

Cela se comprend, puisque Smith a enregistré deux jeux blancs, l'an dernier, face aux Cards.

Smith sera opposé à Joaquín Andujar (2-1), qui a déjà inscrit deux blanchissages.

Jeff Reardon aurait pu être utilisé s'il y avait eu match hier.

"Je n'ai pas repris toutes mes forces, mais je suis prêt à essayer de lancer si l'on me le demande", a dit le pompier.

Mike Stenhouse, qui a décidé de retourner chez lui, au Rhode Island, plutôt que de se rapporter aux Indians d'Indianapolis (filiale AAA des Expos), serait sur le point de revenir sur sa décision.

"J'ai parlé avec Mike ce matin (hier), a mentionné John McHale. C'est une question de temps avant qu'il rejoigne les Indians."

Selon les informations recueillies, McHale aurait offert un contrat des ligues majeures à Stenhouse pour le convaincre à reviser sa position.

Salon Expo-Nature

# Visite qui charme

## Visite qui charme

Il n'est pas exagéré d'utiliser le mot charme pour parler de la visite du Salon Expo-Nature. Il se dégage en effet beaucoup de charmes en faisant le tour de tout ce qui est présenté, car même la majorité des kiosques des maisons d'affaires semblent transmettre un message de sérénité en offrant leurs produits ou leurs services reliés à

la nature; d'autant plus que leur accueil est chaleureux et qu'il n'y a pas de sollicitation.

## Le sentier de l'aventure

Il est difficile de croire que la caverne qu'on a surnommée le SENTIER DE L'AVENTURE, ait été montée en 48 heures seulement, tant l'aspect est impressionnant. Les artisans d'ISOLA-

TION REGIONAL SAGUENAY DE CHICOUTIMI ont créé quelque chose d'impressionnant et saisissant de réalisme, car ils ont bien réussi à recréer l'ambiance d'une caverne.

Le bruit des gros filets d'eau, les exhibits de minerais ou de pierres recèdent de métaux, des squelettes de divers animaux, des fossiles, constituent de l'inédit. Si on ne s'arrête pas pour bien examiner toutes choses, il est impossible d'en apprécier la valeur.

## La grande tente

En pénétrant dans la grande tente à laquelle on accède par l'intérieur du Pavillon de l'Agriculture, le visiteur a l'impression d'être soudainement plongé en pleine nature, tant la végétation y est abondante; à tel point, qu'un visiteur de Québec me disait en badinant, qu'il n'y avait qu'une lacune "il n'y avait pas de maringouins".

Le chalet de bois rond qui sert de kiosque à l'association de chasse et pêche qui anime l'étang de pêche où nagent de nombreuses truites. L'aménagement de l'intérieur du chalet a demandé une dizaine de jours de labeur exécutés par une trentaine de bénévoles. Vraiment c'est à voir!

De plus, juste avant de sortir, on aperçoit le gros lot que l'association accordera au gagnant d'un tirage pour financer d'importants aménagements au champ de tir.

## Les organismes

Jean-Claude Larouche, vice-président de la Fondation du Zoo de St-Félicien de l'an 2,000,

sera fier de vous parler du projet qui fera l'orgueil de la région, car il constituera en plus une université de la nature.

Le Comité de l'environnement de Chicoutimi tentera de sensibiliser le public au sujet de l'aménagement de la zone portuaire, en tentant de contre-carrer les plans du Fédéral que prône envers et contre tous le député Marcel Dionne, qui verrait absolument un hôtel et un centre de congrès sur ce site, et aussi plutôt que de construire l'édifice fédéral sur le bord du boulevard Saguenay comme originalement prévu, il le voudrait sur le bord du Saguenay, bloquant ainsi la vue sur le Saguenay.

Enfin, je ne peux pas élaborer sur tous les organismes qui sont présents à EXPO-NATURE, d'autant plus que certains ont déjà fait l'objet d'articles dans le cahier Expo-Nature publié mardi dernier que je vous suggère de consul-

ter. Toutefois, j'attire l'attention pour informer que la ZEC Martin-Valin est sur place pour faciliter aux membres de cette ZEC de renouveler leur carte saisonnière.

## Prendre son temps

Avant de décider d'aller visiter le Salon EXPO-NATURE, je suggère de prévoir plusieurs heures si vous voulez vraiment l'apprécier, car votre tournée sera alors très enrichissante.

De plus, attendez-vous de rencontrer beaucoup de gens que vous connaissez, des amis pas vu depuis longtemps et avec qui vous aimerez causer. Ces rencontres accaparent énormément de temps; et il passe vite.

Il faut aussi réserver un peu de temps pour aller visionner des films présentés d'une façon continue dans la mezzanine, grâce à l'Office national du film et de Canards Illimités.



Même si l'on a droit qu'à un saumon sur la Ste-Marguerite, c'est tout de même mieux que l'interdiction totale en attendant les jours meilleurs. N'est-ce pas Jean-Louis? (Photo: Benoit Dugal)

# Le saumon est mieux protégé

Après un long débat entre le ministre fédéral du ministère Pêches et Océans Canada, Pierre de Bané, et le titulaire du MLCP, Guy Chevrette, ce dernier fortement appuyé et surtout conseillé par l'Association des pêcheurs sportifs au saumon du Québec, voilà que les deux palliers de gouvernement s'entendent pour restreindre la pression de la pêche sur le saumon d'Atlantique. Peu s'en fallut que la pêche sportive soit interdite dans toutes les rivières, quoique les rivières Matapédia et Restigouche seront totalement fermées à la pêche, mais où on permettra cependant la capture des castillons "grisles".

Pour les autres rivières du Québec, il a été décidé de réduire la limite de un saumon. Ainsi, alors que la limite était de deux sur la Ste-Marguerite, il faudra se contenter d'un poisson. De plus, la limite saisonnière de captures sera de 7 saumons partout au Québec, sauf à l'île d'Anticosti où elle sera de dix. Le permis de pêche sera augmenté de \$10 dans le but d'accumuler des fonds pour racheter les permis de pêche commerciale et à en arriver à les éliminer graduellement en quelques années.

## Il fallait agir

Constatant la diminution alarmante des saumons, il était urgent d'intervenir, surtout au niveau de la pêche commerciale et principalement à Terre-Neuve où on interceptait environ 35,000 saumons en moyenne annuellement, c'est pourquoi pour débiter, la pêche autour de Terre-Neuve sera retardée de trois semaines; ce qui devrait épargner la capture d'environ 10,000 saumons. Tant qu'à la pêche commer-

ciale au Québec, elle est suspendue en Gaspésie et sur la Haute-Côte-Nord jusqu'à l'ouest de Franquelin. Ce qui comprend le Saguenay, où nombre de saumons étaient interceptés en aval de l'embouchure de la Ste-Marguerite près de Sacré-Coeur.

## Les autochtones

Les autochtones aussi seront mis au pas, car selon le ministre Chevrette, la prétendue pêche au filet par les amérindiens pour leur subsistance ne leur est personnelle, car ce n'est que 10% de leurs captures qui servaient vraiment à leur alimentation, et que le reste est vendu.

## Valeur de la pêche sportive

Même si la pêche commerciale causait un très grand tort au saumon, il est surprenant de constater qu'elle ne rapportait annuellement que \$300,000 en revenus directs et \$200,000 en revenus indirects tout en ne créant que 400 emplois saisonniers et 70 emplois annuels.

Tandis que la pêche sportive au saumon rapporte \$7 millions par année en dépenses directes et \$5 millions annuellement par année en retombées économiques indirectes, tout en créant 870 emplois saisonniers et 280 emplois annuels.

Le ministre De Bané est bien déterminé à éliminer toute la pêche commerciale autour des provinces Atlantique en rachetant progressivement tous les permis d'ici cinq ans. L'objectif est de consacrer le saumon qu'à la pêche sportive, dont les retombées économiques seront énormes lorsque le saumon redeviendra abondant dans nos rivières. IL FALLAIT Y PENSER.

Ouverture le 27 avril

# La pêche débute bientôt

Enfin! diront plusieurs pêcheurs; ils auront même le droit de percer un trou à travers la glace. Toutefois, avec le doux temps qui prévaut, il faudra se méfier de ces glaces moins épaisses que d'habitude en raison de la grosse couche de neige qui les recouvrait.

## La truite seulement

Je rappelle que seulement la pêche à la truite mouchetée et à la grise (touladi) est permise à compter du 27 avril, alors que celle à la ouananiche a été retardée au 11 mai dans le lac Saint-Jean et ses tributaires. Cette année aussi la pêche au doré et au brochet a été retardée, car elle ne débutera que le 1er juin afin de favoriser la période du frai. Quant à la pêche au saumon, il faudra attendre le 11 juin.

## Sur les ZEC

L'ouverture de la saison de la pêche à la truite diffère quelque peu d'une ZEC à l'autre. Voici donc la cédule.

- 27 avril: Onatchiway, la Boiteuse et Mars-Moulin;
- 4 mai: Brébeuf.
- 11 mai: Chauvin, Rivière-aux-Rats, Anse St-Jean et La Lièvre.
- 12 mai: Martin-Valin, Des Passes.

## Résumé des règlements

Le résumé des règlements de la pêche, de la chasse et du trappage n'est pas encore sorti des presses. Mais on m'informe qu'il est possible qu'il soit disponible la semaine prochaine. En attendant, les permis de pêche sont en vente chez les dépositaires habituels et même les

vignettes pour le renouvellement du certificat du chasseur.

## Soirées de films Molson

Il reste quelques billets pour les populaires soirées de films de pêche Molson qui auront lieu à Chicoutimi vendredi, le 27 avril en soirée et le 28 en matinée et en soirée.

On peut se procurer des billets chez Super-Sport Podium de Place du Saguenay ou au kiosque de l'Association de chasse et pêche de Chicoutimi au Salon D'EXPO-NATURE.

Des films inédits de ces soirées sont tournés par René Malo de Faunimage qui anime aussi avec beaucoup d'entrain ces soirées fort recherchées.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

**Finale de divisions (Quatre de sept)**  
**Conférence Prince-de-Galles**  
**Division Adams**  
**Canadien de Montréal vs. Nordiques de Québec**  
**Jeudi, 12 avril**  
Québec 4 Montréal 2 (Québec mène 1-0)  
**Vendredi, 13 avril**  
Montréal 4 Québec 1 (Série égale 1-1)  
**Dimanche, 15 avril**  
Montréal 2 Québec 1 (Montréal mène 2-1)  
**Lundi, 16 avril**  
Québec 4 Montréal 3 (P) (Série égale 2-2)  
**Mercredi, 18 avril**  
Montréal 4 Québec 0 (Montréal mène 3-2)  
**Vendredi, 20 avril**  
Québec 3 Montréal 5 (Montréal gagne la série 4-2)  
**Division Patrick**  
**Capitals de Washington vs. New York Islanders**  
**Jeudi, 12 avril**  
Washington 3 NY Islanders 2 (Washington mène 1-0)  
**Vendredi, 13 avril**  
Washington 4 NY Islanders 5 (P) (Série égale 1-1)  
**Dimanche, 15 avril**  
NY Islanders 3 Washington 1 (NY Islanders mène 2-1)  
**Lundi, 16 avril**  
NY Islanders 5 Washington 2 (NY Islanders mène 3-1)  
**Mercredi, 18 avril**  
NY Islanders 5 Washington 3 (NY Islanders gagne la série 4-1)  
**Conférence Campbell**  
**Division Norris**  
**Blues de St. Louis vs. North Stars du Minnesota**  
**Jeudi, 12 avril**  
Minnesota 2 St. Louis 1 (Minnesota mène 1-0)  
**Vendredi, 13 avril**  
St. Louis 4 Minnesota 3 (P) (Série égale 1-1)

**Dimanche, 15 avril**  
St. Louis 3 Minnesota 1 (St. Louis mène 2-1)  
**Lundi, 16 avril**  
Minnesota 3 St. Louis 2 (Série égale 2-2)  
**Mercredi, 18 avril**  
Minnesota 6 St. Louis 0 (Minnesota mène 3-2)  
**Vendredi, 20 avril**  
Minnesota 0 St. Louis 4 (Série égale 3-3)  
**Dimanche, 22 avril**  
St. Louis à Minnesota 19h35  
**Division Smythe**  
**Flames de Calgary vs. Oilers d'Edmonton**  
**Jeudi, 12 avril**  
Edmonton 5 Calgary 2 (Edmonton mène 1-0)  
**Vendredi, 13 avril**  
Calgary 6 Edmonton 5 (P) (Série égale 1-1)  
**Dimanche, 15 avril**  
Edmonton 3 Calgary 2 (Edmonton mène 2-1)  
**Lundi, 16 avril**  
Edmonton 5 Calgary 3 (Edmonton mène 3-1)  
**Mercredi, 18 avril**  
Calgary 5 Edmonton 4 (Edmonton mène 3-2)  
**Vendredi, 20 avril**  
Edmonton Calgary 19h35  
**Dimanche, 22 avril**  
Calgary à Edmonton 18h05 (si nécessaire)

Longueuil 6 4 2 32 32 8  
**Vendredi, 6 avril**  
Verdun 11 Longueuil 4 (Verdun mène 1-0)  
**Dimanche, 8 avril**  
Longueuil 9 Verdun 4 (Série égale 1-1)  
**Mercredi, 11 avril**  
Longueuil 6 Verdun 4 (Longueuil mène 2-1)  
**Samedi, 14 avril**  
Verdun 6 Longueuil 7 (P) (Longueuil mène 3-1)  
**Dimanche, 15 avril**  
Verdun 4 Longueuil 2 (Longueuil mène 3-2)  
**Mardi, 17 avril**  
Longueuil 4 Verdun 3 (P) (Longueuil gagne la série 4-2)



Steve Penney

### JUNIOR MAJEUR

**Demi-finales 4 de 7**  
**Série E**  
Laval 4 4 0 24 13 8  
Drummondville 4 0 4 13 24 0  
**Lundi, 9 avril**  
Laval 4 Drummondville 2 (Laval mène 1-0)  
**Mercredi, 11 avril**  
Laval 5 Drummondville 4 (P) (Laval mène 2-0)  
**Samedi, 14 avril**  
Drummondville 3 Laval 7 (Laval mène 3-0)  
**Mardi, 17 avril**  
Laval 8 Drummondville 4 (Laval gagne la série 4-0)  
**Série F**  
Verdun 6 2 4 32 32 4

### Ala barrière

#### Hippodrome de Québec

**COURSE NO 1 — \$2,200**  
1- Next Edition R. Perreault  
2- Figaro Grade M. Fontaine  
3- The Gray Wonder J. P. Cormier  
4- Carlisle Sterling C. Corneau  
5- Brandon F. Nadeau  
6- Caseys Dream D. Lemieux  
7- Front Row Flash A. Hébert

**COURSE NO 2 — \$1,500**  
1- F M Acclamation G. Fortin  
2- Lou Lou Dee A. Perreault  
3- Buck Fever C. Chabot  
4- Ozias J. C. Guenette  
5- Albinos Lus D. Lemieux  
6- Almost Perfect G. Boily  
7- Laron Boy R. Moreau  
8- Deli Duke B. Perreault

**COURSE NO 3 — \$1,050**  
1- Uncle Lyman R. Perreault  
2- Im Somebody J. Giguère  
3- Stary Skipper B. Perreault  
4- Gilchrist County A. Hébert  
5- CLKN Daddy R. Boileau  
6- Pas Problème J. Beaudoin  
7- Clifford T M. Fontaine  
8- Sultans Speed R. Moreau  
9- Alef Bet A. Perreault

**COURSE NO 4 — \$1,500**  
1- Keybec Ga Du B. Perreault  
2- Stonegate Clef G. Boily  
3- Subito Legardeur F. Nadeau  
4- Best of Roy J. Giguère  
5- Moreover J. Beaudoin  
6- Princess Kim C. Corneau  
7- Pontiac Fram R. Boileau

**COURSE NO 5 — \$1,000**  
1- Prime Target M. Fontaine  
2- Miss Carats B. Perreault  
3- Lami Chemin A. Gendron  
4- Keystone Tango P. Noel  
5- Lockard C. Dupont  
6- Village Champayne L. Desrosiers  
7- Dayans Hoot F. Nadeau  
8- Miss Montego M. Côté

**COURSE NO 6 — \$2,000**  
1- Cinzano Legardeur B. Perreault

**COURE NO 7 — \$1,150**  
1- Foothills Pat R. Boileau  
2- Enjeu Noc G. Boily  
3- Fiddling Around F. Cléroux  
4- Simca Re Mo L. Audet  
5- Best of Filly J. Giguère  
6- Katy Bret F. Daigle  
7- Altesse Bourg R. Julien  
8- Rayon de Mat C. Dupont  
9- Bromont Bye Bye B. Perreault  
El.: Noiraud Adaptor

**COURSE NO 8 — \$1,100**  
1- Colombo Noc M. Fontaine  
2- Barons Vic B. Perreault  
3- Polli Lus C. Corneau  
4- Mathers Flame L. Audet  
5- Chateau Latour R. Bélanger  
6- Chapeau Melon C. Beaudoin  
7- Danny T Bogala Y. Bélanger

**COURSE NO 9 — \$1,600**  
1- Blackweel Courg G C. Corneau  
2- Carins Dream Y. Bélanger  
3- Josie Airliner R. Moreau  
4- Race Fleurie F. Nadeau  
5- Dudley Presto G. Boily  
6- Betsys Champ B. Perreault  
7- Olive Angus R. Perron

**COURSE NO 10 — \$1,000**  
1- Ange Lus B. Perreault  
2- Amron Duke C. Corneau  
3- Lina Bate D. Turcotte  
4- Two Nad Y. Duclos  
5- Sundance Tad P. Noel  
6- Linfields Arrow R. Boileau  
7- Sweet Prince Y. Catellier  
8- Hidalgo De Rio F. Nadeau

**COURSE NO 11 — \$1,150**  
1- David Alibi F. Nadeau  
2- Bardot Populaire C. Chabot  
3- Clovis S. Drapeau  
4- Belt Drive R. Quessy  
5- Le Flo A. Lahaye  
6- Charlot Ga Du C. Dupont  
7- Convoxy Hanover R. Moreau  
8<sup>e</sup> Speedy Re Mo L. Audet  
9- Tornado G. Boily

## Baseball

### Ligue nationale

New York .001 000 000 2— 3 8 1  
Phila .100 000 000 0— 1 8 0  
Leary, Sisk (1-0) (8), Orsco (10) et Ortiz; Carlton, Holland  
(0-1) (10) et Diaz. CC: NY — Leary (1).

Pittsburgh .100 102 000 0— 4 9 0  
Chicago .001 030 000 1— 5 11 0  
Rhoden, Guante (9), Tekulve (0-1) (9) et Pena; Ruthven, Smith  
(9), Stoddard (1-0) (10) et Davis, Lake (10). CC: Pitt — J. Thompson  
(2); Chi — Matthews (2).

#### Le classement

Division Est		G	P	Moy.	Diff
New York	Yok	9	4	.692	—
Chicago	Chi	8	5	.615	1
Philadelphie	Phi	7	5	.583	1 1/2
St. Louis	Lou	7	6	.538	2
Montréal	Mon	6	7	.462	3
Pittsburgh	Pit	4	9	.308	5

#### Division Ouest

G	P	Moy.	Diff	
San Diego	10	3	.769	—
Los Angeles	8	6	.571	2 1/2
San Francisco	5	7	.417	4 1/2
Atlanta	5	8	.385	5
Houston	5	9	.357	5 1/2
Cincinnati	4	9	.308	6

#### Vendredi

Chicago 5 Pittsburgh 4  
New York 3 Philadelphie 1  
Atlanta 8 Houston 7  
Montréal à St. Louis, (remis, pluie)  
San Diego à Los Angeles 5  
Cincinnati à San Francisco 5

#### Jeudi

New York 7 Montréal 6  
Chicago 6 St. Louis 1  
Los Angeles 4 San Diego 0  
San Francisco 3 Cincinnati 1  
Philadelphie à Pittsburgh, (remis, pluie)

#### lanceurs probables

New York (Torrez 0-1) à Philadelphie (Denny 1-1) 15:15.  
Pittsburgh (McWilliams 0-2) à Chicago (Noles 0-0) 15:20.  
San Diego (Hawkins 1-0) à Los Angeles (Reuss 1-0) 15:20.  
Cincinnati (Price 1-1) à San Francisco (Davis 0-2) 16:05.  
Houston (Scott 0-1) à Atlanta (McMurtry 1-2) 19:40.  
Montreal (Palmer 1-0) à St. Louis (Forsch 0-1) 20:05.

#### Samedi

New York à Philadelphie  
Pittsburgh à Chicago  
San Diego à Los Angeles  
Cincinnati à San Francisco  
Houston à Atlanta S  
Montréal à St. Louis S

MJ	AB	P	CS	Moy.
Gwynn, SD	13	46	11	19.413
Matthews, Chi	11	36	11	14.389
Reynolds, Hou	11	31	5	12.387
Little, Mtl	13	57	10	22.386
Sax, LA	13	47	7	18.383
Davis, Chi	11	35	3	13.371
Templetn, SD	13	47	6	17.362
Bass, Hou	6	25	4	9.360
Perez, Cin	7	23	2	8.348
Raines, Mtl	13	52	11	18.346
Trillo, SF	12	52	7	18.346

**Points produits:** Carter, Montréal, 18; Esasky, Cincinnati, 13.  
**Wallach, Montréal, 13; Foster, New York, 12.**

**Doubles:** Carter, Montréal, 5; Little, Montréal, 5; 13 à égalité avec 4.

**Triples:** Cruz, Houston, 2; Dawson, Montréal, 2; Gwynn, San Diego, 2.

**Circuits:** Washington, Atlanta, 5; Schmidt, Philadelphie, 4; sept à égalité avec 3.

**Buts volés:** Samuel, Philadelphie, 8; Wiggins, San Diego, 7; Gwynn, San Diego, 5; Milner, Cincinnati, 5; Redus, Cincinnati, 5.

**Lanceurs (2 décisions):** huit à égalité avec 1.000.

**Retraits:** Ryan, Houston, 25; Soto, Cincinnati, 24; Berenyi, Cincinnati, 19; Candelaria, Pittsburgh, 19; Lee, Montréal, 18.

**Victoires protégées:** Gossage, San Diego, 5; Sutter, St. Louis, 4; Holland, Philadelphie, 3; LeSmith, Chicago, 3.

### Ligue américaine

Kansas City .102 201 000— 8 12 0  
Cleveland .201 001 000— 4 9 1  
Gura (3-0), Huisman (6), Beckwith (7), Quisenberry (8) et  
Slaughter; Heaton (1-2), Aponte (4), Waddell (7), Camacho (9) et  
Hassey. CC: KC — White (2), McRae (1); Cle — Thornton (2).

Seattle .000 001 400— 5 11 0  
Milwaukee .000 000 000— 0 6 0  
Beattie (2-1) et Kearney; Sutton (1-2), McClure (7) et Sundberg.  
CC: Sea — Davis (4).

Californie .000 021 011 010 4—10 20 0  
Toronto .000 004 010 010 0— 6 11 2  
Witt, Sanchez (2-1) (8), Kaufman (13) et Boone; Leal, Jackson  
(7), Key (8), Lamp (8), Acker (0-1) (11), McLaughlin (13) et Whitt, Martinez (12). CC: Cal — Downing (2); Tor — Moseby (3).

#### Le classement

Division Est		G	P	Moy.	Diff
Detroit	Det	10	1	.909	—
Toronto	Tor	9	5	.643	2 1/2
New York	Yok	6	6	.500	4 1/2
Cleveland	Cle	5	6	.455	5
Milwaukee	Mil	4	8	.333	6 1/2
Boston	Bos	4	9	.308	7
Baltimore	Bal	3	10	.231	8

#### Division Ouest

G	P	Moy.	Diff	
Seattle	9	5	.643	—
Oakland	9	6	.600	1/2
Kansas City	7	6	.538	1 1/2
Californie	8	8	.500	2
Minnesota	7	7	.500	2
Chicago	5	6	.455	2 1/2
Texas	6	8	.429	3

#### Jeudi

Toronto 2 Baltimore 1  
Texas 7 Boston 4  
Chicago 3 Milwaukee 1  
Kansas City 5 Detroit 2  
New York à Cleveland, remis, pluie

#### Vendredi

Kansas City 6 Cleveland 4  
Californie 10 Toronto 6 (13)  
Seattle 5 Milwaukee 0  
Oakland 1 Boston 3  
Chicago 2 Detroit 3  
Texas 1 New York 4  
Minnesota 2 Baltimore 4 (10)

#### Lanceurs probables

Californie (Romanick 1-1) à Toronto (Gott 0-0) 13:35.  
Kansas City (Jackson 1-0) à Cleveland (Blyleven 2-1) 13:35.  
Texas (Tanana 1-1) à New York (Fontenet 0-2) 14:00.  
Minnesota (Smithson 3-0) à Baltimore (Flanagan 0-2) 14:05.  
Oakland (Warren 1-2) à Boston (Brown 0-1) 14:15.  
Chicago (Hoyt 2-0) à Detroit (Rozema 0-0) 14:15.  
Seattle (Young 2-1) à Milwaukee (Caldwell 2-1) 14:30.

#### Samedi

Kansas City à Cleveland  
Californie à Toronto  
Texas à New York  
Minnesota à Baltimore  
Oakland à Boston  
Chicago à Detroit  
Seattle à Milwaukee

#### Dimanche

Chicago à Detroit  
Kansas City à Cleveland  
Californie à Toronto  
Texas à New York  
Minnesota à Baltimore  
Oakland à Boston  
Seattle à Milwaukee

**MJ AB P CS Moy.**  
Trammil, Det 9 34 12 14.412  
Upshaw, Tor 10 34 11 14.412  
Bradley, Sea 13 32 5 13.406  
Bell, Tor 12 47 4 12.404  
Bernzrd, Cle 10 30 5 12.400  
Gantner, Mil 11 43 6 17.395  
Cruz, Bal 8 23 3 9.391  
Collins, Tor 11 31 2 12.387  
Davis, Sea 7 26 7 10.385  
Remy, Bos 11 45 2 17.378

**Points produits:** ReJackson, Californie, 15; Kingman, Oakland, 13; Hrbek, Minnesota, 11.

**Doubles:** Davis, Seattle, 5; Gaetti, Minnesota, 5; Heath, Minnesota, 5; Bell, Toronto, 4; Easler, Boston, 4; Garcia, Toronto, 4; Hatcher, Minnesota, 4.

**Triples:** Brown, Minnesota, 2; Garcia, Toronto, 2; Hatcher, Minnesota, 2; Lemon, Detroit, 2; Perconte, Seattle, 2; R. Law, Chicago, 2; Sheridan, Kansas City, 2.

**Circuits:** Kingman, Oakland, 4; ReJackson, Californie, 4; Ripken, Baltimore, 4; Davis, Seattle, 3; Johnson, Toronto, 3; Gross, Baltimore, 3; Upshaw, Toronto, 3.

**Buts volés:** Bernazard, Cleveland, 7; Butler, Cleveland, 7; Garcia, Toronto, 6.

**Lanceurs (1 décision):** 14 à égalité avec 1.000.

**Retraits:** Moore, Seattle, 23; Morris, Detroit, 21; Blyleven, Cleveland, 19; Young, Seattle, 19.

**Victoires protégées:** Quisenberry, Kansas City, 4; Caudill, Oakland, 3.

# Fortin et Gagnon doivent gagner

par Serge Emond

**JONQUIERE** — Le programme de boxe qui sera présenté dimanche, au centre commémoratif Price du secteur Kénogami, aura une impor-

tance de premier plan pour deux boxeurs Jonquiérois. Robert Gagnon et Emile Fortin auront alors l'occasion de confirmer leur présence sur l'équipe du Québec qui participera au championnat canadien inter-

médiaire à Halifax, du 4 au 6 mai. Pour assurer leur participation, ils devront disposer des aspirants qui se sont pointés le nez lors du récent camp d'entraînement.

Pour un, Robert Gagnon, champion des Gants Dorés de classe intermédiaire en 1984, fera face à Joe Gatty, du club Olympique de Montréal.

Ce sera la finale de cette soirée de boxe, en classe 119 livres. Gagnon une fiche de 27 victoires contre dix revers.

De son côté, Emile Fortin aura comme rival Marc Ménard, classé troisième junior au niveau mondial! Fortin est lui aussi champion des Gants dorés de 1984, chez les 132 livres, et il montre une fiche à vie de 25-8.

"S'ils gagnent leur combat, ils assurent leur présence à Halifax, explique Jean-Marc Tremblay, du club de boxe de Jonquière, à propos de ses protégés. S'ils perdent, nous allons analyser la situation. S'ils perdent de façon serrée, il devra y avoir un autre combat puisqu'un aspirant doit battre un champion deux fois pour lui enlever son titre. S'ils perdent en étant déclassés ou par arrêt de l'arbitre, on ne retournera pas à Montréal pour un deuxième combat".

"C'est très important parce qu'en plus, ceux qui obtiennent une médaille d'or au championnat canadien participeront à une tournée en Europe."

Le programme de dimanche offrira au moins 18 combats. Il

présentera des boxeurs de Chicoutimi, Jonquière, Alma, La Baie, Laval, Montréal, St-Hyacinthe et Drummondville. Le premier duel de cette sixième carte de la saison pour le club de Jonquière débutera à 19h00.

Parmi les autres combats à noter, précisons que Christian Gagnon, de Jonquière, fera face à Steve Choquette, de St-Hyacinthe. Gagnon est champion du Québec chez les 11-12 ans depuis deux ans et il détient une marque du club jonquiérois avec 13 victoires de suite.

Pour sa part, Richard Gauthier, en raison d'un changement de dernière minute, ne sera pas opposé à Sylvain Morrisette. C'est plutôt Jean-Luc Morin, un senior de La Baie, qui lui fera face.

Par ailleurs, Stéphane Larouche se mesurera à Marc Seyer, de St-Hyacinthe, chez les 119 livres. Pour sa part, Michel Bertrand effectuera un retour, chez les 139 livres, devant Donald Cadran, de Drummondville.

Erno Kiss agira comme médecin et Lionel Payne sera l'officiel en charge de ce programme, l'avant dernier de la saison. Le club de Jonquière terminera sa campagne à la fin du mois de mai.



**COMBATS IMPORTANTS** — Robert Gagnon (à gauche) et Emile Fortin, deux boxeurs de Jonquière, auront d'importants rendez-vous, dimanche, lors du programme de boxe organisé par leur club.

(Photo Walter)

## En bref

### Fergon en avant

**ST. PETERSBURG (AP)** — Vicki Fergon, qui a rogné trois coups à la normale au cours des deux derniers trous, a joué 67, hier, pour prendre une avance d'un coup sur Betsy King après les deux premières rondes

de la Classique S and H qui offre \$150,000 sur le circuit de la LPGA.

Fergon a calé un roulé de huit pieds pour un birdie au 17e trou et a calé un coup d'une fosse de sable pour un eagle au dernier trou.

Elle totalise donc 135, neuf sous la normale du

club Pasadena, long de 6,023 verges.

### Noah-Wilander en demi-finales

**MONTE-CARLO (AP)** — Facile contre le Roumain Ilie Nastase mercredi, inconstant contre l'Uruguayen Diego Perez jeudi, le Français Yannick Noah a retrouvé une partie de sa forme hier en disposant de l'Equatorien Andres Gomez 6-2 et 6-4 au tournoi de Monte-Carlo, en une heure et quart, se qualifiant ainsi pour les demi-finales.

Il rencontrera, dans ce qui prendra des allures de finale, le Suédois Mats Wilander, vainqueur de l'Argentin Guillermo Vilas 6-3 et 6-1.

### Michèle Mouton éliminée

**NAIROBI, Kenya** — Au terme de la première étape du rallye automobile du Kenya, qui menait les concurrents de Nairobi à Nairobi par Monbassa, les Suédois Bjorn Waldegaard et Hans Toszelius, sur Toyota, occupent le premier rang avec 42 points de pénalités. Le Finlandais Hannu Mikkola et le Suédois Arne Hertz, sur Audi-Quattro, suivent avec 43 points et les Finlandais Markku Alen et Ilka Kivimaki, sur Lancia, viennent ensuite avec 45 points. Des problèmes de turbo ont, par ailleurs, provoqué l'élimination de la Française Michèle Mouton, sur Audi-Quattro.

## Alabarrère

### Piste Pré-Vert

<b>COURSE NO 1 — \$650.00</b>	1- R L Lady 2- Fleur Davril 3- Demand Bid 4- Y P Skipper 5- Brigitte Populaire 6- Estivale Grade 7- Azure Populaire 8- Peggy Sorel	J. Rioux C. Tremblay J. Potvin B. Bouchard R. Juneau G. Coupal E. Bouchard J. Brassard	<b>COURSE NO 2 — \$425.00</b>	1- Ma Lumière 2- Columbus Georgia 3- Jennifer Lynn 4- Demi Tour 5- Terrance Hanover 6- Marvel Hanover 7- Conductor Paul 8- Goxhill	Y. Bélanger G. Coupal F. Larouche B. Bouchard M. Bradett D. Talbot E. Bouchard M. Darveau	<b>COURSE NO 3 — \$650.00</b>	1- Glencoe Cerise 2- G C Burchill 3- Adam Flyer 4- Sweet Phiro 5- Jeanne Trick 6- Lil Lus 7- Y L Mutin 8- Hundred Pennies EL: Blanco	G. Corneau B. Bouchard J. Duchesne J. Brassard C. Tremblay Y. Bélanger R. Côté E. Bouchard	<b>COURSE NO 4 — \$650.00</b>	1- Colonel Re Mo 2- Aven Ship 3- Andy Sorel 4- Hetetoi Grade 5- Jovigo 6- Etoile Berarc 7- Armbr Ulster	G. Coupala Y. Bélanger C. Tremblay F. Larouche G. Corneau M. Côté D. Talbot	<b>COURSE NO 5 — \$500.00</b>	1- Fireman Sam 2- Miracle Dorlean 3- Becot Populaire 4- Nachous 5- Timba Disco	M. Bradett J. Simard R. Lapointe R. Morency Y. Bélanger	<b>COURSE NO 6 — \$425.00</b>	1- Cheerna Saul 2- People Wil 3- Chien D Laine 4- Perle Verte 5- Orly Angus 6- Fast Penny 7- Joli Muguet	R. Marquis J. Tremblay G. Coupal M. Bradett R. Lapointe D. Talbot J. Brassard	<b>COURSE NO 7 — \$425.00</b>	1- Susie Quick 2- Tequila Legardeur 3- Highlawner Saul 4- Wil Lor Kay 5- Equus Heco 6- Lady Beddington 7- Bratislava	J. Tremblay J. Potvin R. Marquise G. Corneau M. Bradett M. Côté J. Rioux	<b>COURSE NO 8 — \$725.00</b>	1- Nadias Nad 2- Clos Ste Odile 3- Edition Maralec 4- Plus Tot 5- Shicco Frise 6- Hopper Dream 7- Olive Angus 8- Dels Trophy	Y. Bélanger E. Bouchard R. Morency J. Potvin M. Côté C. Tremblay R. Perron R. Lapointe	<b>COURSE NO 9 — \$950.00</b>	1- Eric Drummond 2- Glorias Valentine 3- Sept de Mai 4- Skip Ga Du 5- Favorite Legrand	C. Tremblay G. Coupal Y. Bélanger J. Tremblay R. Lapointe	<b>COURSE NO 10 — \$600.00</b>	1- Muriels Francis 2- Alee Song 3- Warringtons Carol 4- Bob Panic 5- Double Link 6- Mélanie Deb 7- Maronil 8- Declic Grade 9- Dancers Pride	Y. Bélanger M. Bradett G. Vézina F. Larouche G. Fortin R. Lapointe E. Bouchard E. Lambert B. Bouchard
-------------------------------	---	---	-------------------------------	---	--	-------------------------------	--	---	-------------------------------	---	---	-------------------------------	--	---	-------------------------------	--	---	-------------------------------	--	--	-------------------------------	---	---	-------------------------------	--	---	--------------------------------	---	---

## Football

<b>Conférence Est</b>	<b>Atlantique</b>	<b>Pacifique</b>
	MJ G P N Pp Pc Pts	
Philadelphie	8 7 1 0 202 101 875	Denver 8 7 1 0 191 161 875
New Jersey	8 6 2 0 194 124 750	Arizona 8 4 4 0 212 114 500
Pittsburgh	8 2 6 0 144 168 250	Los Angeles 8 3 5 0 114 151 375
Washington	8 0 8 0 89 238 000	Oakland 8 0 8 0 65 187 000
	<b>Sud</b>	<b>Lundi</b>
Birmingham	8 7 1 0 221 115 875	Houston 35 Oakland 27
Nouvelle-Orléans	8 6 2 0 199 158 750	Tampa Bay 35 Nouvelle-Orléans 13
Tampa Bay	8 5 3 0 190 173 625	<b>Vendredi</b>
Jacksonville	8 2 6 0 167 186 250	Oklahoma à Birmingham S
Memphis	8 2 6 0 130 231 250	Memphis à Jacksonville S
	<b>Conférence Ouest</b>	Los Angeles à Chicago S
	<b>Centrale</b>	<b>Samedi</b>
Michigan	8 6 2 0 218 160 750	Arizona à Houston S
Oklahoma	8 6 2 0 130 151 750	<b>Dimanche</b>
Houston	8 5 3 0 257 211 625	Denver à Nouvelle-Orléans
Chicago	8 2 6 0 160 217 250	Philadelphie à San Antonio
San Antonio	8 2 6 0 90 127 250	New Jersey à Pittsburgh
		Washington à Oakland
		<b>Lundi, 23 avril</b>
		Tampa Bay à Michigan S

## MISE AU POINT

COMPREND:

**NETTOYAGE ET CHANGEMENT D'HUILE DU PIED. VERIFICATION DU SYSTEME D'ALLUMAGE. VERIFICATION DU CARBURATEUR.**

2HP à \$39<sup>95</sup>  
25HP

28HP ET \$49<sup>95</sup>  
PLUS

Toute autre pièce en sus

36, Racine ouest — CHICOUTIMI — 549-0218

### Décision des gouverneurs

# Le circuit bantam ne change pas

CHICOUTIMI (DC) — La Ligue de hockey bantam régionale est réfractaire à tout changement de statut,

“C'est lors d'une réunion des gouverneurs, cette semaine, que l'unanimité a été créée sur ce sujet. Les di-

joueurs et plus d'argent”, souligne le président de la ligue, Robert Tardif.

Il ajoute que dans le Haut-du-Lac, par exemple, le talent serait plutôt clairsemé, ce qui rendrait la composition d'une équipe assez hasardeuse. Présentement, le circuit régional possède un statut BB et selon le président, c'est le niveau qui lui convient, lors des rencontres provinciales.

BB. Pour plusieurs intervenants, l'heure est venue d'intégrer le bantam à cette réforme, ce que rejettent les dirigeants d'équipes.

blée générale annuelle, le 5 mai prochain. L'occasion sera belle d'évoquer toutes ces questions, une fois de plus, tout en procédant aux élections à l'exécutif.

Pour un, Tardif ignore s'il se représentera à la présidence.

Il est fortement tenté par un facteur, cependant, soit le dixième anniversaire du circuit, qui aura lieu la saison prochaine. “Si tout va comme prévu, on va fêter ça avec éclat”, révèle le président.



Daniel Côté

dans un proche avenir. Elle désire conserver le statu quo et ne pas devenir un circuit d'excellence, divisé entre des sections AA et BB.

dirigeants d'équipes croient que nous n'avons pas le potentiel nécessaire, afin de nous lancer dans un tel projet. Ca prendrait plus de

#### Des menaces

L'an dernier, la catégorie midjet a été réformée, afin d'inclure des sections AA et

Quoi qu'il en soit, le circuit régional tiendra son assem-



# Si vous avez trop fait le tour du cadran, passez au Touch-Tone et économisez

Du 19 mars au 30 avril 1984, Bell donne l'occasion aux abonnés de résidence de passer au service Touch-Tone<sup>MC</sup> tout en économisant les frais d'administration de 14\$ normalement associés à ce changement\*.

Passez à la Téléboutique Bell ou téléphonez au bureau du Service à la clientèle, de Bell Canada

# 14\$!

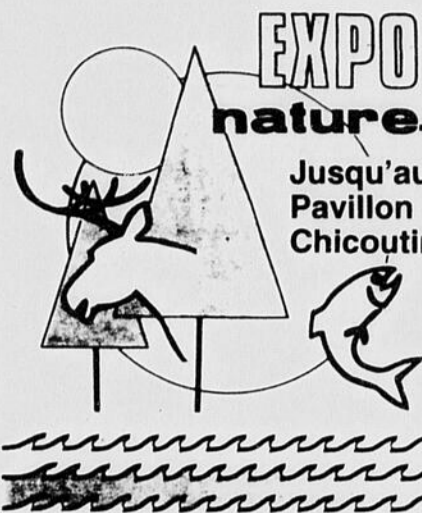
pour choisir vos appareils Touch-Tone. Des appareils modernes, d'utilisation rapide et précise, tellement pratiques!

**PASSEZ AU TOUCH-TONE ENTRE LE 19 MARS ET LE 30 AVRIL.**

\*Le tarif mensuel de la ligne Touch-Tone s'applique et, s'il y a lieu, les frais de visite ou d'enfichage. Cette offre ne s'adresse pas à ceux qui déménagent.

## L'efficacité passe par Bell

# Bell

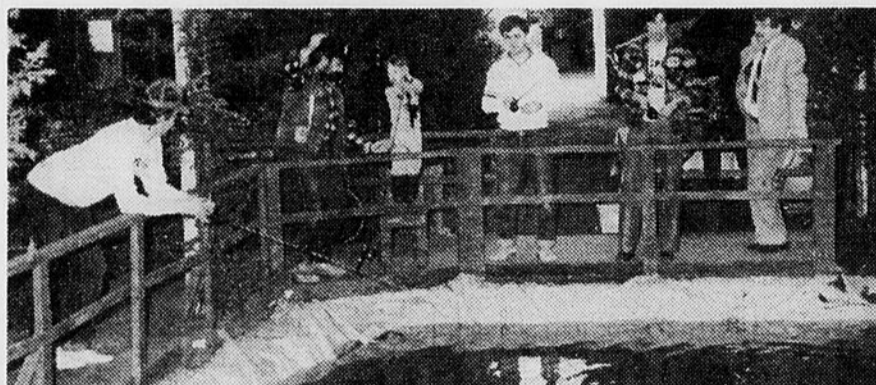


# EXPO nature

Jusqu'au 22 avril '84  
Pavillon d'agriculture  
Chicoutimi

## EN IMAGES

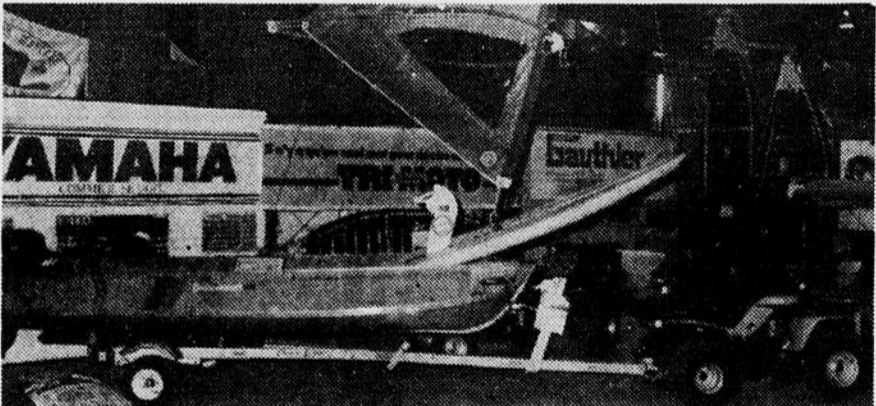
(Publi-reportage)



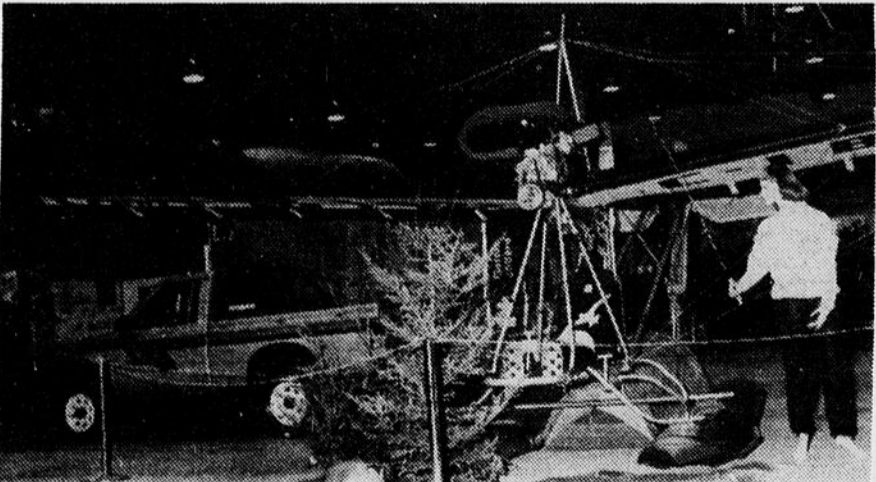
**ETANG DE PECHE** — Dans la grande tente, les visiteurs sont invités à pêcher des truites dont le poids varie de quelques onces à quelques livres. Les chanceux qui captureront une truite d'au moins douze pouces, gagneront une canne à pêche, gracieuseté de Super-Sport Podium de Place du Saguenay, alors que ceux qui attraperont un trophée de 3 livres, gagneront un voyage de pêche sur une pourvoirie.



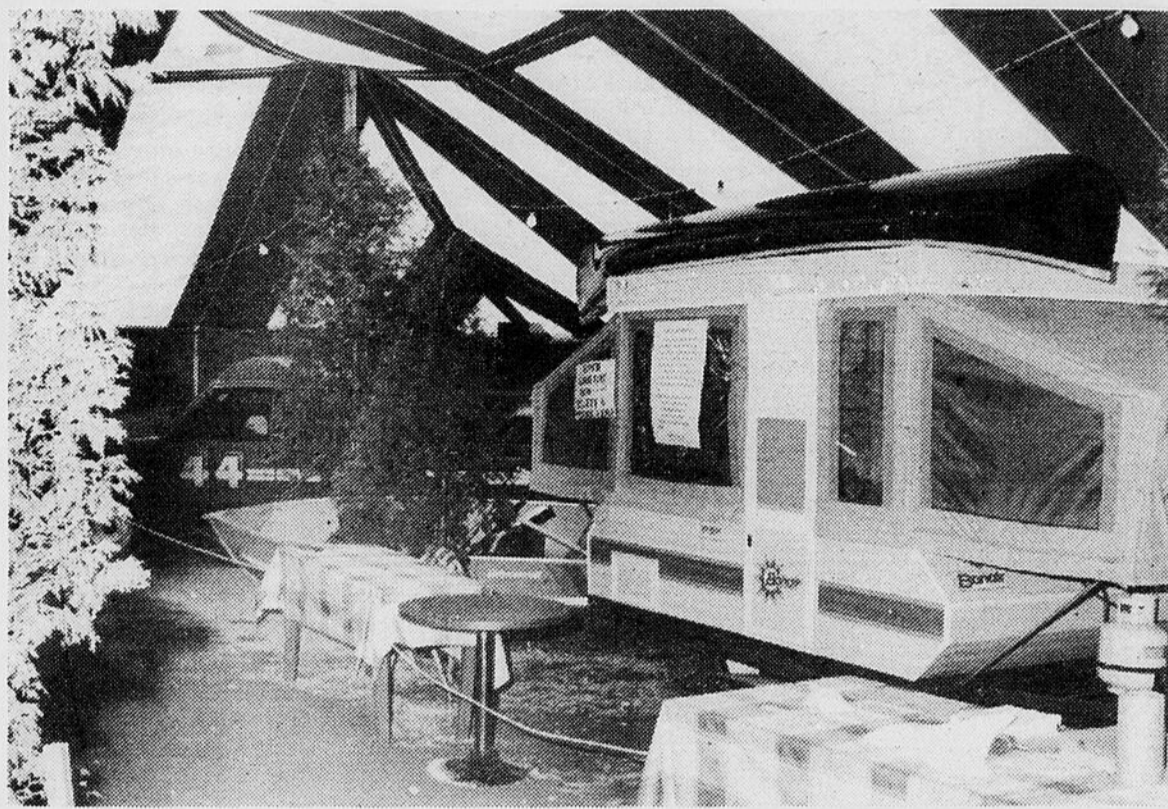
**CHAMBEAUX** — La pourvoirie Chambeaux offre aux amateurs de gros poissons (ouananiches - truites grises et mouchetées - brochets - corégones) de satisfaire un rêve, de même que d'organiser une chasse au caribou fructueuse, d'autant plus que le MLCP songerait à augmenter encore le nombre de caribous qui serait possiblement doublé.



**MARTIAL GAUTHIER** — Un magasin à l'avant-garde dans l'équipement nautique.

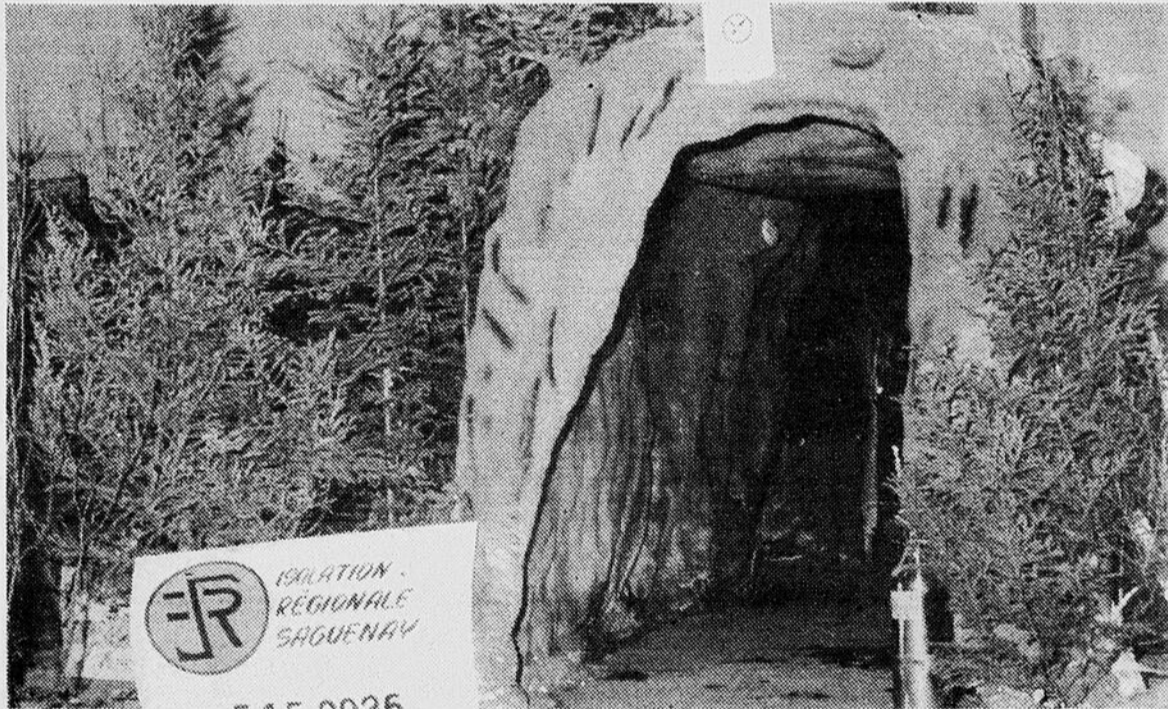


**NISSAN** — La camionnette Nissan semble faire bon ménage avec l'appareil léger sur flotteurs d'Avia-Sports.  
52 — LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984

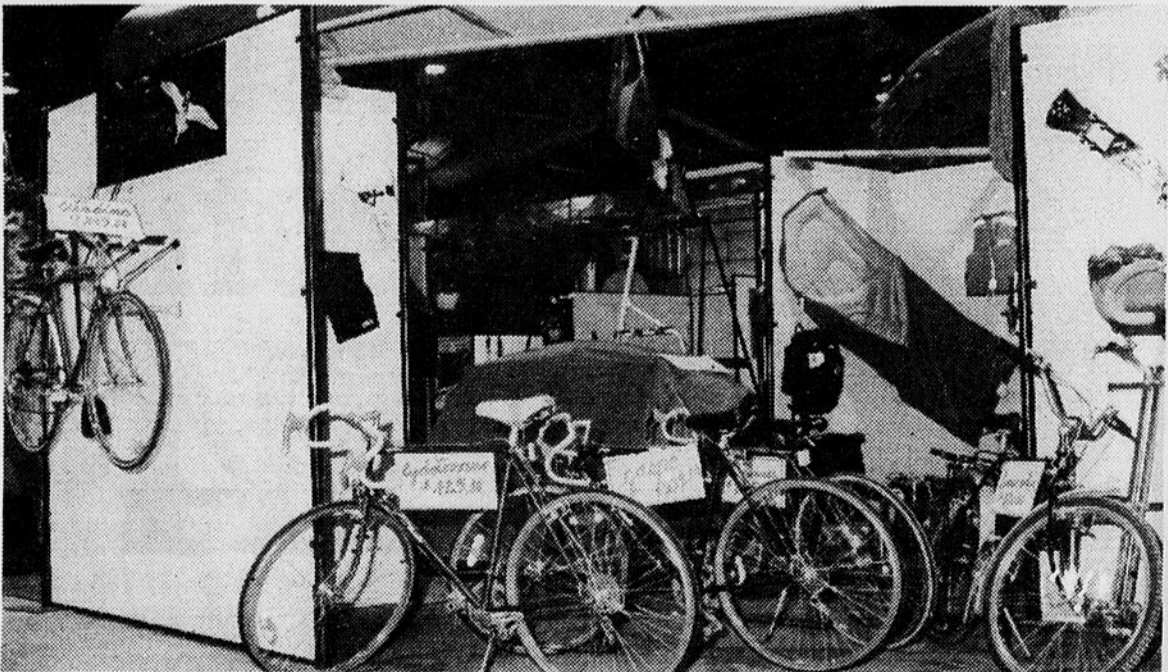


**GROS LOT** — L'Association de Chasse et Pêche de Chicoutimi organise un grand tirage dans le but de recueillir des fonds pour financer une partie des aménagements sur son terrain du champ de tir. Les billets se vendant \$100 permettront au gagnant un gros lot superbe qui comprend: Un 4 X 4 Nissan, un

quatre-roues, une chaloupe de 14', un moteur de 7½ H.P., un canot, un moteur électrique, un sonar, une carabine Browning 30-06, un télescope, un fusil Winchester 12, un 410 Rossi, un équipement complet pour la pêche et finalement une tente-roulotte. Le tout d'une valeur approximative au détail de \$35,000.



**CAVERNE** — Digne des contes des Mille et une Nuits, la caverne dont on aperçoit l'entrée, est vraiment impressionnante.



**L'AVENTURIER** — Le kiosque de la boutique L'AVENTURIER impressionne par la grande gamme d'équipements pour la pratique des sports de plein air.

## Compétition équestre

# Deslauriers se classe huitième

GOETEBORG, Suède (AFP) — Le jeune cavalier Mario Deslauriers de Bromont s'est classé 8e hier lors de la première épreuve de la Coupe du monde de saut d'obstacles, disputé à Goeteborg en Suède. En selle sur Aramis, le jeune homme de 19 ans a mis 52.96 secondes à franchir la distance, pour un total de 32 points, huit de moins que la championne Leslie Burr des Etats-Unis, en selle sur Corsair. Le vétérinaire Ian Millar (37 ans) de Perth, Ontario, s'est classé 9e dans un contingent de 39 cavaliers venus de 14 pays.

La Coupe du monde réussit donc aux cavaliers américains, c'est connu, et ce n'est pas la première épreuve de la finale de Goeteborg qui l'a démenti avec la victoire de Leslie Burr, devant le Brésilien Nelson Pessoa, en selle sur Laramy.

Déjà vainqueurs en 1980 (Conrad Homfeld), en 1981 (Michael Matz), en 1982 (Melanie Smith) et en 1983 (Norman

Dello Joio), les Américains ont encore pris une sérieuse option cette année en classant quatre des leurs dans les dix premiers: Barney Ward (5e), Michael Matz (6e) et Peter Leone (7e).

Derrière Leslie Burr qui s'est montrée le plus rapide des sans faute, c'est le Brésilien Nelson Pessoa qui a créé la surprise en se classant second. Bon joueur, il déclarait toutefois après coup: "c'était une épreuve loterie, contrairement à ce que l'on pouvait attendre en entrée d'une compétition aussi importante que la Coupe du monde.

"A la loterie, dit-il, il y a des gagnants et des perdants. Dans la première catégorie il faut encore citer le Britannique Michael Whitaker (3e) et les Allemands de l'ouest Michael Ruping (4e) et Fritz Ligges (10e).

Parmi les perdants, on pointe quelques favoris au premier rang desquels l'Autrichien Hugo Simon, vainqueur de la première Coupe du

monde en 1979. Dans cette première épreuve de Goeteborg, Hugo Simon

avait réalisé le meilleur de tous les temps: 47 sec 85-100, un chronomètre mal-

heureusement alourdi de 8 secondes de pénalité pour deux fautes, ce qui le re-

lègue à la 20e place. Désillusion aussi pour les Britanniques Nick Skelton - qui en

assurant trop termine 17e - et David Brown, 26e à la suite de deux fautes.

la tournée



# LE SUPER GROS LOT

SERVICES MARITIMES PIÉKOUAGAMI INC.

UNE VALEUR DE  
**65 000 \$**  
UN SEUL GAGNANT

Le prix comprend:



THUNDERCRAFT



Magnum Express 1984  
Moteur Mercruiser 898, 24.5 pieds



PLYMOUTH VOYAGER  
1984  
Tout équipé

HONDA ATC



200 ES 1984

SKI-DOO



SS-25, 1984

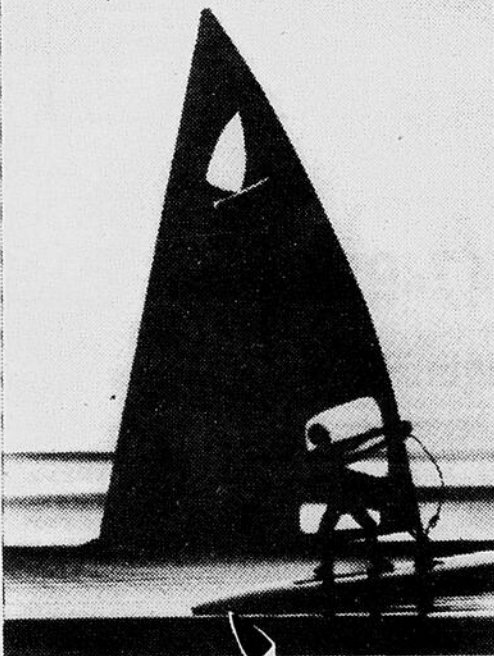
DALLAIRE EQUIPEMENT enr.

Taxes de vente et immatriculations défrayés par les Services maritimes Piékouagami inc.

1000 LITRES D'ESSENCE



PERFORMANCE, QUALITE  
NOUVELLE  
GAMME 84



WINDSURFER Fournisseur officiel Jeux olympiques 1984

Nouveau procédé révolutionnaire de fabrication "Duralite"

8ème année d'expérience dans la pratique, la vente et la préparation

Le No 1 de la planche à voile au Saguenay-Lac-St-Jean

Sport 2000  
Nauti Sport  
25, RACINE OUEST, CHICOUTIMI  
549-1349

- 2000 billets à 100 \$ au profit des Services maritimes Piékouagami inc.
- Le tirage aura lieu le dimanche 24 juin 1984, 15 heures au quai de la Dam-en-Terre sur le bateau La Tournée.

### LISTE DES DÉPOSITAIRES DE BILLETS:

- Services maritimes Piékouagami inc.
- Sports DRC inc.
- Dupont automobiles Ltée
- Dallaire Equipement enr.
- Chaîne coopérative du Saguenay
- Café Chez Germain Plaza d'Alma
- Gagnon Frères Meubles Plaza d'Alma
- Jean Lambert opticien d'ordonnance Carrefour Alma
- Tabagie Gai-Lon-La Galeries Lac St-Jean
- CFGT 127
- Le Lac-St-Jean
- Les municipalités-membres
- Tabagie du Carrefour Jeannois Roberval
- Tabagie Chez Roger Saint-Félicien

- Tirage vérifié et contrôlé par la firme de comptables Lemieux, Côté, Marcotte, Morissette et ass., Alma.

Avec la participation du

le QUOTIDIEN

# Le Luxembourg fournit du matériel

GENEVE (AFP) — A la mi-mai, 300 mètres cubes de matériel de chronométrage et d'affichage appartenant à la société Swiss Timing s'envoleront pour Los Angeles. Ironie du marché, c'est une compagnie luxembourgeoise qui remplira la moitié d'un boeing 747 cargo des

60 tonnes de matériel suisse, la compagnie suisse étant trop cher et trop étroite en fret.

C'est la plus grosse opération jamais réalisée par Swiss Timing, révèle son secrétaire général, Denis Oswald. Les Suisses ont assuré le chronométrage officiel de tous les Jeux, exceptés ceux de Tokyo (1964) et ceux de Sapporo (1972), réalisés par la firme japonaise Seiko.

Dix-huit millions de francs suisses de matériel Omega et Longines vont être acheminés par la route de Bienne, dans l'ouest de la Suisse, au Luxembourg. De là, il prendra l'avion direction San Francisco, avant de reprendre la route pour la ville olympique. Coût de l'opération: 6 millions de francs suisses. Somme entièrement à la charge de Swiss Timing. Les

organisateurs des Jeux de Los Angeles ne déboursent pas un cent. "Les organisateurs acceptent en général la prise en charge de certains frais généraux, dit Denis Oswald, mais à Los Angeles, nous avons dû accepter toutes sortes de concessions pour empêcher la concurrence étrangère de nous prendre la place".

Swiss Timing compte sur l'impact publicitaire de la télévision pour rentabiliser l'opération. Mais le Comité international olympique (CIO) a imposé de nouvelles restrictions sur la publicité dans le cadre des Jeux. Seule, une petite inscription portant la marque Swiss Timing pourra être apposée sur le matériel. Denis Oswald estime impossible de mesurer financièrement l'impact d'une

telle opération, mais considère que l'industrie horlogère suisse ne peut pas se permettre de manquer une telle occasion: "s'il existait un Japanese Timing assurant la couverture des Jeux à notre place, cela se ressentirait tout de suite sur le marché mondial de la montre", dit-il.

### Histoire d'un regroupement

Le regroupement des marques Longines et Omega en Swiss Timing est né des difficultés financières de chacune à assumer seule les charges d'un contingent de quelque 80 chronomètres aux Jeux. Lorsqu'en 1982, après les Jeux de Munich Omega renonce, la fédération horlogère suisse cherche le moyen de réunir le potentiel des deux entreprises. Le concept Swiss Timing est né. Chaque fabri-

que fournit la moitié du matériel et du personnel, et de nombreux apports financiers extérieurs se joignent à l'opération. Parmi ces mécènes, la ville de Bienne, capitale de l'arc horloger helvétique, et plusieurs banques de la région.

Au niveau technique, le directeur de Swiss Timing affirme que l'industrie du chronométrage est arrivée à un tel stade de perfectionnement que seules les informations données aux spectateurs, au stade comme à la télévision, peuvent être améliorées.

"Nous avons dû abandonner le chronométrage des compétitions de natation au millième de seconde, commente Denis Oswald, la fédération de natation ayant remarqué qu'il y a parfois 3 centimètres de différence de longueur entre les

divers couloirs des bassins, ce qui rend inutile un chronométrage aussi fin".

Les appareils modernes ne varient pas plus d'un millième de seconde par 24 heures de fonctionnement continu. Reste le problème de l'affichage pour la télévision. "Les Américains auraient tendance à vouloir mettre trop d'informations à la fois sur l'écran, raconte Denis Oswald. Nous leur avons expliqué que cela fatigue les téléspectateurs".

En revanche, Swiss Timing diffuse parallèlement au circuit international toutes une série d'informations annexes (classements intermédiaires, records du monde, meilleures performances de la saison, etc.) destinées à alimenter le commentaire des journalistes en cabine.

## Discrimination La Pologne proteste

VARSOVIÉ (AFP) — Les dirigeants et les sportifs d'un club de Gdansk, relevant du Ministère de l'Intérieur polonais, ont protesté contre la discrimination qui, selon eux, frappe aux Etats-Unis les athlètes des pays socialistes dans le cadre des préparatifs aux Jeux olympiques de Los Angeles.

La presse de Varsovie rapportait hier qu'au cours de leur congrès tenu jeudi dans l'ancienne cité hanséatique, sur le littoral de la mer Baltique, les dirigeants et les sportifs du club Wybrzeze Gdansk (littoral de Gdansk) se sont déclarés solidaires de la protestation élevée par le Comité olympique national polonais.

Celui-ci, rappelle-t-on, a récemment condamné les activités discriminatoires développées aux Etats-Unis vis-à-vis des pays socialistes dans le cadre des préparations aux Jeux d'été de Los Angeles.

Les sportifs de Gdansk ont d'autre part invité leurs camarades en Pologne à suivre leur exemple et à condamner de telles activités qui, ont-ils fait remarquer, sont contraires à l'esprit de la charte olympique.

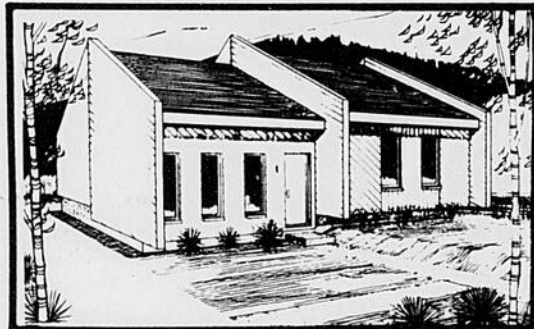
### Réunion de Lausanne

Par ailleurs à Los Angeles, M. Peter Ueberroth, le président du Comité d'organisation des prochains Jeux Olympiques d'été, a révélé qu'il participera mardi, à Lausanne, à la réunion spéciale de la Commission exécutive du Comité international olympique (CIO) organisée par M. Juan Antonio Samaranch, le président du CIO.

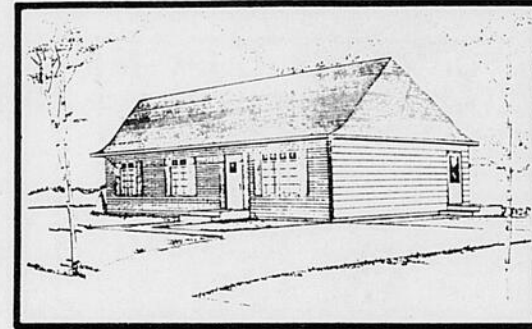
M. Ueberroth, accompagné de MM. David Simon, vice-président du LAOOC chargé des relations avec le gouvernement fédéral, Jerry Welsh, conseiller du LAOOC, et de Mme Amy Quinn, chef de presse du LAOOC, quittera en principe lundi Los Angeles à destination de la Suisse.

La réunion de Lausanne, à laquelle prendra part une délégation d'Union Soviétique conduite par M. Marat Gramov, le président du Comité national olympique d'URSS, sera, selon M. Ueberroth, une bonne occasion de s'asseoir à la même table et de clarifier tous les malentendus et les erreurs d'interprétation qui existent.

## POUR UNE MAISON PLUS PERSONNALISEE



LA MODERNE



LE CAMPAGNARD

CONVÉE HABITATION

5 ans de garantie  
PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'APC HQ

LES CONSTRUCTIONS

# batitec

SAGUENAY

## 547-6713

COIN ST-HUBERT ET PANET, JONQUIERE

BIENTOT, MAISONS MODELES A VISITER



Michel Desmeules



Réjean Miousse

## LES JOURNALISTES DE

# CKRS Radio 59

PRESENTENT

## 3 EDITIONS DU MAGAZINE

### D'INFORMATIONS "AUJOURD'HUI"

8h00 a.m. - 12h00 - 16h00



Johanne Marcotte



Yves Bernard

VISITEZ EXPO-NATURE ET

# GAGNEZ

UN  
GROS  
LOT DE

# \$5,165<sup>00</sup> EN PRIX

1<sup>er</sup> PRIX



Gracieuseté de  
**PISCINES  
SOLEIL INC.**  
1333, BOUL. ST-PAUL  
CHICOUTIMI, 545-3501



## Bamboo

Une piscine Soleil de marque "BAM-BOO", entièrement équipée d'une valeur de \$1,700.00 (Taxe incluse), remis lors de reportage en direct à la Radio de CKRS Radio 59, le dimanche 22 avril 1984, entre 18h00 et 19h00, gracieuseté de Piscine Soleil.

2<sup>ème</sup> PRIX

### MISTRAL

Une planche à voile de marque MISTRAL CHRS, d'une valeur de \$1,300.00 (taxe incluse). Remise lors de reportages en direct de la Radio de CKRS 59, le dimanche 22 avril 1984, entre 18h00 et 19h00, gracieuseté de



3<sup>ème</sup> PRIX



Voyage de pêche pour 2 personnes, au Club Epinette Rouge et Homamo Inc. d'une valeur de \$900.00 (taxe incluse). Remis lors de reportages en direct à la radio de CKRS Radio 59, samedi le 21 avril 1984, entre 18h30 et 19h30.



Gracieuseté du  
**Club épinette rouge  
et homamo inc**  
POURVOYEURS / OUTFITTERS

CHASSE ET PÊCHE / HUNTING AND FISHING  
C.P. 842 - CHICOUTIMI, Québec - G7H 5E8  
Téléphones: Été: (418) 673-4933 - Hiver: (418) 548-3777

4<sup>ème</sup> PRIX

### Sportspal



Un canot Sportspal, 12 pieds, équipé, d'une valeur de \$695.00 (taxe incluse). Remise lors de reportages en direct à la radio de CKRS Radio 59, samedi le 21 avril 1984, entre 13h30 et 15h30.

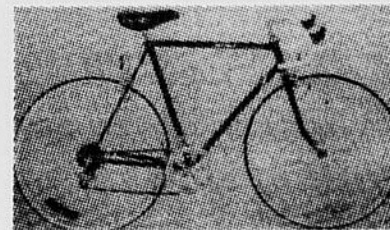
Gracieuseté de la maison



MERCURY, HORS-BORD, BATEAUX, SEA-RAY, PETERB. ETC.  
1015, boul. Ste-Geneviève - Chicoutimi-Nord

### L'AVENTURIER

250, Racine Est, Chicoutimi  
Tél.: 545-2251



Une bicyclette de marque "MI-KADO Randonnée" d'une valeur de \$275.00 (taxe incluse) et un poêle barbecue à gaz Walt Broilmaster d'une valeur de \$295.00 (taxe incluse). Remise lors de reportages en direct à la radio de CKRS Radio 59, vendredi le 20 avril 1984, entre 18h30 et 19h30.

PROPANE



CHICOUTIMI  
549-1712

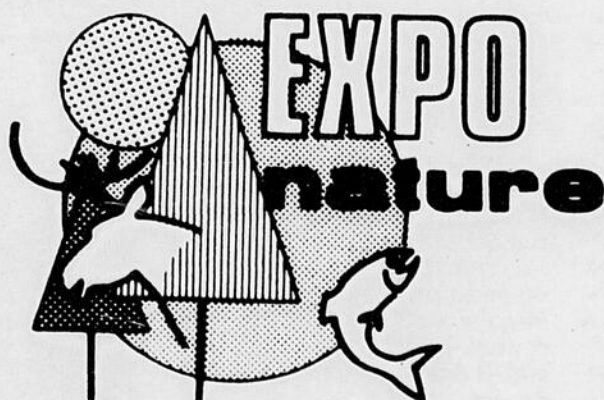
ALMA  
668-2311

CHICOUAMAU  
748-3256

#### REGLEMENTS DU CONCOURS:

1. Le concours débutera le 18 avril 1984 pour une période de 3 jours pour se terminer le 22 avril 1984.
2. Inscrire votre nom, adresse et numéro de téléphone sur le bulletin de participation qui paraîtra dans les journaux Le Quotidien et le Progrès-Dimanche et les déposer dans les barils à l'entrée du Pavillon de l'Agriculture, dans le cadre d'EXPO-NATURE. Les bulletins faits à la maison non mécaniquement sont acceptés.
3. Il n'est pas nécessaire d'être présents lors du tirage pour mériter son prix.
4. Les tirages se feront au sort, lors des reportages en direct à CKRS Radio 59 tous les jours du 18 avril 1984 au 22 avril 1984.
5. Les coupons de participation seront cumulés après chaque tirage.
6. Les noms de tous les gagnants seront publiés dans Le Quotidien.
7. Pour être déclarées gagnantes, les personnes devront répondre à une question faisant appel à ses connaissances.
8. Le concours s'adresse exclusivement aux résidents de la province de Québec à l'exception des employés de Gestion Plein Air Inc., des exposants d'EXPO NATURE, Le Progrès du Saguenay Ltée, CKRS Radio et de leur famille immédiate.
9. Un prix doit être accepté tel quel et ne pourra être échangé contre une somme d'argent.
10. Une personne qui mérite un prix doit consentir à ce que son nom et/ou photo soient utilisés à des fins publicitaires relatives à ce concours.
11. Gestion Plein Air Inc., a payé les droits exigibles à ce concours en vertu de la loi sur les loteries et courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
12. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

N.B.: Tous les prix seront attribués au Pavillon de l'Agriculture de Chicoutimi.



DU 18 AU 22 AVRIL 1984

En collaboration

# le QUOTIDIEN

Remplissez le coupon  
de participation que  
vous trouverez tous les  
jours dans Le  
Quotidien.

dans le cadre d'Expo-Nature  
au kiosque de CKRS et Le Quotidien.

AU  
PAVILLON  
DE L'AGRICULTURE  
CHICOUTIMI



Pré Vert rouvre enfin

# Les "fous" obtiennent justice



PREMIERE HEURE — Guy Lalancette est de ceux qui ont confiance de relancer les courses à chevaux à la piste Pré Vert.

Fort possiblement

## 2 programmes en mai

JONQUIERE — Si, au départ, Pré Vert ne présentera qu'un programme/semaine, le dimanche, tout semble indiquer que dès la mi-mai, un deuxième programme viendra s'ajouter et ce le mercredi. Tout est relié en fait à l'augmentation du nombre de chevaux dans les écuries, et sur ce point on espère atteindre le chiffre de 175 très

prochainement...

Aussi invraisemblable que cela puisse paraître, on s'est laissé dire que certains propriétaires de chevaux et de conducteurs avait misé de fortes sommes sur le fait que le tracé jonquiérois ne reprendrait jamais vie. L'heure est donc venue pour eux de rendre des comptes...

JONQUIERE — Sans nécessairement se frotter la bedaine d'aise, du moins pas encore pour l'instant, je connais quelques personnes qui pousseront un soupir cer-



Pierre Felice

tain de soulagement et de satisfaction, demain, alors que la piste Pré Vert de Jonquière ressuscitera après plus de deux ans d'un profond sommeil.

L'hippodrome jonquiérois a fermé les yeux, on s'en souviendra, à l'automne de 1981.

Et depuis ce temps, malgré les efforts de quelques mordus, tout laissait présager

une mort définitive.

Mais c'était sans compter sur le dynamisme et la persévérance des Jean-Joseph Gauthier, président, Guy Lalancette, Gaétan Tardif et Li-

sonnellement à coeur, surtout qu'il s'agit là d'un item que je connais bien. Et j'étais d'autant plus motivé à le relever que même le ministre Parizeau voyait d'un mauvais oeil la naissance de notre coopérative".

Dossier étoffé

En fait, la résurrection de Pré Vert est le résultat d'un effort collectif de la part de gens pour qui la défaite n'est tout simplement pas acceptable.

"Nous nous sommes toujours dit qu'il était inconcevable que de telles installations demeurent inertes. C'est ce qui a fait que notre dossier était tellement étoffé que plus personne ne pouvait dire non à nos revendications. Il va sans dire également que le nouveau propriétaire de la piste, Denis Cantin, nous a aidé énormément dans la poursuite de notre objectif", mentionne encore Guy Lalancette.

Demain donc, Pré Vert reprendra vie alors qu'on notera 74 inscrits à l'intérieur de dix courses, la première étant au programme pour 13h30.

"Tout baigne dans l'huile pour l'instant, sauf que les parieurs devront sans doute faire diligence au cours des premiers programmes, compte tenu que le nouveau personnel du pari-mutuel n'est pas encore adéquatement. Mais ça viendra rapidement", de noter Guy Lalancette, en guise de conclusion.

D'ailleurs l'un de ceux-là, Guy Lalancette, un habitué des négociations (il est vice-président, division chimie, au syndicat de l'Alcan de la FSSA), estime qu'il s'agit là de l'un des dossiers les plus complexes qu'il ait eu à défendre au fil des ans.

"Sa complexité venait du fait qu'énormément de personnes, à l'extérieur de ce dossier, voulaient freiner le départ de Pré Vert", affirme Lalancette, dans un premier temps.

Puis il ajoute: "Le défi de la coopérative me tenait per-

Jeux du Québec, été 1985

## Un regroupement verra à organiser les Jeux

par Serge Emond

ALMA — Pour la première fois depuis leur création en 1970, les finales régionales des Jeux du Québec ont été confiées à un regroupement de municipalités.

Le Comité des loisirs intermunicipal du secteur Sud (CLIS) vient en effet de recevoir le mandat d'organiser les finales régionales de l'été 1985.

Ce comité regroupe les municipalités de Hébertville-Station et Hébertville-Village, Saint-Bruno, Lac-à-la-Croix, Métabetchouan et Desbiens, de même que la commission scolaire Belle Rivière.

Au cours des cinq dernières années, le CLIS a d'ailleurs eu l'occasion de se faire la main en organisant les Jeux d'été et d'hiver du secteur Sud. Ces Jeux seront particulièrement axés sur la clientèle de bas âge au cours des prochaines années.

"Les loisirs s'accroissent sans cesse, les budgets fournis diminuent et les coûts de fonctionnement augmentent. Pour répondre aux besoins, l'un des choix qui s'offre est la concertation", mentionnait d'ailleurs Camil Laforge, directeur général du Conseil régional des loisirs.

La demande du Comité des loisirs intermunicipal du secteur Sud a été préférée à deux autres. Sous la présidence de Gaston Lajoie, le CLIS verra à choisir les disciplines que présenteront les finales régionales au cours des prochains mois, de même que les sites.

A ce sujet, mentionnons que même si elle ne fait pas partie du CLIS, la municipalité de St-Gédéon apportera sa collaboration à l'organisation des Jeux de 1985.

De son côté, Raymond Lebel, président de la commission scolaire Belle Rivière, a assuré l'intérêt de l'organisme qu'il di-

rige pour cette compétition sportive. La collaboration de la commission scolaire devrait d'abord se traduire par le prêt de ses équipements et probablement par la libération de personnel, lorsque le moment sera venu.

"Que l'on parle de concertation intermunicipale ou scolaire-municipale, les Jeux régionaux du Québec au CLIS serviront autant à la promotion du sport amateur qu'à celle de la nécessaire concertation des différents intervenants", écrivait-il dans un communiqué de presse.

Le balayage est donc pratiquement complet pour le secteur Lac-Saint-Jean en ce qui regarde les Jeux du Québec de 1985. En plus des jeux d'été au CLIS, il est déjà connu que Saint-Félicien recevra les finales hivernales régionales pour la même année et que Dolbeau accueillera les finales provinciales.



FINALES REGIONALES — Le Comité des loisirs intermunicipal du secteur Sud s'est vu confier le soin d'organiser les finales régionales des Jeux du Québec, été 1985. Gaston Lajoie (à gauche), président du CLIS, et Jacques Régner, directeur-général, entourant Ginette Dion, représentante du Conseil régional des loisirs.

(Photo Karl Tremblay)

# Sommaires...

## Ligue nationale

### Québec 3 Montréal 5

#### Première période

1. Québec, P. Stastny 2 (Sauve, A. Stastny) 5:12 (an)

**Pénalités** — Paiement Que, McPhee Mtl majeures 0:23, Goulet Que, Smith Mtl 2:48, Ludwig Mtl 4:18, Hamel Mtl 5:01, Weir Que 9:51, Wesley Que 11:52, Price Que, Nilan Mtl 17:23, Marois Que 20:00.

#### Deuxième période

Aucun but.  
**Pénalités** — Goulet Que 3:52, Hunter Que, Chelios Mtl 15:20, Hunter Que, Green Mtl 17:39, A. Stastny Que, Ludwig Mtl majeures 17:59, Doré Que 19:44, Smith Mtl 19:48, Hunter Que double mineure, majeure, inconnue de match, Weir Que majeure, inconnue de match,

Carbonneau Mtl, Hamel Mtl, Malar-chuk Que majeure, inconnue de match, Moller Que majeure, double inconnue, P. Stastny Que majeure, inconnue de match, Sleighter majeure, inconnue de match, Nilan Mtl double majeure, inconnue, inconnue de match, Tremblay Mtl majeure, inconnue de match, Sévigny majeure, inconnue de match, Hunter Mtl majeure, inconnue de match, McPhee Mtl majeure, inconnue de match 20:00.

#### Troisième période

2. Québec, Goulet 2 2:02 (pp)  
3. Montréal, Shutt 2 (Smith, Mondou) 6:23  
4. Montréal, Shutt 3 (Naslund) 9:11  
5. Montréal, Green 1 (Smith) 12:14  
6. Montréal, Chabot 1 (Lafleur, Naslund) 13:27  
7. Montréal, Carbonneau 3 (Walter) 14:28

8. Québec, Paiement 3 (Sauve, Cote) 16:51

**Pénalité** — Goulet Que 6:46.

Tirs	au	but
Québec	8	9 7-24
Montréal	11	8 7-26



**Gardiens** Bouchard, Québec; Penney, Montréal.  
A — 18,090.

### St-Louis 4 Minnesota 0

#### Première période

1. St. Louis, Federko 4 (Ramage,

Sutter) 11:21

**Pénalités** — Levie Min, Federko STL 5:21, Lindgren Min 18:09.

#### Deuxième période

2. St. Louis, Mullen 24:42  
**Pénalités** — Federko STL 1:22, Ramage STL, Bellows Min 3:24,

Ciccarelli Min, Bothwell STL 6:08, Graham Min 9:57, Ciccarelli Min, Gilmour STL 14:40.

#### Troisième période

3. St. Louis, Babych 1 (Wickenheiser, Delorme) 9:28  
4. St. Louis, Ganchar 3 (Pichette, Petterson) 12:18 (an)

**Pénalités** — Carlson STL 3:24, Babych STL 7:17, Giles Min 10:31.

#### Tirs au but

Minnesota 11 10 11-32  
St. Louis 17 5 11-33  
**Gardiens** — Beupré, Minnesota; Liut, St. Louis.  
A — 16,411.

**C'EST DEMAIN!  
DIMANCHE 22 AVRIL**

# LA GRANDE OUVERTURE

de **pré vert**

- PREMIER DEPART A 11H30
- LES ENFANTS ACCOMPAGNES D'UN PARENT SON ADMIS GRATUITEMENT
- TIRAGE D'UN VOYAGE DE PECHE EN COLLABORATION AVEC LA POURVOIRIE POULAIN DE COURVAL

**"Pré Vert en tête"**

# Sears



- Techniciens experts!
- Outillage ultra-moderne!

Procédés approuvés par le manufacturier!

## Au centre de service Sears

**ENTREPOSAGE et mise au point garantie de votre chasse-neige**

**49<sup>95</sup>** pièces en sus

Si vous êtes détenteur d'un contrat de service Sears

**39<sup>95</sup>**

**Service spécial en 7 points:**

1. Changement de la bougie.
2. Calibrage de l'écartement des pointes et du synchronisateur.
3. Nettoyage du filtre à air.
4. Nettoyage du carburateur.
5. Changement d'huile et lubrification.
6. Vérification et ajustage de la commande d'embrayage.
7. Ajustement du mécanisme d'embrayage.

On n'est pas plus loin que votre téléphone, COMPOSEZ: 549-8240, poste 285.

Centre de service Sears — (Rayon 122)

**LIVRAISON GRATUITE**

Un contrat de service Sears vous libère de tout souci!

Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais des pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat de service! La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour?

Sears

vous en avez pour votre argent...et plus

# CJMT 91420

PRESENTE

## Le Monde en Folies

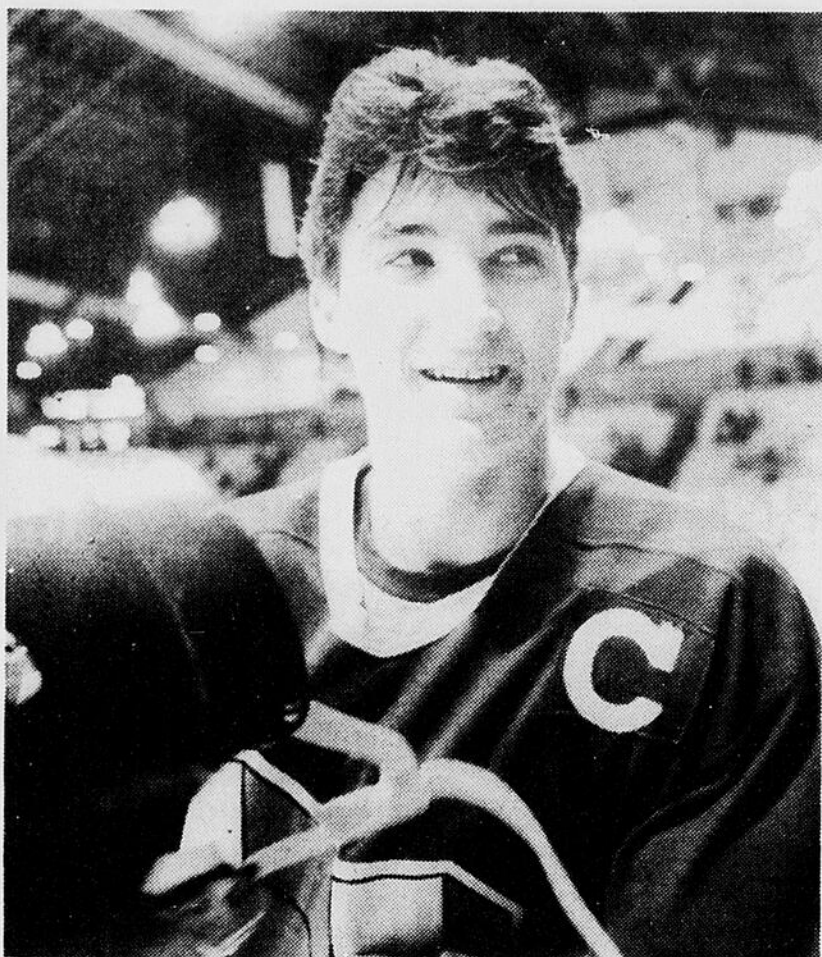
avec Gilbert Fortier et Marc Cournoyer



**Le Monde en Folies est diffusé à CJMT du lundi au vendredi à 6h05, 7h35 et 16h50.**

LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984 — 57

# La guerre "Lemieux" se déclare



**SENSATION** — Mario Lemieux fait sensation chez les junior et il risque de faire la même chose chez les pros.

## Un autre Lafleur

# Corey ne cache pas ses idées

MONTREAL (PC) — Lemieux est déjà un héros provincial pour les nombreux amateurs de hockey qui ont suivi ses péripéties dans le hockey junior.

Au Forum, Guy Lafleur soulève encore les foules mais, à 32 ans, il est prêt à passer le flambeau.

"On aimerait certes mettre la main sur un autre Lafleur ou un autre Béliveau et, présentement, le joueur le plus talentueux est Mario Lemieux, souligne le président Ronald Corey du Canadien. Mais je ne crois pas que Pittsburgh s'en départira aisément".

Johnston a dit et répété qu'il ne laisserait pas cette chance qui s'offre aux Penguins lui filer entre les doigts. "Premièrement, nous contrôlons notre propre destinée, a dit Johnston. Nous n'avons pas eu un choix de première ronde en 1977, en 1978, en 1979 et en 1981 mais, cette année, nous en avons trois. L'impact que Mario Lemieux aura sur notre franchise est quelque chose dont nous avons grandement besoin. Ce ne sera pas juste les Penguins de Pittsburgh, mais ce sera Mario Lemieux et les Penguins de Pittsburgh".

Aubut prétend que le prix pour obtenir Lemieux sera élevé. Il inclura une somme d'argent pour la franchise des Penguins en grand déficit, des choix au repêchage et des joueurs susceptibles de redo-

rer immédiatement le blason des Penguins.

**Pas les problèmes des autres**  
Johnston souligne que la seule présence de Lemieux remplira le Civic Arena et apportera aux Penguins tout l'argent désiré. En ce qui a trait aux autres joueurs, il a dit: "nous ne sommes pas intéressés à hériter des problèmes des autres équipes".

Est-ce que Johnston, malgré toutes les déclarations, pourrait accepter d'échanger son choix de première ronde contre un autre choix de première ronde, celui que Montréal a obtenu des Whalers de Hartford - le cinquième - en plus d'autres joueurs de qualité? La question se pose.

Le directeur général Serge Savard du Canadien croit que les Penguins ne sont pas disposés à laisser partir Lemieux. "Nous sommes définitivement intéressés, mais pas à n'importe quel prix. Mais je ne pense pas que les Penguins peuvent se permettre de commettre une erreur, à moins qu'ils reçoivent vraiment de quoi qu'il en vaille la peine en retour. Une transaction comme celle-là pourrait coûter à certaines gens - incluant moi et Eddie - leur job", a dit Savard.

Mais, en laissant passer Mario Lemieux à une autre équipe, Johnston pourrait aider un autre directeur général à mieux respirer.

MONTREAL (PC) — Pendant que la bataille faisait rage entre le Canadien et les Nordiques, au Colisée et au Forum, les hautes éminences des deux formations s'apprentent à déclencher une autre guerre dans l'espoir d'obtenir les droits sur la sensation des rangs juniors, Mario Lemieux.

Quand la Ligue nationale de hockey tiendra son repêchage universel annuel en juin, Lemieux, la machine à buts des Voisins de Laval de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, sera vraisemblablement choisi au premier rang.

Les Penguins de Pittsburgh, dernier au classement général de la saison régulière, auront le premier choix. Et même si le directeur gérant Ed Johnston des Penguins a révélé qu'il n'échangera pas son premier choix, les dirigeants du Canadien et des Nordiques ont l'intention de tout tenter pour l'en dissuader.

"C'est une occasion qui ne se présente qu'une fois tous les 10

ans, donne à entendre le président Marcel Aubut des Nordiques. Nos éclaireurs sont unanimes à dire qu'il est le joueur dont le talent se rapproche le plus de celui de Wayne Gretzky.

"C'est aussi un individu de notre voisinage et c'est pourquoi vous devez de tout tenter pour rendre une telle transaction faisable".

A 18 ans, Lemieux a fracassé plus d'un record dans la LHJMQ, y compris la séquence de matches avec au moins un point de Pat Lafontaine et le sommet de 251 points réussis en une seule saison par Pierre Larouche.

### Désiré de tous

Solide gaillard de 6'3", de belle apparence et extrêmement talentueux, Lemieux est la sorte de joueurs dont rêve avoir chaque formation.

Lemieux serait un joueur "tout naturel" pour les Nordiques ou le Canadien et représenterait un incommensurable véhicule publicitaire de prestige pour l'une ou l'autre des

brasseries à qui appartiennent ces formations.

Chacun de ces deux clubs pourrait prendre avantage d'un nouvel héros local. Le Slovaque Peter Stastny est une bien grande étoile, mais il n'aura jamais la saveur d'un héros local. Quant à Michel Goulet, auteur de deux saisons de 50 buts, il est natif de Peribonka au Lac St-Jean, mais personne ne chante "Michel" ou "Goulet" quand il s'empare de la rondelle. Il lui manque encore ce charisme qui caractérisait si bien un Maurice Richard, un Jean Béliveau ou un Guy Lafleur.

Dans les années '50, quand Béliveau était star avec les As de Québec, le Colisée était connu comme ayant été "un temple façonné par Béliveau", comme ce le fut par la suite vers la fin des années '60 et le début des années '70 avec le Guy Lafleur des Remparts.

"Ce serait magistral si le Colisée devenait aussi la Maison de Mario Lemieux", a lancé Aubut.

## La série se poursuit

# Les Blues parviennent à égaler les chances

ST. LOUIS (AP) — Bernie Federko a ouvert le pointage en première période, puis Joey Mullen l'a imité dans le 2e engagement hier en conduisant les Blues de St. Louis à un gain de 4-0 sur les North Stars du Minnesota.

La finale, 4 de 7, de la division Norris est maintenant égale à 3-3, avec le match décisif à Bloomington dimanche soir.

Mike Liut a réussi 32 arrêts en remportant son premier blanchissage dans les matches éliminatoires.

Don Beaupré, qui avait blanchi les Blues 6-0 mercredi, a été déjoué par Federko mi-chemin du premier engagement.

Les deux clubs avaient un joueur au pénitencier lorsque Mullen s'est échappé à 4:42 de la 2e reprise.

Wayne Babych, à 10:32 de la

fin du match, et Perry Ganchar, à 7:42 de la fin, ont complété le total des Blues.

C'était le premier zéro d'un gardien des Blue en séries éliminatoires depuis que Ernie Wakely a réussi l'exploit le 10 avril 1971, également aux dépens du Minnesota.

Les Stars ont perdu les services de Keith Acton en 2e période lorsqu'il a subi une fracture au poignet gauche.



**PREMIER BUT** — Peter Stastny lève les bras après avoir marqué le premier but opposant le

Canadien de Montréal aux Nordiques de Québec.

(Laserphoto PC)

## Gymnastique

# Les Canadiens se mettent au travail

Par l'ASSOCIATED PRESS

Laissez à Rollie Dotsch le soin de trouver la faille dans la muraille des Outlaws de l'Oklahoma.

La météo prévoit cependant des orages pour le match de ce soir dans la Ligue de football professionnel des Etats-Unis à Birmingham, dans l'Alabama. Et quand on a attiré l'attention de Dotsch, l'entraîneur des Stallions, sur le fait que les Outlaws ont une fiche parfaite de 5-0 sous la pluie, il a répliqué: "je sais, mais ils ont aussi un dossier de 0-1 dans les matches joués en soirée".

Dans la seule autre rencontre, ce soir, les Wranglers de l'Arizona (4-4) rendent visite aux Gamblers de Houston (5-3). Demain, Denver joue à la Nouvelle-Orléans, Philadelphie à San Antonio, New Jersey

à Pittsburgh et Washington à Oakland. Et, lundi soir, ce sera Tampa Bay contre les Panthers au Michigan.

Les six victoires des Outlaws cette saison ont toutes été par l'infime marge de sept points ou moins. Deux de leurs gains sont survenus dans les quatre dernières secondes de jeu et un troisième en prolongation.

"Ils s'agrippent à vous et attendent tout simplement leur chance, analyse Dotsch. Ils trouvent toujours un moyen pour gagner".

Vers une 8e de suite Efren Herrera, qui a botté les placements de la victoire dans chacun de ces gains de dernière instance, a déclaré: "j'aime me retrouver dans de telles situations. Je suis un peu égoïste. Je souhaite être celui qui fasse gagner chaque match

à l'aide d'un placement. Je suis peut-être fou, mais j'adore botter sous pression".

Birmingham, pour sa part, a gagné ses sept derniers matches après avoir perdu le premier et détient une priorité d'un match devant la Nouvelle-Orléans dans la division Sud, alors que les Outlaws et les Panthers du Michigan partagent le pignon du classement dans la division centrale, un match devant les Gamblers.

Le quart Doug Williams du Oklahoma a déjà passé le ballon pour des gains de 1,675 verges et huit touchés, mais les Outlaws sont au dernier rang dans la USFL pour les gains au sol, tandis que les Stallions sont bons premiers avec Joe Cribbs, le meneur du circuit avec des gains de 851 verges. Cliff Stoudt, avec 1,152 verges par la voie des

airs et sept touchés, est également le troisième meilleur porteur de ballon du Birmingham avec des gains de 200 verges.

**Sam Harrel blessé**  
A Houston, Sam Harrel, le deuxième meilleur porteur de ballon de la ligue, est

au rancart avec la fracture d'une jambe. C'est la recrue Todd Fowler qui le remplacera.

"Il y aura toujours des gens qui chercheront à comparer, mais je ne crois pas qu'on puisse me comparer à Sam," souligne

Fowler, parce que ce ne serait pas juste".

"Il a porté le ballon toute sa vie, dit-il. Tout ce que je veux est jouer et offrir le meilleur de moi-même".

C'est d'ailleurs à ce que s'attend Darrell Davis, coordonnateur

de l'attaque chez les Gamblers.

"C'est un solide jeune homme, précise Davis, et il est plus rapide que Sam.

Il est prêt à être lancé dans la mêlée et personne ne parviendra à l'intimider", dit-il.

## Sears

Au centre de service Sears

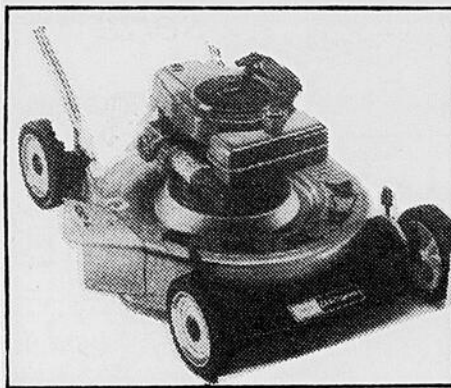


- Techniciens experts!
- Outillage ultra-moderne!

Procédés approuvés par le manufacturier!

### MISE AU POINT AVANT-SAISON DE VOTRE TONDEUSE

Prix en vigueur jusqu'au 26 mai 1984



# 29<sup>95</sup>

pièces en sus

Cette mise au point comprend: le nettoyage et l'aiguisage des couteaux, le changement de l'huile, l'ajustement et le nettoyage du carburateur, du système d'allumage, toutes marques vendues par Sears... ainsi que tondeuse avec moteur "TECUMSEH" et "BRIGGS-STRATTON".

Le service d'entretien SEARS s'applique aux tondeuses rotatives. Profitez de cette offre d'avant-saison pour nous confier votre tondeuse, des spécialistes en feront la mise au point.

Pour tous renseignements, composez:  
CHICOUTIMI: 549-8240 poste 285  
ALMA: 668-4593  
Service Sears — (Rayon 192)

Un contrat de service Sears vous libère de tout souci!

Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat de service! La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire veut bien quelques sous par jour?

Sears

Vous en avez pour votre argent...et plus.

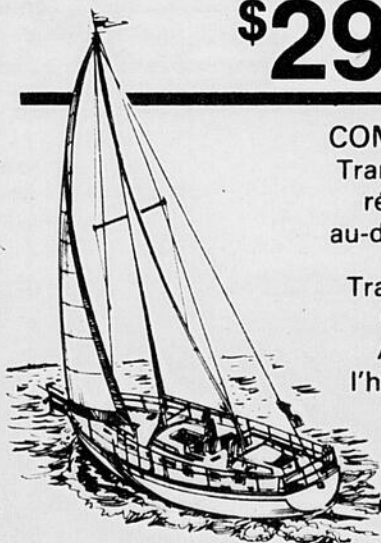
EVITEZ LA FOULE

En exclusivité

les Grand Voiliers à Gaspé

10 départs de la région

**\$299<sup>00</sup>** en occupation double



COMPRENANT:

Transport aérien aller-retour de la région, ballade en hélicoptère au-dessus des Grands Voiliers.

Transfert de l'aéroport de Gaspé à votre hôtel.  
Aller-retour, séjour à l'hôtel pour 1 nuit. Guide local.

Soy Voyages  
SAGSAGUE SAGUENAY

2425, rue Saint-Dominique  
Jonquière - 542-3595  
100, rue St-Joseph  
complexe Jacques-Gagnon  
Alma - 668-3078  
Place du Saguenay  
Chicoutimi - 696-3121

# EXPO YACHTING

AU

DU 26 AU 29 AVRIL 1984

# PAVILLON D'AGRICULTURE



# PLACE EXPO

CHICOUTIMI



## Baseball pee wee à Chicoutimi

Avis à tous les jeunes adeptes du baseball des secteurs sud et nord de Chicoutimi qui sont d'âge pour évoluer dans la catégorie pee-wee.

Une séance d'entraînement aura lieu dimanche matin, à 9h00, sur le terrain du parc Jean-Béliveau. Si le temps ne le permet pas, cette pratique sera reprise mardi prochain, à 18h30, au centre sportif du Plateau du Parc. Luc Emond dirige l'équipe pee-wee du secteur Sud alors que Robert Duval a en charge celle du secteur Nord.

## Camp du Rocoto

Les entraîneurs Elie-Marie Boily, Donald Bérubé et Gilles

Tremblay convient les jeunes nés de 1973 à 1975 au premier entraînement du Rocoto moustique du secteur Kénogami à Jonquière.

Celui-ci aura lieu lundi le 23 avril, à 18h00, à l'école Immaculée-Conception de Jonquière. Tous les jeunes éligibles du secteur sont invités à se présenter avec leurs espadrilles et leur gant de baseball.

## Camp des Astros

Troisième et dernier potin sur un camp d'entraînement.

Décidément, c'est la saison. Celui des Astros bantam du secteur Arvida doit s'amorcer jeudi, le 26 avril, au gymnase de la polyvalente d'Arvida, à 19h00. Les jeunes nés en 1969 et 1970 sont invités à s'inscrire sur place.

Ils doivent se présenter en tenue sportive. N'oubliez pas votre gant.

## Pas de golf

Le golf ne revient pas parmi les disciplines présentées aux finales provinciales des Jeux du Québec en 1985, expliquait Ginette Dion, du Conseil régional des loisirs, hier matin. On sait que ces Jeux auront lieu à Charlesbourg.

## Tournoi de billard

Le Centre social de Mistassini sera le

théâtre d'un tournoi régional de billard les 28 et 29 avril, pour une cinquième année consécutive. La compétition promet d'être relevée puisque Jean Turgeon, champion en 1981 et 1983, a déjà confirmé sa présence, tout comme Conrad Bouchard, Bernard Gagnon, Donald et Reynald Houde. Au total, près de \$1,000 seront offerts en bourses en plus du trophée "Théâtre Orphéon". Le coût de l'inscription reste à \$25 cette année et vous pouvez confirmer votre présence jusqu'au 26

avril, à 18h00. Pour ce faire, vous devez appeler au centre social (276-0224) ou chez Benoît Tremblay (276-2076).

## Gain du conseil

Parlant de tournoi de billard, celui pré-

senté le week-end dernier à la salle des Chevaliers de Colomb de Dolbeau a couronné la formation numéro Un du conseil 2722 d'Alma. Les vainqueurs ont disposé des représentants du conseil 2800 de Dolbeau, du capitaine Benoît Tremblay, en

finale. Camil Fortin (capitaine), Jean-Paul Gauthier, Maurice Girard et Luc Potvin composaient l'équipe gagnante. Pour leur part, Daniel Vincent, Réjean Imbeault et Egide Ouellet devront attendre à l'an prochain pour se reprendre.

**MOTEL**  
RESTAURANT  
Richelieu  
★★★★

3075, boul. du Royaume  
JONQUIÈRE  
548-8265

**DUFOUR, COTE & LAPERRIERE**  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Me Richard Dufour, LL.L.  
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.  
Me Yves Laperrière, LL. B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI  
TEL.: 549-8150

INDUSTRIEL - COMMERCIAL - RESIDENTIEL  
SERVICE COMPLET DE NETTOYAGE  
Dégâts d'eau - Fumée - Sûle - Feu

- Nettoyage de draperies.
- Nettoyage de meubles et tapis.
- Désinfection.
- Service d'entreposage d'ameublement, de vêtements, etc...
- Service d'entretien des édifices, lavage de vitres, grand ménage.

**WAGAGE JAGUENAY**  
1982 inc.  
TEL.: 549-9628

ESTIMATION GRATUITE

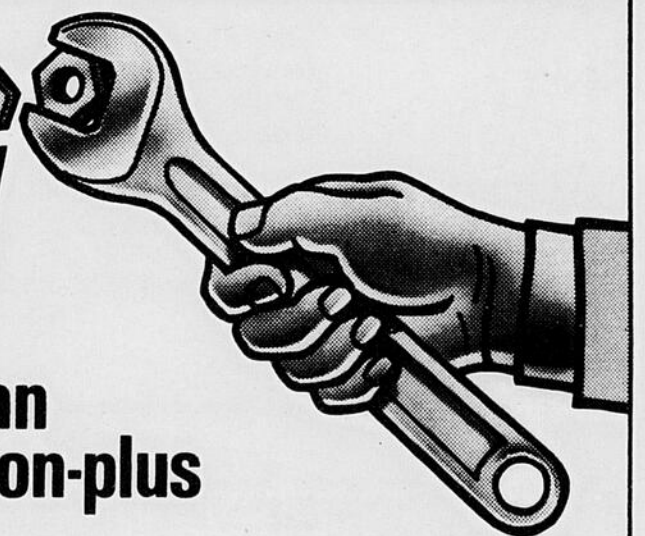
**T** **tracto**



**CONTRACTEURS**  
Soyez prêts pour les travaux du printemps. Venez voir les nouveaux Chargeurs, Pelle RETRO, série B, JOHN DEERE.

1430, ROUTE 170, C.P. 428, CHICOUTIMI, QUEBEC - G7H 5C2 - TEL.: 549-0303

# Un vrai Pro. De vrais bons prix!



## Pose de pneus d'été

ÉQUILIBRAGE ET POSE DES PNEUS

**6 888\$**  
ou moins par roue\* pour la plupart des voitures

\*Roues conventionnelles

Vous voulez de vrais professionnels pour prendre soin de votre voiture sans payer le gros prix... Esso a formé les Pros d'Esso.

**Avec vous, on va de l'avant.**



## Entretien des freins

FREINS À DISQUES  
**84 888\$**  
pour la plupart des voitures

- Pose de plaquettes de première qualité aux roues avant
- Rectification des surfaces des disques
- Essai routier
- Et 7 vérifications essentielles du système

(Garnitures métalliques et étriers en sus)

FREINS À TAMBOURS  
**64 888\$**  
pour la plupart des voitures

- Pose de nouvelles garnitures aux deux roues
- Rectification des surfaces de deux des tambours (avant ou arrière)
- Essai routier
- Et 9 vérifications essentielles du système

(Garnitures métalliques et étriers en sus)

## Plan Protection-plus

JUSQU'À  
**5 ANS OU 100 000 KM**

De garantie contre les réparations, pièces et main-d'oeuvre. Une vraie protection pour les voitures neuves ou usagées en exclusivité chez votre Pro d'Esso. Demandez-lui tous les détails!

## En prime

À l'achat de votre Protection-plus, votre Pro d'Esso vous remettra un bon pour 20 \$ d'essence lors de votre prochain plein chez Esso. Offre valable jusqu'au 12 mai!

## Les Pros d'Esso

Votre Pro d'Esso vous offre une garantie de 3 mois ou 7 000 km sur les pièces et la main-d'oeuvre.

Pour obtenir l'adresse du Pro d'Esso le plus près de chez vous, composez:

Montréal (514) 287-7651  
Québec (418) 687-4320  
Sherbrooke (819) 563-4585

Offres valables du 9 avril au 12 mai 1984.



# 6<sup>IE</sup>ME SALON de LA VOITURE MODIFIEE 1984



HÔTEL · MOTEL

## LE MONTAGNAIS

21 avril de 10h00 à 23h00.

22 avril de 10h00 à 23h00.

ADMISSION: \$3<sup>00</sup> adultes,

GRATUIT: Enfant accompagné  
moins de 12 ans.

Plus  
de **50**  
voitures  
en  
exposition

Bourse de

**\$1,200<sup>00</sup>**

aux  
participants

MAMMOUTH

MAMMOUTH

MAMMOUTH

MAMMOUTH

MAMMOUTH

MAMMOUTH

CLASSES:

- 1) VOITURE HORS SERIE
- 2) ACCELERATION
- 3) VAN
- 4) HOT-ROD (1958 en descendant)
- 5) BELLE D'HIER (1968 en descendant)
- 6) PEINTURE
- 7) INTERIEUR
- 8) ROI DE LA RUE
- 9) 4 X 4
- 10) PICK-UP
- 11) MODIFICATION CARROSSERIE

COURTOISIE DE: Jean-Guy Bergeron, distributeur, la Brasserie Labatt Limitée.

Labatt

**50**

Labatt  
*Legere Light*

CJMT 1420

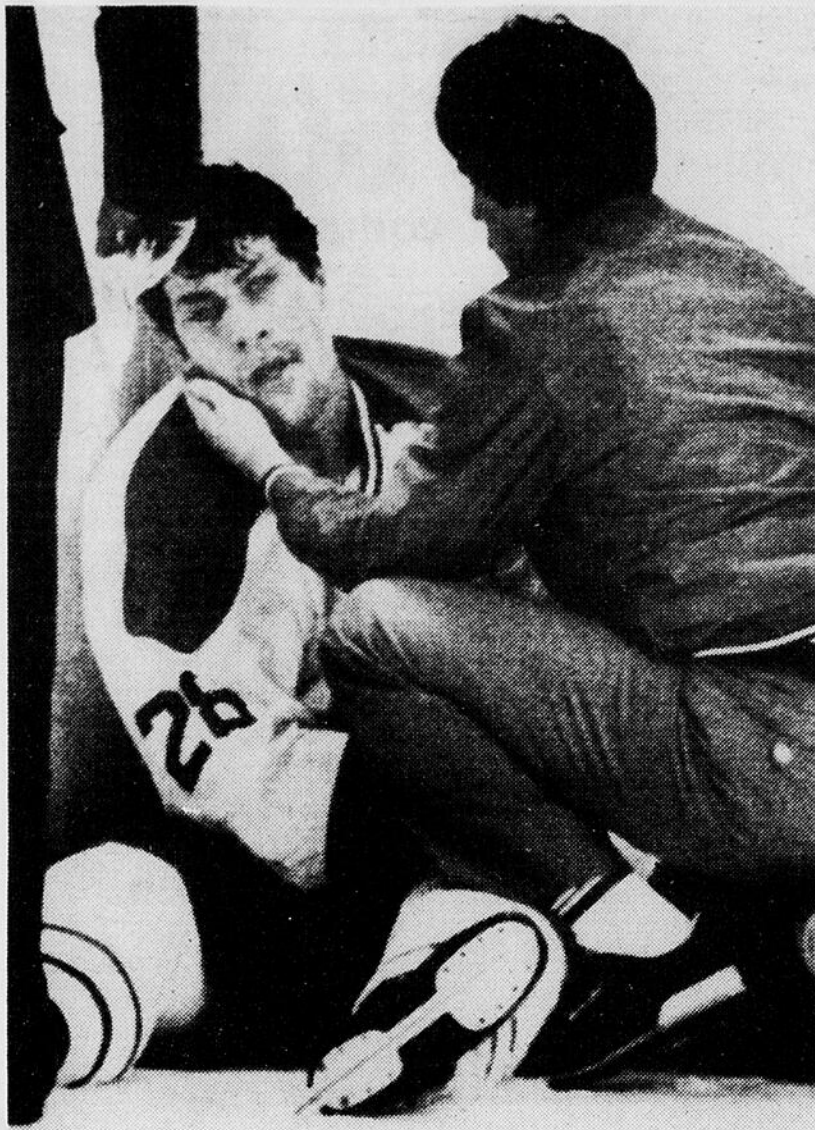
La radio  
de l'événement.

Remerciements à: **H.D. AUTO**

1129, boulevard St-Paul — Chicoutimi — 545-4935.

REMORQUAGE 24 HEURES

Pour avoir commandité les voitures détruites par "MAMMOUTH"



DANS LES POMMES — Recevant les attentions du soigneur du Canadien, Jean Hamel semble complètement perdu. Il a été atteint solidement par une gauche de Louis Sleigher au cours de la mêlée générale.

(Laserphoto PC)

## Des bagarres

# Jacques Lemaire ne veut pas commenter

MONTREAL (PC) - Jacques Lemaire a admis avoir perdu le contrôle de ses hommes lors des deux bagarres générales qui ont ponctué le match d'hier au Forum, et il n'a pas voulu dire que la perte de Dale Hunter et Peter Stastny, expulsés du match avant la troisième période, avait été fatale aux Nordiques. Convenant que ce furent deux des pires bagarres générales auxquelles il ait assisté ou participé, Lemaire a aussi trouvé que l'arbitre n'avait pas été très sévère, ce qui a bien fait son affaire.

Le Canadien a réussi cinq buts sans réplique au cours de la troisième période pour triompher 5-3 et remporter le championnat du Québec et de la division Adams en six parties.

"Je ne veux pas commenter ces bagarres, a commencé par dire l'entraîneur du Canadien; je ne l'aurais pas fait même si nous avions perdu.

"Il s'est passé trop de choses, a poursuivi Lemaire. Je n'avais plus aucun contrôle sur mes hommes et j'étais conscient que je n'avais que cinq défenseurs et que les joueurs des Nordiques essayaient de s'en prendre à eux pour les faire sortir du match. J'avais très

peur.

"L'arbitre n'a pas été trop sévère heureusement. Tous mes défenseurs ont été engagés dans des disputes et si l'arbitre avait appelé les punitions avec plus de sévérité, j'aurais pu les perdre" (il n'a perdu que Jean Hamel, qui a pris le chemin de l'hôpital).

Quant à la deuxième bagarre générale, déclenchée avant même le début de la troisième période, Lemaire a convenu que c'est Mark Hunter qui a parti les hostilités en cherchant à s'en prendre à Louis Sleigher.

**Robinson critique Sleigher**

"Il n'avait pas digéré son coup à l'endroit de Hamel, après que l'arbitre ait demandé le bris; la reprise magnéto-scopique le montre bien", a souligné Lemaire. A ce sujet, Larry Robinson a aussi attaqué le Gaspésien: "s'il ne peut frapper quelqu'un, qu'est-ce qu'il fait dans cette ligue? Il n'est bon qu'à poignarder dans le dos", a-t-il déclaré.

"Je ne sais pas si l'absence de Hunter et Stastny a pu faire une différence, mais je pense qu'on avait manqué trop de chances au cours des deux premières périodes, ce qui est mauvais pour une équipe qui a autant de

misère que nous à scorer", a encore dit Lemaire.

Tenant d'expliquer le retour en force de ses hommes en troisième période, Lemaire a dit que "l'équipe qui parvient le mieux à garder son calme après une telle foire -et ce fut une des "rares" que j'ai vues-est habituellement avantage".

"Quand je suis rentré dans le vestiaire après la deuxième période, ça ne parlait que de batailles. J'ai alors dit à mes joueurs qu'ils auraient tout l'été pour le faire et que pour le moment, il y avait un match à disputer".

## Deux buts Shutt a explosé

Par ANDRE BELLEMARE

MONTREAL (PC) - "Je suis dégoûté. J'excuse tous les joueurs du Canadien, ceux qui ont accompli les sales jobs; ceux-là étaient envoyés pas quelqu'un. L'entraîneur d'en face, je ne veux même pas le nommer, passe pour un ange alors que Michel Bergeron, lui, est agressif.

"Je veux perdre dans la dignité comme je gagne dans la dignité et je félicite les joueurs du Canadien qui ont travaillé très fort, Serge Savard et Ronald Corey, mais je ne peux pas le féliciter "lui", a dit, la voix brisée de l'émotion, l'entraîneur des Nordiques, Michel Bergeron, après l'élimination de son équipe aux mains du Canadien, vendredi soir, au compte de 5-3, au Forum.

"Lui", dont a parlé Bergeron, est bien sûr Jacques Lemaire que l'entraîneur des Québécois soupçonne d'être en bonne partie responsable de la foire qui a éclaté à la fin de la deuxième période et s'est poursuivie avant le début de la troisième. "J'espère qu'il n'y a pas trop d'enfants qui ont vu cela".

"Jusque là, nous menions 1-0 et nous jouions de l'excellent hockey, mais nous avons perdu nos trois meilleurs de la soirée, Peter Stastny, Dale Hunter et Randy Moller. Je suis certain "qu'il" va dire que la bataille générale a été provoquée par les Nordiques parce que nous étions frustrés. Je respecte les joueurs du Canadien, mais pas "lui", a ajouté Bergeron qui faisait de gros efforts pour ne pas éclater.

Le vestiaire n'était pas beau à voir; Peter Stastny montrait un nez cassé, Randy Moller portait des diachylons en-dessous de l'oeil gauche enflée et noire et d'autres des ecchymoses.

"Si vous voulez, je ferai des commentaires seulement demain (samedi); je suis trop ému actuellement", a dit Moller.

# Bergeron se dit dégoûté

Par GUY ROBILLARD

MONTREAL (PC) - C'est Steve Shutt qui a remis le Canadien dans le match hier en marquant deux buts rapides qui égalisent la marque 2-2 en troisième période.

Le même Shutt qui a connu une saison atroce et que Jacques Lemaire a ignoré pendant plusieurs matches élimina-

toires.

"Ce fut une de mes meilleures soirées depuis longtemps, a convenu le numéro 22.

Ce fut une saison très frustrante pour moi, certes pas un grand cru. Mais j'étais bien décidé à faire tout mon possible pendant les séries éliminatoires, chaque fois que je serais utilisé et peu importent les circonstances".

Shutt ne s'est jamais plaint publiquement de son sort et n'a jamais critiqué son entraîneur et ex-coéquipier Jacques Lemaire.

"Je n'avais pas été utilisé beaucoup lors des deux premières périodes, a-t-il encore expliqué hier, de sorte que j'avais sans doute un avantage sur les autres joueurs, de meilleures jambes".

Comparant l'édition actuelle du Canadien aux grandes équipes du règne de Scotty

Bowman, Shutt a signalé qu'à cette époque "les gens s'attendaient à nous voir gagner chaque match, tandis que cette année, personne ne s'attendait à nous voir aller si loin, ce qui fait que la pression était beaucoup moins forte".

Mais n'empêche que Larry Robinson a déclaré après l'élimination des voisins du Québec qu'il se sentait "comme si on venait de m'enlever un camion de deux tonnes de sur les épaules".

# Une première

MONTREAL (PC) - Pour la première fois depuis fort longtemps, la radio de Radio-Canada n'a pas été en mesure de présenter un match du Canadien hier soir, soit le cinquième de la série l'opposant aux Nordiques de Québec, à cause du Vendredi-saint.

Radio-Canada a donc cédé ses droits pour l'occasion et ce sont deux concurrents de la radio privée qui ont eu la chance de retransmettre la partie, soit le réseau Radiomutuel, excepté sa filiale de Québec CJRP, et la station CKVL de Verdun.

Les équipes de commentateurs étaient composées de Sylvain Hallé (qui décrit les matches de la ligue junior majeure 62 — LE QUOTIDIEN, samedi 21 avril 1984

du Québec à Intervision), descripteur, et de l'analyste Tom Lapointe à CKVL et de Jacques Moreau (Télé-Métropole) et Yvon Pedneault, analyste, à Radiomutuel.

Le poste CJRP a refusé de se joindre à son réseau étant donné que la station rivale de la Vieille capitale, CKCV, la voix des Nordiques, assurait déjà la retransmission, comme elle le fait depuis l'entrée de l'équipe dans la LNH.

Le président du Canadien, M. Ronald Corey, a tenu à préciser que ce précédent ne signifie aucunement que la société d'Etat perdrait ses droits pour la prochaine saison. Cet arrangement-ci n'était valable que pour la rencontre d'hier, sans plus.



MELEE GENERALE — La marmite a finalement sauté entre le Canadien et les Nordiques, hier soir. Voici comment a pris fin la deuxième période de ce dernier match de la série.

(Laserphoto PC)



## Remontée du Canadien

# Le vent tourne brusquement

MONTREAL (PC) - Deux bagarres générales à la fin de la deuxième période et avant le début de la troisième ont constitué le fait saillant de l'élimination des Nordiques, battus 5-3 lors du sixième match de la série hier au Forum, dans une ambiance de dernier match de la finale de la coupe Stanley.

C'est surtout le Canadien qui a cherché la bagarre, mais ce sont les Nordiques qui ont écopé puisqu'ils se sont retrouvés sans les services de Peter Stastny et Dale Hunter, qui ont été expulsés du match.

Michel Goulet a d'abord donné une avance de 2-0 à son équipe, en début de troisième période, mais par la suite, sans les services de leurs deux leaders, les Nordiques n'ont pu suivre le tempo du Canadien, qui a marqué cinq buts sans réplique devant une foule en délire.

Steve Shutt, deux fois de suite, Rick Green, le but vainqueur, John Chabot et Guy Carbonneau ont tour à tour déjoué

un Daniel Bouchard ébranlé après les trois premiers buts. Wilfrid Paiement a ensuite complété le pointage.

On peut se demander si ce n'est pas une stratégie voulue qui a provoqué l'expulsion de Stastny et Hunter, tandis que le Canadien ne perdait pas d'éléments essentiels. Les deux joueurs des Nordiques ont été les victimes des premières attaques.

C'était la première fois depuis le début des séries éliminatoires que le Canadien ne marquait pas le premier but du match. Et ce fut grâce à une stratégie de Michel Bergeron qui a fait mesurer la lame du bâton de Jean Hamel. Ce dernier a été trouvé coupable et Peter Stastny a scoré avec l'avantage de deux hommes.

**Pas la soirée d'Hamel**

Ce n'était pas la soirée de Hamel qui, en plus de multiplier les passes à l'aveuglette, a été mis KO par Louis Sleigher lors d'une bagarre et a dû prendre le chemin de l'hôpital en raison

d'une blessure à une épaule.

Le match a été le plus ouvert et le plus spectaculaire de la série, à cause des deux batailles générales et des erreurs répétées des joueurs des deux équipes. Après le but de Peter Stastny, les joueurs des Nordiques, qui ont légèrement dominé, et ceux du Canadien, ont tout fait sauf scorer, au cours des deux premières périodes. A un moment donné, Chris Chelios a atteint le poteau et Nilan a rabattu le retour sur l'autre poteau.

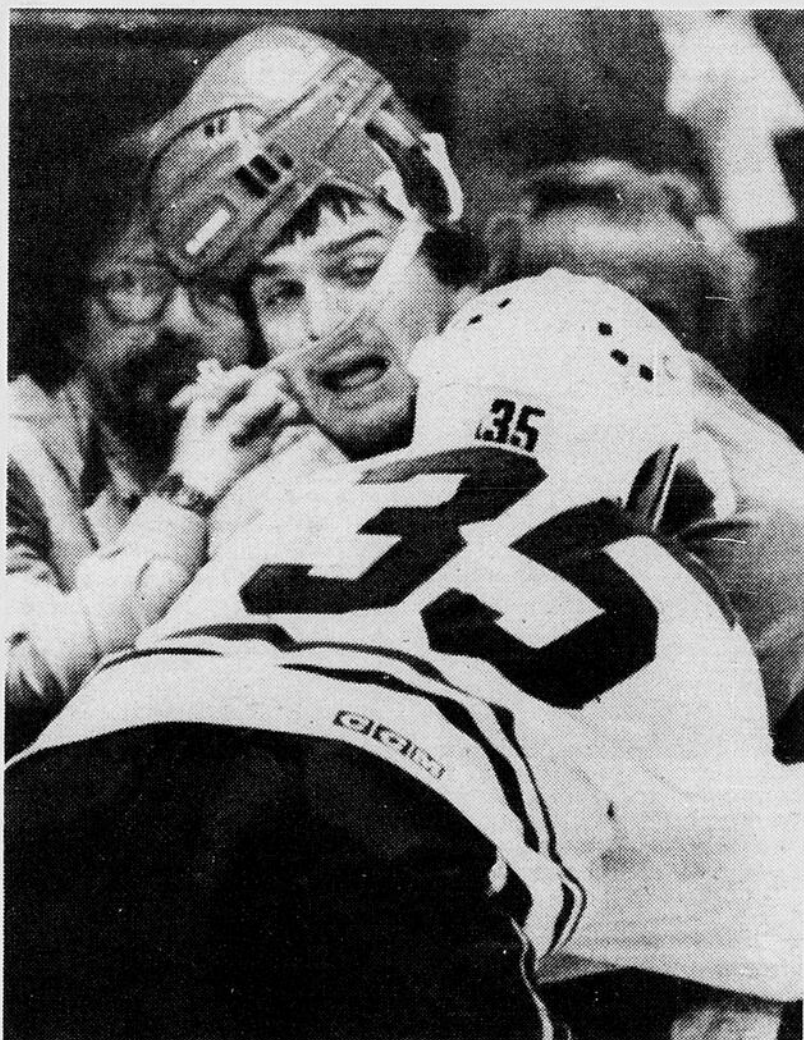
Le jeu de puissance du Canadien a été inefficace même s'il a profité de cinq avantages numériques consécutifs, lors des deux premières périodes.

Les deux équipes s'en sont tenus au hockey au cours de la troisième période et tous les joueurs se sont serré la main à la fin de la partie, mais pas les deux entraîneurs.

Les joueurs du Canadien et leurs partisans étaient aussi heureux que si l'équipe avait gagné la coupe Stanley.



**EN SANG** — Randy Moller affichait ce visage, quelques instants après un violent combat de boxe avec Chris Nilan. En plus, le défenseur des Nordiques a été chassé pour le reste du match et son absence s'est fait sentir en troisième période. (Laserphoto PC)



**UN AVANT-GOUT** — En première période, Wilfrid Paiement et Mike McPhee ont jeté les gants. Ce n'était qu'un avant-goût de ce qui devait arriver en fin de deuxième période et en début de troisième. (Laserphoto PC)

## Violentes bagarres

# Les deux bancs se sont vidés en 2e

MONTREAL (PC) - Deux violentes bagarres générales ont éclaté hier lors de l'affrontement Nordiques-Canadien, à la fin de la deuxième période et avant le début de la troisième.

C'est une échauffourée entre Dale Hunter et Guy Carbonneau qui a déclenché les hostilités après la fin de la deuxième période. Tous les joueurs sont sautés sur la glace et des batailles ont entre autres opposé Chris Nilan à Randy Moller, Mario Tremblay à Peter Stastny et Richard Sévigny à Clint Malarchuk.

Nilan a fait saigner Moller abondamment et Louis Sleigher a couché Jean Hamel d'une solide gauche. Ce dernier est resté étendu sur la patinoire de longues minutes.

Dale Hunter avait auparavant été mêlé à deux disputes entreprises dans le rectangle de Steve Penney.

Le début de la troisième période a été retardé en attendant que l'arbitre Bruce Hood, réuni avec ses employeurs Scott Morrison et Jim McCauley, ne fasse

connaître la nature des punitions.

Le Canadien a été ovationné longuement à son retour et pendant que l'annonceur-maison faisait connaître la nature des pénalités, les bagarres reprenaient de plus belle avant même la mise au jeu inaugurale.

"Du stuff de junior", dirait Jacques Lemaire, et des scènes absolument disgracieuses, qui n'ont pas fini de faire jaser tout le Québec.

C'est Mark Hunter qui a mis le feu aux poudres en cherchant à s'en prendre à Sleigher. Richard Sévigny puis Mario Tremblay ont ensuite cherché Dale Hunter, mais Tremblay a été sévèrement corrigé par Hunter et Peter Stastny. On a même vu Dale et Mark Hunter se froter quelque peu.

Stastny et Tremblay se trouvaient sur la patinoire même si Hood leur avait décerné des punitions de match, tout comme à Moller et Nilan.

Dale Hunter, Wally Weir et Clint Malarchuk, des Nordi-

ques, ainsi que Mark Hunter, Mike McPhee et Richard Sévigny, du Canadien, ont été expulsés du match avant le début du troisième tiers.

Le Canadien est sorti gagnant de l'échange puisque les Nordiques se sont retrouvés sans les services de leurs deux leaders, Peter Stastny et Dale Hunter.

Les quelque 18,000 spectateurs ont encore une fois réservé un accueil délirant à leurs favoris. Il y avait déjà environ 2,000 personnes à leur siège avant la période de réchauffement et, dès ce moment, les cris d'encouragement ont commencé.

Les Nordiques ont marqué le premier but du match pour la première fois de cette série au cours d'une supériorité numérique de deux hommes à la 6e minute en première période. Jean Hamel était allé rejoindre Bobby Smith au banc des pénalités après que l'arbitre Bruce Hood eut jugé son bâton illégal.

## Index Sport...

Pré Vert  
page 56

Les Expos  
au repos  
page 47

La guerre  
"Lemieux"  
page 58

EXPO-NATURE  
PAVILLON DE L'AGRICULTURE  
18 AU 22 AVRIL  
FESTIVITE PRINTANIERE  
DU 23 AU 29 AVRIL  
ST-COEUR-DE-MARIE



**MOLSON**  
est là avec vous

Une commandite  
de vos amis  
Jean-Hugues et  
Laval Tremblay



**NOTRE MANDAT  
VENDRE VOTRE MAISON**

**543-1144**

- SUCCURSALES**  
**326, des Saguenéens, Chicoutimi**
- Raymond Desbiens, directeur
- |                     |          |                  |          |
|---------------------|----------|------------------|----------|
| Jean Boivin         | 543-0028 | Radio            | 696-8428 |
| Jocelyne T. Maltais | 542-5531 | Radio            | 696-8537 |
| Lise Rouleau        | 545-6269 | Rosaire Rouleau  | 545-6269 |
| Monique Savard      | 543-6006 | Claude Boulianne | 545-6877 |
| Denis Bouchard      | 542-3857 | Maurice Tremblay | 549-2129 |
| Léo P. Robertson    | 548-2347 |                  |          |

# FIDUCIE PRÊT ET REVENU

COURTIER

**VILLE DE LA BAIE**


245, St-Stanislas, construction supérieure, style ranch plan ouvert, vue panoramique, dimension de 60' x 36', sur terrain de 11,000 pi. car.

Inf.: Jean Boivin  
543-0028

**BEGIN**

138, boul. Parent, maison à 2 étages avec en plus un logement de 4 1/2 pièces comme revenu. Très beau site.

Inf.: Jean Boivin  
543-0028




**CHICOUTIMI:** 1030, boul. Saguenay, dépanneur licencié, quartier résidentiel, très bon chiffre d'affaires. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.


**\$49,650**




**RIVIERE-DU-MOULIN:** 22, rue de Paris, bungalow de 26' x 42', chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**JONQUIERE:** 2358, rue Whitaker. Inf.: Louis-René Larouche, 542-2647.



**ST-HONORE:** bar-salon, 3510, boul. Martel, avec films et spectacles, pour vente rapide. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**CHICOUTIMI-NORD:** 346, rue Ste-Marie, entrepôt isolé de 24' x 30', avec terrain de 50' x 100'. Prix: \$25,000.00. Inf.: Jean-Lys Fortin, 544-5661.



**CHICOUTIMI-NORD:** 2265, boul. Ste-Geneviève, finition impeccable, grand terrain, patio, une visite vous enchantera. Inf.: Jean-Lys Fortin, 544-5661.



**LATERRIERE:** maison mobile 70' x 14', rue du Vieux Pont, terrain 90' x 108', très bien aménagé. FAUT VOIR. Livraison immédiate. Inf.: Maurice Tremblay, 543-1144.



**CANTON TREMBLAY:** rue Nil-Jean, devenez "GENTLEMAN FARMER" à bon prix, près de la ville, tous les instruments inclus. Rivière et boisé sur propriété. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.

**\$49,500**




**ST-JEAN-EUDES:** 1778-1782-1784, rue Launière, propriété avec 3 revenus, très bien entretenue. Inf.: Monique Savard, 543-6006, Jean Boivin, 543-0028.

**CONDO** CHICOUTIMI ET JONQUIERE **LE SEUL CONSTRUIT ET HABITÉ**

Avec piscine intérieure, salle de détente, ascenseur, conciergerie, sécurité, plancher de béton, foyer. Pour Chicoutimi avec Corvée-Habitation, 9% d'intérêt, \$3,000.00 en octroi. POUR VISITER: sur rendez-vous: Maurice Tremblay, 549-2129; Monique Savard, 543-6006; Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**SHIPSHAW:** 2360, route Coulombe, très beau bungalow de 26' x 32', construction de 1 1/2 an, isolation supérieure, plancher de bouealu, armoires en chêne, terrain de 103,985 pi.ca., bon prix. Inf.: L.-Paul Robertson, 548-2347.




**ARVIDA:** 1754, rue Powel, jumelé, tout rénové, beau secteur. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.

**VOUS VOULEZ DEVENIR PROPRIETAIRE???**


J'ai un choix appréciable de propriétés ENTRE

**\$40,000<sup>00</sup>**  
ET  
**\$60,000<sup>00</sup>**

Je suis assuré qu'il y en a une qui vous convient




**JONQUIERE:** 2204, rue St-Hubert, logez-vous à bas prix, beau secteur, libre immédiatement. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



**RIVIERE-DU-MOULIN:** 1284, des Chutes, 3 chambres, chauffage électrique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



**JONQUIERE:** 2278, rue St-Jean-Baptiste, rénovation extérieure, portes et fenêtres, fondation 1980. Inf.: Denis Bouchard, 542-3857.



**CHICOUTIMI:** 6 logements de 4 1/2 pièces, \$120,000.00. VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.



**ST-HONORE**  
TELEPHONEZ-MOI  
**MARC GAGNON**  
543-8984, rés.  
543-1144, bur.



**LATERRIERE: COMMERCE DE RESTAURATION:** 3 commerces en un, avec possibilité de logement. Bon chiffre d'affaires, bien établi. Inf.: Marc-Aurèle Gauthier, 678-9341.



**ARVIDA:** 2238, rue St-Philippe, bungalow, hors-sol, entrée split, très bien entretenue. Terrain aménagé, près des centres et accommodations. Jean Boivin, 543-0028 ou Monique Savard, 543-6006.

**LOCAL COMMERCIAL**

Près des centres d'achats Chicoutimi, de 1,000 à 2,000 pi. car. Pour commerce et bureau.

Inf.:  
**Maurice Tremblay**  
549-2129

**DESBIENS**

Occasion spéciale, chalet en bordure de la rivière Métabetchouan, site enchanteur, plage de sable fin pour baignade, pêche: dorés, ouaniches, brochets, etc. Rendez-vous du pêcheur, face au chalet. A qui la chance?

Inf.:  
**Rosaire Rouleau**  
545-6269

**CHICOUTIMI:** terrain à vendre, commercial et résidentiel, 1796, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi, 225' x 75', bas prix, belle vue avec services.

**CHICOUTIMI:** entrepôt, garage de 40' x 67', avec grand terrain de 85' x 250'.

**CHICOUTIMI:** quincaillerie bien située. Inf.: Rosaire Rouleau, 545-6269.

**DEPANNEUR LICENCIE**

Site idéal pour service au gros transporteur, grand terrain, gaz, pièces d'auto, possibilité pour restaurant et salle à manger, pas de compétition, seul commerce avec permis dans le territoire.

Inf.:  
**Rosaire Rouleau**  
545-6269

